

## Cosme Vidal no propuso la renegociación del Estatuto

En ningún momento el vicepresidente segundo del CGI, Cosme Vidal, Independiente por Ibiza-Formentera, propuso de manera formal una renegociación del anteproyecto de Estatuto, en el curso del Pleno celebrado el pasado lunes, y en contra de lo que manifestaba ayer en declaraciones desde Ibiza a un colega de la mañana.

Cosme Vidal en esas declaraciones, manifestaba también su extrañeza por el hecho de que su hipotética propuesta en absoluto fue recogida «por ningún medio de difusión de las Baleares». Sin embargo, lo cierto es que Cosme Vidal no hizo propuesta formal alguna. No se dirigió al Pleno proponiendo la renegociación.

Otra cosa es que Cosme Vidal en el curso de algunas de sus intervenciones durante el citado Pleno, por lo general resueltas en un clima de informalidad, según su hábito, más o menos jocoso, se refiriera «de pasada» a una posibilidad de renegociación, que en ningún caso fue dirigida formalmente al Pleno. De esa manera su ofrecimiento se convertiría en simple comentario, asimilable a los que realiza en ocasiones, y durante los Plenos sobre aspectos concretos de su posición como representante por los Independientes de Ibiza Y Formentera.

En esta ocasión, por ejemplo, interviene Cosme Vidal para apostillar la distancia administrativa que separa a las Pitiusas de Mallorca, hecho plausible pero que dado el «aire» intrascendente que él mismo da el comentario, carece de interés —por habitual— para incluirse en la síntesis informativa, que debe resumir una elevada suma de palabras y conceptos dichos a lo largo de las por lo general largas sesiones del Plenario.

Si Cosme Vidal, desde su Vicepresidencia y en su calidad de representante de los «independientes» de Ibiza-Formentera, hubiera solicitado como elemento central de alguna de sus intervenciones, una renegociación del anteproyecto de Estatuto con seguridad todos o la mayoría de informadores habrían recogido sus palabras.

Por tanto Cosme Vidal, Independiente que entiende que el senador aliancista Abel Matutes es un «negociador» en toda la cuestión del Estatuto, del proceso y de los actuales plazos, y que sigue considerando que el proceso «ya está bloqueado», opinión más que respetable, pero también contrastable con los que opinan que el proceso sufre zancadillas de quien puede ponerlas, debería tener la seguridad de que los informadores de prensa y radio que cubren los Plenos del CGI recogerían sus palabras en el caso de que se vertieran de acuerdo con su importancia.

Otra cosa es que en llegando a Ibiza deba justificar Cosme Vidal esa misma y habitual intrascendencia, aún a costa de los informadores.

A. M. T.

Rosón, ante la Comisión del Congreso

## Éxito en la aplicación de la Ley Antiterrorista

MADRID.- El ministro del Interior, Juan Antonio Rosón, ha comparecido ante la comisión de Interior del Congreso, que preside el centrista Arturo Moya, a fin de explicar los resultados obtenidos como consecuencia de la aplicación de la Ley Orgánica 11/1980 (Ley Antiterrorista).

Comenzó señalando el ministro que en el período comprendido entre el 1 de junio de 1981 al 27 de octubre de 1981, se habían producido 113 detenciones, de las cuales 71 correspondían a ETA, nueve a GRAPO, diez a «TERRA LLIURE», una a «VIA FORA», tres a extrema derecha y 18 a otros grupos.

Puso de relieve que el total de víctimas en este período había sido de once, imputables todas ellas a ETA. Los heridos por acciones terroristas habían sido 39, atribuibles 27 a ETA, tres a GRAPO, tres de «VIA FORA» y tres imputables a la extrema derecha.

Como datos comparativos señaló el ministro que el número de víctimas en igual período del pasado año, había sido de 48. Los heridos por acciones terroristas, en igual período del pasado año habían sido 51, de los cuales 42 fueron atribuidos a ETA. Por lo que respecta a las armas y explosivos, el pasado año fueron incautadas 66 armas, frente a las 118 del período actual.

(Información en página 19)

## El Rey, en las maniobras «Crisex-81»



Mojacar (Almería).-Durante esta semana se celebran en la costa almeriense las maniobras conjuntas Hispano-Norteamericanas «Crisex-81», en las que participan los ejércitos de Tierra, Mar y Aire. El Rey y el Príncipe asisten a estas maniobras. (Efe).

(Información en página 18)

Congreso: por 186 votos a favor y 146 en contra

## Sí a la OTAN

(Crónica de José M<sup>a</sup>. Martínez de Haro, especial para «Baleares»).— Desde la tarde del día veintiocho no hay ya sorpresa posible en cuanto a la votación final sobre la propuesta de adhesión al Tratado del Atlántico Norte (OTAN). Los grupos parlamentarios, representativos de opciones políticas del centro a la derecha, ya habían acordado formalmente su posición favorable a la adhesión mucho antes de finalizar los debates. UCD, Coalición Democrática, las minorías Catalana y Vasca, más diputados del Grupo Mixto, decidieron así que España se incorpore al bloque defensivo-ofensivo de las potencias occidentales que naciera tras la Segunda Guerra Mundial para garantizar el área geográfica y política de los países democráticos miembros. La OTAN, por encima de cualquier interpretación partidista y localista que tan abundantemente hemos oído en los debates del Congreso de los Diputados, en la práctica es un firme baluarte de la democracia y de las libertades.

Y en este argumento básico se han fundamentado las intervenciones de los más cualificados parlamentarios del Gobierno y de la UCD, Calvo Sotelo, Pérez Llorca, Rodríguez Sahagún y Javier Rupérez. Todos ellos han incidido especialmente en puntualizar que la OTAN, no es un bloque militar de derechas, ni un elemento de peligro para la paz mundial, sino una organización política y militar integrada por países libres, donde se ejerce a diario la libertad y la democracia, a diferencia del Pacto de Var-

- Los centristas contaron con el apoyo de Coalición Democrática, vascos y catalanes
- La izquierda anuncia manifestaciones en la calle

sovia, integrada por países donde impera el autoritarismo más rígido sin el menor atisbo de libertad. Pérez Llorca matizó asimismo que se daba la circunstancia que fuerzas militares del Pacto de Varsovia, habían irrumpido por la fuerza de las armas el área geográfica de dos países miembros, aunque no llegara a mencionar que se trataba de Hungría y Checoslovaquia.

Duros enfrentamientos dialécticos en las intervenciones de Calvo Sotelo, Felipe González, Pérez Llorca y Santiago Carrillo. Dialéctica necesariamente influida por lo irremediable de la perspectiva inmediata de integración según los votos mayoritarios del Parlamento frente a los grupos socialistas y marxistas. Santiago Carrillo, inusualmente enardecido, anunció que a pesar de lo irremediable de la adhesión a la OTAN, la cuestión no terminaba allí en la Cámara, sino que

continuaría en la calle, porque el PCE, colaboraría activamente con el PSOE, y otras fuerzas políticas en

organizar en Madrid una gigantesca marcha por la paz, y añadió, que dentro del mayor respecto a la Constitución. El PSOE por su parte, anunció por boca de Felipe González que advertirá a la OTAN, sobre el «no» socialista y la posibilidad de que el Gobierno de Madrid, pronto puede ser socialista.

El resto de las proposiciones de los grupos de la oposición y de alguna minoría alineada en sus tesis, han sido asimismo derrotadas (página 17)

## Amenaza de extorsión contra un banco local

(Información pág. 10)

**LIQUIDAMOS  
UNA TIENDA  
LLENA DE  
MOQUETAS,  
ALFOMBRAS  
Y CORTINAS.**

**PRECIOS BARATÍSIMOS**

C/.BARON DE PINOPAR  
(Esquina J.L.Estelrich)



## Baleares/debat

La Constitución española de 1978 incorpora el reconocimiento y protección de los derechos de un colectivo con problemas muy específicos, que en el ordenamiento jurídico constitucional se hallaba todavía muy lejos de soluciones satisfactorias. Según el artículo 49 de la Constitución, «los poderes públicos realizarán una política de previsión, tratamiento, rehabilitación e integración de los disminuidos físicos sensoriales y psíquicos a los que prestarán la atención especializada que requieran y los ampararán especialmente para el disfrute de los derechos que este título otorga a todos los ciudadanos».

El reconocimiento de estos derechos tiene un carácter programático y necesitan de una ley que los desarrolle, para ser alegados ante la jurisdicción ordinaria. Igualmente, en tanto no hayan sido desarrollados normativamente, no pueden servir de fundamento jurídico a una pre-

## Necesidad de la ley para la integración de los minusválidos

tensión directa de tutela frente al Estado o ante terceros. Por último, no atribuyen derecho subjetivo alguno a exigir la satisfacción de estos principios, ni a sujetos individuales colectivos.

Por tanto, es necesario el desarrollo, mediante ley, del mencionado art. 49, para obtener plena eficacia de los derechos que contiene. Esta andadura se inició el 14 de enero de 1980, con una proposición de ley realizada por la comisión especial de minusválidos, que se había constituido con los mismos criterios de proporcionalidad y en la misma forma que el resto de comisiones del Congreso. Debe resaltarse los principales pasos dados, así como los trámites que aún están pendientes.

Una vez constituida la

comisión, se iniciaron las tareas y trabajos creándose en su seno una ponencia que se ha reunido en múltiples ocasiones. Esta etapa se caracterizó por una labor de análisis, estudio, investigación, contactos, consultas, etc., en los que se recibió información de la Administración para su examen, se mantuvieron reuniones con expertos en la materia, se solicitaron sugerencias de las distintas asociaciones de minusválidos y de sus familias, etc.

La comisión realizó una serie de actividades que destacan por su gran volumen y por su procedimiento muy sui géneris. Las convocatorias se hicieron, una vez, en forma reglamentaria y otras, no. El llamamiento a expertos no se canalizó a través de la presidencia del Congreso;

los parlamentarios efectuaron, de manera personal, diversidad de contactos y encuestas con asociaciones, etc.

Es por esto, por lo que, sin profundizar en el contenido de la inmensidad de documentos y escritos que la Comisión llegó a utilizar o producir, se debe tener un punto de vista práctico y dedicar toda la atención al dictamen del 6 de julio de 1981, que ha surgido tras el debate de 500 enmiendas; todo lo cual ha sido elevado al pleno de la Cámara, junto con los votos particulares que hayan presentado los Grupos Parlamentarios.

Una vez celebrado el debate, la Mesa de la Cámara, podrá, si fuera necesario, devolver el texto a la Comisión para que mejore posibles problemas de redacción, congruencia, etc.

después será remitido de nuevo al Pleno para que ratifique o rechace dichas mejoras. Posteriormente, el presidente del Congreso enviará el texto de la proposición de Ley al presidente del Senado. Este podrá tomar una de estas tres decisiones:

a) Vetar la proposición de ley y devolverla al Congreso.

b) Pasarla a la comisión competente del Senado, y

c) aprobación definitiva por mayoría de dos tercios.

La última fase legal es la de Sanción y Promulgación, con lo que queda lista para su publicación en el Boletín Oficial del Estado.

gen de otras consideraciones, lo cierto, es que hay un texto legal sobre el que discutir. La importancia de éste, independientemente de su contenido, es esencial, ya que es imprescindible para la existencia de derechos concretos, susceptibles de ser ejercidos como tales. De otro modo, de nada servirán las declaraciones de principios que la Constitución recoge, ni los esfuerzos realizados por todos los sectores interesados en el tema.

Es preciso, pues, que la ley sea concluida con rapidez. Esta ley marcará la pauta de actuación de los poderes públicos, y al tener un contenido amplio, debe ser asumida, como un primer paso en el largo camino hasta llegar a la plena satisfacción de los intereses y necesidades; en una palabra, derechos de los afectados.

Adolfo Martínez de Tudela  
Secretario de Formación de UCD-Balear

## Cartas al director

### «Sudaca» en España

Yo, «Sudaca»; pero nacionalizado español, considero el reportaje aparecido el domingo pasado, sobre la manera hipotética de pensar de algunos compatriotas de manera superficial, ya que la encuesta aparente de la manera de vivir y pensar de los latinoamericanos en territorio español fue tan solo realizado de una parte de los 6.000 residentes en Baleares.

Las Islas Baleares son tan solo una parte de España; y seguro que habrá muchos latinoamericanos viviendo en la península; que se sienten satisfechos con la manera de ser tratados por los españoles.

Todo exiliado latinoamericano que llega actualmente a Europa, no encontrará

ninguna seguridad profesional ni laboral, debido sobre todo a la crisis económica mundial.

Siendo sudamericano, viví parte de mi vida, por mi carácter aventurero en alguna ciudad sudamericana de otro o del mío. Allí me sentía mucho más extraño que en Mallorca, donde siempre fui bien tratado y considerado, lo mismo que en otras capitales españolas hasta la fecha.

Con respecto a los españoles que llegaron de a pie, a Sudamérica en otras épocas, puedo asegurar que la mayoría forjaron su futuro, muy elogiable, gracias a su esfuerzo, tenacidad y «sencillez».

ENSIO VIERA

### Elogio de Anuar El Sadat

Sr. director:

Con la desaparición del presidente de la República Árabe de Egipto, Anuar El Sadat, la humanidad pierde a uno de los estadistas más clarividentes de la Nación Árabe.

Desde una formación totalitaria, el segundo Rais del Egipto actual, que en sus juventudes fue aliado de los agentes nazis, supo evolucionar hacia un pensamiento más benévolo.

El presidente Sadat es verdad que conservó el régimen confesional dictatorial que establecieron sus predecesores Naguib y Nasser. Tendrán que pasar muchos años antes de que la democracia —tal como la entendemos en la Europa Occidental— pueda establecerse en los países árabes con garantías de solidez.

No obstante su administración supo incorporar mé-

todos de equilibrio y moderación.

Su actitud hacia el destronado sha de Irán cuando éste gravemente enfermo, era acosado por sus enemigos y abandonado cobardemente por sus aliados, merecerá la admiración de las personas de sentimientos caritativos.

Educado en el monoteísmo del Islam fue fiel a las enseñanzas del Corán y de un modo especial al precepto divino del «Amor al prójimo».

Sus enemigos los que hoy celebran jubilosamente su asesinato pretenden que fue un traidor a la causa árabe. ¡Vaya una gracia morbida estas fiestas macabras! en España jamás se nos ocurrió lanzar cohetes o descorchar botellas de vino en la calle porque se había muerto tal o cual estadista en el mundo que

no era de nuestras simpatías oficiales.

Yo creo que el presidente Anuar El Sadat, fue fiel ante todo a su pueblo, a Egipto y a toda la Nación Árabe.

El comprendió muy bien que el orgullo nacional mal entendido y el fanatismo religioso-político, no conducían a ningún lado. Com-

### Una petición al alcalde

En la página 9 de su edición de ayer se informa de la firma de la amistad de Palma de Mallorca con Marsella que suscribieron los alcaldes señores Ramón Aguiló y Gastón Deferre y que también suscribió el Presidente del Consejo Regional de Provençe—Alpes—Cote d'Azur señor Miguel Pezet. La fotografía que acompaña la información muestra al señor Alcalde de Palma obsequiando a su colega francés lo que se llama «una obra del universal pintor Joan Miró». Es referente a ese cuadro al que quisiera referirme en nombre de los chilenos exiliados.

Al ganar las elecciones presidenciales de 1970, la Unidad Popular para su abanderado el médico Salvador Allende, artistas de todo el mundo obsequiaron al gobierno popular cientos de cuadros que formaron un museo que en su mayoría estaba depositado en la casa presidencial de Tomás Moro en Santiago. En el asalto al poder del 11 de setiembre de 1973 los militares alzados no solamente bombardearon La Moneda donde murió el presidente mártir sino también su domicilio que fue saqueado. Nunca se ha publicado donde fue a parar tesoro tan apreciable.

Los pintores chilenos prohijaron en Europa la posición de dicho museo

prendió que Egipto no progresaría ni mejoraría haciendo la guerra a los judíos. Todo lo contrario.

Descanse, en la Misericordia del Dios Único, ese apóstol y mártir de la paz universal, y de la reconciliación entre todos los hijos del Patriarca Abraham.

JAURES

desaparecido que denominaron Museo de la Resistencia. Su Coordinadora Internacional funciona en la Casa de las Américas en la Habana; hay un Secretario Internacional y en el comité para Francia figuran Louis Aragón, Jean Casson, Julio Cortazar, Regis Debray, Alain Touraine, entre otros. La hermosa revista del Chile Peregrino, Araucaria, que se edita en España (Ediciones Michay, apartado de correos 5056, Madrid) en su Nro. 1—1980 publica la nacionalidad y los nombres de los donantes hasta esa fecha y en que se incluyen 55 chilenos, 127 franceses y 177 españoles y entre estos últimos figura por supuesto Joan Miró quien siempre demostró gran cariño por Chile, por Allende y Neruda y por la Unidad Popular.

Para el Museo de la Resistencia Miró también pintó «La mujer de cabeza de pájaro» que entregó al Ayuntamiento de Palma en custodia hasta que no se restablezcan las libertades de Chile con la caída de Pinochet.

En junio y julio de 1980 el Museo de la Resistencia se exhibió en Palma en el Palau Solleric con el auspicio del Ayuntamiento local y en esa oportunidad nuestro amigo Joan Miró demostró su amor por el pueblo chileno y entregó un cuadro que fue reproducido

en cientos de posters en cinco colores y que dio más realce a la muestra.

Es precisamente este cuadro el que ahora se ha obsequiado al alcalde de Marsella. Creemos que siempre en el corazón de su autor estuvo el ánimo de obsequiarlo al Museo de la Resistencia y es por esto que ahora que ha salido de la compañía de «La mujer de cabeza de pájaro», debe-

remos pedir al señor alcalde de Marsella que lo obsequie al Museo de la Resistencia para que cuando este tesoro y los demás acumulados en estos años largos de peregrinación por el mundo puedan todos ser visitados y admirados por las nuevas generaciones de chilenos en el Palacio de las Bellas Artes de Santiago.

A. Fr. Amer i Canet

### Radio Popular aclara

Te ruego encarecidamente publiques la siguiente nota en relación el uso del nombre de la Cadena de Ondas Populares Españolas (COPE) a la cual pertenece Radio Popular de Mallorca, con motivo del acto celebrado en el Casino de Mallorca, el pasado sábado, día 24 de octubre.

«Como director de Radio Popular de Mallorca, Emisora integrada en la Cadena de Ondas Populares Españolas, COPE, y por explícito deseo del director general de la misma, don José Luis Gago de Val, manifiesto que: El pasado sábado, día 24 de octubre y motivando un llamado Festival de la Canción del Verano, cuya gala final se celebró en el Casino de Mallorca, se utilizó el nombre de la Cadena de Ondas Populares Españolas, COPE, de modo absolutamente indebido, ya que, ni la Dirección General de esta Cadena, ni

ninguno de sus servicios tenían la menor noticia al respecto, ni existió por su parte autorización, permiso o intervención alguna.

Es más, dicha Dirección General, una vez conocido el anuncio del citado Festival, dirigió urgentemente una carta a su promotor D. Juan Manuel Madrigal, alias «Maito», solicitando inmediata aclaración sobre el uso indebido y punible del nombre de la Cadena en algo que le era totalmente ajeno, sin que, hasta la fecha haya obtenido respuesta alguna y celebrándose el festival pese a ello bajo el nombre de la Cadena de Ondas Populares Españolas, COPE, por lo que su Dirección General se reserva entablar las acciones que estime oportunas».

Manuel Ramón F. Panero  
Director de Radio Popular de Mallorca

**Baleares** DEPOSITO LEGAL P.M. 1980

REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES:  
POLIGONO DE LA VICTORIA, GREMIO SILLEROS,  
PALMA DE MALLORCA  
Editado por M.C.S.E.

Paseo de la Castellana, 272 — Madrid

Director: PEDRO IGNACIO GONZALEZ

Centralita para todos los servicios:

20 - 11 - 12 (8 líneas)

## ¿Quo vadis, España?

A cualquier observador imparcial se le hace patente que la temperatura política de España está ascendiendo peligrosamente. Después de una relativa descomposición, de nuevo la olla comienza a hervir sin que las válvulas de salida funcionen correctamente. Me decía no hace mucho tiempo una inteligente dama española residente habitualmente en el extranjero, que ningún país, y ella había vivido en varios, podría aguantar las tensiones a las que constantemente se encuentra sometida España. Que esas democracias consolidadas serían impotentes para capear los temporales que de un tiempo a esta parte rompen en nuestras costas y que, con todo lo que la degradación de la convivencia tiene de generalizada, nadie podría resistir vivo los desgarramientos que intermitentemente se producen en nuestra patria sin dar tiempo al respiro y menos a la reflexión.

El análisis de esta observadora imparcial, absolutamente frío, con esa frialdad que marca la distancia, el alejamiento de los focos de tensión, me produjo la desazón lógica.

¿Son tantos nuestros problemas? ¿Podremos levantar cabeza? ¿Qué hacer? Soy de los sinceramente convencidos de que estamos en el camino acertado; lo que pasa es que estamos andándolo mal y no se puede contribuir con el silencio a la presunción de beneplácito. Es inadmisiblemente que se pierda el tiempo en la agriada disputa familiar, en las tempestades de bañera, en tanto los problemas básicos de los que depende nuestra identidad, nuestra subsistencia y nuestra dignidad no son objeto de un tratamiento radical. Y el silencio, la pasividad, cuando no la hipocresía partidista son suicidas. Suicidas porque lo que se está consiguiendo no va a servir para nadie.

Para mí los tres problemas básicos, de los que derivan casi todos los demás, son el de la unidad de España, el del paro laboral y el de la discordia civil.

### LA UNIDAD DE ESPAÑA

Alguien ha dicho, y estoy

de acuerdo, que de poco va a servir la democracia si el precio que hemos de pagar por ella es la desintegración nacional. Y es bien cierto que la organización del Estado autonómico que consagra nuestra flamante Constitución no puede convertirse en el instrumento del separatismo o en la patente de corso de quienes sólo tienen capacidad y talentos para deshacer.

A pesar de la clarísima declaración del artículo segundo de la Constitución, hemos llegado a un punto en el cual cuando se utiliza la palabra nacional hay que empezar por aclarar a qué nos estamos refiriendo. Líderes de diferentes partidos de la oposición se permiten hacer alucinadas declaraciones. La reacción: cuatro frases, cuatro comentarios y el más espantoso de los silencios. Silencios tensos, silencios pasotas, silencios cómplices, silencios desesperanzados. Silencios, en fin.

La búsqueda apasionada de cuanto nos separa, y consiguientemente de cuanto nos particulariza, siempre ha sido tarea fácil. No voy a resucitar aquí a Sanchos, Alfonsos, Felipes o Berengueres. Todos tuvieron su tiempo y sus circunstancias. Tampoco voy a colacionar, en aquello que interesa mis argumentos, una historia manipulable y manipulada. Sólo son disculpas sólo son coberturas científicas para envolver un producto. Y ese producto puede ser el de la integración o la insularidad.

Lo que sucede es que una nación, la española, ni puede ni debe estar planteándose siempre su existencia y su identidad, porque no se puede sobrevivir al desgarramiento intermitente ni tampoco a la homogeneidad forzada. Hay que encontrar la solución. Sin hipocresías, sin consensos gramaticales que luego resultan desacuerdos reales.

Una España rota no va a servir para nadie. ¿Está legitimada esta generación para ofrecer a la siguiente el fruto de la incapacidad en el logro de una convivencia solidaria de los pueblos de España? ¿Qué viene después de la atomización de España? ¿La gue-

rra tribal? ¿Cuál es el futuro que se ofrece a través de ese plurinacionalismo de vocación independentista?

Y está fuera de toda duda que la unidad por la que abogo no es la homogeneidad, ni la revitalización de «espíritus nacionales» más cercanos al patriotismo vacuo que a la realidad. La unidad que defiendo es la constitucional. Así que no me valen los aldobonazos de los veladores de las culturas locales: no se pretende desconocer esas culturas, pero tampoco admitir que su magnificación, con frecuencia, artificial, destruya la realidad de unas vinculaciones y unos datos de identidad comunes.

Es indudable que mientras no resolvamos el problema de la identidad de España, mientras no recuperemos al sentimiento y el orgullo de lo español, difícilmente podremos atender con eficiencia los restantes problemas. Si no nos respetamos nosotros mismos, no podemos pretender que nos respeten los demás.

### EL PARO LABORAL

Un país que no puede ofrecer a su juventud más alternativa que la emigración, el paro o la chapuza laboral, difícilmente puede contar con ella. Ya sé que la crisis es mundial y que las soluciones no son fáciles, ni mucho menos. Pero si puede ser fácil o menos difícil el control adecuado del gasto público para evitar que se malverse, o que se dilapide tontamente. Un país que empieza su presupuesto con un billón de déficit y cuya opinión pública se queda impávida ante ello, tiene pocas posibilidades de salir de la quiebra.

Se impone una Administración honesta y eficaz, un control del gasto público que garantice su adecuada inversión, un seguimiento ordenado y profundo de ese gasto para evitar que se despilfarré, que se pierda en el inmenso océano de la corrupción.

Un océano que necesita de una intensa depuración para evitar que nuestra habitual picaresca y chapuza, unida al desamor propio de la época en que nos toca vivir, nos haga im-

posible una convivencia civilizada.

Y corrupción es no sólo el fraude y el trapicheo. Lo es también la dejadez, la negligencia, el abandono. Lo es la irresponsabilidad profesional.

Una sociedad envenenada y entumecida sólo merece el desprecio de lo mejor de una juventud que se siente impotente para cambiarla.

### LA DISCORDIA CIVIL

De un tiempo a esta parte la queja se ha adueñado de la calle. No hay diálogo, no hay entrevista, no hay palabra sin queja, no hay denuncia, sin ataque, sin aridez. Y es que el virus de la discordia ciudadana se viene sembrando a través de algunos órganos de comunicación que ven así aumentadas sus ventas con la provocación de los sentimientos más primarios de las gentes.

Una desbordada y mal entendida «libertad de expresión» convierte la democracia en plebeyez, la injuria y la difamación en práctica cotidiana de ciertos individuos que pretendiendo demoler una sociedad corrupta sólo consiguen colaborar en esa corrupción vendiendo por pocas monedas la intimidad y la vergüenza ajenas. Se ha perdido el humor que se sustituye ahora por lo soez, por lo sucio, por la exaltación de los sentidos más primarios.

La siembra de esta simiente de intransigencias, de odios, de destrucción de disciplina civil, de enfrentamiento a cualquier tipo de autoridad, de incitación de las pasiones y de los fanatismos de todo tipo, va haciendo mella en una sociedad escasamente formada y profundamente materializada en la decadencia de un consumo que se niega a abandonar.

Con ello la discordia civil, las diferencias entre personas que ayer se toleraban, se agrandan se radicalizan. La violencia más gratuita y más cruel hace su aparición y las hojas de sucesos se extienden en el relato de delitos aberrantes que no cabe explicar en otra crisis que no sea la del alma.

## Al paso

### Decano de divorciantes

por Antonio Pizá

Manuel G.P., natural y vecino de Badajoz, acaba de solicitar el divorcio. Porque ya no podía aguantar más. Porque su vida era un auténtico infierno, según propia manifestación. Como jornalero jubilado percibe mensualmente catorce mil pesetas y tiene tres hijos cuyo paradero ignora. Ha solicitado del juzgado nombramiento de abogado y de procurador de oficio, dada su falta de recursos. Toda esta historia, absolutamente sórdida no sería noticia si no diese la particularidad de que Manuel tiene 92 años de edad. Su mujer tiene ochenta años y por las trazas debe ser de armas tomar. Su especialidad, echar del domicilio conyugal al pobre Manolo quien cuando se refugiaba en algún asilo, al poco iba la parienta a por él y le armaba todo un espectáculo. En ocasiones tuvo que intervenir la policía a poner paz. La última vez, ella apedreó al asilo como protesta y para obligarle a volver. Ahora es él quien ha dicho basta. Y pide el divorcio, con beneficio de pobreza, y el asilo. «Quiero —dice— vivir en paz los pocos días que me queden».

Manolo ya lo ves, ya lo decía el tío Oscar, apellidado Wilde, ya lo decía, que es preferible morir por la mujer amada que tener que vivir con ella. Este es un premio Manolo que no te mereces. La sociedad te premia el deslomarte toda una vida sobre el tajo, con catorce mil pesetas y a eso le llaman jubilación. De tus hijos no sabes ni el paradero, y tu mujer te hace la vida imposible. Y a eso le llaman una familia. Y en el asilo no te quieren por los escándalos que arma ella al buscarte. Y a eso le llaman obra social, antes beneficencia. Y apenas puedes sostenerte en pie, y a eso le llaman tercera edad.

Sí, todo se nos va en poner nombres a la miseria. A tí ahora solo falta que te venga un Sancho Ruf diciéndote que las pensiones son el desequilibrio de los presupuestos. Que venga el juez y te exija catorce certificados y otras tantas pólizas para disponer de divorcio gratis. Que venga la conferencia episcopal y te recuerde que si te divorcias tu situación con respecto a la Iglesia pasa a ser de los más irregular. Que venga un ministro de Cultura —lo ha dicho— y te diga que la vejez es una invención social. Que venga un cura y te recuerde que el matrimonio es un sacramento indisoluble. Que en el asilo te pidan reserva de plaza. Que la señorita Francis, consultorio sentimental en mano, te pregunte melosa y sugerente: «¿Has probado de reconquistar su amor? ¿Le recuerdas con flores el aniversario de la boda?»

Mira, Manolo, lo tuyo no tiene remedio. Si tuvieras cincuenta años menos, te recomendaría la lectura de «La fierecilla domada» de un tal Shakespeare. Allí se da la receta marchosa y machista, si hay que decirlo todo, de meter en cintura la parienta más bravía. Si tuvieras todavía menos años te invitaría a tomar el fusil para arrebatar una sociedad más justa. Pero tu eres solamente un pobre desgraciado que pasaste del rosa al amarillo sin darte cuenta, metido a jornalero, y al final no te ha quedado nada, ni el fruto de tus abrazos, ni de tus trabajos, ni de esa vida que no es vida. Nada te pertenece. Y sólo pides un poco de paz para el escaso resto de tu partida mugrienta de perdedor nato.

Tú, has decidido apearte en la recta final. Este es un sórdido love story de candil y Pascual Duarte. Tu «gloriosa edad», como decían los chinos de antes, es de noventa y dos. Pides el divorcio, y por primera vez ya eres algo: eres noticia. Pero este último gesto ni tan siquiera es de rebeldía. Es, sencillamente, de rendición.

## La motivación defensiva de la OTAN (1)

por Luis Maestro (Capitán de Infantería de Marina)

La diferencia fundamental entre las fuerzas de la OTAN y las del Pacto de Varsovia, particularmente con las de la URSS, es que, mientras aquellas responden en lo esencial a una estrategia de disuasión, las de la URSS se articulan de acuerdo con un concepto fundamentalmente ofensivo en cuanto al posible empleo de las mismas. Fieles a esta idea de lo que va a significar una guerra futura, los rusos no han cesado de aumentar su potencial militar, en tanto que el de la OTAN, incluídos los propios Estados Unidos, se han mantenido en una tónica peligrosamente estática, determinante de que, en el transcurso de la

última década, los soviéticos hayan alcanzado una superioridad indiscutible en el terreno militar.

La famosa polémica de los euromisiles, si se considera en función del potencial bélico de uno y otro bando, y, por tanto, del peligro que para cada uno de ellos puede suponer el contrario, tiene mucho de grotesco y, al mismo tiempo de dramático para Occidente, porque lo que Estados Unidos han pretendido con la instalación de ese sistema de armamentos, no es recuperar la situación de primacía militar que antaño detentaron, sino simplemente, restablecer, en cierta medida, el equilibrio militar

en Europa, alterado de forma decisiva en favor de la URSS desde que instaló sus misiles SS-20, capaces de alcanzar con suma precisión cualquier objetivo situado en el continente europeo.

Eso, sin contar con los proyectiles de la «nueva generación», los SS-21, SS-22 y los SS-23, destinados a utilizarse inmediatamente sobre el mismo campo de batalla, anulando toda probabilidad de despliegue de las unidades convencionales enemigas.

Paradójicamente, las protestas contra la instalación de los misiles Pershing-2 y Crucero, llevadas a cabo por considerables sectores de la opi-

nión pública europea, dan a entender que son estos, y no los misiles soviéticos, los que constituyen una amenaza para la paz y la seguridad de Europa. Análogo fenómeno, por lo que a nosotros respecta, sucede con la cuestión de la entrada de España en la OTAN, presentada por sus detractores como una amenaza cierta a la paz mundial, sin reparar en el hecho de que esa supuesta amenaza procede exclusivamente de la actitud agresiva que, como una constante histórica, han venido mostrando los soviéticos desde los tiempos del puente aéreo de Berlín, recién terminada la II Guerra Mundial.

## RESTAURANTE CASA JUAN

(Frente Trasmediterránea)  
muelle viejo

Comidas marineras

Tel.: 223350



HOY  
CAFE TEATRO  
DESDE LAS 23 HS.

CENTRE PRESENTA  
«EL SHOW DEL MEJOR COMICO DE ESPAÑA»

«CIA MARTIN GARRIDO»

PARTICIPAN

VICTOR HUERTOS MARTIN GARRIDO  
ALICIA SERRA PARTICIPACION ESPECIAL  
MARCELO LAGAR BEATRIZ BARON

PLAZA PORTA STA. CATALINA, 22 - PALMA

## La imagen



Foto: Delphi

## Un basurero más

A veces, una imagen vale más que mil palabras. Una frase tópica que sin embargo es la ideal en este caso. La fotografía ha sido obtenida en la vía que comunica las carreteras de Sóller y Valldemosa. Es de-

cir, este gran estercolero está en la misma entrada de Palma, en un camino frecuentado, en un lugar de paso cotidiano y numeroso de autocares con turistas. ¿Acaso no llegan hasta allí los servicios de limpieza

municipales?

Esta ingente cantidad de basuras procede en gran parte de las obras que se iniciaron por parte de una sociedad que iba a levantar un moderno complejo residencial, proyecto que duer-

me el sueño de los justos. Pero no sólo es lamentable que se haya formado este estercolero, sino que en sus proximidades existen restos de eléctricos que, sin duda, constituyen un auténtico peligro público.



## Noticias / Baleares

### Inauguración en el castillo de San Carlos

Para las doce y media de hoy, está previsto que el capitán general de Baleares, teniente general Manuel de la Torre Pascual, inaugure una sala recientemente acondicionada en el castillo de San Carlos para una exposición de carácter históricomilitar. Dicha dependencia es el primer paso dado para la creación del Museo Histórico-Militar de Baleares.

### Hoy, «café político» en UCD, con Rodríguez Miranda

El diputado centrista Santiago Rodríguez Miranda, será esta tarde protagonista del «café político» que organiza UCD.

Se referirá Rodríguez Miranda a la posición del sector socialdemócrata de su

partido y a la posibilidad de un «abandono colectivo» de la organización de Centro, según se ha venido opinando al tiempo que su testimonio sobre el debate OTAN mantenido en los pasados días en el Congreso de los Diputados.

### Areilza en el programa «Hispanoamérica hoy»

El próximo domingo, día 1 de noviembre, el programa «Hispanoamérica, hoy» que se emite a través de Radio Popular, contará con un reportaje que se realizó en Madrid con José María de Areilza, presidente del Parlamento del Consejo de Europa, sobre temas de actualidad.

Para el domingo día 29 de noviembre, se realizará un programa especial sobre Venezuela, coincidiendo con el aniversario de Andrés Bello. Participará en el mismo, el embajador de Venezuela en España.

### Symposium de Puertos Deportivos-Turísticos

Ayer tarde comenzó en Alcudia el «I Symposium Nacional de Estudio y Problemática de Puertos Deportivos-Turísticos», congreso que ha reunido a las más destacadas personalidades del sector y que cuenta con la colaboración

de la Secretaría de Estado de Turismo y la Federación de Hostelería Balear. Dicho encuentro ha sido organizado, como ya señalamos en nuestra edición del pasado domingo, por el puerto deportivo de Alcudia.

### Joan Moll, solista

Esta noche la Orquesta Nacional de España, bajo la dirección de Odón Alonso, interpretará en el Teatro Principal, el Carnaval Romano de Hector Berlioz; Concierto número 3 de Be-la Bartok y la Sinfonía núm.

5 de Tchaikovsky. Cabe resaltar la intervención del solista mallorquín Joan Moll que, en la actualidad tiene ya ocho LP.s grabados y está a punto de salir uno monográfico sobre Torrandell.

### Acto ecuménico en Binicanella

Mañana, sábado día 31, tendrá lugar en el monasterio benedictino de Binicanella, el acto ecuménico centrado en la reflexión sobre la carta de San Pablo a los Corintios.

En este acto coincidirán la celebración del primer aniversario de la consagración de la capilla del Monasterio, situado en el camino que une la carretera de Sóller y el camino viejo de Bunyola, y el día de reflexión de la Iglesia Evangélica. Cabe resaltar la tradicional buena relación entre la Comunidad Evangélica y Binicanella. Relaciones que fueron iniciadas por el ex pastor Hillebrand y ahora continuadas por el actual pastor W. Wild.

El acto está abierto a todos aquellos que sienten verdadera necesidad de reconciliación cristiana. Comenzará a las 4 de la tarde.

### Visita al cementerio

El próximo 1 de noviembre, fiesta de Todos los Santos, los miembros de las comisiones de Sanidad y Gobierno Interior, Población y Función Pública rea-

lizarán una visita al cementerio de Palma, encabezados por los presidentes de dichas comisiones, Ginés Quífonero y Angela Martín, respectivamente.

### Becas para policía municipal

El Ayuntamiento de Palma convoca 56 becas para el curso que se desarrollará desde el 20 de enero al 20 de abril del próximo año en la Escuela de la Policía Municipal. Obtenido el diploma de esta Escuela los becarios podrán concurrir a la oposición que se convoque para policías municipales. El plazo de presentación es del 1 al 30 de noviembre en el Cuartel de la Policía Municipal, sito en la Avenida de San Fernando, donde además se informará más ampliamente de estas bases.



AJUNTAMENT DE PALMA

### NEGOCIADO DE PERSONAL

El Boletín Oficial de la Provincia de Baleares núm. 17.938, de fecha 1-10-1981, publica las Bases de la oposición convocada para cubrir 7 plazas de Auxiliares de Administración General de esta Corporación.

El plazo de presentación de instancias solicitando tomar parte en dicha oposición finalizará el próximo día 28 de noviembre de 1981.

Las Bases reguladoras estarán expuestas en el Negociado de Personal de este Ayuntamiento. Palma, 27 de octubre de 1981.

EL ALCALDE

## CURSO INTENSIVO PROGRAMACION

- DURACION 3 MESES
- CLASES DIARIAS 3 HORAS (mañanas ó tardes)
- LENGUAJE COBOL CON INTRODUCCION BASIC
- PAGO APLAZADO HASTA 2 AÑOS
- 4 ORDENADORES DEDICADOS A ENSEÑANZA

Nuestro programa de curso está basado en que el alumno entra en ordenador a partir de los 15 primeros días.



Centro Informática Balear

C/ BONAIRE, 9 - ESCALERA B-1.º-PALMA  
TNO.: 22 59 15

CENTRO DE CALCULO PROGRAMACION ASESORIA

Se celebró la Jornada de estudio sobre el nuevo impuesto

## El IVA tendrá efectos positivos sobre la inversión

La entrada en vigor del Impuesto sobre el valor añadido en nuestro país, tendrá unos efectos muy positivos sobre la inversión, y, en consecuencia sobre el empleo. Una vez puesto en marcha, el IVA supondría un incentivo en la creación de puestos de trabajo ya que entre otros temas se reduce la aportación empresarial a las cuotas de la Seguridad Social en torno a un 28%. Ayer se celebró en Palma una jornada informativa sobre el IVA en la que intervinieron Francisco de la Riva, subdirector general de estudios financieros del Ministerio de Hacienda y Luis Alemany, subdirector general de impuestos indirectos. La jornada se desarrolló por la tarde y finalizó con una cena-coloquio; había sido organizada por la CAEB, el CEEI y el IMPI.

Previamente a las conferencias que pronunciaron, los señores de la Riva y Alemany mantuvieron una rueda de prensa en la que fundamentalmente se dijo lo siguiente: El Iva es un impuesto que se inscribe dentro de la reforma de la imposición indirecta, sustituirá al Impuesto de Tráfico de empresas, al Impuesto de lujo, a los mecanismos de desgravación fiscal a la exportación e Impuesto de compensación de gravámenes interiores. Mientras que el ITE es un impuesto que grava todo el valor de cada fase de producción y distribución, el IVA grava solo el valor incorporado en cada fase.

Lo más importante, es que el IVA supone un mejor tratamiento para la inversión. Actualmente el ITE implica un doble gravamen sobre los bienes de inversión y este efecto desaparece con el IVA. Los bienes son gravados solo una vez en la venta de los productos finales, lo cual se realiza mediante un sistema de deducción. Tras su puesta en



Los señores de la Riva y Alemany, que impartieron ayer la Jornada de estudio sobre el IVA.

vigor en Francia y Alemania, los hacendistas destacaron el efecto positivo desde el punto de vista de inversión empresarial.

### NO HAY FECHA DE APLICACION

La implantación del IVA permitirá que España se incorpore a la CEE, pero hay que destacar que no es un impuesto de países sofisticados ya que lo aplican países ajenos al Mercado Común como Suecia, Argentina, Méjico o Corea.

Hay que señalar también que el proyecto de ley actualmente en trámite de urgencia en el Congreso tiene previsto un régimen muy flexible para que las empresas según sus características puedan adaptarse al nuevo impuesto, que por otra parte coloca en igualdad de posición a empresas pequeñas y grandes, a diferencia del ITE que favo-

rece la concentración empresarial.

La posición de la CEE es que España tenga que adoptar el nuevo impuesto en el momento de la adhesión, pero no está definida la fecha de aplicación que será propuesta a las Cortes por el Gobierno. De todas maneras hay que señalar que el Ministerio de Hacienda se ha marcado el 1 de enero de 1984 como fecha tope para preparar las bases técnicas que permitan la aplicación del IVA.

El citado proyecto de ley establece, entre otros temas, que los nuevos tipos impositivos serán del 4% para los bienes de primera necesidad, del 11% para todas las actividades empresariales y del 22% para las actividades consideradas de lujo.

La determinación del tipo impositivo en el IVA se ha hecho de forma que su

efecto recaudatorio sea equivalente a los impuestos indirectos actualmente vigentes, a los que sustituirá.

Por último y ante la crítica de un posible efecto inflacionista del IVA, un reciente estudio del Fondo Monetario Internacional, tras analizar la experiencia de su aplicación en treinta y un países solo encontró que produjera inflación en cuatro de ellos, Italia, Noruega, Israel y Perú. En los otros apenas tuvo incidencia.

Los conferenciantes precisaron que solo se producen los efectos inflacionistas cuando el IVA se aplica incorrectamente, en falta de plazos o de preparación, o cuando la aplicación del impuesto se lleva a cabo en una política que ya de por sí incide en la inflación.

R. M.  
Foto Juanet

Con asuntos de trámite en el orden del día

## Hoy, pleno del Consell de Mallorca

El Consell de Mallorca celebra esta tarde una sesión extraordinaria para el examen de temas que en su mayoría pueden ser considerados de trámite.

Destaca, sin embargo, una moción presentada por el representante del PCIB, Josep Valero, referida a la protección de la zona de «El Salobrar» y de la «Platja des Trenc», de Campos.

### PLAZAS DE FUNCIONARIOS

El pleno, incluye como primer punto del orden del día, diversos decretos de Presidencia, que no son especificados en la nota normativa. También varias propuestas de «cooperación técnica total a los Ayuntamientos de Campanet y Porreres».

En base al actual convenio Icona-Consell Insular, se propondrá la adquisición de una finca. También el Hospital Psiquiátrico será objeto de intervenciones, sobre la contratación de personal. A todo ello, se añaden diversas propuestas para cubrir plazas en la plantilla de funcionarios, y un expediente de modificación de tarifas de ordenanza fiscal en asistencias y estancias en establecimientos «Benéfico-asistenciales», punto ese que motivará, posiblemente, una intervención del portavoz del grupo socialista.

### EL TEMA CULTURA

Fuentes socialistas indicaron ayer que se incluirá en este Pleno una «suplementación» del presupuesto del Consell de Mallorca, dedicada al «Teatre Principal» y por una suma global de once millones de pesetas, hecho que las citadas fuentes comentaron de manera crítica, preguntándose, el tiempo, sobre la actual programación cultural que viene realizando esa institución.

Al mismo tiempo, comentaron que en el reciente plenario del CGI, celebrado el pasado lunes, y con referencia al tema del «Centre Coordinador de Biblioteques», fue omitido cualquier referencia a los fondos provenientes de la participación del Estado, tanto en el año 79 como en el 80, «cuando todavía no se había creado el «Centre» —dijeron— y existir —no obstante— cantidades a asignar.

Sin embargo, comentaron las citadas fuentes en términos favorables el hecho de que en el Pleno «se evidenciara una ausencia de polémica entre el conseller de Cultura y el portavoz del grupo socialista», rompiéndose así una norma que empezaba a ser habitual durante el pasado curso político.

### DEFENSA ECOLOGICA

Con referencia a la moción que presentará hoy el PCIB, el conseller representante de ese partido, Josep Valero, indicó que se trata de «reconocer los límites de protección que con respecto a esa zona acepta ICONA». «Hay un riesgo ecológico —dijo también— y la posibilidad de un aumento de la salinización de las aguas, en el proyecto de urbanización». «La moción que presentó —continuó diciendo— responde a la política que se desarrolla sobre la protección de zonas como Alcedia o Dragonera, y en definitiva, de los espacios naturales».

Señalaría que «UCD a nivel general aceptaría esa moción, pero en el orden local existe la incógnita sobre cual será su actitud. Indicó por último: «supongo que mi moción será apoyada por el grupo socialista».

A.M.T.  
Foto: VIVES

## Conciertos en zonas turísticas



Del 3 al 8 del próximo mes de noviembre tendrán lugar varios conciertos de Joan Moll, el conocido pianista mallorquín, dentro de la serie que se irá celebrando en Mallorca durante el invierno, coordinados por la Consellería de Turismo y patrocinados por el Consell Insular de Mallorca, el Fomento del Turismo y la colaboración de la Federación de Hostelería.

El objetivo de dichos conciertos es el de promocionar la realización de actos culturales en nuestras zonas turísticas, especialmente durante la temporada baja. La entrada para estos conciertos será gratuita.



Por estudiar un dinero para el paro

## Fuerte polémica entre UCD-PSOE en el Pleno municipal

Una fuerte polémica se originó ante la propuesta presentada por el grupo municipal de UCD en el sentido de que «por todas las comisiones informativas se realizara un estudio de las partidas disponibles para saber si se podría utilizar personal en paro y cubrir así una necesidad social, con el fin de paliar, en lo posible, este grave problema que afecta a tantos palmesanos.

Para apoyar moralmente esta moción se encontraban en la sala unas cincuenta personas del poblado gitano de Son Banya.

Respondió a la moción el concejal comunista, Paco García, quien en plan mitinero, poniéndose en pie y alzando la voz, dijo que «UCD se ha equivocado. Cree hacer un favor y lo que pretende es hacer sencillamente demagogia. Yo comprendo que hay muchas personas paradas, pero tendrán trabajo si el Gobierno de UCD da dinero para ello. Tanto UGT, como Comisiones Obreras ya han solicitado al Consell Interinsular, en manos de UCD, que den una respuesta al paro, pero hasta la fecha sólo se han llamado. Yo creo que no es el lugar adecuado el de un Ayunta-

miento para acabar con el paro, sino que es un tema estatal, por eso esperamos que el Gobierno cumpla el Acuerdo Nacional de Empleo, por el que se compromete a conservar la actual población activa y crear 350.000 puestos de trabajo más».

A estas argumentaciones, Jerónimo Saiz dijo que no pretendía hacer demagogia, ni que se salía del tema municipal, sino que simplemente pedía al Consistorio que viera la posibilidad de estudiar si sobraba dinero de algunas partidas para que no ocurriera como en 1979, que se tuvieron que comprar muchos bancos para dar salida a un dinero, dinero que en esta ocasión valdría mejor gastar en personas que estén en paro. La respuesta del PSOE la recibió de Sánchez Ondal, el cual argumentó que la moción no era más que una oportunidad política. Su grupo vería muy bien el que los concejales de UCD fueran a Madrid, en unión del alcalde, para solicitar de las altas instancias de su partido y del Gobierno que den dinero para los hombres y mujeres que están en paro en Palma. La moción fue rechazada por 14 votos contra 13.

### UN SI, PERO NO

Ante la moción de UCD de que se reconociesen a los funcionarios técnicos de la Administración General del Ayuntamiento el coeficiente 5, la mayoría municipal presentó una enmienda a la totalidad de esta moción para argumentar que «la mayoría no dice a esta propuesta que no, pues no ha de adoptar una postura a favor o en contra de la misma, pues es una decisión estatal».

Miguel Artigues dijo que no se pedía una concesión al Pleno, sino el reconocimiento de un derecho ya adquirido por estos funcionarios en otros ayuntamientos y diputaciones, tanto con mayoría del PSOE, como de UCD.

Con la misma argumentación, Ángela Martín dijo que también ha habido ayuntamientos, regentados por UCD, que han convocado oposiciones con el coeficiente 4 para estos funcionarios. Asimismo hay una sentencia de la Sala de los Contenciosos de Albacete por la que deniega el coeficiente 5, ya que no ha sido aprobado en el Boletín Oficial del Estado, aunque fuera aprobado en un consejo de Ministros.



Previamente a estos puntos había sido retirado del orden del día una modificación inicial de determinados artículos del Reglamento Municipal del Servicio de Taxis.

### SUBEN LAS TASAS MUNICIPALES

Anoche se aprobaron las tasas municipales para el próximo año. Destacan, por el interés para el público, las de basuras: 2.900 pesetas por vivienda particular, apartamento turístico y despachos profesionales. Las oficinas y establecimientos comerciales abonarán 3.950 pesetas; los

bares y cafeterías, 8.800; los casinos y círculos 3.950 y las salas de baile o fiestas, 13.135 pesetas.

Otra tasa de interés ciudadano es la de guarderías. Pagarán 4.500 pesetas los niños cuyos padres obtengan unos ingresos menores de 60.000 pesetas al mes y 6.500 pesetas cuando los padres ganen más de 60.000 pesetas mensuales.

En cuanto a las tasas de los turismos, 1.200 para los de menos de ocho caballos fiscales; 3.375 para los 8 a 12 caballos; 7.200 para los de 12 a 16 y si el turismo tiene más de 16 caballos abonará 9.000 pesetas.

En cuanto a las tarifas que se aplicarán en la piscina pública del Palacio Municipal de Deportes hubo una queja de UCD por haber una discriminación entre los niños de las escuelas públicas y privadas, ya que los primeros abonarán una cuota mensual de 250 pesetas y los segundos de 450, sin que esto quiera decir nada de las economías de sus padres.

Por último se aprobó un concierto por gastos suñarios con el gremio de Empresarios de la Restauración para los ejercicios de 1981 y 1982, cuya cifra total es de 20 millones por cada año.

Rivero

## estimem ciutat

recaptació dels impostos municipals 1981

prevenció incendis · radicació

immobles (balcons, finestres, lucernaris, entrada carruatges, reixes, etc.)

industrials i comercials (fems, altaveus, tendals, etc.)

fems particulars

període voluntari: 16 setembre - 15 novembre

oficina: antillón - nicolás de pax  
horari: dilluns a divendres, de 8 a 18 h.  
dissabte, de 8 a 13 h.

eviti les coes dels darrers dies



ajuntament de palma



## VELA PARA UNIVERSITARIOS



## MES DE NOVIEMBRE

(Días 7, 8, 14, 15, 21, 22, 28, 29)

### \* CURSOS DE:

- INICIACION VELA LIGERA
- PERFECCIONAMIENTO
- INICIACION TABLA A VELA
- INICIACION A CRUCERO

### \* PROXIMOS CURSOS: Febrero, Marzo y Mayo.

### \* ORGANIZA Y PATROCINA:

- Consell General Interinsular
- Universidad de Palma
- Escuela Española de Vela Calanova

INSCRIPCIONES: E.E.V. CALANOVA, Joan Miró - 40 25 12



La indiferencia social

## Los marginados, sin soluciones de beneficencia



En el albergue de Ca'n Pere Antoni no se puede ni se debe estar más de veinte días.

Bien diferente resulta el tema de un albergue para transeúntes respecto del otro problema que plantea la existencia de marginados profundos que requieren más que cobijo circunstancial, asilo; más que policía humana, beneficencia. Porque se trata de situaciones que no cabe subsumir en la idea y concepto de

transeúntes a los que retirar y orientar.

Hay que tener claro y procurar divulgar que el marginado profundo es aquel ser indefenso, sin familia, sin trabajo ni posibilidad de realizarlo por falta de condiciones individuales, sin bienes, sin vivienda, sin subsidio. Un ser que lleva residiendo aquí años, es-

tropeado física y psíquicamente, no rehabilitable, no inválido, no loco, no enfermo por estar quizá más alejado de la salud que todo eso.

Si pensáramos en un «refugio» (que es lo que funciona para los perros) nos estaríamos quedando cortos, claro. Si además pensáramos en un refugio

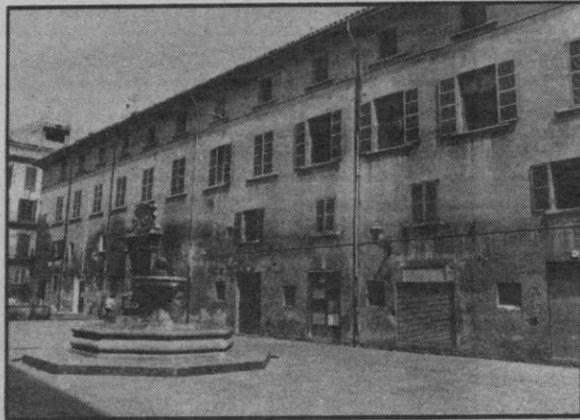
nocturno, solamente nocturno: los estaríamos entregando a una inserción social diurna difícil, para ellos y para la sociedad.

### EL TOQUE NECESARIO

Digamos recurso a la conciencia. Digamos alabonazo. Lo que sea. Pero la realidad es que en el pasado invierno murieron tres seres humanos, marginados profundos, de hambre y frío en las calles de Palma. Ya está dicho.

El dramatismo del hecho cierto no lo ponemos aquí para una digresión social. Los marginados profundos, irrecuperables, parece que no interesan porque no votan, porque no son aliciente sindical ni profesional para nadie. Porque los marginados profundos ni siquiera se transforman en pobres «limpios» y «agradecidos».

La Seguridad Social es un club para los afiliados. En el Hospital sólo atienden su dolencia física, le dan de alta y fuera. En el Psiquiátrico, se les admite el tiempo para que la crisis remita. Como ancianos, poca residencia van a tener no siendo como muchos de ellos no son, ancianos en edad. Aparte que al primer síntoma de alcoholismo no pueden ingresar en la cárcel. Las comunidades terapéuticas de Ca'n Gazá, Puig des Bous, no sirven para marginados profundos.



En la Sapiencia todo tuvo cabida. Una caridad genérica que condujo a un problema casi insoluble.

### BENEFICENCIA TOTAL

Serán quizá unos 90 seres humanos. La sociedad que mira con todo el afecto que merecen las asociaciones protectoras de animales, de plantas, tendrá que volver la vista a esos noventa seres humanos. No vamos a crear un centro para marginados profundos a base de suscripciones o cuestaciones. Porque no sería justo, para empezar, que esos 90 seres humanos hubieran de esperar —además ¿dónde?— a que los mecanismos de la caridad residual de la sociedad desencadenara una acción en este sentido.

Nuestra sociedad fabrica esos marginados profundos. Requieren beneficencia total. No sirven para insertarlos en otros centros. Necesitan su «centro», donde asilarlos como echados fuera de la serie por el engranaje difícil de lo que hemos pasado y estamos pasando. La sociedad es trituroadora. Bueno, pues ahí están esos 90 seres humanos.

### PRIMERO. UN BARRACON

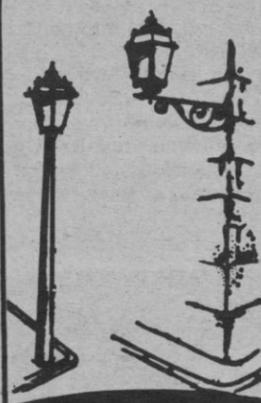
Con un barracón de los que usan a veces los campamentos militares, bastaría para empezar. Para empezar a cumplir con el deber de albergarlos. Una cocina de campaña bastaría, con la dotación indispensable de víveres. Camas, mantas. Un visitador médico y unos asistentes sociales organizadores.

Así podría recorrerse, cara al invierno, el camino que haya de cruzarse hasta contar con un centro. Es pensable que una consejería de Sanidad o quizá una actividad de acción social pueda dar desde el Consell ese primer paso.

No para que sea un refugio abierto a dejarse sorprender por el vago o por el recuperable. Resuelto el tema albergue de transeúntes en Ca'n Pere Antoni, el tema de los marginados profundos es el centro que necesariamente ha de llegar en forma de respuesta de pura beneficencia a un problema real, científicamente documentado.

Antonio Agustín

### FAROLAS TERRAZA Y JARDIN



Electrica Española

costa y llavors nº9-tel.462766

### ASOCIACION DE COMERCIANTES DE PALMA NOVA — MAGALLUF

Se convoca a todos los asociados a la celebración de la I Asamblea de esta Asociación que tendrá lugar el próximo día 31 de octubre a las 21 horas en primera convocatoria y a las 21,30 en segunda convocatoria.

La Asamblea se celebrará en el Hotel Antillas de Magalluf.

### Plan General de Ordenación Urbana

## Los palmesanos darán su opinión

En la noche del miércoles se presentó a varios representantes de las asociaciones ciudadanas el documento sobre participación de los ciudadanos en el proyecto de revisión del Plan General de Ordenación Urbana. En este proyecto se habla de la importancia que tiene para el equipo redactor del plan la opinión de todos los palmesanos.

Esta opinión se captará a través de diversos medios informativos, tales como una encuesta que se realizará por los domicilios, charlas con los vecinos en sus asociaciones, mesas redondas, a través de los medios informativos (prensa, radio y televisión), sugerencias que se recogerán en una oficina, etcétera.

El documento de «Participación ciudadana» fue llevado al pleno de ayer para su aprobación y en sus líneas generales dice: «la revisión del plan general introduce en sus estudios no sólo el análisis de los aspectos urbanísticos como el valor del suelo, las infraestructuras, actividades productivas, servicios, análisis demográfico, etcétera, sino también aspectos de

carácter sociológico que recoja las necesidades y los deseos de los ciudadanos, su estilo de vida propio, por lo que se utilizará una encuesta de opinión sobre la forma de vida urbana».

Y es por esto por lo que en dicha encuesta se tratará, a lo largo de sus 55 puntos, las opiniones más diversas de los habitantes de Palma. Así se pide el parecer sobre las condiciones de habitabilidad de los barrios, la falta de zonas verdes, los transportes, el trabajo, la influencia del turismo en la especialidad laboral, la importancia del idioma y su utilización, revitalización de los barrios históricos, los edificios históricos, las asociaciones de vecinos, la altura de los edificios y la estrechez de las calles, incluso la importancia de ir en bicicleta por la ciudad.

Para saber todo esto, el equipo redactor del Plan General se ha planteado la manera de organizar la participación ciudadana en la elaboración de dicho plan. Esta participación tendrá tres fases diferenciadas: En primer lugar, antes del próximo enero, cuando los es-

tudios de información estén prácticamente concluidos, se comenzará la redacción del anteproyecto. Previamente a esto habrá habido reuniones y charlas en locales, vecinales así como se usará de los medios de comunicación para informar a los ciudadanos de los temas en que se vaya avanzando. También se editarán unos 10.000 folletos sobre las líneas básicas de revisión del plan y se abrirá una oficina de sugerencias.

La segunda fase de participación comenzará en mayo del 82. En esta ocasión, los vecinos expondrán sus opiniones sobre el borrador del plan que se habrá elaborado después del período de información.

Por último, después del verano próximo, hacia septiembre, se comenzará la redacción definitiva del proyecto de revisión del plan. El proceso será el mismo que en las fases anteriores: Charlas por los barrios, a través de los medios de comunicación, reuniones con los líderes de los movimientos ciudadanos y edición de un folleto explicativo para crear un estado de opinión.

F.R.



## Consell General Interinsular

CONSELL GENERAL INTERINSULAR DE BALEARS  
CONSELLERIA D'EDUCACIO I CULTURA

CONCURSO - SUBASTA PARA LA ADJUDICACION DE LAS OBRAS DEL CENTRO REGIONAL DE RADIOTELEVISION

Objeto.- La contratación de las obras epigrafiadas.  
Tipo: 38.201.046 pesetas.  
Plazo de ejecución: Seis meses.  
Fianzas: Provisional 2 por 100 y definitiva 4 por 100 del tipo de licitación.  
Pagos: Contra certificación de obra ejecutada.  
Exposición de los Pliegos: Negociado de Contratación del Consell General Interinsular de Baleares.  
Presentación de Plicas: Durante 20 días hábiles siguientes al de anuncio de licitación en el B.O.E., en Negociado de Contratación del Consell, en horas 10 a 13.  
Aperturas sobres documentos: el día siguiente hábil al de finalización plazo de admisión de plicas, a las doce horas, en el C.G.I. de Baleares.

EL PRESIDENTE,  
Fdo.: Jerónimo Albertí.

CONCURS-SUBASTA PER A LA ADJUDICACIO DE LES OBRES DEL CENTRE REGIONAL DE RADIOTELEVISIO.

Objeto.- La contratación de las obras epigrafiadas.  
Tipo de licitación: 38.201.046 pesetas.  
Termini d'execució: Sis mesos.  
Fianças: Provisional 2 per 100 y definitiva 4 por 100 del tipo de licitación.  
Pagaments: Contra certificació d'obra executada.  
Exposició dels Pliecs: Negociat de Contratació del Consell General Interinsular de Balears.  
Presentació de Pliques: 20 dies hàbils a partir del següent al de l'anunci de licitació en el B.O.E., al negociat de contractació del Consell, en hores de 10 a 13.  
Obertura de documents: El dia següent hàbil al de finalització del termini d'admissió de pliques, a les 12 hores, en el Consell.

Obertura de Proposicions econòmiques: el setè dia hàbil al de finalització del termini d'admissió de les pliques, a les 12 hores, en el Consell General Interinsular.

EL PRESIDENT,  
Ft: Jeroni Albertí

Catedrático Rodríguez Mourullo

## «El valor intimidante de la pena de muerte, discutido y no aprobado»

● «El derecho a la vida» tema de la conferencia en la Facultad de Derecho

«La ventaja que se atribuye específicamente al valor intimidante de la pena de muerte, está discutida y no aprobada», manifestó ayer, a este periódico, el profesor Gonzálo Rodríguez Mourullo, catedrático de derecho penal de la Universidad Autónoma de Madrid, que hoy pronunciará una conferencia en el salón de actos de la Escuela Universitaria de Estudios Empresariales —Miguel de los Santos Oliver, 2—. El tema a tratar por el catedrático Rodríguez Mourullo será: «El derecho a la vida y la abolición de la pena de muerte en la Constitución».

—¿En qué se apoyaba antes la pena de muerte, cuando era más común en los derechos?

—En la eficacia intimidante para los delitos de sangre. Hoy, esta eficacia se discute, ya que se han realizado análisis criminológicos en aquellos países con un mismo desarrollo social, donde existe con otros en los que existe esta pena de muerte y, los resultados, han sido parejos. Así, por ejemplo, en los EE.UU. se han estudiado aquellos países que admiten la pena de muerte con otros que no la admiten y, la curva de criminalidad de sangre ha sido similar.

### UNA EXCEPCION

—¿En ningún caso admite la Constitución española la pena de muerte?

—Hay una sola excepción y esta hace referencia a que esta posibilidad de la pena de muerte, se establezca en las leyes penales militares y en tiempos de guerra. Esta es la excepción de que habla la Constitución.

—¿El derecho penal habla de «fanatismo»? parece ser que, en la actualidad, muchos asesinatos —hago referencia al de Sadat— se hacen en un ambiente de fanatismo ya sea religioso ya sea de otro tipo.

—Efectivamente el fanático es aquel que actúa por convicción unos señores que están metidos en unas actividades ideológicas que arrastran consigo cualquier tipo de peligro por grave que este sea.

—¿Cuál es la pena máxima que admite nuestra Constitución?

—Dejando aparte la excepción que he dicho antes, la pena máxima es de 30 años de reclusión mayor.

—¿De qué hablará hoy, en su conferencia?

—Trataré del derecho a la vida y la abolición de la pena de muerte en la Constitución, haciendo referencia al artículo 15, haciendo un análisis del mismo.

—¿Según este artículo y sobre el tema de que trata, estamos entre las Constituciones más avanzadas?

—Creo que estamos en situación de nivel europeo, entre la mayoría. Últimamente ha sido Francia quien ha abolido la pena de muerte y con las restantes naciones europeas estamos parejos.

La conferencia del doctor, Gonzálo Rodríguez

Mourullo tendrá lugar, hoy, a las 18 horas, en el lugar indicado anteriormente. Ha sido organizada por el departamento de derecho penal de la Facultad de Derecho de la Universidad de Palma.

Mateo Cladera



Edificio de Empresariales —en la actualidad sede también de la Facultad de Derecho— en su salón de actos tendrá lugar, hoy, la conferencia del catedrático, Gonzálo Rodríguez Mourullo.

## El Banco de Vizcaya está lleno de Ahorro-Ideas para los que van a ahorrar, para los que están ahorrando... ¡y para los que ya han ahorrado!

El Banco de Vizcaya ha ideado unos sistemas de ahorros, para todo el mundo, llenos de ventajas.

Son "Ahorro Ideas" para todas las edades, para todas las economías,

para todos y cada uno de los momentos de la vida.

Por pequeña que sea la cantidad que piensa ahorrar, no se preocupe: venga a vernos, y comprobará cómo

le trata un gran Banco.

Infórmese en cualquiera de las Oficinas del Banco de Vizcaya, acerca de la modalidad de ahorro que más le interesa.



Para enseñar a ahorrar a sus hijos, desde que nacen hasta la terminación de los estudios universitarios... ¡Sin darse cuenta!

### PRIMER AHORRO

Para obtener una alta rentabilidad de los pequeños ahorros, ¡por pequeños que sean!



### AHORRO INTERES

Para ahorrar, ahorrándose las posibles molestias de ahorrar... dejándose al Banco.



### PLANES DE AHORRO



### CLUB 3E

Un Club para agradecer a los miembros de la "Tercera Edad" lo mucho que han ahorrado.



**Banco de Vizcaya**  
Nos gusta prestar ayuda.

Antes era una excepción

## Veinte parroquias mallorquinas en manos de religiosos

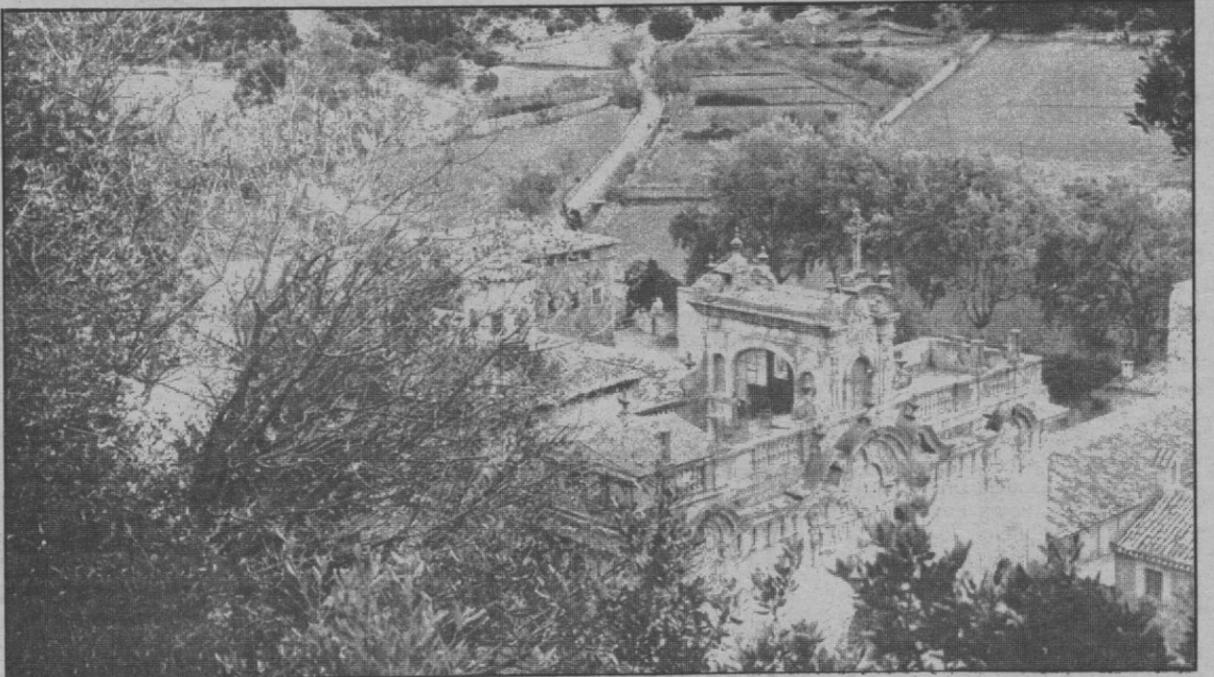
En la actualidad veinte parroquias mallorquinas están en manos de religiosos. Efectivamente, esta situación es noticia ya que, hace de ello pocos años todas las parroquias estaban en manos de los sacerdotes diocesanos; mientras los religiosos se dedicaban o a la contemplación o, en la mayoría de los casos, a la enseñanza.

De un tiempo a esta parte los religiosos incorporándose a la pastoral diocesana han ido aceptando aquellos cargos que antes eran en exclusividad de los sacerdotes diocesanos. Así el obispo de Mallorca ha confiado a 10 de los 14 Institutos religiosos clericales de Mallorca, 20 de las 156 parroquias que tiene la Diócesis y nueve vicarías.

Así los sacerdotes religiosos que, con nombramiento episcopal, se dedican a ministerios parroquiales, hoy, en la isla, pertenecen, según la Delegación Diocesana de Medios de Comunicación Social, a las siguientes comunidades e institutos:

Los franciscanos de la T.O.R. de la Porciúncula, cuidan de las parroquias de Pina, S'Aranjassa y de San Francisco de Asís —Es Pilarí—. La comunidad de Campanet cuida de la parroquia de Búger, Campanet y Puerto de Alcudia. La comunidad de Inca de las vicarías de Santo Domingo de Inca y, la comunidad de Lluchmayor de la vicaría de su misma parroquia.

Los misioneros de los Sagrados Corazones, de la



La comunidad de Lluc cuida de las parroquias de Escorca y Caimari

comunidad de Lluc de las parroquias de Escorca y Caimari. La comunidad de La Real, de la parroquia de la Font de Deu y vicaría de Santa Catalina Tomás de Palma. La comunidad San Honorato de la parroquia de Randa y de las vicarías de Son Mesquida y Son Valls. La comunidad de Palma de la vicaría de Santa Eulalia.

Los jesuitas de la comunidad de Palma cuidan de las parroquias de Montesión, San Juan de Avila, Ca'n Picafort y Magalluf.

La comunidad de Palma de Filipenses, de la parroquia de San Pablo, y la comunidad de Sóller, las parroquias de Biniaraix y vicaría de Sóller.

Los misioneros Paules

de la comunidad de Palma de la parroquia de la Sagrada Familia y vicaría de Ntra Sra. del Carmen (Coll d'En Rebassa)!

Los Carmelitas de la parroquia de Nuestra Señora del Carmen.

Los Dominicos de la comunidad de Manacor, de la parroquia de San José.

Los Teatinos de la parro-

quia de la Asunción de Palma.

Los Franciscanos Menores de la vicaría de Petra.

Los Mínimos, de la comunidad Secar de la Real, de la vicaría de la parroquia de Establiments y otros grupos de sacerdotes religiosos, sin nombramiento, ayudan a parroquias en días festivos.

M. C.

ESTAMOS SEGUROS QUE UD. NO PUEDE ENCONTRAR UN COMEDOR COMO ESTE AL PRECIO QUE NOSOTROS SE LO OFRECEMOS



Comedor compuesto de librería de 2,20 cm. con mesa redonda y seis sillas. 54.000

SERVICIO GRATUITO DE ENTREGA Y MONTAJE  
GRANDES FACILIDADES DE PAGO

**MUEBLERIA MALLORQUINA**  
C/. Gabriel Carbonell, 83 - Palma (Travesía R. Católicos)  
Tel. 273482

Fácil apareamiento

**MUEBLES NUBE**

C/. J. Anselmo Clevé, 12 - Tel. 225260

SI LO ENCUENTRA MAS BARATO  
ES QUE SE LO REGALAN

**LANCHA 12,5 M.**

PERFECTO ESTADO

ALOJAMIENTO HASTA 7 PERSONAS

2GM DIESEL 216 HP

TELF: 238700 - 231047 - 681378



**CRUCEROS  
IBERIA, S.A.**

Comunica a sus distinguidos clientes y proveedores el traslado a sus nuevas oficinas a partir del 1.º de noviembre

EN MUELLE VIEJO 6 G

TELEFONO 21 71 91 (3 líneas)

PALMA DE MALLORCA

### Exigen millones

## Amenazas de voladura de un Banco y contra un industrial

● Por el que se dice apolítico «Grupo de Unión de las Islas»

Aunque no tememos las represalias, ya hemos empezado a temblar, vamos a dar noticia de la aparición en nuestros pagos del que se autodenomina «Grupo Unión de las Islas», totalmente apolítico y con la sola apetencia del dinero. ¿A quién le amarga un dulce, majos?

Dos amenazas, que nosotros sepamos, han dirigido. Contra una entidad bancaria y a un industrial local.

De los primeros exigen la entrega de dos millones «o volará el edificio que han construido». Durante el período de las obras colocamos un artefacto explosivo en lugar que únicamente

nosotros sabemos, y también, el sistema para desactivarlo. Nada de denuncias a la Policía, advierten, porque en caso contrario con dinero o sin dinero hará ¡pum! el edificio.

Al industrial le piden mucho más dinero. Cinco milloneros. Y le hacen las cuentas. Los beneficios que ha ocultado al Fisco en sus declaraciones sobre la renta y de los dineros, que en evasión de capitales, ha sacado del país. Añaden el número de años de cárcel que tendría que cumplir caso de ser denunciado y las «pelas» que le costaría. La cosa pierde la gracia cuando entran en asuntos familiares, en tomar represalias

contra la hija del industrial si no reciben esos cinco millones. Dinero que tiene que depositar en una caja metálica portátil y que habrá de arrojar en determi-

nado punto kilométrico de una carretera de la isla.

¡Qué nos coja confesados este temible «Grupo Unión de las Islas»!

### Falleció repentinamente en la calle

Víctima de un colapso dejó de existir en la mañana de ayer cuando transitaba por la calle Pascual Ribot, de nuestra ciudad, Melchor Serra Prats, de 49 años de edad, soltero.

El infortunado iba en solitario y ante la sorpresa de las demás personas que circulaban por la misma acera se desplomó y cayó al suelo causándose una herida sangrante en la cabeza. En seguida acudieron

a prestarle auxilio percatándose de que se encontraba sin sentido. Puesto el hecho en conocimiento del 092 acudió un coche-patrulla de la Unidad de Intervención Inmediata de la Policía Municipal cuya dotación acomodó al herido en la camilla y con urgencia lo trasladó a Son Dureta. A su ingreso los médicos manifestaron que nada se podía hacer ya pues había dejado de existir.

### Conato de incendio en un piso

El retén de Bomberos con todo su tren de auxilio —motobomba y monumental escalera mecánica— se desplazó a primeras horas de la mañana de ayer a la zona de El Arenal pues los vecinos de la finca señalada con el número 15 de la calle Bartolomé Riutort se habían alarmado por el humo que salía de la vivienda de la quinta planta. Al instante estuvieron allí los bomberos y se vieron obligados a penetrar en el piso por sus medios toda vez que los inquilinos se hallaban ausentes. La humareda procedía de un equipo musical

que debió quedar conectado durante toda la noche. Ni una llamita.

### DESCOLGARON UN BALÓN DE FUTBOL

Por la tarde una unidad se trasladó a la Plaza de La Lonja para rescatar el balón de fútbol que había quedado incrustado en el frontis de la puerta principal, por un chupinazo de los chavales que utilizan la plaza como campo de fútbol. Y a disposición de quien lo reclama queda el balón en el Parque de Bomberos.

### Taxistas «butaneros» imprudentes

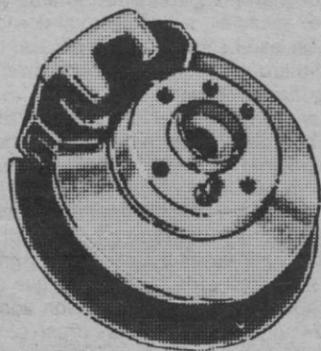
No ganamos por sustos los automovilistas que por necesidad circulamos por la calle Gremio Silleros del Polígono «Asima». Los continuos sobresaltos nos son dados por algunos de los taxistas cuyos vehículos funcionan con gas y acuden a repostar al almacén de «Butano» sito en la misma calle. Los más acostumbrados a irrumpir en la calzada, saliendo de las instalaciones sin tener la mínima precaución, de perca-

tarse de que en ningún sentido se aproxima otro coche. Hasta el presente los rápidos reflejos, los bruscos frenazos a fondo de los demás conductores han evitado violentas colisiones por palmos.

Demandamos prudencia pues aún cuando ninguna responsabilidad recaerá en los demás pues el culpable serán esos taxistas, somos los primeros en querer evitar accidentes.

# Sólo Seat le ofrece un Control de Seguridad completo por 500 ptas.

¿Está usted seguro que su coche sigue siendo seguro? En Seat, queremos que este invierno lo esté, y le ofrecemos un Control de Seguridad a fondo, por sólo 500 pesetas. Este Control cubre 49 puntos vitales de su Seat, en las siguientes áreas.



**FRENOS** Este es el más importante de los elementos de seguridad de su coche. Y al que dedicamos mayor atención: nada menos que 12 controles.

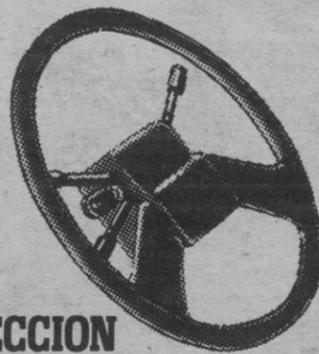
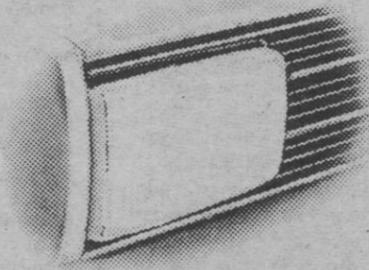


**CARROCERIA** Frecuentemente se olvida la carrocería en revisiones superfluas. Pero hay cosas como el estado del piso o los puntos de fijación de la suspensión que son vitales.

**NEUMATICOS** Un fallo en la presión de sus neumáticos o un dibujo desgastado puede ser fatal, sobre todo en invierno.



**LUCES** Muchas veces circulamos con una luz de freno, de posición, de intermitencia fundida, sin darnos cuenta. Con el Control de Seguridad Seat lo evitará.

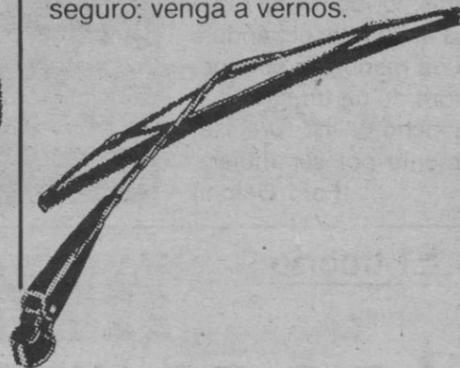


**DIRECCION Y TRANSMISION** Desde la caja de la dirección hasta la transmisión: se lo vamos a revisar todo.



**MOTOR** Le vamos a verificar tanto el estado de la batería como el nivel de anticongelante, pasando por el cambio del filtro a la posición de invierno.

**VISIBILIDAD** Niebla, lluvia, nieve, noches largas... En invierno los problemas de visibilidad se multiplican. Viaje seguro: venga a vernos.



**PRUEBA EN CARRETERA** Hay defectos que sólo se descubren andando: la eficacia real de los frenos, el juego de la dirección...



Cuando hemos llevado a cabo todos estos controles, usted puede corregir los posibles fallos que han salido a la luz. En cualquier caso, por 500 pesetas conocerá perfectamente el estado de seguridad de su coche. Y eso, aunque le cueste poco, vale muchísimo.



**SEAT**  
Cuidamos de su coche. Cuidamos de usted.

## Motorista y auxiliadora

### Las féminas se estrenan

Nuestras féminas policíacas municipales van accediendo a las distintas secciones de que se compone el Cuerpo. Ya no llama la atención de los primeros días el verlas en sus recorridos de vigilancia, a pie, por la ciudad o dirigiendo el tráfico con perfecta competencia incluso en «puntos» señalados como conflictivos. Ahora, ayer, concretamente se estrenó como «vespista» la primera de su promoción. El día menos pensado las veremos incluso al volante de la tan maldecida grúa y entonces hasta nos caerá simpática. Nuestra flamante motorista debutó asimismo, como se refleja en la foto; echándole una mano a la conductora de un turismo que pinchó y no precisamente por ser mujer.

(Foto Delphi)



### El tiberio

## Lara no quiere perros

por Juan Pla

Un escándalo, una escandalera entre literatos y mercachifles del mundo editorial se ha levantado en Jaca. Resulta que el último premio «Ciudad de Jaca», de novela, tenía que ser editado por «Planeta», la una, grande y libre editora de Lara, el andaluz de Cataluña y países adyacentes.

El motivo de este escándalo estriba en que el tema de esa novela, titulada «Y llegaron los perros» o algo así, viene a ser el mismo que ha abordado Cristóbal Zaragoza, último y reciente ganador del premio «Planeta», en su libro «Y Dios en la última playa». Lara, verbalmente, como los taurinos, se había comprometido a editar en su empresa al ganador del «Ciudad de Jaca», pero, por lo visto, ahora no le conviene salir con dos libros que versan sobre el mismo asunto. Y el escándalo se ha hecho de perros y de playas, lo cual no dejará de ser rentable para el ínclito editor.

Al autor de la novela de los perros, como al de la última playa de Dios, le ha dado por encontrarle a su personaje una solución divina. Ambos arranca n del mismo tema: la conciencia de quienes no quieren vivir del terrorismo, ni morir tampoco de sus consecuencias. Y encuentran a Dios, como quien encuentra un piso de baja renta en los tiempos en que vivimos. Una solución muy bonita... para los niños de la catequesis literaria del presente. Un final feliz, como en las novelas de Corín Tellado, pero con terroristas por medio.

Sobre el golpismo y sobre el terrorismo, dos actos de nata inspiración diabólica e idénticos en su intencionalidad, han escrito mucho los escritores de nuestro tiempo. Hay mamotretos interminables en las librerías y en algunos

despachos oficiales se amontonan verdaderas montañas de folios acerca de esos dos temas. Ahora, los novelistas han caído también en la tentación de conferir ciertos rasgos de fantasía y de ficción a los dos actos más crudos y reales del proceso desestabilizador. Insisto en la tesis, expuesta aquí hace apenas unos días, de que el terrorismo y el golpismo no se erradicarán con novelas, así como insisto también en la opinión —quizá equivocada— de que Dios no debe emplearse como solución literaria de ningún problema.

Lara no quiere perros, porque ya los tiene. En la novela del «Premio Jaca», que es anterior a la de Cristóbal Zaragoza, pudo hallarse la pista o la fuente inspiradora de un buen negocio, pero a Lara, que tiene un estupendo olfato de perro para los negocios, ha debido de parecerle más conveniente mercaderear con el nombre de Dios y la playa, indiscutiblemente más bellos que el nombre de los perros... ¿A que perros se referirá el autor dledpredel premio «Ciudad de Jaca»? ¿cabe barruntar que se refiere a los perros de la conciencia, esos que muerden y remuerden siempre y en todo lugar.

En contrapunto a toda esta exposición que acabo de hacer, están los otros perros, los verdaderos perros de la tierra, los perros que nos cuenta Miguel Delibes en su última novela —«Los santos inocentes»—, editada también por Lara. De esos perros y de esos personajes rurales de Miguel Delibes si que vale la pena hablar. En Delibes, amén de buen negocio para el editor, hay mucha verdad... Y eso es de que nos conviene a todos, creo yo...

### El tiempo

## Fin de semana soleado

Avance de predicción para Baleares para los días 30, 31 y 1 viernes, sábado y domingo, preparado por el Centro Meteorológico Zonal de Palma el día 29-10-81, a las 12 h. z. de interés general y para el campo.

A lo largo del viernes un fuerte frío va a pasar resbalando por el Norte de nuestra zona. Por lo demás tiempo plenamente anticiclónico para los próximos tres días.

El viernes con la aproximación del citado frente cabe esperar intervalos nubosos e incluso alguna lluvia o chubasco, preferentemente localizados en Menorca o norte de Mallorca. Acompañarán vientos de componente W.; inicialmente SW y después NW., bonancibles. El sábado y domingo, superado el riesgo hay que esperar buen tiempo, soleado, con algo de viento componente N., moderado al N. del Archipiélago y flojo en el resto. Las temperaturas serán suaves en general, tendiendo a bajar un poco el sábado en el Norte de las Islas.

## La presidenta de la Comisión de la Función Pública, responde a los funcionarios

El gabinete de Información y Prensa del Ayuntamiento de Palma nos ha remitido la siguiente declaración de la presidenta de la comisión de la Función Pública, Angela Martí, en contestación a las declaraciones realizadas a la prensa por un portavoz de la Asociación Provincial de Técnicos, «hasta ahora compuesta por funcionarios de Cort».

«Me parece muy afortunada la idea de que la recientemente creada Asociación Profesional de Técnicos considere la necesidad de que «sea dignificada su profesión», considero por ello que el primer objetivo debe residir en respetar a los demás, por eso no puedo entender las críticas dirigidas por la asociación al secretario general del Ayuntamiento de Palma, Sr. Valentín Bodi, quien no hace más que cumplir con su obligación asesorando al Ayuntamiento dentro de los márgenes que le marca la ley.

La diferencia de opiniones entre los técnicos de Administración General y el secretario del Ayuntamiento vienen marcadas por la diferencia de opiniones ante el «coeficiente». Los TAG consideran que tienen derecho a obtener el coeficiente 5. El informe del secretario, negativo a la petición de aumentar el coeficiente de 4 a 5, se basa en el artículo 149 de la Constitución en el que se señala que la determinación del grado que debe ser aplicado es atribución del Gobierno del Estado español.

Ante las declaraciones del portavoz de la Asociación Profesional de Técnicos quiero puntualizar que nadie impide que cumplan con sus deberes y que «desarrollen con eficacia» su profesión, demostrar que lo saben hacer es el segundo paso para su dignificación, —el primero, al que ya nos hemos referido es, sin duda alguna, el respeto—.

En tercer lugar quiero señalar, ante las afirmaciones de que «se han desplazado a cuatro técnicos de sus puestos sin asignarles otra función», que eso es del todo incierto ya que los técnicos aludidos han renunciado por sí mismos a las jefaturas de negociado que ocupaban. Nadie ha nombrado a nuevos jefes de negociado ya que, para llevar a cabo las designaciones, esperamos ver concluidos los estudios que se están llevando a cabo sobre la reorganización administrativa y la realización de las plantillas orgánicas que esta realizando la Secretaría del Ayuntamiento. Hasta el momento ha habido un traslado del jefe de actas a la jefatura de personal, —hecho que ciertos señores deberán reconocer está comenzando a dar muy buenos resultados— dicho traslado tuvo efecto a raíz de la renuncia de los dos anteriores jefes de negociado ambos técnicos de Administración General. Debe tenerse en cuenta que incluso a uno de ellos, en principio, no se le aceptó su renuncia del cargo, hasta que reiteró su propuesta, en tal caso fue aceptada.

Efectivamente al Ayuntamiento de Palma le cuesta formar a los técnicos de Administración General, pero cuando son esos mismos técnicos quienes renuncian a utilizar los conocimientos adquiridos no consideramos oportuno tener que obligarles a hacerlo, son ellos mismos quienes tienen opción a elegir lo que consideren más oportuno.

A la presidencia de la Función Pública no le parecen en absoluto apropiadas las declaraciones realizadas a la prensa por el portavoz de la Asociación Profesional de Técnicos, le parece que este no es el camino más apropiado para el entendimiento. La puerta siempre ha estado y sigue estando abierta para el diálogo y considera necesario las conversaciones para llevar adelante las negociaciones por la vía de la armonía y la concordia. Lo que no parece oportuno ni justo es utilizar las medias verdades o las falsedades escondidas detrás de las frases rimbombantes.

Sólo me resta añadir que la dignificación de los técnicos de Administración General tienen que ir por el camino del entendimiento, la honestidad, la verdad y el respeto mutuos. Con estos argumentos estoy dispuesta a proseguir siempre la conversación con los TAG. No existe por mi parte ánimo de polemizar han sido sus declaraciones las que me han forzado a llevar a cabo la contestación que antecede».

### Con viajes Iberia

## Fin de semana en París

Viajes Iberia tuvo un gran éxito con la organización de unos cortos viajes a Roma y Florencia, que a unos precios muy asequibles ponían estas ciudades al alcance de los mallorquines, con la facilidad de poder salir directamente des-

de Palma. Siguiendo con esta trayectoria, su director Tomeu Frau ha emprendido de nuevo la aventura de preparar unos fines de semana, también muy económicos, a la capital europea por autonomasía: París.

# Inca, día a día

## Un «fogaró» polémico

En la sesión de la comisión municipal permanente del pasado lunes 26 se trataron dos solicitudes referidas a la organización del «fogaró» de la Plaza del Ganado el sábado 14 de noviembre, día de Santa María la Mayor. Una iba remitida por la «Associació de Comerciants d'Inca» y la otra por «Obra Cultural I Baler» y «Unió de Pagesos» conjuntamente. Ambas solicitudes pasaron a la comisión de fiestas.

Sucedo que el presidente de esta comisión, Antoni Perelló, regidor por UCD, convocó a los corresponsables de prensa para anunciar el programa de fiestas, y en esta reunión, a la que asistió el alcalde, nos dijo que

el «fogaró» de la Plaza del Ganado lo organizará la «Associació de Comerciants d'Inca» y que los posibles beneficios se entregarían a la Residencia de Ancianos. O bien hubo precipitación en darnos la noticia, o ya se conocía el resultado de una decisión que aún no se ha tomado.

La solicitud de la «Associació de Comerciants» pide autorización. La de OCB y «Unió de Pagesos» solicita autorización y colaboración por parte del Ayuntamiento.

Pere Rayó, presidente de la «Obra Cultural Balear», mani festaba a «Baleares» que en los últimos años, tres o cuatro el «fogaró» de la Plaza del Ganado lo han organizado ellos, junto con la «Unió de Pagesos» y le han dado la vitalidad que tiene. Si no lo pueden hacer en ese sitio lo harán en otro, pero lo que es seguro es que montarán un «fogaró».

## Programa para la segunda «Fira»

La «Associació de Comerciants d'Inca» ha programado los siguientes actos a celebrar en la segunda «fira»:

- A las 10 h. futbito en la Plaza Mallorca.
  - A las 11'30, homenaje a la vejez con misa y actuación especial de Jaume Serra y «els seus balladors», en la Plaza Mallorca.
  - A las 16'30, orquesta de cámara Paul Gerard en la iglesia parroquial de Santa María la Mayor.
  - A las 17'30, pasacalles, teatro infantil, «teresetes» y juegos a cargo del teatro «Bulla» del «Grup d'Activitats Populares d'Inca», en la plaza de España.
- Se espera que, como cada año, esta segunda «fira» esté mucho más animada que la primera. Hay que recordar que todos los feriantes tendrán sus puestos gratuitamente en las dos «firas» que quedan.

## Excursió a n'el Puig Roig

Organitza el Grup Excursionista d'Inca. Carrer de ses Coves, 61, apartat 170.

Sortida el día 31 d'octubre, dissabte, de l'estació del tren d'Inca de cap a Lluç amb el correu de línia. Arribada a Lluç i muntatge del campament a l'àrea social d'Icona de Manut (Lluç). Durant la resta del día es faran diverses pràctiques muntanyenques per les rodalies: orientació, cartografia, nusos, identificació de les principals plantes que componen el paisatge

muntanyenc, etc. El vespre foc de camp.

El diumenge, día 1 de novembre, volta a n'el Puig Roig, excursió dins la geografia de la Serra Nord mallorquina. La caminada comença a la possessió de Mossa i enrevolta tot el Puig Roig, oferint unes vistes excel·lents de la costa nord, i passant pel clot d'Albarca ens deixa a Lluç. Després, recollida del campament i baixada de cap el poble ambe el correu de línia.

## Cine-club Acic

El día 2 de noviembre a las 9'30, se proyectará en el Cine Novedades la película «Las pequeñas fugas» de Yves Yersin, dentro de la programación del cine-club ACIC. Es el primer largometraje realizado por este director y lo actores no son profesionales. A pesar de ello, o precisamente por eso mismo, la película es muy interesante, planteando la problemática de la tercera edad.

El programa del cine-club ACIC para el próximo trimestre es el siguiente:

Día 16 de noviembre, «El matrimonio de María Braun» del conocido y peculiar director R.W. Fassbinder.

14 diciembre, «El séptimo sello», de Ingmar Bergman.

11 de enero, se inicia un minicio del director

francés Jean-Luc Godard con su película «A bout de soufflé».

25 enero, «Pierrot le fou», del mismo director.

La programación del cine-club seguirá hasta junio a razón de dos películas por mes entre las cuales habrá algunas de Buñuel, como «Belle de jour» y Werner Herzog.

La temporada se inició con buen pie proyectándose «Bienvenido Mr. Chance», con Peter Sellers y «Sueños de seductor», con Woody Allen. Las películas que se van a proyectar son realmente fuera de serie hasta el punto de que se hace prácticamente imprescindible verlas. Los que se quieran hacer socios pueden acudir al cine Novedades antes de estas sesiones.

## Hoy, pleno extraordinario

Como adelantábamos ayer, hoy se celebra pleno extraordinario, a las 8 en «Sa Quartera».

El orden del día será el siguiente:

- 1.- Lectura y aprobación del acta de la sesión anterior.
- 2.- Aprobación tipos unitarios de valor corriente en venta de los terrenos enclavados en este término municipal para el bienio 1982-83.
- 3.- Modificación tarifas servicio aguas.
- 4.- Dimisión del concejal Joan Morell Fortuny.

## Para el fin de semana

Farmacia de turno para el domingo: Farmacia Pujadas, c/ Jaume Armengol, 53. Telf. 500710.

Farmacia de turno para la próxima semana: Farmacia Cabrer, pza. España, 23. Telf. 500415.

Médico de guardia: Servicio médico de urgencias de la Seguridad Social (nuevo ambulatorio), c/ Músico Torrandell. De sábados tarde a lunes mañana. Día de 5 tardes a 9 mañanas.

Servicio de ambulancias: telf. 500150.

Servicio de neumáticos: c/ Joca, 36 y c/ Formentor, 13.

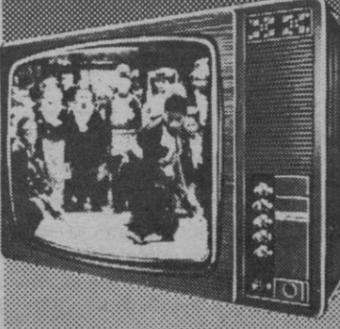
Servicio de grúa: c/ Pío XII, 48. Telf. 501849.

# hay marcas que son un mundo, como TELEFUNKEN

Y hay distribuidores que le ofrecen ese mundo a precio competitivo, a pagar de acuerdo a sus necesidades y con 2 años de garantía total como

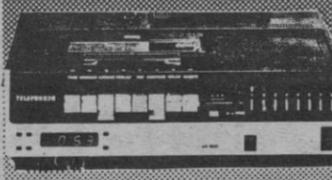
**Casa Radio**

**T.V. TELEFUNKEN**  
un sexto sentido  
9 modelos  
GAMA COMPACTA



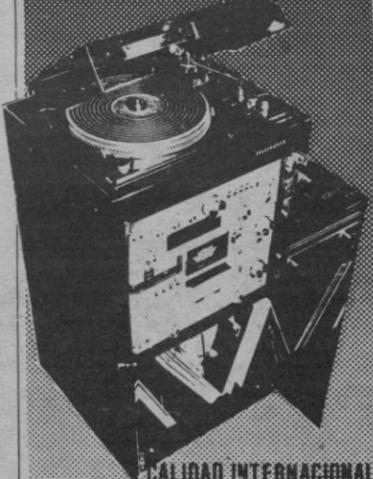
CALIDAD INTERNACIONAL

**VIDEO TELEFUNKEN**  
la técnica aprobada de utilización simple



CALIDAD INTERNACIONAL

**HIFI TELEFUNKEN**  
Inventor del HIGH-COM, ha creado la cadena más genial para escucharlo.



CALIDAD INTERNACIONAL

**Casa Radio**

JUAN DE VIDAL Y SALVA

- |   |   |
|---|---|
| PALMA                                   | MANACOR                                 |
| Pza. Marqués del Palmer, 5. Tel. 221220 | Pza. Iglesia, 2. Tel. 551419            |
| C/ S. Ramón y Cajal, 16. Tel. 239755    | IBIZA                                   |
| C/ A. Clavé, 13 a. Tel. 212241          | P. Vara de Rey, 10. Tel. 301803         |
| C/ San Miguel, 61. Tel. 212324          | Avda. Isidoro Macabich, 25. Tel. 302010 |

Y EN 50 ESTABLECIMIENTOS MAS DEL RAMO

## Manacor, día a día

# Joan Carles Gomis ens ha recordat a Picasso

Que a Manacor haja passat pràcticament ignorada una referència al centenari del naixement de Picasso, a nivells oficials s'entén, no ens sorprèn poc, ni molt, ni gens. La qüestió cultural segueix sient un conjunt d'empentes individuals de iniciatives particulars que troben com a contexte a vegades la simpatia, altres qualque ajuda dels estaments oficials i la major part d'ocasions la indiferència CIA PER DUR+LES A ENFRONT.

Desapareixuda la Sala d'Exposicions Municipal, inclús la Comissió Municipal de Cultura, ens queda per promoure iniciatives una Delegació General de Cultura que a camvi de no concretar el mot de «general», ens queda enlaira inconcreta i difusa la seva actuació com a punt i ocasió d'avançada amb iniciatives que puguin sumar els esforços individuals que afortunadament mai moren, com a flames esvaïdes dins una societat prou materialitzada.

Per això oportú destacar el que ha fet discretament, silenciosament, aquest jove pintor manacorí que es en Joan Carles Gomis, sempre pretenir grans conquestes, dins el seu àmbit, dins el seu rodol, per recordar-nos



que això d'En Picasso també podia i havia de tenir qualque resò a nivell de la contrada manacorina, perquè Picasso per damunt els conflictes polítics que la seva pintura podia remoure en vida o ara ja mort en torn a la ubicació del «Guernika», no deixa de ser ben clar un geni espanyol de la pintura universal.

Joan C. Gomis ha fet dues coses, per un costat a nivell dels lectors manacorins va publicar fa quinze dies a les planes centrals de la revista «Perlas y cuevas» un documentat treball

sota el títol «Guernica: el mito», que se complementa demà amb un altre treball titulat «Picasso: el último demiurgo», a la mateixa publicació manacorina.

Per altre indret, com a professor d'E.G.B. ha donat a conèixer als alumnes del Col·legi, N. «Simó Ballester» l'obra de Picasso durant un bon grapat de dies, exhaurint les explicacions que motivaven a Picasso a fer els seus dibuixos i pintures, mitjançant diapositives de la seva obra més coneguda; treball d'explicació que s'ha completat amb

una exposició escolar de les reproduccions que han fet els alumnes de 5è a 8è.

Una feina en conjunt que dins la seva sencillesa, té una projecció divulgadora realment demostrada en fets i que es torna més rellevant davant l'absència pública d'altre tipus de manifestació popular en sentit evocador que s'haja fet a Manacor. J.C. Gomis ha demostrat amb això que ser pintor, no és només cercar vendre quadres.

J.  
Foto Alfonso

## Una plus-valía de campeonato trae cola

# Asciende a 69 millones de pesetas

En la sesión de la Comisión Permanente del día 22 de Octubre volvió a debatirse el tema de una plus-valía que sin duda alguna es de las más sustanciosas que hayan circulado por los legajos del Ayuntamiento de Manacor por su elevada cuantía, exactamente asciende a 69.104.000 pesetas.

La historia en breve de

este impuesto municipal empezó cuando el 15 de febrero de 1981 el Ayuntamiento de Manacor practicó por el concepto del Impuesto sobre el Incremento de valor de los terrenos (Plus-valía) la cantidad citada de 69 millones de pesetas en números redondos, por razón de la transmisión de una parcela urbana de 1.700.000 metros cuadra-

dos efectuada a favor del Banco Exterior de España.

Fernando Miranda en representación de Calas de Mallorca S.A. promovió en su día recurso de reposición contra aquella liquidación provisional, por razones que apreciaba dicha sociedad, ya que la parcela de terrenos correspondía a la Urbanización de Calas de Mallorca, solicitando fuese

anulada la liquidación provisional impugnada y a la vez declarar que no procedía exigir el impuesto nombrado por el carácter de enajenación en la transmisión de los terrenos.

Han transcurrido los meses y ahora en la sesión Permanente de este 22 de octubre se ha aceptado por parte de los políticos el largo informe emitido por la Intervención del Ayuntamiento, por lo que se dice que procede anular aquella liquidación practicada y practicar otra nueva, aceptando en parte las alegaciones formuladas por el recurrente.

Como dato curioso adicional a la noticia en sí, que viene en el informe de Intervención, se citan las mediciones efectuadas por el arquitecto municipal en torno a la urbanización de Calas de Mallorca y resulta que la parcela cuya plus-valía está todavía en el alero, a la espera de una nueva liquidación, se compone de las siguientes zonas: Residencial, 370.000 metros cuadrados; Comercial, 60.000 metros cuadrados; Hotelera, 520.000 idem. Deportiva, 375.000 idem y Viales y Zonas verdes, 375.000 metros cuadrados, lo que totaliza la extensión de 1.700.000 metros cuadrados.

## Equipo del «Tripolinos»



Por un exceso de original nos vimos obligados, en nuestra edición de ayer, a retirar la fotografía del equipo «Tripolinos», que como informábamos participa en el inte-

resante Campeonato local de Peñas.

El «Tri .polinos» cuenta con una plantilla compuesta por 18 jugadores, 13 de los cuales son los que aparecen en

la fotografía. De pie, y de izquierda a derecha: Tofol, Selecto, Tormento, Tauler, Bou, Paixet y Misterio; agachados: Morey, Escalas, Bosch, Kocsis, Corem y Cortana. — Foto Mateo Llodrà

## Espeluznante

# Un mono en el depósito de cadáveres

(De nuestra corresponsalía).— A veces hay noticias que ponen en un brete a los informadores locales, cuando su ámbito de difusión es reducido y las consecuencias si se toman en serio pueden o mejor dicho deben, ser graves porque alteran principios básicos de la convivencia humana. Pero en el código y en la profesionalidad de cualquier medio de comunicación está reconocido como obligación primaria la de informar a los ciudadanos, a los lectores, de los acontecimientos que se producen, para que cada cual tome conciencia de como discurre la vida, y en este caso la muerte, dentro del contexto social en que vivimos.

Siguiendo esta norma de fuego, lo que no se puede éticamente es silenciar un hecho, cuyas responsabilidades debe buscarlas y fijarlas la autoridad competente, cuyas intenciones a lo mejor eran válidas para quien o quienes tomaron una decisión en torno al caso, pero que horrorizan por principios a cuantos conozcan el suceso.

La historieta sucedida la pasada semana es de humor negro, tan negro que podría servir de inspiración a Ferreri, Azcona o Berlanga para hacer una película de concurso. Lo grave es que haya sucedido en esta ciudad donde nuestros políticos ya nos han hecho perder la capacidad de asombro a cuantos seguimos sus andanzas.

Y tras largo, pero imprescindible preámbulo, vayamos al suceso, sucintamente, ocurrido hace pocos días:

Un mono, al parecer chimpancé, extraviado y de desconocida procedencia, con una envergadura importante, próxima al metro y medio, andaba errante entre Porto Cristo y Porto Cristo Novo dando más de un susto a quién lo viera de cerca; incluso se habla de alguna mordedura dado su estado agresivo, posiblemente por falta de alimento.

Se solicitan los servicios de la Policía Municipal y tras largos esfuerzos por dominar el mono, faltos como se hallan de menaje apropiado para ir de safari, fracasados los intentos de reducirlo con el sistema de adormecer perros rabiosos, es ajusticiado el mono a tiros.

Luego, muerto el mono, confirmado que no pertenece al «Autosafari» de Sant Llorenç, alguien aconseja técnicamente que convendría no enterrar inmediatamente por si era necesario estudiar a fondo el estado del animal, si aparecía algún ciudadano con mordeduras del chimpancé; y tras del iberaciones que quizás fuesen largas o complejas, pero que sin duda ni fueron absolutamente afortunadas, el mono pasa a descansar en la cámara frigorífica del Cementerio Municipal, hasta que días después es enterrado.

Adjetivos y conclusiones queden esta vez en manos del lector.

## Hoy, viernes 30

### CINES

CINE GOYA: «SUPERMAN» y «TARZAN Y LA CAZADORA».

SALA IMPERIAL: «DURO DE PELAR» y «EL TREN DEL TERROR».

### SERVICIO DE TURNO

FARMACIAS: Jorge Servera (Calvo Sotelo).

### URGENCIAS

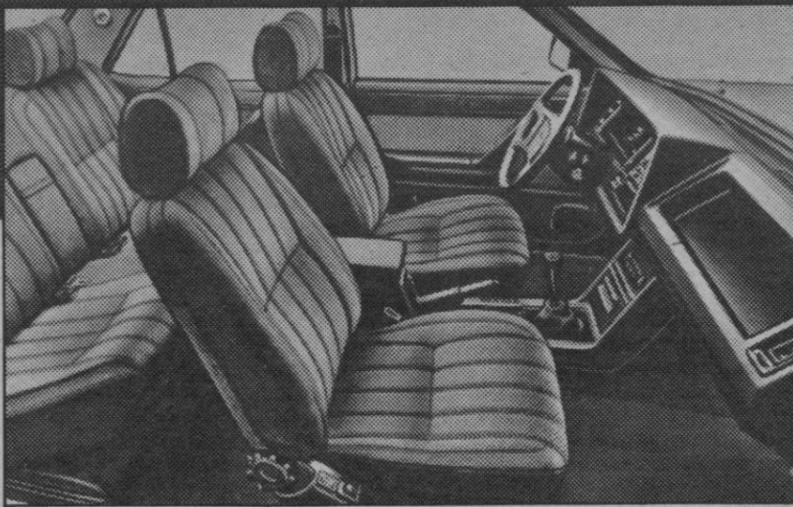
Policía Municipal: 550063. Policía Nacional: 550044. Parque Bomberos: 550080. Ambulatorio Insalud: 552393. Guardia Civil: 550122. Guardia C. Tráfico: 551996. Clínica Municipal: 550050. Ambulancias: 550063.

### AUTOCARES

Manacor-Palma: 8'30, 10'00, 14'45, 18'00. Palma-Manacor: 10'00, 13'30, 17'15, 19'45. Manacor-Porto Cristo: 7'30, 10'00, 11'15, 14'45, 18'30, 20'45. Porto Cristo-Manacor: 8'00, 9'40, 12'50, 14'15, 17'30, 19'15, 20'00. Manacor-Calas Mallorca: 7'00, 18'15. Calas Mallorca-Manacor: 7'45, 19'00.

# Nuevo Ford Granada 82.

## Para el que sabe.



Hoy, usted va a sentir sensaciones nuevas dentro de uno de los coches más completos en diseño, tecnología, confort y prestaciones.

Y sólo dentro de un Granada 82 se puede comprender la increíble sensación que es conducirlo.

En sus nuevos asientos con soporte lumbar, con su nueva dirección asistida de precisión y suavidad únicas, manejando un cambio suave...

... **¡Vivir dentro de un Granada 82 es saber vivir! y sentirse seguro.** De unos frenos con discos autoventilados, de una nueva suspensión totalmente independiente, que le hace sentir con precisión la carretera... sin sentir sus inconvenientes. Y de paso, también es

bueno saber que un coche así, sólo gasta 8,6 litros por 100 Kms. a 90 Kms./hora y que sólo necesita revisiones cada 20.000 Kms.

Al volante, a su alcance, el tablero de mandos más sofisticado y completo que usted pueda imaginar. Todo, pensado para darle la tranquilidad y ayuda en la conducción que cada uno de sus elementos proporciona.

Y por fin, una joya mecánica bajo el capot: dentro de las versiones GL y Ghia, el motor 2.8 inyección,

con seis cilindros en V. Y el Diesel. Un lujo de economía para el GL, con su motor 2.1.

Y un novísimo modelo 2.8 inyección, de carácter

deportivo.

Silencio, un mundo sofisticado de altísimo nivel, dentro de cada Granada 82.

Opciones: ¡La computadora de viaje! La hora, la fecha, el consumo instantáneo, el consumo promedio, los kilómetros que puede andar antes de terminar el combustible, alarma de velocidad. Y todas las opciones que usted sueña para su nuevo Ford Granada.

Sepa vivir. Vaya pronto a su Concesionario Ford: le ayudaremos a elegir su versión. Tendrá una experiencia única.

## FORD GRANADA 82. Saber elegir.

FORD GRANADA 

## Lluchmayor, día a día

# La Residencia de Ancianos será pronto una realidad

El pasado día 20, en el Salón de Actos de la Casa Consistorial y bajo la presidencia del alcalde Miguel Clar Lladó, se constituyó el Ayuntamiento Pleno, al objeto de celebrar sesión extraordinaria y en ella tratar los asuntos que figuran en el orden del día.

Se acordó aprobar el borrador del acta de la sesión anterior.

Después de la explicación dada por el teniente alcalde Noguera y de responder a la pregunta formulada por el también teniente de alvalde Stela sobre carga financiera que van a representar dentro del presupuesto ordinario, los dos préstamos que se proyectan concertar, los reunidos, con el voto favorable de los trece miembros electivos del Consistorio presentes, de los diecisiete de hecho y de derecha que lo integran, se tomaron los acuerdos siguientes:

### PRESTAMO CON LA CAJA DE AHORROS

Concertar con la Caja de Ahorros y Monte de Piedad de las Baleares un préstamo de 24.310.412 ptas. destinado a financiar, en

### Arenal

## Exito del IX Marathon

Se disputó recientemente, como habíamos adelantado la prueba de atletismo organizada por la U.D. San Diego y coordinada por José Peñalver; un buen deportista arenalense y que al mismo tiempo labora en competiciones organizativas y además bien. La carrera resultó muy interesante y al final, en la Plaza España lluchmayorense entró en primer lugar José Bolea, con un tiempo de 44 minutos y 35 segundos, entre las aclamaciones del público asistente.

A continuación lo hicieron José Alamo con un tiempo de 45 m. 27 s., fue 3º. el corredor Francisco Cámara con 47 m. 23 s. y a continuación entró el citado José Peñalver con un tiempo de 48 m. 29 s. seguidos de Rincón, Algazón, Martorell, Provenzal, Villalonga, Real, Gelabert, Escudero, Viñé, Aranda y así hasta 29 clasificados, dándose la circunstancia que el último lugar fue ocupado por un niño de 9 años y con el tiempo de 1 h. 30 m. y 51 s.

Se contó con la colaboración especial del Ayuntamiento de Lluchmayor y no se registraron desgracias. Buena organización y éxito deportivo. El control estuvo a cargo de jueces de la Federación Balear.

parte, la ejecución del Proyecto de Construcción de la Residencia de Ancianos de esta ciudad y su puesta en servicio.

Las principales características de esta operación de crédito son las siguientes: a) Plazo de amortización, diez años. b) Tipo de interés, revisable, quince por ciento (15%) anual, más una comisión inicial y única de cincuenta céntimos por ciento sobre el total del nominal del préstamo. c) Garantías, los recursos fiscales que al efecto se determinen al formalizar el préstamo.

### PRESTAMO CON LA CAJA DE PENSIONES

Concertar con la Caja de Pensiones para la Vejez y de Ahorros un préstamo de 24.310.412 Ptas. destinado a financiar en parte, la ejecución del Proyecto de Construcción de la Resi-

dencia de Ancianos de esta ciudad y su puesta en servicio.

Las principales características de esta operación de crédito son las siguientes: a) Plazo de amortización, diez años. b) Tipo de interés, diez y seis por ciento anual. c) Garantías, los recursos fiscales que al efecto se determinen al formalizar el préstamo.

### INFORMACION PUBLICA

Exponer al público los respectivos expedientes, en forma y plazo reglamentarios, a efectos de reclamación.

Transcurrido el plazo de información pública, elevar lo actuado al delegado de Hacienda a efectos de autorización de las operaciones de crédito que acaban de acordarse.

Facultar al alcalde para, en representación de la Corporación, realizar los

trámites oportunos para la obtención definitiva de los dos préstamos y formalizar cuantos documentos sean precisos para la efectividad de los anteriores acuerdos.

### NOTICARIO BREVE

Siguen sepultadas por una capa negra de asfalto muchas compuertas de la Ronda con doble canalización y otras que se han dejado sin liberar. Tan difícil y tan fácil como resulta solucionar el problema... ¡y no se resuelve!

Se ha bacheado la población y ésta, que duda cabe, está mucho mejor que antes. Un poco de calma que a todos les llegará su turno. El asfalto, aunque huelva a broma, escasea.

Las que sí han quedado perfectamente bacheadas, son las zanjas abiertas por la Compañía Telefónica Nacional. Un aplauso.

GARA

### Andraitx

## Nuevo cuartel para la Guardia Civil

En el pasado pleno de nuestro Ayuntamiento, fue leída la siguiente propuesta de resolución trasladada por la alcaldía:

«De todos son conocidas las circunstancias que rodean el desempeño de las funciones características del cuerpo de la Guardia Civil en Andraitx. Las deficientes instalaciones de la vieja casa cuartel no permiten ni siquiera la habitabilidad de las viviendas, y las condiciones de salubridad no dejan de ser ínfimas. Esto motiva que los integrantes del cuerpo aquí destinados se vean obligados en su mayoría a residir en viviendas arrendadas, con la subsiguiente merma económica. Si a esto añadimos la consideración de que su número se ve multiplicado cuatro o cinco veces en las etapas en que la afluencia turística se proyecta en una población real de varias decenas de miles de habitantes, nos formaremos una idea de las dificultades a que debe hacer frente el cuerpo, y que sólo su noble espíritu de sacrificio le llega a permitir afrontar con éxito. Avala la anterior circunstancia de que la Jefatura de la Compañía, con sede en la villa de Andraitx, se renueva con periodicidad brevísima ante las inmediatas solicitudes de traslado de los nombrados. Es indispensable que el cuerpo de la Guardia Civil, que tan noble servicio presta a la colectividad, disfrute, no ya de unas condiciones de vida superior, a que, por la dureza de su trabajo sería acreedora, sino de las generales reconoci-

das por la Constitución española, y, en particular del derecho a una vivienda digna y adecuada, que proclama su artículo 47. Como quiera que, aparte de lo anterior, el Ayuntamiento de Andraitx hizo en su día cesión de terrenos destinados a la construcción de una digna casa cuartel, el Benemérito Instituto, y han pasado los años sin que las obras hayan comenzado, vengo en proponer a la Corporación de mi presidencia la adopción del siguiente acuerdo:

Solicitar, en atención a las razones expuestas en la propuesta de la Alcaldía-Presidencia, la inmediata construcción de una nueva y digna casa cuartel de la Guardia Civil, en los terrenos cedidos en su día por este Ayuntamiento, e instar la instrucción del oportuno expediente ante el Gobierno Civil de la provincia, Dirección General de la Guardia Civil y Ministerio del Interior y de la Defensa».

Lo cual fue aprobado por unanimidad de los presentes.

### VISITA A LA MARE DE DEU DEL ROSARI

El próximo sábado por la tarde, el nuevo párroco de Andraitx, Santiago Cortés, acompañado de la juventud andraitxola y pueblo en general, se trasladarán a la ermita de Son Orlandis, en donde se celebrará una misa de campaña, y a continuación una romería.

### TEATRO

Todas las personas que

tuvieron ocasión de ver hace unos dos años en el salón parroquial, la obra teatral «Moite feina i pocs doblers», del conocido autor Joan Mas, ahora tendrán ocasión de verla de nuevo el próximo día 11 en el Teatro Argentino en un homenaje a la tercera edad, organizado por el Ayuntamiento de Andraitx y patrocinado por el Ministerio de Cultura, dicha representación se llevará a cabo a las 9 de la noche, por la aplaudida Agrupación de la Asistencia Palmesana, que dirige Miguel Llabrés Vidal, siendo la entrada gratuita.

### PEÑA DEL MALLORCA

La dinámica y popular Peña Mallorquinista de Andraitx, día a día va aumentando la inscripción de socios ya que son muchos los andraitxoles que sienten gran simpatía por el Mallorca, por lo cual la directiva ha acordado otorgar un bonito trofeo de esta peña de C'an Gasparoto, al máximo goleador, noticia que ha causado gran simpatía entre toda la afición.

### PETANCA

El próximo domingo, se inicia la Liga de petanca, en la que participarán cinco clubs de la comarca y 12 equipos en sus diferentes categorías, siendo el plato fuerte de la comarca, el del P.C. Andraitx y Santa Marta, en la categoría de preferente.

DANIEL

## Islas

### MENORCA

● En representación de Menorca ha intervenido en la elaboración del Proyecto de Abastecimiento y Saneamiento de Baleares el ingeniero Francesc Pons. El proyecto realizado por encargo del CGI va a ser presentado hoy en la capital menorquina.

● Por el Ayuntamiento de Maó ha sido notificado al Laboratorio Oceanográfico que deberán abandonar el emplazamiento que en la actualidad ocupa en el Club Náutico, por falta de espacio para otras instalaciones.

● Para restaurar el Teatro Principal mahonés ha votado el Ayuntamiento la cantidad de 35 millones de pesetas. Con ello se reintegrará el Principal a un estado a tono con la calidad de su historia.

● Con un predominio de alegría por la victoria alcanzada en Galicia se reunieron en Maó las gentes de Alianza Popular. En la reunión se dio cuenta de la constitución de los grupos locales en Maó y Ferrerías.

● Los artesanos menorquines decidieron finalmente su integración en Pymem, habiendo procedido a la elección de nueva junta directiva, así como el ingreso en la federación insular de la Pequeña y Mediana Empresa de Menorca.

● Ayer celebraron Pleno tres Ayuntamientos, de Ciudadela, San Luis y Mercadal. El de Ciudadela, dos, ambos extraordinarios; uno para adoptar las decisiones relativas al complejo asistencial sanitario y otro, a continuación, para tratar las cuestiones que dejaron pendientes de tratar en la sesión anterior.

● El Ayuntamiento de San Luis, sesión ordinaria de Pleno para discutir, entre otros, el asunto relativo a la plantilla de personal.

● Será presentado al Ayuntamiento de Maó el 15 de noviembre el equipo redactor del Plan General de Ordenación Urbana encargado de preparar el avance.

● Destaca en lo deportivo el cambio que va a introducirse en la estructura deportiva de la Federación de Vela de Baleares con arreglo a la cual dejarán de funcionar en Menorca e Ibiza las tradicionales «delegaciones» y se procederá a la elección de vocales representantes de clubs y de deportistas. Ha declarado Tudurí, hasta ahora delegado de la Federación, que el momento de la vela en Menorca es muy bueno y que se aprecian con amplitud los resultados de las campañas llevadas a cabo en la clase «optimist» con las que hay que relacionar a los magníficos patrones y proeles de la clase «snipe».

### IBIZA-FORMENTERA

● Hoy se reúne en Ibiza la Comisión del Patrimonio Histórico Artístico de Ibiza y Formentera. De dicha reunión saldrá la iniciación de los expedientes de declaración de monumentos arqueológicos del Acueducto, las pinturas rupestres de Ses Fontanelles y Es Cuieram.

● La comisión de gobierno del Consell Insular adoptó acuerdos relativos a la concesión de ayudas por un importe total de 250.000 pesetas al ganado ovino, acordando asimismo solicitar del Ayuntamiento de Ibiza las obras de infraestructura de unos terrenos adquiridos por el Consell en los que se proyectan instalaciones didácticas.

● Diez jóvenes ibicencos van a ser seleccionados para que junto a diez de Mallorca y diez de Menorca tomen parte en un próximo curso como becarios en la Escuela Nacional de Vela «Calanova», en Palma.

● Confesando que con ello solamente buscan dilatar el problema mucho más que alcanzar resultado positivo alguno, los concejales centristas de Formentera Srs. Calafat y Bustos han anunciado que introducirán un recurso de amparo ante el Tribunal Constitucional, alegando que su expulsión de UCD es anti-constitucional. Alegan no haberse remitido aún por el organismo de disciplina de UCD la resolución de expulsión del partido. Tanto Calafat como Bustos siguen desempeñando las respectivas concejalías.

● El Ayuntamiento de San Juan decidirá hoy en sesión plenaria el destino que vaya a dar a las 800.000 pesetas recibidas del Consell para la promoción de instalaciones deportivas.

## Rechazadas todas las enmiendas de la oposición

### El Gobierno, contento con el desarrollo del debate

El Gobierno obtuvo ayer mayoritaria autorización del Congreso de los Diputados para adoptar los pasos que permitan la adhesión de España al Tratado del Atlántico Norte y convertir así a nuestro país en el décimo sexto estado miembro de la organización nacida a su amparo.

En la tercera y última jornada del debate en Pleno, el ejecutivo logró 186 votos afirmativos por 146 negativos para su petición de autorización para el ingreso en la OTAN, después de que se rechazasen todas las enmiendas de la oposición a las pretensiones del gabinete.

En la votación —que no registró ninguna abstención, aunque sí ausencias de parlamentarios— se contabilizaron 332 sufragios de los diputados.

En favor del ingreso en la OTAN votaron el Gobierno y su partido, la Unión de Centro Democrático, además de Coalición Democrática, Minoría Catalana, el grupo vasco del PNV y el diputado Depun.

A la adhesión se opusieron el Partido Socialista, el Comunista, el Grupo Andalucista y los diputados del Grupo Mixto Hipólito Gómez de las Rocas, Ramón Pi i Sunyer, Andrés Fernández, Manuel Clavero, Fernando Sagaceta, Juan María Bandrés y Ramón Tamames.

Previamente habían sido rechazadas 27 objeciones de la oposición a la petición de la autorización del Gobierno para proceder a la adhesión de España al pacto atlántico.

La sesión de inició con una intervención del ministro de Defensa, Alberto Oliart Saussols, quien para responder a diversas demandas formuladas por el líder socialista Felipe González, explicó aspectos generales de la defensa española.

Tras aludir al plan estratégico conjunto, el objetivo de fuerza común, los planes de defensa y diversas directrices de su departamento, Oliart señaló que frente a «la amenaza posible, que no quiere decir probable, de un tercer país no perteneciente al Pacto de Varsovia, nuestras Fuerzas están en disposición de asegurar nuestro territorio, soberanía e independencia».

«Frente a una amenaza del Pacto de Varsovia —preciso— en Europa o en el Mediterráneo, mi respuesta es distinta, porque la Unión Soviética es el poder mayor bélico que recuerda la historia» y facilitó una exhaustiva relación de datos ilustrativos de la diferencia de potencial entre Occidente y el bloque oriental.

«La máxima seguridad para nuestro pueblo —dijo también Oliart— sólo puede alcanzarse en alianzas bipolares, como la derivada de nuestro tratado con Estados Unidos, o multilaterales, como es el caso de la OTAN».

El ministro de Defensa rechazó la viabilidad de la neutralidad para España «ni armadà ni desarmada», dijo, pero declaró que «la paz todos la queremos. Todos rechazamos la idea de una guerra nuclear. Y España no ha promovido la situación en que nos encontramos ni ese fantástico despliegue soviético».

El secretario general del PSOE pidió al ministro mayores concreciones sobre la defensa española y su vinculación con la Alianza, y señaló que a su juicio existe disfunción entre los intereses estratégicos aliados y españoles.

El ministro Oliart insistió en la compatibilidad que existe entre tales intereses, no sólo en el escenario centro-europeo, sino también en el Mediterráneo y el Norte de África, donde existen, dijo indicios de penetración soviética que representan para España «una amenaza de tenaza».

El responsable de la Defensa manifestó también que la amenaza que se cierne sobre el mundo occidental no proviene de las tensiones entre sus miembros, sino que la amenaza a su sistema y modelo social proviene del «creciente poder de la URSS», como la posibilidad de llegar a una no deseable contienda nuclear.

Oliart concluyó negando la disfunción y afirmando, al contrario, «una identidad de objetivos para la disuasión y la común defensa».

También defendió la razón el líder de Coalición Democrática, Manuel Fraga, «por razones de política exterior —dijo— e interior», y agregó que «la defensa es una cuestión fundamental que no podemos asegurar solos, y puesto que no es posible una comunidad europea de defensa sin EE. UU., hubo que crear la OTAN».

Por UCD, su presidente, Agustín Rodríguez Sahagún defendió el pacifismo, pero objetó que «no basta con querer la paz para que ésta exista, antes de reiterar los argumentos del partido del Gobierno en pro de la OTAN y recordar su constante presencia permanente en sus programas y textos».

El también centrista Javier Rupérez insistió en el carácter ideológico de la opción atlántica, negó posibilidad de comparación a la OTAN y el Pacto de Varsovia, y afirmó que la alianza «ha consolidado un determinado equilibrio», cuya consecuencia principal han sido 32 años de paz.

«Y esa Europa a la que queremos pertenecer —dijo— ha conseguido en esos 32 años consolidar sus estructuras democráticas, desplazar rivalidades históricas, imaginar y desarrollar un ámbito de libertad y bienestar. Y ha podido hacerlo porque en el mundo convulso de la postguerra supo poner en común esfuerzos y medios en la defensa de una determinada concepción de la vida en sociedad».

La Cámara rechazó por votación mayoritaria las distintas enmiendas que oponían plena o parcialmente el ingreso en la Alianza Atlántica, y tras un turno de fijación de postura por las distintas fuerzas parlamentarias, se sometió a votación el dictamen de la comisión de Asuntos Exteriores del Congreso que contenía la autorización al Gobierno para formalizar la adhesión al Tratado Atlántico.

## Proyecto de Ley de enajenación de MCSE

# El informe de la ponencia, sin apenas variaciones

La ponencia encargada de redactar el proyecto de Ley de supresión del organismo Medios de Comunicación del Estado ha elaborado un informe que ha remitido a la Comisión de Cultura. De momento, el texto de la ley es el siguiente:

El mantenimiento de la cadena de medios de prensa de titularidad estatal, integrada en el organismo autónomo Medios de Comunicación Social del Estado, conforme a lo dispuesto en el decreto 596/1977, de 1 de abril, carece de justificación en un contexto político pluralista y democrático.

De otra parte, en los países de nuestra área cultural no existe prensa controlada por el Estado sin perjuicio de las ayudas que éste dispensa con carácter general a la prensa privada.

Parece por todo ello aconsejable proceder a la enajenación de dichos medios a través de un sistema de amplias garantías como es la subasta pública, que en este caso únicamente se hará accesible a personas privadas, ya sean naturales o jurídicas.

Por otra parte, constituye preocupación fundamental garantizar los derechos de personal que presta sus servicios tanto en unidades centrales del organismo autónomo como en los distintos periódicos, a cuyo efecto se prevé que las enajenaciones no alteren en forma alguna las relaciones laborales preexistentes, así como la aplicación alternativa del Real decreto 1434/1979, del 16 de junio, que beneficiará a los trabajadores de medios no enajenados, que se cierren y liquiden, o de aquellos que no obstante haberse enajenado fueran afectados por reestructuraciones de plantillas en un plazo máximo de dos años.

En su virtud, el Consejo de Ministros, a propuesta del ministro de Cultura, somete a la deliberación de las cortes generales el siguiente proyecto de ley:

### ARTICULO PRIMERO: AUTORIZACION AL ORGANISMO AUTONOMO

Se autoriza al organismo

autónomo Medios de Comunicación Social del Estado para enajenar los bienes y derechos que son de su propiedad o le estén actualmente adscritos, cualquiera que sea su cuantía y naturaleza.

### ARTICULO SEGUNDO: PROCEDIMIENTO

1. La enajenación de cada medio de prensa, actualmente integrado en la cadena Medios de Comunicación Social del Estado, se llevará a cabo mediante subasta pública entre personas naturales o jurídicas privadas, en la forma prevista en el reglamento de la Ley de Patrimonio del Estado y en las disposiciones que dicte el Gobierno para la ejecución y desarrollo de la presente ley.

2. En todo caso no se requerirá la declaración previa de alienabilidad de bienes inmuebles a que se refiere la ley de Patrimonio del Estado.

### ARTICULO TERCERO: EFECTOS LABORALES DE LA ENAJENACION

La enajenación no supondrá alteración de las relaciones laborales existentes entre los trabajadores de dichos órganos de prensa y el organismo autónomo Medios de Comunicación Social del Estado, subrogándose los adquirentes a estos efectos, en los derechos y obligaciones del organismo autónomo.

### ARTICULO CUARTO: EFECTOS ARRENDATICIOS DE LA ENAJENACION

La enajenación de los medios de prensa, integrados en la cadena Medios de Comunicación Social del Estado, implicará la prórroga de los contratos de arrendamiento de aquellos locales de negocio que estén directamente vinculados a la explotación del periódico, sin perjuicio del derecho del arrendador a la elevación de la renta en los términos expresados en el artículo 42 de la Ley de Arrendamientos Urbanos.

### ARTICULO QUINTO: DESTINO DE LOS PERIODICOS NO ADQUIRIDOS

Los medios de prensa que no encuentren adquirente en la pública subasta, se cerrarán, procediéndose a su liquidación.

Respecto de los bienes e inmuebles integrados en dichos medios, así como del resto de los que actualmente sean propiedad o estén adscritos al organismo autónomo Medios de Comunicación Social del Estado, se estará a lo previsto en la legislación del Patrimonio del Estado.

### ARTICULO SEXTO: PERSONAL DE LOS PERIODICOS NO ADQUIRIDOS

1. Los trabajadores de los medios de prensa no adquiridos en pública subasta, así como los de los servicios centrales del organismo autónomo Medios de Comunicación Social del Estado, podrán acogerse a lo dispuesto en el real decreto 1434/1979, de 16 de junio.

2. Igualmente podrán acogerse en el mencionado real decreto 1434/1979, de 16 de junio, los trabajadores de los medios de prensa enajenados que se vieran afectados por reestructuraciones de plantilla que se produzcan en el plazo de dos años a contar desde la fecha de la orden aprobatoria de la subasta.

### DISPOSICION ADICIONAL PRIMERA:

El organismo autónomo Medios de Comunicación Social del Estado quedará suprimido al concluir el período de liquidación y en cualquier caso en el plazo de dos años contados a partir de la entrada en vigor de la presente ley. El período de liquidación se entenderá concluido al declararse desierta la tercera subasta para la enajenación del último medio de prensa que se haya intentado enajenar.

### DISPOSICION ADICIONAL SEGUNDA

Dadas las especiales características de la situación jurídica de los bienes muebles e inmuebles actualmente adscritos al diario «Pueblo», dicho medio queda exceptuado de lo dispuesto en el artículo 2.1, de la presente ley, manteniéndose el personal, en todo caso, el derecho de opción reconocido en el real decreto 1434/1979, de 16 de junio.

### DISPOSICION FINAL

Se autoriza al Gobierno para dictar las disposiciones necesarias para la ejecución y desarrollo de la presente ley».

Palacio del Congreso de los Diputados, 6 de octubre de 1981.

Firman el proyecto de ley Antonio Delgado de Jesús, Guillermo Medina González, Joaquín García-Romanillos Valverde (UCD), Leopoldo Torres Boursalt, (PSOE), Pilar Brabo Castells, (PCE), Antonio Senillosa Cros, (CD), Josep López de Lerma i López, (Minoría Catalana), Salvador Clotas Ciercos, Gabriel Urralburu Tainta, y Andrés Fernández Fernández, (PSOE) Iñigo Aguirre Kerexeta (PNV) y José García Pérez. (PSA).

### ENMIENDA CENTRISTA

El ponente centrista propuso la inclusión de un párrafo segundo en el artículo 2, que de entrada fue aceptado. Dicho párrafo dice:

«Previamente a la celebración de la subasta, los trabajadores de cualquier medio que en proporción superior a los dos tercios de la plantilla se constituyan en cooperativa o en sociedad anónima laboral, podrán adjudicarse en el plazo de un mes el medio de que se trate, por el valor peritado a efectos de licitación y abonando la totalidad del importe. Este plazo contará a partir de la publicación en el Boletín Oficial del Estado del anuncio de subasta, que no podrá celebrarse hasta que haya transcurrido el mismo».

## DUMPER AUTOCARGABLE

AUSAPI

DE DESCARGA ELEVADA A 2'50M.

Modelo 2.500. Doble tracción  
Esta Pala está montada sobre la alta calidad de la mecánica AUSA.  
La autocarga completa de la Tolba en terrenos movidos es de extrema rapidez (2 minutos)

Para informes dirijanse, en:

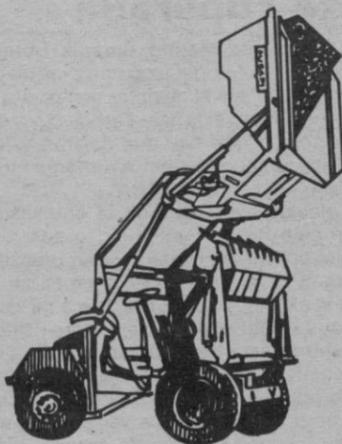
Almería: PIQUER HERMANOS, S.A.  
Ctra. de Granada, 12- Tel. 951) 241020. Telex, 78809

Mallorca: MAQUINARIA Y FERRETERIA, S.A. Telf. 291008

Ibiza: ANTONIO FERRER LOPEZ, S.A. Telf. 301911

Mahón: BELTRAN GAMA INDUSTRIAL. Telf. 360797

PIDA UNA DEMOSTRACION



Participan 15.000 hombres en las maniobras militares

## El Rey y el príncipe asistieron a «Crisex-81»

ALMERIA.— El Rey Don Juan Carlos y el Príncipe asistieron en Almería al desarrollo de las maniobras militares conjuntas entre Estados Unidos y España, «Crisex-81».

Esta es la segunda ocasión que Su Majestad el Rey presencia las «Crisex», ya que también acudió a la provincia de Almería en 1979, año en el que se desarrollaron las anteriores maniobras.

«Crisex-81» es un ejercicio combinado en el que participan los tres ejércitos de España y Estados Unidos y se desarrolla en la zona operativa situada entre las poblaciones costeras almerienses de Vera y Garrucha.

IRA CALVO SOTELO

El presidente del Gobierno, Leopoldo Calvo Sotelo, asistirá el próximo domingo a la clausura de las maniobras militares conjuntas entre los ejércitos de España y los Estados Unidos.



según informan medios gubernamentales.

DESPLIEGUE

Quince mil hombres, de los ejércitos de Tierra, Mar y Aire, españoles, conjuntamente con fuerzas norteamericanas, participan en la operación «Crisex-81», que se desarrolla en aguas almerienses.

Se trata de una operación de desembarco en la playa de Garrucha, que tiene como misión un asalto anfibio para conquistar una cabeza de playa por parte del «Tercio de Armada».

Esta cabeza de playa debe teóricamente servir para que los ejércitos de Tierra puedan penetrar en el interior. Al mismo tiempo que

se conquista esa cabeza de playa, se procederá a dos desembarcos aéreos a cargo de una brigada paracaidista del Ejército de Tierra.

Ambas unidades se unirán para facilitar así la llegada de la fuerza de maniobra.

Consolidada la citada posición en tierra, se procederá al desembarco de las fuerzas conjuntas, que deberán progresar rápidamente para enlazar con los paracaidistas.

Mientras se realice este desembarco —simulado, pero real—, al mismo tiempo dos grupos aeronavales, uno español y otro norteamericano, controlarán dos zonas del Mediterráneo para evitar cualquier supuesto ataque lateral.

En la operación, a la que asisten observadores de las fuerzas navales argentinas y británicas, intervendrán unos quince mil hombres y diversas unidades del mando anfibio.

(Foto archivo)

## Sancho Rof inauguró la Conferencia de ministros de Sanidad



MADRID.— El ministro de Trabajo, Sanidad y Seguridad Social de España, Jesús Sancho Rof, ha inaugurado la conferencia de ministros de Sanidad del continente americano y España, a la que asisten quince ministros o viceministros de Sanidad y tiene como finalidad el establecer medidas concretas para mejorar la situación de los deficientes mentales.

Esta nueva denominación dada a la Conferencia Iberoamericana de ministros de Sanidad, se debe el interés demostrado por las delegaciones de los Estados Unidos, Canadá y Jamaica de participar en las mismas como miembros plenos y su admisión fue aprobada por el pleno de la reunión de expertos preparatoria de la conferencia. En sus palabras, Sancho Rof consideró básica a la investigación científica «para ahondar en el conocimiento de las causas determinantes de la deficiencia mental y sus medidas cautelares».

En este sentido señaló como España ha establecido un plan, elaborado por destacados científicos, a fin de reducir considerablemente el número de casos de deficiencia mental, intensificando la prevención.

Alfonso Guerra, seguro presidente

## Elecciones en el Grupo Parlamentario Socialista

MADRID.— El próximo martes, día 3 de noviembre, tendrán lugar las elecciones para renovar los cargos directivos del Grupo Parlamentario Socialista, según han informado a Europa Press fuente de dicho partido.

Los citados medios han dado como segura la reelección de Alfonso Guerra como presidente del grupo, con un amplio respaldo.

Por otra parte, Javier Sáez Coscolluela ha confirmado a Europa Press que tiene intención de presentarse como candidato a secretario general del Grupo Parlamentario Socialista, puesto a cuya reelección no se presentará el hasta ahora secretario Gregorio Peces Barba.

## Felipe González escribirá en el Boletín de las Fuerzas Armadas

MADRID.— Responsables informativos del Ministerio de Defensa solicitaron del líder socialista, Felipe González, un artículo en el que exprese su opinión sobre la adhesión de España a la Alianza Atlántica, para su publicación en el «Boletín de Información para las Fuerzas Armadas».

El teniente coronel Manuel Fernández Monzón, jefe de la Oficina de Información, Difusión y Relaciones Públicas del Ministerio de Defensa y el capitán Ortega, adscrito al mismo departamento, solicitaron en el palacio de las Cortes a Felipe González su colaboración para una fecha lo más inmediata posible.

Tras el caso Puerta en el Ayuntamiento de Madrid

## Para Tierno Galván, la crisis está superada

MADRID.— El alcalde de Madrid, Enrique Tierno Galván, ha manifestado, en unas declaraciones al diario «El País», sobre el escándalo en el Ayuntamiento: «la crisis hoy, está superada en cuanto al fondo. Parece claro que no ha habido corrupción. Lo que hay que aclarar, y lo está aclarando el servicio contencioso del Ayuntamiento es si ha habido cohecho».

En síntesis, el alcalde manifiesta en la entrevista: —El exceso de celo del señor Puerta, o sus muchos escrúpulos, provocaron una situación que ha rebasado de manera desmedida el propio fundamento de la situación.

—Si Puerta, en el exceso de celo, me dice a mí antes de aquel lunes en el que estalló el escándalo: mire usted, profesor, yo voy a plantear esta cuestión, yo le habría dicho: «hombre, no me planteé así la cuestión, espere y diga usted, bueno, si esto no se aclara yo voy a pedir el cese de estos delegados; pero espere usted a ver si se aclara, no se vaya a precipitar, no peque usted de exceso». Pero no me dijo nada y pidió los ceses precipitadamente.

## Mil enmiendas a los Presupuestos del Estado

MADRID.— Casi un millar de enmiendas (concretamente 919) han sido presentadas al proyecto de ley de presupuestos generales del Estado para 1982, según han informado a Europa Press fuentes parlamentarias.

Las mismas fuentes han indicado que, entre otras enmiendas, figuran algunas a la totalidad, y que piden la devolución del proyecto al Gobierno. Otras son a la totalidad del articulado o a secciones del presupuesto, que están suscritas por los grupos andalucista, Minoría Catalana, Socialistas del Congreso, Socialistas Vascos, Socialistas de Cataluña, Comunistas, Vasco-PNV, y por el diputado del Grupo Mixto Ramón Tamames.

UCD no ha presentado enmiendas.

TRIAS FARGAS: «CALVO SOTELO TIENE MIEDO»

BARCELONA.— «Calvo Sotelo tiene miedo que los presupuestos generales del Estado salgan derrotados, y busca los votos de la derecha parlamentaria para lograr que los mismos sean aprobados como sea, sin tener en cuenta los derechos y necesidades de Cataluña, el País Vasco, Galicia y todos los entes preautonómicos», ha manifestado a Efe Ramón Trias Fargas, consejero de Economía y Finanzas de la Generalitat de Cataluña y presidente de Convergencia Democrática.

A pesar de ganar la votación en el Parlamento de Cataluña

## Heribert Barrera, contestado por la oposición



Parlamento de Cataluña, don Heribert Barrera.

«Mi permanencia en el cargo es legítima —ha continuado el señor Barrera—. La votación que se produjo es la que ya esperaba. No hubo sorpresa».

OPINIONES DE OTROS GRUPOS

Tras la sesión de ayer, el presidente de la Generalidad y del Parlamento, señores Pujol y Barrera, se reunieron durante largo rato en el despacho de este último. Es habitual que el presidente de la Generalidad pase un momento por el despacho del presidente del Parlamento cuando terminan las sesiones a las que asiste, pero ayer fue mucho más larga de lo normal.

Barrera y Pujol repasaron el debate producido, que garantizaba legalmente la continuidad de Barrera, de quien el portavoz convergente don Macià Alavedra había hecho la defensa más tenaz. Según se ha informado a Europa Press, el señor Pujol animó una vez más a Barrera a seguir en su puesto. Por otra parte, círculos comunistas, socialistas y centristas consultados por Europa Press, manifiestan que «moralmente, Barrera sufrió un gran revés y está tocado». Insisten en que, lo lógico, sería que Barrera presentara su dimisión.

Barcelona. — Entre los dirigentes de Esquerra Republicana se ha planteado de nuevo la posible sustitución de don Heribert Barrera en la secretaría general del partido, tras el debate del parlamento catalán.

«El problema que tenemos, han declarado fuentes de ERC a Europa Press, es que no hemos encontrado otra persona que pueda hacerse cargo de la secretaría general y que aglutine el partido como líder. Este hecho ya se evidencia en el congreso del partido».

BARRERA NO PIENSA DIMITIR

«No pienso presentar la dimisión. Mi continuidad al frente del parlamento catalán es perfectamente reglamentaria, ya que el reglamento prevé que el presidente puede ser elegido por mayoría relativa», ha declarado el presidente del

## Efectos de la Ley Antiterrorista

# Rosón contestó a las preguntas de los diputados

(Viene de primera página)

De los 410 detenidos 160 habían sido por facilitar información, 70 por facilitar apoyo, 123 por actos criminales y 57 por otros motivos.

Por lo que respecta a los registros domiciliarios señaló el ministro que se habían efectuado 268, de los cuales 102 habían dado resultado positivo y 166 resultaron negativos.

Por lo que respecta a las observaciones telefónicas se habían efectuado 502, estando concluidas ya 266 y en vigor 236. En relación a las observaciones postales habían realizado tres, de las cuales una estaba concluida y dos en vigor.

Tras la explicación dada por el ministro en relación con la aplicación de esta ley, el ministro señaló que la ley ofrece posibilidades al poder ejecutivo para poder realizar acciones contra el terrorismo y subrayó que el Gobierno no es ajeno a que esta ley es excepcional.

Señaló el ministro que era justo valorar positivamente los efectos producidos por esta Ley ante la lucha contra el terrorismo y manifestó que la colaboración ciudadana era cada día más creciente. Asimismo, puso de relieve el ministro la mayor información en la lucha contra el terrorismo, por parte de los cuerpos de seguridad del Estado.

También reconoció el ministro la mayor eficacia existente en la actualidad, en lo que respecta a la colaboración con otros gobiernos.

Seguidamente intervino el diputado socialista Carlos Sanjuan, quien se felicitó tanto por la mayor colaboración ciudadana como por la mejor información que sobre la lucha antiterrorista posee la Policía.

Tras señalar el diputado socialista que cuando mueren dos terroristas no se debería valorar el hecho ba-

jo un prisma de júbilo, pues ello no era positivo, preguntó que si había sido denunciado algún abuso como conocía de la prórroga de la detención.

Contestó Juan José Rosón señalando que el ministro tiene que manifestar su júbilo cuando se desmonta un atentado. Añadió el ministro, que según estudios realizados, la organización policial que tiene una menor relación entre terroristas muertos o detenidos, es la española.

Asimismo, el ministro señaló que había habido cuatro denuncias por prórrogas de detención, de las cuales en tres de ellas el juez había considerado que no existió abuso y el otro caso está aún pendiente.

Finalizó diciendo el ministro que ha habido conversaciones con Francia que hace que el Gobierno español tenga un razonable optimismo con respecto a la colaboración francesa. Y señaló que está empezando a aminorar el período de detenciones.

A continuación intervino el diputado comunista, Simón Sánchez Montero, quien tras señalar que el balance habido con motivo de la aplicación de la ley en comparación con el mismo período del año anterior era positivo, añadió que había que aplicar la ley con exquisito cuidado para que no se vean afectados los derechos de los ciudadanos.

Tras preguntar sobre la falta de coordinación de los cuerpos que integran el Mando Unico de la Lucha Antiterrorista preguntó, tras recordar el caso Arregui si se toman las medidas necesarias para que en la investigación policial no existan prácticas que estén prohibidas por la ley.

Contestó el ministro señalando que aún existen problemas de coordinación y en este sentido puso de relieve la muerte de una funcionaria en Zarauz, pero

—dijo— la coordinación entre los cuerpos ha mejorado mucho.

Señaló el ministro que en el caso Arregui están actuando los jueces y dijo que en el caso de Almería no se aplicó la Ley Antiterrorista.

Por su parte, el diputado vasco Marcos Vizcaya, preguntó si no creía el ministro posible conseguir los mismos resultados sin la aplicación de esta ley. Preguntó también si la mayor colaboración ciudadana guardaba relación, en el País Vasco, con el desarrollo de la Autonomía.

También preguntó el diputado vasco si se podría originar una disminución de la colaboración ciudadana al bajar los niveles de autogobierno. Preguntó asimismo, si el atentado contra el estatuto (LOAPA) podría influir en la colaboración ciudadana.

Contestó el ministro del Interior, diciendo que la ley desgraciadamente aún era imprescindible, ya que en tanto existan organizaciones terroristas existe el peligro, y subrayó que aunque haya menos víctimas hay atentados terroristas.

Políticamente —añadió Rosón— la valoración con respecto al País Vasco es positiva. Dijo más adelante el ministro que en la cesación en gran parte de las actividades de ETA militar ha jugado un papel importante los partidos, especialmente Euskadiko Eskerra.

Tras señalar el ministro que él no valoraba los aspectos y repercusiones de la LOAPA, pues sería entrar —añadió— en competen-

## ● Mayor colaboración ciudadana y del Gobierno francés

cias de este Congreso, señaló que la vía del diálogo es la vía por la que se progresa.

Por su parte, el diputado Juan María Bandrés expuso la relación existente entre la violencia y el recorte estatutario y preguntó si existían controles telefónicos no controlados y si en el caso de Almería se cumplieron los requisitos que marca la ley de enjuiciamiento criminal.

Contestó Juan José Rosón diciendo que la aplicación de la Ley Antiterrorista tiene que ser solicitada a la autoridad gubernativa y que en el caso de Almería no se solicitó tal aplicación. Por lo que respecta a las escuchas telefónicas incontroladas, el ministro afirmó que era posible la existencia de artilugios para controlar conversaciones pero que esos aparatos no son utilizados por las fuerzas de seguridad del Estado.

Finalmente, el diputado socialista Carlos San Juan requirió al presidente de la comisión a fin de que la mesa de ésta arbitrara las medidas oportunas para que los miembros de la comisión pudieran conocer el contenido de las cintas magnetofónicas relativas al asalto del Banco Central de Barcelona.

## Para el ministro Añoveros, la Administración no tiene la culpa

## El déficit público, culpa de la crisis

Madrid. — El déficit público no se genera por una administración derrochadora o por instrumentos y métodos de control ineficaces, sino por la necesidad surgida en el ámbito privado de la economía, que el sector público, consciente de su papel, debe afrontar. Así lo manifestó el ministro de Hacienda, García Añoveros, en la clausura de las jornadas sobre control financiero que se han celebrado en Madrid durante cuatro días.

El problema del déficit público —dijo el ministro— y el incremento del gasto público son fiel reflejo de la crisis económica general y de los desequilibrios existentes en los restantes sectores económicos. Con ello no quiero restar importancia ni al déficit presupuestario ni al comportamiento del gasto público sino enfocar correctamente el problema».

Añoveros señaló que tiempos de crisis los primeros que sufren son los ingresos públicos. La simple caída del PIB reduce la recaudación impositiva.

Por otro lado los gastos de las administraciones públicas incrementan su participación en el PIB en los últimos años pasando de un 24,9 por cien en 1975 a un 32,2 por cien en 1980. Este incremento de la participación de los gastos totales en el PIB no se debió a mayor ritmo de aumento de los precios en ese quinquenio que en años anteriores, al contrario se han desacelerado. El gasto en pesetas corrientes creció entre el 65-70 a tasa anual media acumulativa del 9 por cien, pasando al 7,7 en el 70-75 y al 7,5 en el 75-80. Han sido las bajas tasas de crecimiento del PIB lo que explica el aumento de la participación relativa.

## Dos mujeres fallecieron por el aceite tóxico

MADRID. — Han fallecido dos mujeres, de 21 y 27 años, en Madrid y Avila, respectivamente, a causa del síndrome tóxico, lo que eleva el número de víctimas mortales del envenenamiento a 178.

En las últimas 24 horas, los reingresos en Madrid han sido seis y un ingreso. El total de hospitalizados es de 571. Las altas han sido ocho.

La joven de 21 años que falleció ingresó en el centro sanitario Ramón y Cajal el 21 de agosto, y pasó a la UCI el 5 de septiembre.

En provincias, han reingresado cuatro personas y otra ha sido hospitalizada por primera vez. Ha habido cinco altas y el número total de enfermos ingresados es de 160.

La otra mujer muerta, de 27 años, ha fallecido en la residencia sanitaria de la Seguridad Social de Avila. Fue ingresada por primera vez el 29 de julio, reingresó el 20 de agosto y pasó a la UCI el 31 de septiembre.

## Apresados dos pesqueros en el Cantábrico

SAN SEBASTIAN. — Dos pesqueros guipuzcoanos con base en Pasajes, el «Txienpuki-l» y el «Santamaría», han sido apresados por la patrullera francesa «Ancelle», acusados de faenar ilegalmente, según informa el programa «Onda Pesquera» de Radio San Sebastián.

El patrón de la primera embarcación se puso en contacto con el programa citado e informó que el apresamiento se produjo

cuando faenaban en aguas españolas, cerca del límite con aguas de la Comunidad Económica Europea.

El patrón añadió que el comandante de la «Ancelle» ordenó a los marineros galos que subiesen a bordo del pesquero y que les retirase el rol de pesca, cosa que así se hizo.

Los dos barcos guipuzcoanos navegaban hacia el puerto de Bayona, escoltados por la patrullera.

## La Comisión de seguimiento del ANE se reúne hoy

## El orden del día satisface a todos

MADRID. — El orden del día de la Comisión de Seguimiento del Acuerdo Nacional sobre Empleo —ANE—, cuyos miembros se reúnen hoy en Madrid, satisface a sindicatos y a la patronal CEOE, ha sabido «Efe».

Los temas que se estudiarán son los siguientes: 1) Asuntos pendientes de reuniones anteriores. 2) Desarrollo del ANE, que a petición de la CEOE queda desglosado en los siguientes puntos:

—Cumplimiento de compromisos sobre expedientes de regulación.

—Desarrollo del estatuto de los trabajadores en materia de contratación que fomente creación de empleo.

—Reforma de la Seguridad Social y cumplimiento

de los compromisos.

—Cobertura de desempleo.

—Consolidación sindical.

—Previsiones sobre compromisos de empleo, según el punto 1.1. del ANE.

—Funcionamiento de la comisión de seguimiento.

A la citada reunión que presidía el secretario de Estado para Empleo y Relaciones Laborales, Manuel Núñez, asistirán representantes de las centrales sindicales CC.OO. y UGT y las siguientes personas de CEOE: Arturo Gil, vicepresidente, José María Cuevas, secretario general, Diego de Pedrosa, presidente de la comisión de Relaciones Laborales, y los técnicos Julio Sánchez Fierro y Fabián Márquez.

## Descontento en UCD con Punset y Torras

BARCELONA. — Fuentes centristas han manifestado a Europa Press, que el comité de disciplina fue creado tras la celebración de la asamblea de Barcelona a propuesta de don Vicente Capdevila, portavoz del grupo en el Parlamento catalán.

Entre los cargos del par-

tido —muchos de los cuales han sido contactados por Europa Press— es un secreto a voces la insatisfacción por el hecho de que los señores Punset y Torras raramente asisten al Parlamento, —con lo que los centristas pierden dos votos— y apenas participan en los trabajos de ponencia y comisión.

## Informe del Ministerio

## Favorable evolución de la economía nacional

MADRID.- El Ministerio de Economía y Comercio considera que «es cada vez mas firme la evidencia en los meses transcurridos del año de la evolución favorable de cuatro áreas significativas de la economía: la inversión fija, el sector exterior, los precios y el consumo energético», según subraya en una nota difundida por el departamento.

Ello —añade— refleja sin duda el ajuste que está teniendo lugar en la economía española a los desequilibrios internos y externos derivados de la crisis energética, y a las fuertes perturbaciones monetarias internacionales, pero apuntan también a lo que podría llamarse «una mayor eficiencia energética de la actual actividad económica».

El análisis y valoración de las cuatro áreas de evolución favorable, que hace el Ministerio de Economía es el siguiente:

## INVERSION FIJA

La inversión en planta y equipo sigue mostrando la fuerte tendencia creciente que la ha venido caracterizando, hace bastantes meses, según los indicadores al respecto, tanto cualitativos como cuantitativos. El componente «producción de bienes de equipo» del Índice de la producción industrial del INE se situaba en junio en un 15% por encima de su nivel de un año antes; el grado de utilización de la industria de bienes de capital (según la encuesta del Ministerio de Industria) había aumentado en 5,5 puntos porcentuales respecto a su situación a finales de 1980; y la cartera de pedidos de la industria de bienes de inversión de la citada encuesta había mejorado en unos 15 puntos porcentuales entre finales

## ● Se aprecia en la inversión fija, sector exterior, precios, y consumo energético

de 1980 y agosto de este año.

La inversión relacionada con el campo energético y los transportes públicos son en parte responsables del aumento de inversión productiva, pero también la inversión privada debe estar contribuyendo de forma importante. La mejora de la situación financiera interna de las empresas, la fuerte progresión del crédito en términos reales este año y el pasado y la mejora de las expectativas empresariales unida a las necesidades de reposición y modernización de los equipos, puede explicar esta evolución favorable de la inversión productiva privada.

El segundo componente de inversión fija que está mostrando un gran dinamismo es la inversión pública. En el período enero-septiembre, los gastos por inversión crecieron un 35,2%. Pero si se excluyen los relacionados con la defensa, el aumento es del 38%, es decir, un 20% en términos reales. Por sí sólo, el aumento de la inversión fija pública ha sido equivalente a un crecimiento de la inversión fija total del orden del 2%.

Por último, está teniendo lugar un cambio de tendencia positivo de la inversión en construcción. Así lo sugiere al menos la mayoría de los indicadores cualitativos de la encuesta de coyuntura industrial (ritmo de actividad, nivel de contratación) y algunos cuantitativos: aumento

sensible de las licitaciones pública y privada en volumen, en lo que va de año hasta agosto-septiembre, e incrementos significativos de las viviendas iniciadas totales.

## SECTOR EXTERIOR

El aspecto más importante de la evolución reciente de la economía es la confirmación de la mejora del sector exterior. El conjunto de los siete primeros meses de este año deja ver un aumento sustancial de las exportaciones en volumen respecto a un año antes (10%) junto con una caída también importante de las importaciones medidas de la misma forma y excluyendo los productos energéticos (-8%). Es decir, que la evolución del saldo exterior en volumen en estos siete primeros meses supone una mejora equivalente al 1,52% del Producto Nacional Bruto. Esta evolución del comercio exterior se está reflejando en una mejora sustancial del saldo de comercio exterior que, con un déficit de 7.278 millones de dólares para el conjunto de los siete primeros meses del año, supone una reducción de 400 millones respecto a un año antes.

## LOS PRECIOS

La sensible desaceleración del índice de precios al consumo en septiembre (-0,7% respecto a agosto, que sitúa su nivel en un

14% por encima de un año antes— afirma la moderación de su marcha respecto a la registrada el pasado año, que se había venido observando en lo que va transcurrido de 1981. Así, en los 9 primeros meses, el aumento del índice habrá sido el 10,5%, frente al 11,6% del mismo período de un año antes.

Esta desaceleración de los precios aparece con más claridad en el componente «no alimenticio» del índice, que, al no verse afectado por el efecto más errático del componente «alimentación» revela quizás mejor la tendencia subyacente de la inflación. Así se aprecia entonces que de un aumento medio del 1,4% en el primer trimestre de 1981 se pasa al 1% en el segundo y al 0,8 en el tercero.

## LOS CONSUMOS ENERGETICOS

La actividad industrial de los 6 primeros meses del año, ha permanecido en promedio al mismo nivel, aproximadamente que el registrado en el semestre precedente. Sin embargo, el consumo interior bruto de energía primaria experimentó en los meses de enero-agosto un descenso del 1,3% respecto a igual período del año anterior.

Desglosando la energía primaria, se aprecia un descenso significativo en el consumo de productos petrolíferos (un 4,4% de caída), tendencia que se ha acentuado en meses sucesivos hasta alcanzar en el período comprendido entre enero y mediados de octubre una caída superior al 6%. Esto está apuntando a un inicio de ahorro energético y a un cambio apreciable en la elasticidad energía/producto.

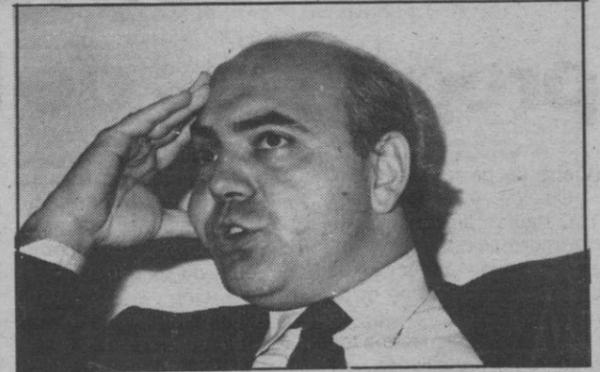
## Disminuyen las reservas de crudos

MADRID.— Las reservas de crudos y productos petrolíferos existentes en las refineras españolas equivalen a 82 días en la presente semana, lo que representa una disminución de tres días con respecto a la anterior, según informaron fuentes del sector.

Las reservas de crudos, sin incluir las de CAMPSA, ascendían el lunes pasado a 6,5 millones de toneladas (en buques, tanques y oleoductos) y las de productos petrolíferos (gasolinas, querosenos, gas-oil, fuel y diesel) a 3,7 millones de toneladas, con una reserva total de 10,2 millones de toneladas.

La cantidad de crudos existentes en estos momentos en las refineras españolas equivale a 47 días y la de productos petrolíferos, a 36

## Bayón: el INI no es un coto cerrado para la oposición



MADRID.— El ministro de Industria y Energía, Ignacio Bayón, ha manifestado que «no existe propósito ni intención por parte de la Presidencia del INI, a través de nombramientos de consejeros en sus empresas, de reducir el papel de la oposición impidiéndole cumplir su función, ni socializar encubiertamente la economía, ni ello responde a la existencia de consenso o concertación».

El señor Bayón responde así a una pregunta parlamentaria formulada por Manuel Fraga sobre designación de consejeros y altos cargos de empresas públicas a personas militantes en el PSOE y el PCE.

La pregunta del portavoz

de Coalición Democrática se fundamenta en unas declaraciones del presidente del INI, Carlos Bustelo, a la revista «Mercado» en las que decía: «la política industrial es un tema de Estado que desborda las competencias de un partido político concreto. Por eso, y con todas las reservas, creo será necesario comprometer a la oposición de alguna

manera en la política de reestructuración de la empresa pública. Quizá haya que sentar a alguno de sus

hombres en el Consejo de Administración de alguna de las empresas. El objetivo no es otro que poner al INI al margen de la lucha política».

## Transferencias

## Ocho comisiones mixtas sectoriales

MADRID.— Han quedado constituidas, en la reunión de la Comisión Sectorial de Economía, los ocho grupos mixtos administrativos central-entes preautonómicos, por los trasposos globales de competencias a las comunidades que no disponen de estatuto.

Días pasados, quedaron constituidas las comisiones mixtas sectoriales de Administración territorial, transportes, industria, cultura, agricultura, trabajo y sanidad y obras públicas.

Como se sabe, la creación de las comisiones fue fijada en los acuerdos autonómicos firmados por el Gobierno y el PSOE, el pasado 31 de julio, y que señalaban como fecha límite el 1 de noviembre para la constitución de estos grupos sectoriales.

La comisión de industria creada negociará a partir de ahora trasposos en materias de ferias interiores, que concretamente afectan a Aragón, Canarias y a Castilla-León; reformas de las estructuras comerciales

(Iresco, promoción de la información técnica al comercio, planes y crédito para reforma); disciplina de mercado (control de porcentajes de intermediación, control de calidad, control de competencias, márgenes comerciales); intervención de precios, y comercio interior.

Esta comisión como el resto, está compuesta por altos cargos del ministerio correspondiente y de la Administración, y por los consejeros preautonómicos con competencia en las materias de que se trata.

A la comisión de economía constituida ayer han asistido el ministro Juan Antonio García Díez, el secretario de Estado para las Comunidades Autónomas, Manuel Broseta; el secretario general técnico del Ministerio de Economía, José María Linde; el director general de Competencia y Consumo, José Guillo Fernández; y otros altos cargos de Administración territorial.

## Estabilidad en la coyuntura industrial

MADRID.— La encuesta de coyuntura industrial de agosto del Ministerio de Industria y Energía arroja signos de estabilidad en la cartera de pedidos, un descenso del nivel de stocks de productos terminados, una contracción de la producción de contenido estacional y previsiones a tres meses de notables mejoras en las tres variables citadas.

Globalmente la encuesta mantiene el pronóstico de hace dos meses en cuanto a una cierta recuperación de la actividad económica y abre un compás de espera respecto a la interpretación próxima de esas tendencias favorables. En el sector de construcción se anota en agosto un leve descenso en la contratación de obras y una reducción de la actividad constructora.

## Desgravación fiscal de un 22 por ciento

## Emisión de 60.000 millones de pesetas de deuda pública

Madrid.— Los ocho primeros bancos del país asegurarán el 78 por ciento de la emisión de deuda pública del Estado, cuya emisión, por valor de 60.000 millones de pesetas, acaba de iniciarse, según ha podido saber «Efe» en fuentes bancarias.

Esta emisión es la última del año, por un total de 60.000 millones de pesetas, con un plazo de amortización de 3-4 años, a un tipo de interés del 12,5 por ciento y una desgravación fiscal del 22 por ciento. La fecha de emisión está concretada en dos tramos: 20 de octubre al 10 de noviembre y 1 al 20 de diciembre.

La totalidad de la emisión ha sido asegurada por un consorcio voluntario de entidades financieras (bancos y cajas de ahorro), a

través de sus respectivas asociaciones (AEB y CECA), promovido y encabezado por los ocho primeros bancos del país (Banesto, Central, Hispano, Bilbao, Vizcaya, Santander, Popular y Exterior).

Sin embargo, más de 50 bancos y 25 cajas de ahorro no han querido entrar en la operación, por lo que los ocho grandes se han tenido que quedar con más del 70 por ciento de la emisión.

El aseguramiento de esta emisión fue negociado entre el Ministerio de Hacienda y estas instituciones, después de muchas conversaciones sobre la incidencia que tienen estas emisiones públicas en los mercados financieros.

Fuentes cercanas a la Asociación Española de Banca han señalado a «Efe»

que la banca ha decidido asegurar todas las emisiones de deuda pública a medio plazo del año (por un total de 90.000 millones de pesetas), como mal menor, «para impedir que se distorsione el mercado de los intereses pasivos».

De esta forma, los representantes de bancos y cajas de ahorro negociaron con Hacienda este aseguramiento, a cambio de poder intervenir en la fijación de las condiciones de estas emisiones. «Y como somos mejores colocadores que el Estado —afirmaron las citadas fuentes— hemos conseguido rebajar los tipos de interés en las últimas emisiones, pasando del 13,5 por ciento el pasado año, al 12,5 esta última emisión».

La venta de aviones «Awacs» a Arabia Saudí perjudica la preponderancia bélica judía

## Preocupación en Israel

JERUSALEN.— La venta de aviones-espía Awacs a Arabia Saudí, aprobada el miércoles por el Senado norteamericano, ha causado honda preocupación en las fuerzas armadas y políticas de Israel.

El Consejo de Ministros, presidido por Menajem Beguin, se reunió ayer en sesión extraordinaria para redactar un comunicado oficial de rechazo a esa operación.

El ex primer ministro Isaac Rabin, de la oposición laborista, reiteró ayer que el Gobierno de Beguin, debe «revisar a fondo la actitud de EE.UU. respecto a los acuerdos de Camp David y el tratado de paz con Egipto antes de evacuar el Sinaí», el próximo 25 de abril.

Por su parte, el jefe de la

oposición laborista, Shimon Peres, afirmó que la entrega de los Awacs a Arabia Saudí «será una violación del equilibrio de fuerzas en Oriente Medio», y agregó: «será la primera vez que un Estado árabe tendrá armas que Israel no podrá contrarrestar».

Desde el punto de vista político, destacó Shimon

Peres, la decisión del Senado norteamericano a instancias de Ronald Reagan «significa que, para Washington, Arabia Saudí es el Estado árabe más importante de Oriente Medio».

Fuentes militares israelíes han señalado que la venta de los cinco aviones-radar y de misiles «Side-Winder» y otros equipos para los 60 aviones de combate F-15 darán superioridad aérea a Arabia Saudí sobre Israel, por primera vez en 30 años.

Estos medios han añadido que suponen que el presidente norteamericano, Ronald Reagan, tratará de equilibrar la situación ofreciendo nuevas armas y sis-

temas de alerta al Estado judío.

Pero el ministro de Telecomunicaciones y ex vice ministro de Defensa Mordejai Tzipori dijo a la emisora militar israelí que «aunque los norteamericanos deseen ahora mostrar su generosidad y compensarnos por los posibles peligros, no debemos olvidar que estamos totalmente endeudados para adquirir armas modernas».

Isaac Rabin dijo que, después de la retirada del Sinaí, Reagan puede inclinar su política en Oriente Medio en favor del plan de paz saudí, que Israel ve como «un plan para destruirnos por etapas».

Acuerdo de la OPEP hasta finales de 1982

## Unificado y congelado el precio del petróleo

GINEBRA.— Ali Jalifa Al-Sabah, ministro de petróleo de Kuwait, ha dicho en declaraciones a los periodistas, que el precio de 34 dólares el barril, aceptado por todos los países miembros de la OPEP, se mantendrá hasta finales de 1982.

El acuerdo fue conseguido después de un día de activas negociaciones y se ha estipulado que aquellos países que tienen petróleo de mejor calidad y tienen

acceso más fácil a los mercados principales podrán cargar primas de hasta 4 dólares el barril.

El ministro kuwaití ha comentado que los ministros de los países pertenecientes a la OPEP considerarán que este acuerdo se debe, principalmente, al doctor Subroto, ministro de petróleo de Indonesia y actual presidente de la Organización de Países Exportadores de Petróleo.

Costa Rica

## Avión secuestrado con 24 rehenes

SAN JOSE.— Un avión de la compañía costarricense «SANSÁ», con 26 personas a bordo, fue secuestrado en Costa Rica por un comando autodenominado «Movimiento Democrático Anticomunista Nicaragüense».

El comando secuestrador exige la liberación de cuatro dirigentes empresariales detenidos por el Gobierno sandinista.

El avión fue secuestrado en pleno vuelo, cuando realizaba un itinerario local entre Quepos, un puerto en el Pacífico Sur, y San José.

Una mujer y un niño fueron liberados por los secuestradores, que han dado a las autoridades costarricenses dos horas de plazo para estudiar un pliego de peticiones dado por el comando «anticomunista».

Las autoridades costarricenses han montado un gran dispositivo de seguridad en el aeropuerto «Juan Santamaría», de San José, y han sido suspendidos los vuelos nacionales e internacionales.

Un grupo de periodistas que quiso acercarse al avión secuestrado tuvo que arrojar precipitadamente al suelo debido a los disparos que los piratas aéreos hicieron desde el interior del avión.

Todas las peticiones hechas por los secuestradores no han trascendido, debido a que las autoridades de seguridad decomisaron las copias de los comunicados del comando anticomunista, que aún se desconoce cuantos hombres lo integran.

Se ha sabido que los pilotos aéreos piden al Gobierno costarricense que, para negociar con ellos, se nombre como negociadores al ex presidente y actual candidato a la presidencia por el partido Movimiento Nacional, Mario Echandi al ex-canciller Gonzalo Facio, también del mismo partido y al vicepresidente de la República, José Miguel Alfaro.

Irán

## Musavi, nuevo primer ministro

TEHERAN.— Mir Husein Musavi, de 40 años de edad, ministro de Asuntos Exteriores, arquitecto y periodista de profesión, miembro del comité ejecutivo del partido de la República Islámica (PRI) en el poder y fundador y director de su órgano oficial, el diario de la República Islámica, se ha convertido en el nuevo primer ministro de Irán.

El nombramiento de Husein Musavi, que el «Majlis» (Parlamento Iraní) ratificó por 115 votos a favor, 39 en contra y 48 abstenciones, fue hecho por el presidente Sayed Alí Jamenei, una vez vetada por la misma cámara su primera propuesta, en la que encargaba la formación del nuevo Gobierno al diputado por Teherán, el doctor Alí Akbar Velayati.

Musavi, nacido en 1941 cerca de Tabriz, capital del Azerbaiyán oriental, viene desempeñando el cargo de ministro de Asuntos Exteriores desde el 28 de junio último, y como tal encabezó en septiembre pasado la delegación iraní en la 36 sesión de la asamblea general de la ONU, en la que arremetió contra las prerrogativas de los cinco miembros permanentes del Consejo de Seguridad y solicitó el traslado de la sede central de la ONU a algún país del tercer mundo.

Polonia

## Tensión en el POUP tras la huelga

VARSOVIA.— Polonia vive la resaca de la huelga general decretada por «Solidaridad» y del pleno del comité central del POUP, del que el general Wojciech Jaruzelski salió confirmado en su triple faceta de poder.

Al término de uno de los más cortos plenos celebrados por el comité central del Partido Obrero Unificado Polaco, Jaruzelski continúa disponiendo de sus atribuciones como secretario general, jefe del Gobierno y ministro de Defensa.

El quinto pleno del «POUP», que supuso una ligera remodelación ministerial, se celebró en el ambiente de tensión creado

por la huelga de una hora de duración convocada, anteayer por el sindicato independiente «Solidaridad».

Al margen de la aprobación de la nueva estructura departamental, el tema de las huelgas declaradas por la comisión nacional de aquellos sindicatos fue objeto principal de los discursos.

Aunque en el último pleno no se escucharon voces de condena contra miembros del partido que hubiesen secundado la huelga, tanto Jaruzelski como otros oradores subrayaron en cambio la preocupación que crean los paros de protesta.

## Confusión en Chad

Paris.— En la capital francesa se afianzaban ayer los rumores sobre un apoyo libio militar en un golpe de Estado en Chad país africano que sufre enfrentamientos armados entre facciones políticas, un año después de salir de una guerra civil.

Los rumores sobre el golpe de Estado chadiano aseguran que el ministro Acyl, hombre fuerte del coronel libio Gadafi, se hizo anteayer miércoles con el poder después de destituir al presidente provisional Gukuni Ueddei.

Al conocerse estas noticias en Francia, se afirmó que tropas galas estacionadas en el norte de Centoáfrica, país lindante con Chad, habían recibido orden de ponerse en estado de alerta.

Sin embargo, el Ministerio de Relaciones Exteriores francés desmintió pocas horas después la alerta de sus tropas en Centoáfrica.

Por su parte el propio presidente chadiano ha calificado estas noticias de «mentiras dirigidas a sembrar el desorden en el Gobierno».

Submarino soviético encallado en la costa sueca

## Seria crisis diplomática

## Moscú-Estocolmo

ESTOCOLMO.— El submarino soviético encallado en aguas suecas, a 15 km. de la base militar de Karlskrona, ha originado una seria crisis diplomática entre ambos países.

Por ahora, el comandante en jefe de las fuerzas armadas suecas, general Lennart Ljung, ha cancelado una visita oficial a la Unión Soviética prevista para el 19 de noviembre, aclarando que «no es el momento adecuado para hacerla».

Los suecos no creen la explicación soviética de que el sumergible sufrió una avería en el sistema de navegación ya que su situación tan al interior del fiordo exige una gran precisión de instrumentos.

Mientras se espera la explicación oficial de la URSS sobre la presencia del submarino tan lejos de aguas internacionales, los suecos

se preguntan desde cuando se encuentra allí.

La seria violación territorial por parte de la Unión Soviética demuestra hasta tal punto la debilidad del sistema defensivo de la neutral Suecia, que el comandante de la base de Karlskrona reconoce, que de no encallar, el sumergible nunca habría sido descubierto.

Bajo la estrecha vigilancia de varios cazatorpedos y patrulleros suecos, los 60 tripulantes del sumergible tipo «Whisky» borraron con pintura las marcas exteriores del navío y destruyeron documentos comprometedores, según informó la radio sueca.

Con la esperanza de obtener permiso de las autoridades para remolcar el submarino, diez unidades del Pacto de Varsovia se encuentran en aguas internacionales, en las proximidades.

Una de ellas fue rechazada por los patrulleros suecos cuando se adentró en sus aguas territoriales, de acuerdo con la negativa absoluta de las autoridades a permitir la presencia de remolcadores soviéticos en la zona.

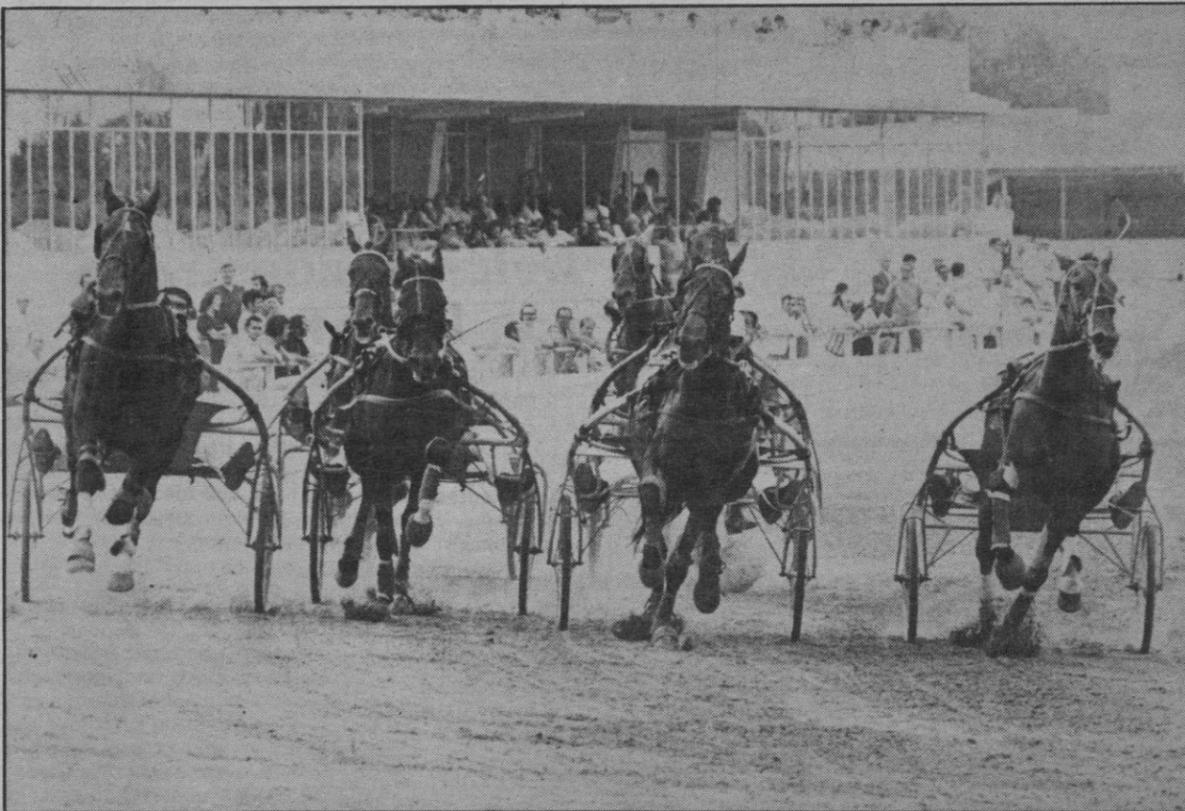
Todavía no hay planes para evacuar a la tripulación del submarino, aunque se dispone ya de autobuses para llevar a los marinos soviéticos a la cercana base e intérpretes para interrogar a bordo a los oficiales.

Nadie oculta, sin embargo, que si el capitán soviético niega la entrada a bordo a los especialistas suecos, las complicaciones del ya serio incidente diplomático pueden dañar de modo permanente las relaciones entre la URSS y la neutral Suecia.

# Deportes

## Hipódromo

### Más de cien trotones en competición



Otro programa con más de cien inscritos y con sus novedades. Todas las carreras se desarrollarán sobre la distancia inicial de 2100 m. y la cuarta está destinada al Club de Gentleman. A las 4'10 se iniciarán las apuestas, a las 4'30 se lanzará la primera carrera y para las 8'15 está prevista la décima y última.

**PRIMERA CARRERA:** Toscán D, Varcolina P, 2100; Alcalá, Chistaja, Tiki d'Or, 2120; Benveneguda, Zaina G, 2140; Rey Piroksa, 2140; Be Tanat, Zénit, Rosita N.T., Búfalo, 2160.

Una combinación algo extraña pero de calidad. No muy asidua Benveneguda y cierto tiempo sin ver a Toscán D, que ha mejorado.

**SEGUNDA CARRERA:** Cometa Mora, Curiosa, Ciriaca, Coñac Mora, Cantarina, Bruja, Criollo, Alaska 11, Amir, 2100; Crack

d'Orge 11, Cenicienta, Bill C, 2140.

Para nosotros es una carrera muy intrigante al competir en ella ejemplares jóvenes y de porvenir. Cometa Mora estrena categoría tras su marca del domingo. Veremos como se las entiende con ejemplares más bregados.

**TERCERA CARRERA:** Benito Loin, Curra Mora, Birmania U. Li, Casta Mora, Bravo, 2100; Brillant Mora, C. Bird, Bayzón, 2120; Blason Mora, Consell 2140.

La última edición de esta carrera ofreció las mejores marcas relativas del programa a pesar de la distancia. Esto significa que entre los integrantes de la categoría inferior hay madera de la buena. Debuta Benito Loin y hay reparaciones.

**CUARTA CARRERA:** Biza Figuer, Birmania, 2100; Veded, Zaragotana,

Victory Power, Voulaines D, Vuelve Souriant, 2120; Boy, Bella Ley, Zarzamora, 214, Boga, 2160.

La victoria de Boga fue muy holgada pero es importante el handicap que rinde. También es interesante el momento de Boy y reaparece Zaragotana.

**QUINTA CARRERA:** Club Gentlemen, Anita Hanover, Califa, 2100; Zamorita, 2160, Berta P, 2180; Panchita, 2200; Coromandel, 2220; Vallfleury, 2240; Ismiralda, Etchou, Ferret du Lay, 2280; Harff, 2360.

Mucho handicap pero ya está comprobado que al final estas carreras se agrupan y nos ofrecen un buen espectáculo.

**SEXTA CARRERA:** Amílcar, Bonita, Tina Hanover, 2100; Alondra Worthy, Zariano 2120; Victorino, Pompeya, Brinca Mora,

Castañer, 2140; Animado, Alex M. 2160.

La combinación tiene cierta novedad y resultan interesantes las actuaciones de Pompeya y Brinca Mora.

**SEPTIMA CARRERA:** Vikingo M., Universo, Rekaros, Nick Hanover, Astro Mora, 2100; Zenobia, Sirocco, Altivo, Zarina Hanover, Uepiti S.M., 2140.

Interesante el momento de Astro Mora y el de otros integrantes de esta carrera.

**OCTAVA CARRERA:** Van Dick S.F., Talismán, Upsalín, Tigre Hanover, Ali Wamba, 2100; Joconde Colonge, Une de Mai, Thyworthy Mora, Fablón, 2120. Se trata de una carrera concertada con escaso handicap y el interés que ofrece las posibilidades de Ali Wamba que ha corrido rindiendo más ventaja.

**NOVENA CARRERA:** Tilde H., 2100, Idole de Perigord, Idole Lavitoise, 2120; Vittorio 11, Gatien, Dagay C, Idole de Buftizón, France de Cillery, Naahan, Halicarnasse, Ullón, 2140.

Una segunda categoría con ejemplares dispuestos a pasar a una primera ya muy desdoblada.

**DECIMA CARRERA:** Utile de Sassy, Giroflée des Bois, Talismán Sus, 2100; Hildango, Heudirac, Galvano, Heronneua, Haut Quito, Isa de Pommereux, Guitou Couesnon, 2140; Iquelon, 2160; Elrika, 2180. Reservas: Ego y Fye.

Una gran carrera y lástima que los handicaps no puedan ser menores con los de atrás por pertenecer a la plantilla manacorense.

CENTAURO

## Relieves

### Getafe: más problemas, pero ilusión alta

—por Lorenzo Ripoll



Ocurrió en «Las Margaritas», cuando casi nadie lo esperaba. Iba ganando el Huelva por 0-2, pero el Getafe tuvo poder de reacción, igualando el marcador. En la fotografía Maté acaba de conseguir la igualada definitiva, recibiendo el abrazo de su compañero Pereira. Mientras, en el suelo, De la Riva, compone la imagen de la desesperación ante el punto que se les escapaba. Tuvieron que conformarse con un positivo, cuando parecían tener ganados dos.

Acaban de aumentar los problemas económicos para el Getafe: han sido embargados los beneficios de su bingo por el ex directivo José Sanz Dea. Un día avaló casi dos millones de pesetas. No se pagaron, hubo embargo a José Sanz, quien se limitó a reclamar casi la mitad del débito al club, para resarcirse de las pérdidas económicas. En vista de que resultaba imposible cumplir sus deseos —no había fondos en la tesorería del club— ha recurrido a la vía judicial.

De esta manera, los jugadores ven disminuidos sus ingresos. No obstante, se habla de nueva directiva, de que solventarán los problemas, de que los futbolistas acreedores percibirán el 50 por 100 prometido por la Federación. Ello ha hecho que se haya levantado la decadencia moral de los jugadores, los cuales, según nos informan desde Madrid, han venido entrenando con ilusión, con la mirada puesta en el desplazamiento a Mallorca. Un portavoz, manifestaba ayer:

—Aunque se respeta al rival, si se sigue con la misma tónica de lucha y entrega demostrado el pasado domingo, igualando un 0-2 en contra, se confía en mejorar anteriores actuaciones y conseguir algo positivo.

Seguramente, el conjunto no diferirá del que se enfrentó al Recreativo de Huelva.

Después del 1-4 de Ciudadela, parece casi imposible pensar que el Mallorca se deje sorprender por un colista, aunque bastantes veces la posición de un equipo en la tabla, no se refleja en el rendimiento sobre el terreno de juego.

## Para participar en un coloquio

### El lunes llegarán a Palma, Santamaría, Traid y Moreno

Según nos comunicó el secretario del Colegio Balear de Entrenadores de Fútbol, Juan Garriga, de forma totalmente definitiva está anunciada la llegada para el próximo día 2 de noviembre, de los máximos dirigentes del Colegio Nacional de Entrenadores de Fútbol encabezados por el director de la escuela, el Seleccionador Nacional, José Emilio Santamaría, el secretario de la misma, Mariano Moreno, García Traid, técnico y los profesores de ecología y educación física, Santiago Coca y Al-

varez del Villas respectivamente.

El motivo principal de su estancia en la isla, será principalmente para pronunciar una conferencia-coloquio, el mismo lunes por la noche, a partir de las 19 horas en el colegio «La Salle».

Palma, aunque sólo sea por un día, va a recibir a hombres importantes del fútbol español. No importa decir que el punto de mira se fija principalmente en Santamaría, ante el eminente compromiso de España en el Mundial-82.

MOISES

## Natación

### «Navidad-81» en La Salle

Como cada año, se celebra en el Polideportivo La Salle, el IV Campeonato Social «Navidad 81», que el Club Natación La Salle, organiza como principio de temporada, con el exclusivo fin de empezar el rodaje por las aguas de todas las piscinas de Baleares en que se participará esta temporada de los componentes de su equipo, que este año escalará un peldaño más en su corta pero fructífera singladura dentro del concierto regional y nacional.

Se va a nadar todos los viernes, de 7 a 9 de la noche hasta el día 18 de diciembre en que se efectuará el reparto de trofeos.

Este año, la competición está organizada por el Club, como siempre, bajo el control del Colegio Balear de Arbitros de Natación y con la colaboración de Sa

Nostra, que interviene muy positivamente en el desarrollo de la natación balear.

Se nadarán todas las pruebas del calendario competitivo, a excepción de las de fondo, y en ellas se esperan buenos resultados, sobre todo, cuando los nadadores comienzan a afinar su estado de forma, ahora un poco fofa, después de las vacaciones.

Participarán en esta competición 107 nadadores y nadadoras que se disputarán los trofeos en juego, y el trofeo al mejor nadador, según resultados y puntuación de la tabla alemana.

Suerte, pues, para toda la temporada, y lo mejores deseos de todos los records posibles en todo el calendario del año 81-82 que por cierto, está cargadísimo de natación, tanto a nivel regional, como nacional e internacional.

Baloncesto

# San José - Quely, inicio de la competición femenina

● Y con un muy interesante S. José - S. Agustín juvenil

Una nueva categoría, la sénior femenina, dará comienzo este fin de semana, añadiéndose también los chicos de Mini, por lo que a excepción de las juniors femeninas, que comienzan el siguiente sábado, ya estarán en activo la totalidad de categorías.

III DIVISION

En la III División masculina, no creemos exista el encuentro destacado, sino más bien creemos que todos son interesantes, con la novedad que supone que el J. Mariana-Ibiza se jugará el domingo por la tarde a las cuatro, rectificando así la hora de las once y media de la mañana, que apareció en nuestra Guía del Deporte de ayer.

Por su parte el Vacaciones-Patronato debe vencer en su visita al San José, siempre y cuando mejore la actuación del pasado domingo. El Cide debe imponerse al Español y el Sa Pobra al Pla de Na Tessa. También debe vencer el Perlas al J. Lluchmayor, habiéndose aplazado para el próximo día 5, el L.S. Marisa-Orambo Molinar.

FEMENINO

Comienza la competición femenina, disputando un Torneo los tres equipos de II División, o sea Quely, San José y Costa, juntamente con el provincial Orambo-Molinar. Torneo que será de preparación antes de iniciarse el Campeonato de II División juntamente con los dos representantes de Menorca.

El actual Torneo, se disputará a tres vueltas, con los consiguientes beneficios y perjuicios que ello pueda ofrecer a los dis-



Equipo senior del Quely

tintos equipos en esta tercera vuelta, al disputar más encuentros en su pista, pero como lo interesante es jugar partidos, se ha establecido este sistema.

En esta primera jornada, el calendario ya nos ofrece un siempre interesante San José-Quely, con los alicientes que siempre suelen reunirse cuando se enfrentan ambos equipos, completándose con un Costa-Molinar igualmente de difícil pronóstico.

JUNIOR MASCULINO

En junior masculino, entra en liza el Patronato, que descansó en la pasada jornada, que será visitado por La Salle, mientras el Cide deberá visitar al San José.

JUVENILES

En juvenil masculino, otro encuentro de los destinados a hacer afición, ya que se enfrentan San José y San Agustín A, que forzo-

samente han de depararnos una bonita lucha.

El J. Mariana puede vencer en su visita al Hispania, al igual que el J. Llucmayor en Inca.

Victoria clara del Patronato A en su visita al Cide y con más dificultades para el San Agustín B frente al J. Capó y el Santa María con el R. Llull, debiendo vencer claramente el Perlas a su visitante B.S.A.

En femeninos, el Son Gotleu debe vencer al Asunción a domicilio, teniendo en cuenta las bajas de las locales, que además cuentan con el fallecimiento reciente de la madre de su jugadora Margarita Amengual.

Victoria fácil del San José A frente al American y del Joven-Cimsa en Sóller, esperando resulte más nivelado el Santa María-Puigpuñent.

INFANTILES

En infantil masculino, victoria del Patronato sobre

el R. Llull, del Perlas sobre el debutante Pollensa y el R. Llull, del Perlas sobre el debutante Pollensa y seguramente más nivelados los San José B-Cide, San Agustín-La Salle y de mayores posibilidades para los locales el San José A-Patronato B.

En femeninos, se jugó el miércoles el Santa Mónica-Molinar, con triunfo claro de las locales y faltan por disputar el Joan Capó-San José, de color visitante y Escolapias-Campos y Santa María-Petra, siendo favoritas las locales.

MINIBASKET

Dos encuentros solamente de Minibasket en este fin de semana: uno masculino y otro femenino. En los primeros jugarán San Agustín A-Patronato A y en las segundas, Cide-Santa Mónica A, jugándose ambos en la mañana del sábado.

Antonio Pujol  
Foto: Terrades

Como adelanto a la jornada

## Atco. Baleares - Arenal

Vuelve a repetir por segunda jornada consecutiva, el Atco Baleares, al amparo de su Estadio Balear. En esta ocasión deberá enfrentarse contra el equipo incordioso representante del Arenal, equipo que ocupa puesto destacado en la tabla, a sólo dos puntos diferenciado con su eventual anfitrión, y que hasta la fecha sus poderes han sido cuatro victorias, dos igualadas y solo dos derrotas, «curriculum» que le convierte en rival a temer y respetar.



Maura  
(Atco. Baleares)  
Foto: Pascual

Afortunadamente para Paco Amengual, las atribulaciones hasta la fecha atormentadoras, llevan camino de terminarse, ya que el óptimo momento que demuestra la plantilla, hace vaticinar de que con un poco, sólo un poco de fortuna, dentro de escasas jornadas se podrá pasar a ocupar el liderato de la general, habida cuenta de los inminentes encuentros que le esperarán al Atco. Baleares.

Al parecer la inclusión de la última incorporación, Víctor Alzamora, cuajó de forma sensacional en el esquema presentado frente a Cade-Paguera, por ello es de esperar que a partir de las cuatro de la tarde de mañana sábado vuelva el fornido «percherón» a ratificar la responsabilidad de su titularidad, junto con el resto de sus compañeros, hambrientos de cuero y de ganas de en-

tusiasmar, todos ellos bien orientados encima del césped, por ese veterano, pero siempre gran jugador, como es Martínez.

En cuanto a alineación a presentar, no nos fue posible dialogar con el responsable técnico, sin embargo por noticias emanadas de la secretaría general, donde el conocidísimo y popular técnico Andrés Quetglas, tiene montado su «estado mayor», se nos confirmó que frente al Arenal, se alineará el equipo de gala. Añadir que el encuentro será dirigido por el trencilla González y que como adelanto a la jornada, principiará a las cuatro de la tarde de mañana sábado, como es natural en el Estadio Balear

Gabriel Genovart

### «Aboky», nuevo jugador del Margaritense

## Podría jugar el domingo frente al Murense

Ante el partido de la máxima rivalidad entre el Margaritense y el Murense que se juega el domingo a las 3,45 en el campo S'Estanyol, crece el ambiente y, en este caso, aumentan los fichajes.

Puede ser noticia «bomba» que, el domingo, el «Margaritense» presente en sus filas a un jugador. Se llama Aboky es un jugador de color procedente del Las Palmas Atlético. Durante la temporada pasada jugó en un equipo de tercera división de Las Palmas y marcó la friolera de 34 goles.

Si así es, bien venido sea ya que, según el mister Hugo Villamide lo que



Villamide, entrenador del Margaritense

le falta al Margaritense es un hombre-gol, un hombre

que sepa resolver ante la puerta este dominio que ejerce el equipo de Santa Margarita en su campo.

El nuevo fichaje que, con toda probabilidad, podrá jugar el domingo tiene 19 años y es un jugador más rompedor que de clase.

CRECE EL AMBIENTE

A medida que pasan las horas crece el ambiente futbolístico en Santa Margarita y también en Muro. Las apuestas están a la orden del día y la ilusión por ganar en todos los jugadores que componen las plantillas de ambos equipos.

Frente al gran momento que atraviesa el Murense, un equipo con mucha moral, se enfrenta a un Margaritense que aún tiene mucho que decir en la presente Liga, precisamente en una temporada en que las fuerzas de los equipos que componen esta tercera división están más equilibradas.

El partido dará comienzo a las 3,45 de la tarde. En nuestra edición de mañana les ofreceremos la alineación que presentará el Margaritense, si Hugo Villamide lo decide hoy, cosa muy probable.

M.C.  
Fotos: Pascual

## TIRO OLIMPICO ELECCIONES FEDERATIVAS

De acuerdo con las vigentes normas del Consejo Superior de Deportes y con los Estatutos de la Federación Española de Tiro Olímpico, se convocan elecciones para la Junta de Gobierno de esta Federación Provincial, que tendrán lugar en el local social de la F.B.T.O., c/. Teseo Valentí, 3, de las 19 a las 22 horas del domingo día-6 de Diciembre de 1981, con arreglo al siguiente calendario:

—Exhibición censo electoral en local F.B.T.O. día 1 de Noviembre.

—Fin plazo presentación candidaturas, día 9 de Noviembre.

—Admisión candidaturas, día 14 de noviembre.

—Proclamación definitiva de candidaturas, día 28 de Noviembre. —Elecciones y escrutinio votaciones, día 6 de diciembre.

Las normas y censo electoral se encuentran a disposición de los interesados en la Secretaría de la Federación Balear de Tiro Olímpico, calle Teseo Valentí, nº. 3, en esta ciudad, de 19 a 21 horas, excepto los sábados.

Palma a 30 de octubre de 1981.  
LA JUNTA ELECTORAL PROVINCIAL

## EL C.D. SANTA PONSA

AGRADECE A SUS VECINOS  
LA AYUDA DESINTERESADA  
A DICHO CLUB.

LA DIRECTIVA



**LOS PEQUES TAMBIEN CUENTAN**  
por CHUS

**En juego ciento veinticuatro equipos infantiles y alevines**

**BMM**  
BME, MAS MARTI

**BRICOBOSCH**

Calidad profesional Bosch para el bricolage.

Ha sonado la hora para que los ciento veinticuatro equipos de fútbol mallorquines que participan esta temporada en el campeonato de Liga colmen todos los campos de la isla dado que los tres grupos (uno infantil y dos alevines) que se hallaban todavía en vela de armas por razón de sus respectivos calendarios saltan mañana a la palestra.

Los infantiles que van a estrenar temporada son los doce equipos que integran el grupo A de Segunda Regional. Junto a los veteranos San Jaime, de Binisalem, descendido de I, Pollensa, Beato Ramón Llull, de Inca; Consell, Murense, Atlético Inca y Campanet los de nueva creación Can Arabí, Peña Bar Top y Porciúncula, los tres de Palma y Juventud de Puerto de Pollensa y Avance, de Llubí.

También son de II Regional los dos grupos alevines que entran en acción. El grupo A, de catorce equipos. Can Arabí, que renunció al ascenso a I, Alaró, Pla de Na Tesa, Consell, Marratxí, La Salle de Manacor, Ses Salines, Porreras, Atlético Manacor, Lactancia, Campos y los debutantes Poblense, Atlético Inca y Felanitx.

El grupo B, lo forman Atlético San Cayetano, Estudiantes, Camp Redó, Recreativo Mallorca, Atlético Baleares, Patronato, Atlético Son Gotleu, Sant Bernat, Colerense, Atlético Rafal y La Salle Atlético, que renunciaron al ascenso y los noveles Genovés y Atlético Cide.

Que Dios reparta suerte y por mi parte desearles los mayores éxitos.

**INFANTILES**

El pasado fin de semana, para los equipos que compitieron, dio de todo un poco. Desde encajar primeras derrotas a conseguir las primeras victorias. Así, por ejemplo, que el líder La Salle del grupo A, de I división dejó de mantener invicta su meta ante Rejojería Calvo empatando a dos tantos. Cide dejó de ser imbatido en su visita al Mallorca perdiendo 2-0 mientras que Marratxí conseguía su primer triunfo ante Independiente por 4-0. En campo ajeno ganaron San Cayetano a La Victoria 1-0; Virgen de Lluc a Atlético Cide 2-1; Vivero a Son Forteza 10-0 y Parronato a Esporlas 8-0.



Equipo de fútbol categoría infantil San Bernat, cuya plantilla está formada por Plovins, Torres, Pedrito, Pieras, Balaguer, Núñez, Castelló, Vargas, Caiellas, Adrover, Serra, Vineira, Crespi, Font, Mascará, Gil, Borrás y Sánchez. Les entrena Pedro Comas.

Cide es el que más posiciones pierde, de la tercera a la sexta subiendo un puesto cada uno de los que le precedían. Marratxí soltó el «farolillo».

En el grupo B destacará que Avance logró su primer triunfo y Buñola el primer punto. Bajón notable del Sallista desde el octavo puesto.

Escolar y Llosetense empataron a uno. Poblense y Olímpic a cero. Atlético Manacor y Alcudia, a uno. Buñola y Búger a dos. Ganó Sollerense a Juventud de Inca 1-0 Sant Jordi a Torre den Pau 2-1 y en su campo perdieron Badía-Avance 1-2 y Sallista-España 0-1.

Dio comienzo la Liga el grupo B de II Regional. Estos los resultados: La Salle Manacor 9-0 Barracar. Santanyí 3-1 Petra; Porreras 2-0 Villafranca. Margaritense 6-0 Montuiri. Porto Cristo 6-1 Campos. San Juan-Ses Salines y Felanitx-Cardessar empataron a uno.

La tabla está encabezada por La Salle Manacor siguiéndole en orden de méritos —los goles conseguidos— los demás que ganaron. Barracar es el inicial colista.

El grupo C jugó su segunda jornada. No se produce movimiento alguno en el sexteto de cabeza. Estos los resultados.

San Francisco 1-0 Estudiantes. Sant Jordi 2-4 Camp Redó. Soledad 0-2 Rtvo. Mallorca. Baleares 4-0 Calviá. At. San Cayetano 1-3 Andraitx. Pla Na Tesa 1-5 Colerense.

En el grupo C Son Sardinia ha cubierto la vacante que por renuncia creara Vivero. Se estrenó el equipo jugando en el campo de Patronato Atlético siendo goleado por 10-1. Para el día ocho de diciembre se ha señalado el partido que habrá de jugar con Genovés correspondiente a la primera jornada y en la que este último descanso por falta de contrario.

Sant Bernat, nuevo líder, ganó a Virgen de Lluc Atlético 7-0. Victorias visitantes de La Salle Atlético ante Genovés 3-1. Rafal ante Lactancia 1-0. Ramón Llull ante Santa Eulalia, 4-0. Hubo empate a dos entre Torre den Pau y Atlético Son Gotleu. La tabla ha variado completamente.

**ALEVINES**

No se jugó en el grupo A de Primera Regional el partido que tenían señalado Escolar y Badía de Cala Millor por incomparecencia de los visitantes a la hora establecida. Al parecer sufrieron una confusión de horario. El encuentro se ha dado por ganado a los locales.

Juventud de Inca encajó su primera derrota 3-2 ante España, resultado que constituye para los de Lluchmayor la primera victoria alegría que también celebró Sineu ganando a Avance 2-0. El único que queda sin victoria es Santanyí que en su visita a Juventud Sallista empató a un tanto. El mismo resultado se dio entre Beato Ramón Llull y San Jaime. Ganaron

en campo ajeno Olímpic 3-2 a Cardessar y Llosetense 5-3 a Barracar. El líder, Beato Ramón Llull y colista los únicos que repiten posición.

Sin embargo en el grupo B la variación en la tabla es total. Empezará por reseñar que el líder anterior, La Victoria perdió su condición de imbatido, de meta invicta y su privilegiado puesto al ser vencido en su visita a La Salle 4-0 siendo este equipo el nuevo mandamás. También el Mallorca borró su cero en el casillero de partidos perdidos por el 5-2 a dos encajado en su feudo ante Montesión. Sant Jordi registra su primera victoria 2-1 ante Torre den Pau.

La tabla queda como se indica más adelante.

**SANCIONES**

Por dos partidos oficiales ha sido suspendido de sus funciones el delegado del infantil Mallorca dada su incorrecta conducta para con el árbitro al término del encuentro jugado por su equipo en San Cayetano siendo amonestado un directivo de «cayetaniista».

No se ha dictaminado todavía respecto a la información abierta con motivo de los incidentes producidos en el encuentro alevín Vivero Montesión, que finalizó el colegiado con empate a un tanto antes del tiempo reglamentario. En el telele están un jugador y el delegado del equipo visitante. En su momento diré lo que resulte.

**Clasificaciones**

**INFANTILES (I REGIONAL)**

**GRUPO A**

La Salle	6	5	1	0	20	2	11
San Cayetano	6	5	1	0	22	5	11
Mallorca	6	4	1	1	19	2	9
Vivero	6	4	1	1	26	5	9
V. Lluch	6	4	1	1	15	7	9
Cide	6	3	2	1	18	6	8
R. Calvo	6	2	3	1	14	8	7
Patronato	6	2	2	2	13	7	6
Atº. Cide	6	1	2	3	15	11	4
La Victoria	6	2	0	4	11	14	4
Independiente	6	1	1	4	7	22	3
Marratxí	6	1	0	5	6	29	2
Esporlas	6	0	1	5	5	33	1
Son Forteza	6	0	0	6	5	45	0

**II REGIONAL**

**GRUPO C**

Rtvo. Mallorca	2	2	0	0	17	0	4
San Francisco	2	2	0	0	10	0	4
Andraitx	2	2	0	0	10	2	4
Colerense	2	2	0	0	9	2	4
Estudiantes	2	1	0	1	3	22	2
Calviá	2	1	0	1	2	5	2
Baleares	2	1	0	1	5	7	2
Camp Redó	2	1	0	1	4	11	2
At. San Cayetano	2	0	0	2	2	7	0
P. N. Tesa	2	0	0	2	2	8	0
Soledad	2	0	0	2	1	4	0
Sant Jordi	2	0	0	2	2	19	0

**GRUPO B**

Olimpic	6	5	1	0	22	0	11
España	6	5	1	0	15	2	11
Poblense	6	3	2	1	18	6	8
Badía	6	4	0	2	12	9	8
Búger	6	2	3	1	13	9	7
Escolar	6	2	3	1	12	9	7
Juventud	6	3	0	3	11	9	6
Avance	6	1	3	2	9	13	5
Sollerense	6	2	1	3	12	17	5
Alcudia	6	1	2	3	9	14	4
Llosetense	6	1	2	3	7	15	4
At. Manacor	6	1	2	3	4	12	4
Sallista	6	1	1	4	6	10	3
Buñola	6	0	1	5	4	29	1

**GRUPO D**

Sant Bernat	2	2	0	0	9	1	4
Rafal	2	2	0	0	7	1	4
La Salle At.	2	2	0	0	6	1	4
Ramón Llull	2	2	0	0	6	1	4
Lactancia	2	1	0	1	4	1	2
Patronato At.	2	1	0	1	11	7	2
Son Gotleu	2	0	1	1	3	4	1
T. Pau	2	0	1	1	3	4	1
Genovés	1	0	0	1	1	3	0
S. Sardinia	1	0	0	1	1	10	0
Eulalia	2	0	0	2	0	7	0
V. Lluch At.	2	0	0	2	0	11	0

**ALEVINES (I REGIONAL)**

**GRUPO A**

Olimpic	4	4	0	0	27	2	8
Llosetense	4	3	0	1	12	7	6
Juventud	4	2	1	1	14	4	5
San Jaime	4	2	1	1	10	3	5
B. R. Llull	4	2	1	1	11	7	5
Sallista	4	2	1	1	4	15	5
Barracar	4	2	0	2	8	11	4
Escolar	4	2	0	2	1	13	4
Santanyí	4	0	3	1	4	5	3
España	4	1	1	2	7	10	3
Badía	4	1	0	3	11	10	2
Avance	4	1	0	3	4	6	2
Cardessar	4	1	0	3	4	9	2
Sineu	4	1	0	3	5	20	2

**GRUPO B**

La Salle	4	4	0	0	16	1	8
Cide	4	4	0	0	24	5	8
La Victoria	4	3	0	1	17	4	6
Mallorca	4	3	0	1	16	6	6
V. Lluch	4	2	1	1	9	9	5
San Cayetano	4	2	0	2	12	7	4
Montesión	3	2	0	1	11	7	4
Buñola	4	2	0	2	8	12	4
San Francisco	4	2	0	2	6	16	4
Vivero	3	1	0	2	6	6	2
Sant Jordi	4	1	0	3	4	26	2
T. En Pau	4	0	1	3	4	12	1
R. Calvo	4	0	0	4	2	14	0
B.R. Llull	4	0	0	4	0	10	0

Petanca

# Buitrago-Castilla-Sebas (Puente), vencedores del Gran Trofeo Ricard

Con enorme expectación finalizó el pasado domingo el Gran Trofeo Ricard, al mismo tiempo que los organizadores y patrocinadores ya piensan como va a ser la próxima edición. Sin lugar a dudas no nos cansaremos de decir que este gran torneo es después del campeonato de Baleares el de más prestigio.

En pasadas ediciones dimos un avance de lo que podrían dar de sí las finales y no nos equivocamos mucho, aunque en donde no dimos casi una en el clavo fue la categoría de infantiles y esta fue la primera final de las cuatro que presenciáramos en el Parque del Mar. En infantiles todo parecía inclinarse a favor del Punta Verde pero en esta ocasión no estuvieron a la altura que nos tienen acostumbrados y no llegó ninguna de las tres tripletas que estaban clasificadas para disputar las finales a la final.

Sin embargo se plantaron a la final con todo merecimiento las tripletas del San Francisco y Llama las cuales nos brindaron con una partida del todo brillante en esta gran final. La tripleta vencedora fue la del San Francisco, formada por Medina-Fluxa-Pericás, este equipo sin ninguna clase de duda fue mejor que su adversario, venciendo con gran autoridad, siendo su tirador la figura indiscutible de los seis jugadores finalistas. El Llama no lo hizo mal pero su oponente, francamente lo hizo mejor, este equipo estuvo formado por Cortés-Adelino-Cortés.

El saque de honor de esta final infantil lo realizó uno de los niños invitados de la Casa de Infancia.

PREMIO CONSOLACION

En esta prueba como ya habíamos adelantado el gran favorito era el Puerto de Andraitx con la tripleta formada por Monserrat-Sard-García, la cual no nos ha defraudado, se enfrentó en la final al Hostalet's (Mir-Oliver-Bou), venciendo al final el Puerto de Andraitx con autoridad.

Quizás la gran decepción de esta categoría fue la tripleta del Sóller formada por Duque-Roca-Cardell, la cual se tuvo que conformar con el cuarto lugar al ser derrotada por la del Virgen de Lluch (García-Garrido-Servera).

FEMENINOS

En damas se enfrentaron en la final el Puente y Bar Vidal, venciendo las primeras con claridad. Los equipos estaban formados por Selva-Perpiñán-Ballesta, Puente, Ribas-Bonet-Nieto, Bar Vidal.

La partida de la final fue más bien mala, la única que se salvó de la quema fue Rosario Selva que sin lugar a dudas fue la mejor de las seis contendientes.

El Santa Marta sin lugar a dudas fue la decepción en estas finales ya que de tres tripletas clasificadas en semifinales ninguna consiguió llegar en la final.

TORNEO GENERAL

Todo hacía esperar que la final del Gran Trofeo Ricard la



También en este gran premio se disputaron trofeos de consolación y aquí pueden ver a las tripletas del Hostalet's y Puerto de Andraitx (campeón) los cuales jugaron la final.

disputarían el Puente y Andraitx y el pronóstico no falló a nadie y estamos seguros que ni hecho a propósito no hubiera podido salir mejor. Dentro de las cuatro tripletas que quedaban para que dos disputaran la final se encontraban dos del Puente y dos del Andraitx y el sorteo entre ellas quiso que se enfrentaran Puente contra Andraitx, llegando de esta forma una de cada equipo con toda seguridad a la final.

Se esperaba que esta final fuera del todo reñida pero los muchachos del Puente se impusieron de principio a fin a los del Andraitx venciendo los primeros con claridad. Las tripletas finalistas estaban compuestas por Buitrago-Castilla-Sebas (Puente) y Martín-Ramis-Pérez (Andraitx).

Estamos seguros, después de esta brillantísima final disputada por Buitrago y Sebas que el Puente no se ha equivocado lo más mínimo al contar con estos dos jugadores para alinearlos en el equipo de preferente que deberá disputar el campeonato de Liga. Buitrago estuvo en la final del gran torneo Ricard, fenomenal, con un temple y una seguridad en sí mismo algo fuera de lo común, solo las grandes figuras podrían haberle superado y así y todo lo dudamos.

Las clasificaciones queda-



Una vez más los infantiles tuvieron su torneo. En la foto los dos finalistas, el campeón San Francisco y el Llama.

INFANTILES

1. Medina - Fluxa - Pericás, (S. Francisco).
2. Cortés - Adelino - Cortés, (Llama).
3. Homar - Gutiérrez - Cantalops, (Palma).
4. Pujol - Roca - Borrás, (S'Arraco).

ENTREGA DE TROFEOS

Una de las cosas que más alegró a los petanquistas fue la presencia del concejal delegado de deportes del Ayuntamiento Miguel Pascual. Además estuvieron presentes en la entrega de trofeos el presidente de la Federación Balear, Juan Dols, el vicepresidente de la misma Bernardo Fiol, el delegado de Ricard en Baleares Damián Frau y otras personalidades.

ACLARACION

Como todos los participantes del torneo Ricard saben, un jugador del Virgen de Lluch en una serie del Ricard tuvo un comportamiento poco común para un deportista, pues bien este jugador el pasado sábado visitó nuestra redacción para pedir disculpas públicamente de lo ocurrido, procurando no reincidir en lo sucesivo.

Y esto es lo que ha dado de sí esta edición del Torneo Ricard, esperamos que los ánimos no decaigan y dentro de muy pocos años el deporte de

ron de la siguiente manera:

GENERAL MASCULINOS

1. Castilla - Sard - Buitrago, (Puente).
2. Pérez - Ramis - Martín, (Andraitx).
3. Timoner - Carrasco - Jaume, (Puente).
4. Baidez - Delgado - Cardona, (Andraitx).
5. Ricard - Bisellach - Bendito, (Hispano Francés).
6. Frontera - Tauler - Talsler, (Sóller).
7. Calamardo - García - Calamardo, (At. Molinar).
8. Llabrés - Díaz - Greixell, (Andraitx).

CONSOLACION

1. García - Sard - Monserrat, (P. Andraitx).
2. Mir - Oliver - Bou, (Hostalet's).
3. García - Garrido - Servera, (Virgen de Lluch).
4. Duque - Roca - Cardell, (Sóller).

FEMENINOS

1. Selva - Ballesta - Perpiñán, (Puente).
2. Ribas - Bonet - Nieto, (Bar Vidal).
3. Ferrer - Vicens - Cardona, (Sta. Marta).
4. Forteza - Mulet - Hernández, (Sta. Marta).



Las dos tripletas que disputaron la final del Gran Trofeo Ricard (Puente-Andraitx), junto al concejal delegado del Ayuntamiento Miguel Pascual, el presidente de la Federación balear Juan Dols y el delegado patrocinador Damián Frau.



La gran participación de féminas en este torneo nos demuestra que hoy Baleares es una verdadera potencia. Las finalistas, Bar Vidal y las campeonas Puente.

la petanca esté en lo más alto del deporte en general.

Texto y fotos: Pablo Seguí

# CINE CLUB "SA NOSTRA"

SECCIÓ INFANTIL

Dissabtes a les 10,30

Octubre	17	"La Flauta de los Pitufos"
	31	"El Oso Ben"
Novembre	14	"Buck Rogers, Aventurero del Espacio"
	28	"El Testamento de Aga Khan"
Diciembre	12	"Moby Dick"

INFORMACIÓ: A QUALESVOL OFICINA

CAIXA D'ESTALVIS DE BALEARS "SA NOSTRA"

Por el Servicio Municipal de deportes

## Campaña de educación física

La Junta del Servicio Municipal de Deportes, reunida ayer tarde, en el Palau d'Esports, acordó llevar a cabo una campaña de educación física en las diferentes barriadas y escuelas públicas de Ciutat.

La campaña, en período experimental, tendrá una duración de ocho meses. Se realizarán cursillos gratuitos distribuidos de tal forma que puedan tener acceso a ellos diferentes sectores de la población infantil.

Los cursos estarán dirigidos por tres profesores de Educación Física y un entrenador ayudante, personal NO de plantilla del servicio, y que será contratado a tal efecto. Se realizarán turnos de dos meses en los diferentes barrios.

El coste de la campaña suma un total de 3.186.528 ptas.

### ILUMINACION

La junta del Servicio Municipal de Deportes acordó la aprobación del presupuesto de 261.328 pesetas para la instalación del servicio de iluminación de la pista polideportiva del Colegio Nacional Mixto Guillem Mesquida.

### CAMPEONATO DE BALONCESTO

La junta ha decidido pedir oficialmente que se lleve a cabo en la ciudad el Campeonato Baloncesto Juvenil Femenino. «IV Torneo de Clasificación Europeo». Dicho campeonato debe celebrarse en abril de 1982 con la participación de los equipos siguientes:

Selección Española, Selección Israelí, Selección

Belga y Selección Portuguesa.

### PRE-MUNDIAL BALONCESTO

En la reunión de la junta se acordó asimismo realizar la petición oficial del Torneo Pre-Mundial de Baloncesto, correspondiente al año 1982.

Doce días después de haber tenido lugar el Pre-Mundial de Baloncesto, en Palma, la Selección Española, Rusa, Yugoslava, Checa, Francesa y una Norteamericana se dirigirán a Cali, Colombia, para disputar la Final Mundial.

### MUNDIAL DE BALONCESTO

El Servicio Municipal de Deportes del Ayuntamiento de Palma acordó enviar la

solicitud oficial para que en el año 1983 tenga lugar en nuestra ciudad el 2º Campeonato del Mundo de Basquet Junior.

### AJEDREZ

La junta rectora se ha dado por enterada de la celebración del Campeonato Mundial de Ajedrez para sordos que tendrá lugar en nuestra isla en 1982.

### TENIS

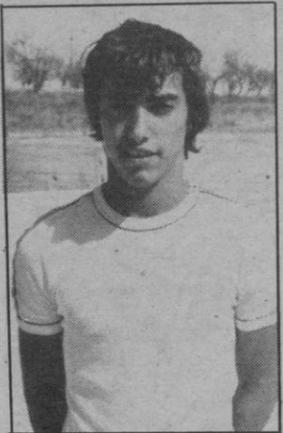
La Junta Rectora decidió responder afirmativamente de modo oficial a la Federación Española de Tenis para la celebración en Palma, de la II eliminatoria de la Copa de Europa, entre los equipos nacionales de Suiza, Portugal, y España, los días 17 y 21 de enero de 1982.

Telonero muy atractivo

## Estudiantes - Mallorca B. Cide - Sabadell

Ya metidos en la séptima jornada, hete aquí que el campeonato correspondiente empieza a cobrar sumo interés, por parte de los equipos preocupantes en empezar a tomar posiciones cara a la asegurada tranquilidad para iniciar el devenir de la competición con el máximo de posibilidades a la hora del sprint final que otorgará el ascenso al peldaño superior.

Tanto Estudiantes como Mallorca, mantienen lógicas aspiraciones si tenemos que basarnos en lo



Pascual (Foto: Maldonado)

realizado hasta la fecha. El primero vencedor el pasado domingo del Andraitx en Sa Plana, y el conjunto bermellón vencido por la mínima en Buñola. A partir de las 8 de la mañana de pasado mañana domingo, iniciarán el periplo de tres encuentros que en la sugestiva matinal se ofrecerán. A continuación inmerso en el campeonato de aficionados, serán Santanyí y equipo «colegial» quienes se aprestarán a ser dignos teloneros del plato fuerte que a continuación, dando co-

mienzo a las once de la mañana, enfrentará a los primeros equipos primerdivisionarios de la Liga Nacional, Sabadell y su potente anfitrión.

Dicho cuanto antecede, hay justificación sobrada, para saciar el más exigente entusiasmo de los muchos aficionados que como ya viene siendo habitual, dan y darán brillo y colorido a las amplias instalaciones futbolísticas de Son Rapinya.

Gabriel Genovart

Karting en C'an Picafort

## Habrá lucha en la carrera al Puigmajor

Siguen los preparativos para la carrera en cuesta Sóller-Puig Major en la que ya hay 41 inscritos.

Al ser esta prueba puntuable para el Campeonato de Baleares, y la penúltima, no dudamos que la lucha por alcanzar un buen puesto será emocionante, ya que son varios los pilotos que aspiran al primer lugar y la puntuación actualmente es muy igualada. En cuanto al resto de participantes y sin querer desmerecer a nadie podemos destacar a J. Carbonell y su R-5TS, con el que ha logrado un meritorio cuarto puesto en la Copa Nacional Renault, B. Coll que con su habitual Ford Escort RS.2000 ha conseguido hacer unas semanas clasificarse tercero de la general y primero de gru-

po en el V Rallye Ciudad de Granollers. Indudablemente J. Tomás tiene muchas posibilidades de alzarse con el triunfo y tanto O. Alba, M. Biella, como J.L. Checa pueden inquietar al eterno segundo G. Vallés y su potente Talbot Rallye.

Estarán presentes en esta carrera, el recientemente elegido presidente de la Federación Territorial de Automovilismo, Jorge Viñas y varios de los miembros de su junta directiva, lo que parece ser un síntoma de las buenas relaciones que mantiene la Escudería Drach con dicho organismo, y que éste parece dispuesto a prestar todo el apoyo a su alcance a dicha Escudería, para que el automovilismo ba-

lear siga manteniéndose a la altura que le corresponde.

Los entrenamientos para esta carrera del Puig Major tendrán lugar el sábado desde las 15 a las 18 horas, previamente se habrá procedido a las verificaciones de los vehículos participantes, las cuales empezarán a las 10 hasta las 12 horas. Y la carrera empezará el domingo día 1 a las 11 de la mañana, lo que quiere decir que los aficionados que deseen presenciarla deberán ocupar sitio antes de las 10'30 horas en que se cerrará la carretera al tráfico.

El mismo día de los entrenos, día 31, en el circuito de karting de Ca'n Picafort, y organizado por la misma Escudería habrá

una confrontación entre diez pilotos mallorquines y diez catalanes de Karting, categoría junior, patrocinada por la Federación. Dicha carrera promete ser muy interesante ya que la calidad de los pilotos y máquinas que actualmente tenemos en Mallorca, nada tiene que envidiar a los peninsulares.

De todo lo comentado no dudamos que serán unas jornadas duras para la escudería que tendrá que poner toda su capacidad organizativa, que no dudamos es mucha, para conseguir el éxito deseado, habida cuenta que serán atentamente observados por la plana mayor de la Federación Territorial de Automovilismo de Cataluña-Baleares.

## Galgos

### Elecciones federativas

Siguiendo la normativa dictada por la nueva Ley de Deporte, la Federación Española Galguera convoca elecciones para las juntas de gobierno de las federaciones territoriales y provinciales, según el siguiente calendario:

- 1.— Día 30 de octubre (hoy), publicación de las convocatorias.
- 2.— Día 2 de noviembre, impugnaciones a las candidaturas presentadas.
- 3.— Día 19 de noviembre, proclamación de candidatos.
- 4.— Día 30 de noviembre, votación para elección de las juntas de gobierno.

### Liga Nacional Juvenil

## Mallorca-La Salle

Un nuevo «derby» a nivel provincial correspondiente a la Liga Nacional Juvenil, está en puertas. Concretamente nos referimos al encuentro que disputaran Mallorca y La Salle, por cierto a una hora poco atractiva para los aficionados, pero que comprendemos al tenerse que haber sacrificado al obligado horario, por mor del envite que horas más tarde tendrá lugar en el rectángulo del Rafael Puelles, escenario de los grandes éxitos del filial mallorquinista.

Tres son los encuentros consecutivos que el conjunto bermellón, ha libado la miel de la puntuación victoriosa. Es muy probable que la «onda» siga sin interrupción, en base al momento poco «atractivo» que atraviesa el eventual rival, otrora uno de los animadores de la competición.

A pesar de todo y a la hora de enfrentarse en cualquier encuentro de la máxima rivalidad, es de confiar que el cuadro preparado por Quique More, se sobreponga a cualquier contrariedad, e intente sorprender como antaño siempre ocurrió, lo que acumula la lógica expectación que a buen seguro calará en el ánimo del todo de la afición a pesar repetimos, de la hora poco sugestiva señalada para iniciar la confrontación.

G.G.

### Fútbol juvenil

## P. Madridista-Poblense

Mañana sábado, a las 4,15, en el campo «Rafael Puelles» se disputará un interesantísimo partido de juveniles de primera regional. El Peña Madridista recibe al Poblense, líder después de haber vencido en la jornada anterior al V. de Lluç.

Los de la Peña figuran en quinto puesto de la tabla. Se trata de uno de los encuentros más importantes, dentro de la categoría mencionada.



AJUNTAMENT DE PALMA

Negociado de Circulación y Transportes

NORMAS CIRCULACION

DIAS 31 DE OCTUBRE AL 2 DE NOVIEMBRE  
VISITA AL CEMENTERIO

Con motivo de celebrarse las festividades de Todos los Santos y la Conmemoración de los Fieles Difuntos, durante los días del 31 de octubre al 2 de noviembre, la circulación rodada para toda clase de vehículos, incluso empresas de transportes de viajeros y taxis, que efectúen visita al Cementario, discurrirá en sentido único por el Camino de Jesús hacia el Cementerio Municipal, y el regreso se efectuará por el Camino de L'Ardiaca y calle Coronel Beorlegui (excepto autocares y vehículos pesados), o bien, por Carretera de Puigpuñent, Polígono La Paz, Camino Reyes y calle Coronel Beorlegui.

El aparcamiento de vehículos padrá efectuarse, desde la entrada principal al Cementerio, en el Camino que bordea el cauce de la Riera, hasta la Carretera de Son Anglada, así como en el recinto de la antigua Sociedad Hípica de Mallorca.

Palma de Mallorca a 28 de octubre de 1.981  
EL ALCALDE,

Fdo.: Ramón Aguiló Munar.

# Anuncios económicos

SE RECIBEN EN AGENCIAS DE PUBLICIDAD Y EN NUESTRAS OFICINAS: P. MALLORCA, 9 CONSULTENOS: TELS. 231177-235940  
DOMINGOS Y MARTES: 7 PTAS. PALABRA, MIERCOLES A SABADOS: 6 PTAS. PALABRA. (MINIMO 10 PALABRAS)

## Guía de Secciones

**bolsa inmobiliaria**  
AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

- 1 SOLARES Y TERRENOS
- 2 LOCALES Y DESPACHOS
- 3 FINCAS
- 4 ALQUILERES
- 5 CHALETS
- 6 APARTAMENTOS
- 7 CASAS Y PISOS
- 8 TRASPASOS

**bolsa inmobiliaria**  
PARTICULARES

- 9 SOLARES Y TERRENOS
- 10 LOCALES Y DESPACHOS
- 11 FINCAS
- 12 ALQUILERES
- 13 CHALETS
- 14 APARTAMENTOS
- 15 CASAS Y PISOS
- 16 TRASPASOS

**bolsa del motor**

- 17 MOTOS
- 18 AUTOMOVILES
- 19 CAMIONES

**bolsa del trabajo**

- 20 DESEAN TRABAJO
- 21 OFRECEN TRABAJO

**otras secciones**

- 22 HOSPEDAJES
- 23 ENSEÑANZAS
- 24 MUSICA
- 25 RADIO Y TELEVISION
- 26 NAUTICA
- 27 COMPRAS
- 28 VENTAS
- 29 PERDIDAS
- 30 TRANSPORTES
- 31 DIVERSOS
- 32 PERSONALES
- 33 MASAJES
- 34 PRESTAMOS
- 35 NEGOCIOS
- 36 PROFESIONALES
- 37 ANIMALES DOMESTICOS

**bolsa inmobiliaria**

AGENTES DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA Y ADMINISTRADORES DE FINCAS

### 1 SOLARES Y TERRENOS

**SANTIAGO RUSIÑOL**, se vende urbana, solar 330 m2. Precio interesante. ANDREU. Tel. 217862. (13)

**ATENCION PROMOTORES**, constructores, vendo polígono urbanizable aprobado en La Vileta, de 45.000 m2., vista a la bahía. Se estudiarán toda clase de ofertas. Tel. 221688. (25)

**CAMPANET**, Solar buena situación, magníficas vistas, todos los servicios, precio interesante. 224884. (13)

**ATENCION CONSTRUCTORES** y Comunidades: Calle Aragón. Estructura 1.500 m2. solar esquina, licencia vigente. MASSIP 211247. (15)

**ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR** solar esquina 580 m2. proyecto incluido. FINCAS MASSIP 211247. (12)

**SON COTONER** Solar esquina 1.300 m2. junto colegios, zona verde, divisible, ideal viviendas protección oficial. FINCAS MASSIP 211247. (18)

**SOLAR EDIFICABLE** 427 m2. Zona Gesa 15.222 pesetas m2. MIGUEL COSTA 224759. (12)

**VENDO** solar final C/ Aragón 7.000 Pts/m2. ALEIX Alejandro Roselló, 32. 460818. (13)

**SOLAR SANTA PONSA** 1.085 m2. 3.100.000 pts. 1 año. MARQUES 210771. (11)

**SANTA PONSA** vendo solar, vía Rey Jaime I, 1.085 m2. a 2.750 pts. m2. COMAMALA 298558

### 2 LOCALES Y DESPACHOS

**VENDO EN CALLE CARO**, Planta baja apta para comercio-vivienda. Precio: 3.500.000 pesetas. Con facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (20)

**VENDO NAVES INDUSTRIALES** en el Polígono de la Victoria, desde 250 m2., techos térmico-aislantes, altura de 8 metros, buen emplazamiento. Información: Tel. 210640. (23)

**RESTAURANTE**, con complejo deportivo a 10 kms. de Palma, se vende o alquila, tres pistas de tenis, dos piscinas, solarium. Solar 13.000 m2. ANDREU. Tel. 217862. (26)

**ARAGON** cerca Avenidas, espléndido despacho de 180 m2. sin dividir, 2 baños, finca de lujo 7.000.000.- MONTIS 212117. (18)

**LOCALES: JUAN CRESPI**, (Sta. Catalina) local 220 m2., varias dependencias, aseo, 8.000.000.- MASSIP 211796. (13)

**OPORTUNIDAD**, local con viviendas, patios y sótano. Total 1.000 m2. Precio: 18.000.000. Facilidades a convenir. MASSIP 211247. (17)

**EDIFICIO CENTRICO** Plaza Santa Eulalia, vendo despacho. Tel. 225617 de 9 a 14 horas (14)

**LOCAL AVENIDAS** 200 m2. magnífica situación. MARQUES 210771 (10)

**TALLER DE PINTURA VEHICULOS**. Local de 300 m2., cabina hermética, todo nuevo y funcionando, buena clientela. Ptas. 9.500.000 facilidades a convenir. Se estudiarán las ofertas. Fincas S. MAS. Tel. 216946.

**OPORTUNIDAD CAFETERIA EN VENTA** Cala Mayor. Completamente instalada y equipada. Grandes terrazas. Precio: 5.750.000 Ptas. Facilidades. En el precio se incluye un estudio comunicado con el local. SENEN DE LA MATA. Agente inmobiliario. Avda. Alejandro Roselló, 27. Tel.: 212406-213260.

### 3 FINCAS

**PORTOL** Bonita casa rústica, 2.500 m2 solar, 150 m2 construidos, 2 plantas, electricidad, agua, calle asfaltada, vista panorámica a Palma. 4.900.000 pts. MEDITERRANEA 223918.

**CERCA ANDRAITX**: 1 cuarterada aproximadamente, casita con chimenea, cisterna, buena panorámica. Precio 2.000.000. Facilidades SOLER 450400. (15)

**CONSELL** 2.000 m2 de terreno con casa de ateros, 1 dormitorio, salón-comedor, con chimenea, baño completo, terraza, aljibe. Precio: 1.900.000 pts. VIVERN MAYRATA 223561/63. (26)

**FINCA RUSTICA** Alaró, 29 cuarteradas, olivos, belloteros, pinos. Precio: 4.300.000 Pts. VIVERN MAYRATA 223561/63 (5)

**CASA RUSTICA** Binisalem, 1.500 m2 árboles frutales, electricidad, gas. Precio: 2.000.000 pts. VIVERN MAYRATA 223561/63. (1)

**PLA DE NA TESA**, Parcela regadio 7.000 m2, edificable, agua y electricidad, 3.900.000. Facilidades. COB PASAMON. Tel. 223513. (17)

**CASA RUSTICA MALLORQUINA**, reformada, 2 plantas, 5 dormitorios, armarios empotrados, sala comedor con chimenea, 4.500 m2, de terreno cercado con frutales, tiene un pequeño estanque. Departamento para animales, 7.500.000. Facilidades. CANET. Teléfono 226156. (33)

**BAHIA AZUL**, chalet a estrenar, 4 dormitorios, 4 armarios, baño y aseo, sala comedor, con terraza de 50 m2., cocina equipada, 3 terrazas, solar 625 m2. 7.500.000. Facilidades CANET. Teléfono 226156. (32)

**INDIOTERIA**, casa mallorquina reformada sala, salón comedor, cocina con chimenea, 5 dormitorios, baño, despensa, teléfono, garaje, 1.500 m2 de solar, frutales, estanque, gran capacidad, pozo y cisterna. barbacoa. 8.500.000. Facilidades CANET. 226156. Olmos, 50 Esc. A 1º. (36)

**PARCELAS EDIFICABLES** carretera de Sóller luz y agua, tierra de huerto, desde 15.170 m2, a 350 ptas. facilidades. MONTIS 212117-226725. (21)

**SANCELLAS** finca rústica, 6 cuarteradas, 2 de viña, resto almendros, casa aperos, cisterna, buena tierra, etc. MONTIS 226725 (18).

**FINCA SINEU** a 2 kilómetros del pueblo, casita con cisterna, barbacoa, horno mallorquín, porche, trastero, 1.600 m2, terreno muchos frutales, vallado, luz y carretera, magnífica vista. 3.200.000 ptas. facilidades. Tel. 227794. (31)

**SANTA PONSA** solar 1.155 m2, buena situación todos los servicios precio: 2.000 ptas. m2. facilidades ROS 293808. (17)

**ESPORLAS** parcelación rústica 15.000 m2 agua luz asfaltado precio desde 1.250.000 ptas. entrada desde 250.000 resto 4 años. ROS 293808. (20)

**BINISALEM** a 500 m de la estación, pozo, luz, casita, precio: 3.000.000 facilidades convenir. ROS 293808. (16)

**LLUCHMAYOR** 15.000 cerca del pueblo posibilidad agua, luz, asfaltado precio: 1.700.000, facilidades 2 años ROS 293808. (16)

**ORIENT** vendo 110 cuarteradas 23 regadio, resto montaña. 35.000.000. ALEIX Alejandro Roselló, 32. 460818. (14)

**BINIALI** rústica 6 cuarteradas casa en muy buen estado, 6 dormitorios, cocina, 2 baños, salón comedor, piscina, casita aperos, reformada. ANDREU. Tel. 217862. (23)

### 4 ALQUILERES

**BELT INMOBILIARIA**. Alquileres de todas clases. Avd. Alejandro Roselló, 49-2º. Edificio Minaco. Tel. 222211-227219-225627.

**PISO SIN MUEBLES** a estrenar, gran terraza, 3 dormitorios dobles, baño y aseo. Precio: 25.000. Tel. 297388-298098. (18)

**ALQUILER TELEVISORES** Tele-Hogar. Nicolás de Pax 16.

**INTERESAN** pisos para alquilar, con o sin muebles. Agencia FERNANDEZ 215251.

**OFRECEMOS PISOS** amueblados para alquilar, todas zonas. Agencia FERNANDEZ 216680.

**PROPIETARIOS DE VIVIENDAS** confíen su alquiler y administración. Mateo Jaime. Agente inmobiliario. Av. Alejandro Roselló, 24. Tel. 460750. (18)

**ZONA ARAGON** cerca Avenidas, piso amueblado, baño y aseo, 3 dormitorios. Precio 25.000 Ptas. Tel. 297388-298098. (17)

**TENIS**: 3 dormitorios, 2 baños, bien amueblado, lavadora, etc. 30.000 mensual SOLER 450400. (13)

**JUAN ALCOVER** alquiler local a estrenar, de 215 m. Telf. 221688. (11)

**ZONA PASEO MALLORCA** amueblado 2 dormitorios, 22.000 ptas. mensuales. COB PASAMON. Tel. 223513. (13)

**MATEO JAUME** Avda. Alejandro Roselló, 24. C/ Uteam piso 3 dormitorios, sin muebles, baño, aseo. 22.000 ptas.

**MATEO JAUME** Avda. Alejandro Roselló, 24. Pedro Llobera, 3 dormitorios, sin muebles 18.000 ptas.

**MATEO JAUME** Avda. Alejandro Roselló, 24. Avda. Argentina amueblado, 3 dormitorios 30.000 ptas. (13)

**MATEO JAUME** Avda. Alejandro Roselló, 24. Reina Violante, bonito apartamento amueblado. 16.000 (12)

**MATEO JAUME** Avda. Alejandro Roselló, 24. Atico 2 dormitorios, junto Avda. Argentina. 16.000 ptas. (14)

**PROPIETARIOS** necesitamos pisos para alquilar. FINCAS PALMA - Pza. Santa Catalina Tomas, 18. Tel. 214253. (14)

**VENDO** Finca compuesta de 2 viviendas en Calviá, muy buena vista con unos 400 m2. de terreno por 6.400.000.- ptas. A. GRAU-BENASSAR C/ San Miguel, 43-1º. (28)

**ANTES** de comprar fincas rústicas o chalets, visite en Sancellas Bar C'an Papa. Tel. 511448 (15)

**ALGAIDA** Las Maiolas, varios chalets, desde 2.900.000 pts. Bestard. Tel. 461940 (11)

**ALGAIDA** casa mallorquina, con carácter y varias dependencias más, terreno 13.000 m2, cercado pared. Entrada 1.500.000 pts. resto 2.500.000 pts., en nueve años. Tel. 461940 (26)

**CARRETERA MANACOR** 15 Kms. de Palma, dos cuarteradas pinar, rodeado coto caza, electricidad al borde. Precio: 1.800.000 pts. Bestard. Tel. 461940 (21)

**ALGAIDA** cerca del pueblo, tres cuarteradas, pinar y cultivo. Bestard. Tel. 461940 (11)

**ALGAIDA** Zona Las Maiolas. Dos cuarteradas con higuera y almendros, cercado pared, acceso por dos caminos, agua canalizada al borde. Precio: 1.750.000 pts. Bestard. Tel. 461940 (26)

**CARRETERA MANACOR** 15 kms de Palma, 2 últimas parcelas en promoción 2.000 m2. agua canalizada y luz. Entrada 700.000 pts. resto 1.300.000. Facilidades. Bestard. Tel. 461940 (28)

**SANTA EUGENIA** Rústicas desde 450.000 pts. Bestard. Tel. 461940 (10)

**SE ALQUILA** Nave industrial 588 m2 en Polígono, informes Tel.: 213041-210844.

**CALAMAYOR** Alquiler apartamento estudio, piscina, calefacción central, teléfono, vistas mar. 17.000 MIGUEL COSTA 224759. (14)

**SE ALQUILA** Estudio zona Marivent, amueblado. 224618. (10)

**SE ALQUILA** Estudio, zona Can Pastilla Primera línea. 224618. (10)

**ALQUILO** amueblado teléfono, moderno Capitán Cristóbal Real 22.000. Otro Juan Alcover más antiguo 18.000. ALEIX Alejandro Roselló, 32. 460818. (19)

**PISO** amueblado con teléfono. Pza. París, 4 dormitorios, 2 baños. Precio: 25.000 Pts/mes. DE LA MATA. Tel. 212406 - 213260. (20)

**PISO** antiguo amueblado zona San Miguel, 2 dormitorios dobles. Precio: 15.000 Pts/mes. DE LA MATA. Tel. 212406 - 213260. (19)

**PISO AMUEBLADO** con teléfono Son Dameto. De lujo 3 dormitorios, salón, sala, comedor, cocina, 2 baños, calefacción y agua caliente central, T.V. Lavadora. Lavaplatos. Terrazas, vistas. Precio: 60.000 Pts/mes. DE LA MATA. Tel. 212406 - 213260. (36)

**ALQUILO** Cala Mayor, apartamento, 1 dormitorio, 18.000. Illetas apartamento 1 dormitorio. 14.000. 12.000. Apartamento 1 dormitorio. Tte. Mulet. 18.000. Estudio 15.000. Informes: 227998. (23)

**PALMAÑOLA**, vendo solar vallado. Telfs. 297543 de 14 a 15 h. y 252161 de 20 a 22 h. (18)

**ALQUILO** pisos sin muebles de 3 dormitorios, sala-comedor, baño, sin ascensor ni portería, desde 18.000.- ptas. travesía Eusebio Estada y Aragón. A. GRAU BENASSAR C/ San Miguel, 43-1º. (30)

**ALQUILO PISOS** amueblados con 3 dormitorios, salón comedor, 2 baños, calefacción individual, teléfono en Avda. Jaime III, desde 38.000.- ptas, más gastos comunidad A. GRAU-BENASSAR C/ San Miguel, 43-1º. (31)

**ALQUILO** locales esquina Pons y Gallarza y Provenza. A. Grau-Benassar C/ San Miguel, 43-1º. (16)

### ALQUILER TELEVISORES

La Bolsa del Televisor. Pl. Arzobispo Miralles, 8 A. Tel.: 216550.

### 5 CHALETS

**ESPORLAS** casa dos plantas, 2 dormitorios, jardín. 4.000.000.- Facilidades OLIVER RAMIS 212817.

**SA RAPITA** Disponemos chalets, buena situación desde 4 millones. OLIVER RAMIS 212817. (11)

**SANTA PONSA** bajada directa al mar, 4 dormitorios, 3 baños 2 chimeneas, jardín, amplia terraza. 2 trasteros, solarium, etc. Precio 8.000.000, facilidades. Convenir. SOLER 450311. (26)

**PORTOL** casa mallorquina, antigua, totalmente restaurada. 2 plantas, 380 m2., más 200 m2. de jardín, precio: 5.600.000. Facilidades. Tel.: 275316.

**CHALET**, Señorial con mucho carácter, zona residencial, playas de Palma. 25.000.000. Abstenerse curiosos. Para amplia información interesados llamar al Tel. 224884. (21)

**BAHIA DE ALCUDIA** se vende chalet, cuatro dormitorios, salón-comedor con chimenea, cocina, jardín. Solar 740 m2. ANDREU. Tel. 217862. (20)

**SOMETIMES** Venta chalet, seis dormitorios dobles, salón-comedor con chimenea, salón biblioteca, dos baños, aseo, hall, cocina, garaje, servicios. Solar 1.100 m2. Superficie cubierta 240 m2. teléfono, jardín. ANDREU Tel. 217862. (31)

**DEYA** se vende chalet en solar de 5.000 m2, tres dormitorios, salón comedor con chimenea, cocina, despensa, baño, aseo, calefacción, teléfono, garaje. ANDREU Tel. 217862. (25)

**PORTO-PI** se vende chalet en solar de 750 m2. Muy bien situado. ANDREU. Tel. 217862. (16)

**CHALET EN ESTABLECIMIENTOS** 10.500 m2, terreno, hall, gran sala comedor chimenea, cocina amueblada, 3 dormitorios, 3 baños completos, salita, garage, teléfono. 14.300.000. MIGUEL COSTA 224759. (25)

**ES FIGUERAL** chalet amueblado 2 alturas, 4 dormitorios, 2 baños comedor, cocina completamente acondicionada, piscina, sauna finlandesa Etc. precio 7.500.000.- Facilidades MONTIS 226725 (23)

**MAGNIFICO CHALET** en Santa María, 16.000 m2. de terreno de viñedo en producción, casa de dos plantas con gran salón, biblioteca con chimenea, 3 dormitorios, garajes y bodega, casa de huéspedes separada, piscina, jardín, teléfono, calefacción, vistas a la Bahía de Palma, fácil acceso, parcialmente amueblado. Precio: 23.000.000.- pesetas. Con facilidades. OLIVER MATEU. Tel. 210640. (55)

**CHALET SON VIDA** Muchísima calidad, solar 2.000 m2, construidos 600 m2, 4 dormitorios dobles, dormitorio servicio, 3 baños, aseo, piscina, terrazas, barbacoa, calefacción, 37.500.000 pts. MARQUES 210771 (27)

**CHALET LA BONANOVA** 5 dormitorios, 5 baños, dos salones, comedor, cocina amueblada, despensa, coladuría, dos chimeneas, calefacción individual, piscina, jardín, barbacoa, precio 16.000.000. COMAMALA (24)

### FOTOCOPIAS DE PLANOS

Le ampliamos o reducimos cualquier documento, en el acto. Unico en Palma.

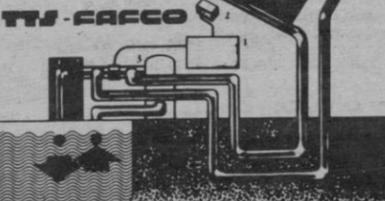
**BOHIGAS** FOTOCOPISTERIA C/ OLMO, 40

### CHALET - SON ARMADANS

Zona muy tranquila, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, espacioso, salón, comedor, chimenea, cocina amplio office, sótano-trastero, etc. Magnífico jardín, garage, buena conservación. PRECIO 20.000.000. Facilidades convenir. SOLER 450400-450311.

### USE MAS TIEMPO SU PISCINA

Prolongando la temporada de baños con nuestro sistema de calentador solar



Consulte Estudio-Presupuesto  
Piscinas-Tenis - Complementos  
Tratamiento de Aguas - Energía Solar  
**CONSPORT**  
Barceló y Combis, 10 - Tel. 24 17 00 - PALMA

5 CHALETS

4 CHALETS en Sometimes.

Diferentes tamaños y calidades. Precios: 12.000.000, 15.000.000, 16.500.000, 25.000.000 ptas. MARQUES. 210771.

6 APARTAMENTOS

ZONA BONANOVA: a estrenar, 2 dormitorios dobles, gran salón-comedor, amplias terrazas, cocina con despensa, baño completo, buenas vistas mar, piscina. Precios desde 3.900.000. Facilidades SOLER 450311. (27)

TERRENO 2 dormitorios, baño, cocina amueblada, salón comedor, balcón, recibidor. 2.200.000 RODRIGUEZ JUAN 235248-236962. (15)

SAN AGUSTIN: 2 y 3 dormitorios, vistas mar, zona tranquila. Precios desde 3.400.000. Facilidades SOLER 450400. (16)

STA. PONSA. Apartamento amueblado con vista al mar, un dormitorio, baño, cocina completa, amplia terraza. 1.950.000. Contrato 8.000.000. Resto 12 años. 211150. (21)

SANTA PONSA: 3 dormitorios, 2 baños, amplia terraza, aparcamiento, bajada al mar. Precio 5.500.000. Amplias facilidades SOLER 450400. (18)

ZONA POLICLINICA. Se venden o permutan dos pisos a estrenar, cuatro dormitorios, salón-comedor, dos baños, cocina, despensa, aparcamientos. ANDREU. Tel.: 217862. (22)

ATICO: Santa Ponsa, 1ª línea puerto deportivo, a estrenar, 180 m2, 4 dormitorios, 2 baños, salón-comedor (50 m2) amplias terrazas, vistas panorámicas. PRECIO 10.000.000. Facilidades SOLER 450311. (29)

ZONA PEDRO GARAU. Atico 3 dormitorios, cocina amueblada, terraza 50 m2, precio: 4.800.000 Ptas. Facilidades. Tel.: 275316. (18)

CA'N PICAFORT busco chate para cambiar con pisos en Palma 224884. (11)

ZONA FORTI tres dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, baño completo, coladuría. Precio: 2.700.000 VIVERN MAYRATA. 223561/63 (18)

CA'N PICAFORT piso por planta, 3 dormitorios, cocina grande, salón, buena madera, todo cerámica, buena situación. 4.500.000.- Pagos a convenir. 224884. (20)

ATICO Calle San Jaime, 2 dormitorios, 2.300.000 ptas. al contado. Tel. 275316. (12)

PASEO MARITIMO venta de apartamento amueblado. Vista sobre la bahía. ANDREU Tel. 217862. (13)

ATICO Avenidas, dos dormitorios, baño completo, salón-comedor, cocina amueblada, gran terraza. Precio: 2.700.000 Ptas. Facilidades. VIVERN MAYRATA. 223561/63 (20)

ARENAL Apartamento amueblado, 2 dormitorios, armarios, baño, cocina amueblada, baño electrodomésticos, terraza, vista al mar. 2.600.000. 750.000 entrada resto 30.000 mensuales, intereses incluidos. COB PASAMON Tel. 223513 (27)

PARA NUESTROS CLIENTES. Necesitamos pisos en alquiler, con o sin muebles, zona Pedro Garau, Reyes Católicos, La Soledad. Tel.: 270357. (20)

ARENAL apartamentos amueblados 1 dormitorio doble, balcón completo, cocina americana, salón comedor, terracita, piscina, muy cerca playa. 1.400.000. Muchas facilidades. RODRIGUEZ JUAN. 235248 - 236962.

COMPRO PLANTA BAJA. Zona Pedro Garau, Reyes Católicos, La Soledad. Tel.: 275316. (12)

7 CASAS Y PISOS

ATICO GENERAL RICARDO ORTEGA. Muy cerca Avenidas, 4 dormitorios, baño, aseo, todo el contorno de terraza, vista al mar. OCASION 3.300.000. Facilidades. 224884. (23)

POR AUSENTARME junto Pza. Hornabeque, 3 dormitorios, baño completo, calefacción. Precio al contado. 2.300.000. Tel. 297388-289589 (17)

ZONA PRINCIPIO GENERAL RIERA. Piso 3 dormitorios, cocina equipada, galería, etc., precio interesante y facilidades. 224884. (15)

SE VENDEN pisos céntricos, 170 m2, desde 1.500.000 a 2.500.000 facilidades hasta 12 años. FINCAS PALMA Pza. Sta. Catalina Tomás, 18.

AVENIDA ARGENTINA. Estrenar, 140 m2, 4 dormitorios, armarios, cocina amueblada, sala-comedor, 2 baños, terraza, calefacción, garage opcional. Precio: 6.000.000. Facilidades. GILI. Tel.: 213950. (26)

ZONA PASEO MALLORCA: 4 dormitorios, baño, aseo, garage opcional, etc. Precio 3.550.000. Entrada 1.000.000. Resto 12 años SOLER 450311. (19)

ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR. Piso en construcción, 112 m2, 4 dormitorios, baño y aseo completos, cocina semiamueblada, recibidor, cerámica en los baños, galería. 3.900.000. FACILIDADES CANET. Tels. 226156. (27)

ZONA TENIS: 3 dormitorios, 2 baños, 1ª calidad, terraza, armarios, cocina amueblada, calefacción, garage opcional, etc. Precio 4.400.000. Entrada 1.000.000. Resto 8 años directamente SOLER 450311. (26)

ZONA STA. CATALINA. Piso 114 m2, 3 dormitorios, baño completo, salón comedor, cocina completa, vistas muy despejadas, recibidor, totalmente enmoquetado. 3.650.000. FACILIDADES CANET. Tel. 226156. (25)

JUAN CRESPI. Piso 2ª, 4 dormitorios, 2 baños, completamente amueblado y decorado moderno. Precio: 5.500.000. Tel. 235629. (17)

ZONA SON COTONER. Piso 80 m2, 2 dormitorios, baño, sala comedor, lavadero, 2.000.000. FACILIDADES CANET. Tel. 226156. (17)

PISO 1º C/ RAMON Y CAJAL con 120 m2 terraza, a estrenar, 4 dormitorios, 2 baños. Precio: 5.500.000. Tel. 235629. (19)

ZONA SON DAMETO. A estrenar, 110 m2, 4 habitaciones, baño y aseo, sala comedor, cocina, garage opcional, vistas. 3.800.000. FACILIDADES CANET. Tel. 226156. (22)

PISO CALLE FABRICA: 3 dormitorios, baño, y aseo, teléfono amueblado. Precio 4.200.000. Dameto, 19, bajos. 235629. (17)

ZONA BLANQUERNA. Piso 4 dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada, 3.500.000. FACILIDADES CANET. Tel. 226156. (15)

TRASPASO RESTAURANTE PALMA NOVA, en pleno funcionamiento, montado y equipado. Tel. 235629. (12)

ZONA MEDICO JOSE DARDER. Piso 4 habitaciones, baño, aseo con ducha, sala comedor, balcones, cocina, armarios empotrados, recibidor, piso cerámica, portería automática, garage opcional. 3.950.000. FACILIDADES CANET, Olmos. Tel. 226156.

SANTA PONSA. Pisos de 1, 2 y 3 dormitorios, desde 2.900.000. Facilidades. COB PASAMON. Tel.: 223513. (16)

ZONA PLAZA PARIS, Piso 140 m2, 4 dormitorios, armarios empotrados, baño y aseo, sala comedor con balcón, 2 terrazas, recibidor, trastero, galería y chimenea decorativa. 3.700.000. FACILIDADES CANET. Tel. 226156. (29)

ARAGON: Exento contribución, 3 dormitorios, baño, aseo, garage opcional, etc. Precio 3.610.000 pts. Entrada 740.000. Resto 13 años. SOLER 450400. (20)

ZONA SON DURETA. Piso 140 m2, 4 dormitorios, armarios, baño, recibidor, salida de estar con balcón. FACILIDADES CANET. 3.100.000. Tel. 226156. (21)

SON OLIVÁ. 4 dormitorios, 2 baños, revestimientos madera, etc. Precio: 3.500.000. Entrada 1.500.000. Resto convenir. 450400. (17)

ATICO ZONA TOROS 1 dormitorio doble muy amplio, salón comedor, cocina amueblada, baño completo, terraza 20 m2. Precio: 1.950.000 pts. VIVERN MAYRATA. 223561/63 (24)

CALA ESTANCIA. Se venden dos pisos a estrenar, primera línea, tres dormitorios, salón-comedor, despensa, cocina amueblada, baño, terraza, aparcamiento. ANDREU. Tel.: 217862. (23)

ZONA FORTI tres dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, baño completo, coladuría. Precio: 2.700.000 VIVERN MAYRATA. 223561/63 (18)

ZONA POLICLINICA. Se venden o permutan dos pisos a estrenar, cuatro dormitorios, salón-comedor, dos baños, cocina, despensa, aparcamientos. ANDREU. Tel.: 217862. (22)

ATICO Avenidas, dos dormitorios, baño completo, salón-comedor, cocina amueblada, gran terraza. Precio: 2.700.000 Ptas. Facilidades. VIVERN MAYRATA. 223561/63 (20)

ZONA FORTI tres dormitorios, sala-comedor, cocina amueblada, baño completo, coladuría. Precio: 2.700.000 VIVERN MAYRATA. 223561/63 (18)

PISO Plaza París, 4 dormitorios, hall, salón-comedor, cocina amueblada, baño, aseo, balcón, galería, trastero. Precio: 3.675.000. VIVERN MAYRATA. 223561/63 (24)

SOBREATICO. Héroes de Manacor, planta 11, 4 dormitorios, 2 baños, terrazas. Tel.: 270357. (13)

PISO Zona Juan Alcover, 3 dormitorios, salón comedor, cocina amueblada, baño, completo. Precio: 3.300.000 Ptas. VIVERN MAYRATA. 223561/63 (19)

ATICO Calle San Jaime, 2 dormitorios, 2.300.000 ptas. al contado. Tel. 275316. (12)

PISO Zona Blanquerna, 3 dormitorios, dobles, salón-comedor, cocina amueblada, baño, aseo, balcón. Precio: 3.200.000 pts. VIVERN MAYRATA. 223561/63 (20)

PASEO MARITIMO. 180 m2, acabados de lujo, precio: 10.500.000. Facilidades. Tel.: 270357. (13)

PISO Zona Roca, 3 dormitorios, salón-comedor, cocina amueblada, baño, terraza, vistas panorámicas. Precio 1.600.000 ptas. VIVERN MAYRATA 223561/63. (20)

PARA NUESTROS CLIENTES. Necesitamos pisos en alquiler, con o sin muebles, zona Pedro Garau, Reyes Católicos, La Soledad. Tel.: 270357. (20)

PZA. COLUMNAS ático duplex, 3 dormitorios con baño, cocina amueblada, 2 terrazas, orientación Sur. 4.000.000. Facilidades. Tel. 227794. (18)

COMPRO PLANTA BAJA. Zona Pedro Garau, Reyes Católicos, La Soledad. Tel.: 275316. (12)

LUIS MARTI Magnífico piso, 3 dormitorios, cocina amueblada, baño y aseo, buena orientación. 3.350.000 ptas. facilidades. Tel. 227794. (18)

ATICO GENERAL RICARDO ORTEGA. Muy cerca Avenidas, 4 dormitorios, baño, aseo, todo el contorno de terraza, vista al mar. OCASION 3.300.000. Facilidades. 224884. (23)

ZONA FORTI Piso quinta planta, 3 dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada, construcción calidad, orientación sur. 4.100.000 ptas, facilidades. Tel. 227794. (21)

AVENIDA ARGENTINA. Estrenar, 140 m2, 4 dormitorios, armarios, cocina amueblada, sala-comedor, 2 baños, terraza, calefacción, garage opcional. Precio: 6.000.000. Facilidades. GILI. Tel.: 213950. (26)

PLAZA DE TOROS Piso próximo terminación, uno por planta, 4 dormitorios, 2 baños, galería, construcción 1ª clase, 4.200.000 ptas, facilidades. Tel. 227794. (22)

JUNTO AVENIDA ARGENTINA. Piso lujo estrenar, 3 dormitorios, armarios, cocina amueblada, sala-comedor, 2 baños, calefacción, garage opcional. Precios desde: 4.462.000. Facilidades. GILI. Tel.: 213950. (26)

MEDICO JOSE DARDER. 3º sin ascensor a estrenar, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina con despensa, salón comedor, balcón, recibidor. 4.000.000. A convenir. RODRIGUEZ JUAN. 235248, 236962. (26)

HEROES DE MANACOR. 3 dormitorios, armarios, cocina amueblada, sala-comedor, baño. Precio: 2.900.000. Entrada: 1.000.000. Resto facilidades. GILI. Tel.: 213950. (15)

HEROES DE MANACOR. Estrenar, 140 m2, 4 dormitorios, armarios, cocina amueblada, sala-comedor, 2 baños, terraza, calefacción, garage opcional. Precio: 6.000.000. Facilidades. GILI. Tel.: 213950. (26)

MUY CENTRICO piso con grandiosa terraza superior privada y comunicación directa desde vivienda, 3 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, cocina, gran galería, posibilidad aparcamiento; 4.400.000.- MASSIP 211247. (27)

ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR. Piso en construcción, 112 m2, 4 dormitorios, baño y aseo completos, cocina semiamueblada, recibidor, cerámica en los baños, galería. 3.900.000. FACILIDADES CANET. Tels. 226156. (27)

ZONA STA. CATALINA. Piso 114 m2, 3 dormitorios, baño completo, salón comedor, cocina completa, vistas muy despejadas, recibidor, totalmente enmoquetado. 3.650.000. FACILIDADES CANET. Tel. 226156. (25)

ZONA SON COTONER. Piso 80 m2, 2 dormitorios, baño, sala comedor, lavadero, 2.000.000. FACILIDADES CANET. Tel. 226156. (17)

ZONA MEDICO JOSE DARDER. Piso 4 habitaciones, baño, aseo con ducha, sala comedor, balcones, cocina, armarios empotrados, recibidor, piso cerámica, portería automática, garage opcional. 3.950.000. FACILIDADES CANET, Olmos. Tel. 226156.

ZONA SON DAMETO. A estrenar, 110 m2, 4 habitaciones, baño y aseo, sala comedor, cocina, garage opcional, vistas. 3.800.000. FACILIDADES CANET. Tel. 226156. (22)

ZONA BLANQUERNA. Piso 4 dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada, 3.500.000. FACILIDADES CANET. Tel. 226156. (15)

ZONA MEDICO JOSE DARDER. Piso 4 habitaciones, baño, aseo con ducha, sala comedor, balcones, cocina, armarios empotrados, recibidor, piso cerámica, portería automática, garage opcional. 3.950.000. FACILIDADES CANET, Olmos. Tel. 226156.

ZONA SON COTONER. Piso 80 m2, 2 dormitorios, baño, sala comedor, lavadero, 2.000.000. FACILIDADES CANET. Tel. 226156. (17)

ZONA MEDICO JOSE DARDER. Piso 4 habitaciones, baño, aseo con ducha, sala comedor, balcones, cocina, armarios empotrados, recibidor, piso cerámica, portería automática, garage opcional. 3.950.000. FACILIDADES CANET, Olmos. Tel. 226156.

ZONA SON DAMETO. A estrenar, 110 m2, 4 habitaciones, baño y aseo, sala comedor, cocina, garage opcional, vistas. 3.800.000. FACILIDADES CANET. Tel. 226156. (22)

ZONA MEDICO JOSE DARDER. Piso 4 habitaciones, baño, aseo con ducha, sala comedor, balcones, cocina, armarios empotrados, recibidor, piso cerámica, portería automática, garage opcional. 3.950.000. FACILIDADES CANET, Olmos. Tel. 226156.

ZONA BLANQUERNA. Piso 4 dormitorios, baño y aseo, cocina amueblada, 3.500.000. FACILIDADES CANET. Tel. 226156. (15)

ZONA MEDICO JOSE DARDER. Piso 4 habitaciones, baño, aseo con ducha, sala comedor, balcones, cocina, armarios empotrados, recibidor, piso cerámica, portería automática, garage opcional. 3.950.000. FACILIDADES CANET, Olmos. Tel. 226156.

PLAZA PARIS 3 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, 3.500.000.- entrada 1.000.000.- Resto facilidades. MONTIS 212117. (15)

ZONA MEDICO JOSE DARDER. Piso 4 habitaciones, baño, aseo con ducha, sala comedor, balcones, cocina, armarios empotrados, recibidor, piso cerámica, portería automática, garage opcional. 3.950.000. FACILIDADES CANET, Olmos. Tel. 226156.

ARAGON pisos a estrenar, 3 dormitorios, comedor, cocina, baño, terraza aparcamiento, suelos de cerámica, acabados de primera calidad, entrada. 800.000.- resto 11 años. MONTIS 226725. (25)

ZONA MEDICO JOSE DARDER. Piso 4 habitaciones, baño, aseo con ducha, sala comedor, balcones, cocina, armarios empotrados, recibidor, piso cerámica, portería automática, garage opcional. 3.950.000. FACILIDADES CANET, Olmos. Tel. 226156.

SON ARMADAMS atico amueblado, 1 dormitorio, comedor, cocina, baño, terraza. 3.000.000.- Facilidades MONTIS 212117. (14)

ARAGON. Pisos estrenar, 3-4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, salón comedor, balcón, recibidor. Desde 4.175.000. A convenir. RODRIGUEZ JUAN. 235248, 236962. (22)

SAN VICENTE FERRER sobre ático, 3 dormitorios, baño, aseo, cocina con galería, terraza, ascensor. 2.950.000.- Muchas facilidades MONTIS 226725. (19)

SON ARMADAMS Estrenar, 4 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, cocina amueblada, galería, calefacción, terraza 60 m2, garage opcional, acabados lujo. 5.500.000. Facilidades. Aceptaría apartamento 2 dormitorios parte entrada. COB PASAMON Tel. 223513. (32)

ZONA 31 DE DICIEMBRE Piso 4 habitaciones con armarios empotrados, 2 baños completos, calefacción individual, cocina amueblada, 60 m2, terraza, plaza garage incluida en el precio con acceso directo a vivienda, piso por planta, todo nuevo. Ptas. 5.900.000.- FINCAS S. MAS Telf. 216946. (40)

PLAZA BARCELONA 8º piso, 3 dormitorios dobles, armarios, baño, comedor grande, cocina amueblada, calefacción, balcón, galería, acabados primera calidad, garage opcional, desde 3.700.000 (entrada 650.000) COB PASAMON Tel. 223513. (28)

GENOVA Ocasión piso 2 habitaciones, baño, aseo, vistas. Ptas. 2.300.000.- Fincas S. MAS Telf. 216946. (14)

ZONA INSTITUTO Estrenar, 4 dormitorios, armarios empotrados, 2 baños, sala-comedor, cocina amueblada, calefacción, balcón, galería, acabados primera calidad, garage opcional. Desde 5.600.000 COB PASAMON Tel. 223513. (28)

GENOVA Piso 3 habitaciones, buena situación, nuevo a estrenar. Ptas. 5.250.000 facilidades hasta 3 años. Fincas S. MAS Telf. 216946. (19)

PADRE BARTOLOME POU 3 dormitorios dobles, 2 armarios, baño, aseo, cocina amueblada, despensa, buenos acabados. 3.900.000. 1.500.000 entrada resto facilidades. COB PASAMON. Tel. 223513 (24)

GRAL. RIERA (Avenidas). Piso 5 habitaciones, baño, aseo, cocina con despensa. Ptas. 5.000.000.- facilidades a convenir. Fincas S. MAS Telf. 216946. (20)

ZONA AVENIDAS trato directo en construcción, planta baja y pisos exentos contribución con aparcamiento incluido, 3 dormitorios, 2 baños. Precio desde 2.950.000 ptas. Entrada 400.000 ptas. Resto convenir. Tels 297388 289589 (32)

PORTO PI Estudio 32 m2, con vistas. Ptas. 1.000.000, facilidades a convenir. Fincas S. MAS Tlf. 216946. (16)

ZONA AVENIDAS trato directo en construcción 3 y 4 dormitorios, buenos acabados desde 500.000 ptas. Resto convenir. Tel.: 297388289589. (22)

ARAGON. 1º Sin ascensor, 2 dormitorios dobles, baño, cocina amueblada, salón comedor, recibidor, terraza. 2.350.000. RODRIGUEZ JUAN. 235248, 236962. (19)

RAMON Y CAJAL a estrenar pisos 145 m2, construidos con terraza 110 m2. Precio 5.500.000 condiciones a convenir. Tel.: 297388 289589 (22)

SON XIGALA. 3 dormitorios, baño, cocina amplia amueblada, despensa, salón comedor muy amplio, balcón, recibidor. Varios extras. 2.500.000. Entrada 800.000. Resto a convenir. RODRIGUEZ JUAN. 235248, 236962. (27)

PISO EN SON RAPIÑA de 3 dormitorios, 2 baños, sala-comedor, calefacción central, enmoquetado. Precio: 3.700.000 Facilidades. Tel. 235629-230740. R-748. (22)

LA VILETA. 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, salón comedor amplio, balcón, recibidor. 2.500.000. Entrada 800.000. Resto 30.000 mensuales. Intereses incluidos. RODRIGUEZ JUAN. 235248, 236962. (24)

VENDO JUNTO PLAZA MADRID. Piso 5º de 4 dormitorios, baño y aseo, cocina con despensa, sol, etc. Precio: 3.700.000. Pesetas. Con facilidades. OLIVER MATEU. Tel.: 210640. (26)

EUSEBIO ESTADA. 3º sin ascensor. 3 dormitorios dobles, baño, cocina amplia amueblada, galería, salón comedor enmoquetado, recibidor. 2.500.000. Facilidades. RODRIGUEZ JUAN. 235248, 236962. (23)

VENDO PISO. 3º sin ascensor, en zona Gasolinera Eusebio Estada, 3 dormitorios, cocina amueblada, sol, recién decorado. Precio: 2.500.000. Pesetas. Contado o 3.000.000 Ptas. con facilidades. OLIVER MATEU. Tel.: 210640. (30)

FORTI. 2º sin ascensor. 3 dormitorios, baño, cocina amueblada, salón comedor, balcón-terraza, recibidor. 2.700.000 A convenir. RODRIGUEZ JUAN. 235248, 236962. (21)

VENDO ATICO. De 4 dormitorios, junto Avenidas, baño y aseo, terraza grande, bien orientado y vistas. Precio: 4.000.000 pesetas. Contado. OLIVER MATEU. Tel.: 210640. (24)

MEDICO JOSE DARDER. 3º sin ascensor a estrenar, 4 dormitorios, baño, aseo, cocina con despensa, salón comedor, balcón, recibidor. 4.000.000. A convenir. RODRIGUEZ JUAN. 235248, 236962. (26)

HEROES DE MANACOR Junto Avenidas 3 y 4 dormitorios, 2 baños, garage opcional. Precio desde 3.500.000. Condiciones a convenir. 297388-289589 (23)

ARENAL Pisos a estrenar, 3 dormitorios dobles, baño, aseo, cocina con galería, salón comedor amplio, terrazas, recibidor. Desde 4.075.000. Entrada a convenir. Resto 12 años. RODRIGUEZ JUAN. 235248, 236962. (29)

GRANDIOSO PISO A estrenar, vistas panorámicas. Héroes de Manacor, cerca Avenidas. Precio 3.700.000, condiciones a convenir. 297388-289589 (18)

AVENIDAS. 150 m2, 4 dormitorios, 2 baños, aseo, cocina amueblada, office, salón (65 m2), comedor, terraza, recibidor, calefacción individual. VARIOS EXTRAS. 7.300.000. A convenir. RODRIGUEZ JUAN. 235248, 236962. (29)

HEROES DE MANACOR. Estrenar, 3 dormitorios, baño, aseo, salón comedor independiente, cocina amueblada, calefacción, maderas norte, vistas despejadas. 4200.000 Facilidades. COB PASAMON Tel. 223513 (28)

ARAGON. 1º techo libre, 3 dormitorios dobles, 2 baños, cocina con despensa, galería, salón comedor, terraza, recibidor, trastero. 3.500.000. Entrada 1.000.000. Resto convenir. RODRIGUEZ JUAN. 235248, 236962. (28)

BARON DE PINOPAR 150 m2, 4 dormitorios dobles, armarios, baño completo, aseo, comedor 30 m2, chimenea, cocina office, calefacción, ascensor. Convenir. 6.750.000 COB PASAMON Tel. 223513 (26)

HEROES DE MANACOR. Estrenar, 3 dormitorios, baño, aseo, salón comedor independiente, cocina amueblada, calefacción, maderas norte, vistas despejadas. 4200.000 Facilidades. COB PASAMON Tel. 223513 (28)

ULTIMOS PISOS. A 50 m2. Avenidas, CARRER DE MANACOR. 3 y 4 dormitorios, desde 3.200.000. 400.000 entrada, resto 25.000 mensuales. Informes. Tel.: 235629. (23)

URGE VENDER PISO (4 dormitorios) a estrenar, Teniente Oyaga. Precio: 3.300.000. A convenir. Tel.: 235629. (15)

ZONA TOROS Sobre-atico, 3 dormitorios dobles, 3 armarios, baño, comedor 25 m2, cocina amueblada, muy despejada. 3.600.000 Facilidades COB PASAMON Tel. 223513 (23)

SON ROCA. Planta baja, tres dormitorios dobles, baño, cocina amueblada, galería, salón comedor, recibidor, jardín. 1.600.000. RODRIGUEZ JUAN. 235248, 236962. (20)

HEROES DE MANACOR. Estrenar, 3 dormitorios, baño, aseo, salón comedor independiente, cocina amueblada, calefacción, maderas norte, vistas despejadas. 4200.

## 7 CASAS Y PISOS

**ARAGON** (principio) Últimos pisos, 4 dormitorios dobles, calefacción individual, chimenea, suelos cerámica, cocina completamente amueblada, 2 baños, etc. Aparcamiento incluido. 6.700.000. Facilidades. MARQUES 223719 (24)

**VIA PORTUGAL INSTITUTO, PASEO MALLORCA** Disponemos de gran variedad de pisos diferentes medidas o precios. Construcciones máxima calidad. Pidan información. MARQUES 223719 (22)

**PISOS, PISOS, PISOS** Ahorre tiempo. Póngase en contacto con nosotros. Disponemos de una gran variedad de pisos y áticos en todas las zonas de Palma. Diferentes medidas y precios. INMOBILIARIA MARQUES 223719 (32)

**C/ MIGUEL SANTANDREU** Piso 3º. 4 dormitorios, sin ascensor, un piso por planta. Sin gastos comunidad. 3.500.000. Pago a convenir. MARQUES 223719 (22)

**ZONA CHAPLIN** comunidad de propietarios, protección oficial duplex, 3 dormitorios, 1 baño, 1 aseo, parking opcional. 3.950.000. Facilidades 12 años. Teléfono 225617 de 9 a 14 horas (27)

**TRAVESIA GENERAL RIERA** Piso tres dormitorios, salón comedor, baño y cocina. Entrada 500.000 pts. Resto 2.000.000 a convenir. Bestard Tel: 461940 (21)

**PROLONGACION 31 DIEMBRE** piso 4 dormitorios, gran salón comedor, dos baños completos, terraza y galería. Precio: 4.000.000 a convenir. Bestard Tel: 461940 (23)

**ZONA PLAZA HORNABEQUE** piso tres dormitorios, baño, cocina completa amueblada, sala comedor. 1.800.000. Entrada: 600.000. Resto: 20.000 mensuales, intereses incluidos. COMAMALA 298558 (21)

**SON RAPIÑA** Piso tres dormitorios, cocina amueblada, baño, sala comedor, terraza, buenas vistas. 2.450.000. Entrada: 1.000.000. Resto a convenir. COMAMALA 298558 (20)

**ATICO VIVERO** Tres dormitorios, baño, cocina, salón comedor, terraza 25 m2. Precio: 2.625.000. entrada 625.000 Resto a convenir. COMAMALA 298558 (19)

**ZONA BLANQUERNA** Piso cuatro dormitorios, armarios empotrados dos baños cocina amueblada, salón comedor, balcón, galería, precio: 4.250.000. Facilidades. COMAMALA 298558 (20)

**MEDICO JOSE DARDER** Piso cuatro dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, salón comedor, techos decorados, balcón, galería precio: 3.700.000. Facilidades COMAMALA 298558 (21)

**CARRETERA VALDEMOSA** Piso cuatro dormitorios dobles, armarios empotrados, cocina amueblada calidad, galería amplia, salón comedor chimenea, calefacción individual a gas, opción aparcamiento, 5.250.000. Entrada 2.000.000. Resto a convenir. COMAMALA 298558 (30)

**ATICO ARAGON** Tres dormitorios dobles, armarios, salón comedor amplio, cocina amueblada, terraza 30 m2, galería, calefacción individual a gas. 4.700.000. Facilidades COMAMALA 298558 (23)

**PLANTA BAJA** Techo libre, zona Aragón, tres dormitorios, baño, cocina amueblada, recibidor, salón comedor, coladuría, corral, 4.500.000. Entrada 1.500.000. Resto a convenir. COMAMALA 298558 (23)

**FORTI** piso estrenar, tres dormitorios, baño, cocina amueblada, salón comedor, recibidor, balcón, galería. 3.875.000. Entrada 1.000.000 resto 10 años sin hipoteca. COMAMALA 298558 (22)

**GENERAL RIERA** Piso cuatro dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, salón comedor, balcón, galería. 2.900.000. Facilidades COMAMALA 298558 (17)

**PLAZA PARIS** Piso cuatro dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada, salón comedor, recibidor. 3.700.000. Entrada 1.000.000. Resto 30.000 mensuales, intereses incluidos. COMAMALA 298558 (24)

## 8 GRANDIOSO PISO CON TERRAZA

C/ Ramón y Cajal, a estrenar. 145 mts. construidos, con terraza de 120 mts. 4 dormitorios dobles, 2 baños completos. Precio: 5.500.000, facilidades. Tel. 297388 - 289589.

## 8 TRASPASOS

**TRASPASO RESTAURANTE.** Totalmente equipado en la zona de Plaza Gomila. Tel: 270357. (12)

**TRASPASO MERCERIA.** Zona Reyes Católicos. 400.000 pts. 8.000 pts. Alquiler. Tel: 275316. (12)

**TRASPASO panadería y pastelería,** zona Plaza Pedro Gaur, completamente equipada. Traspaso por motivos de jubilación. Teléfono 221688. (17)

**TRASPASARIA** bar bien situado en Palma. A. Grau Benassar. C/ San Miguel, 43-1º

**AVDA. SAN FERNANDO** traspaso local de 270 m2. para cualquier tipo de negocio, teléfono, traspaso 800.000 alquiler 40.000. MONTIS. 226725. (20)

**STA. CATALINA,** se traspasa tienda de muebles, local de 90 m2. traspaso 800.000 alquiler 5.000. MONTIS. 212117. (17)

**CAFETERIA CALA MAYOR.** Vendo o traspaso local de 70 m2. terrazas, buena situación. Venta Ptas. 4.000.000. Traspaso 2.000.000. Fincas S. MAS Tlf. 216946. (22)

## 8 POR TRASLADO

Necesitamos traspasar urgentemente restaurante junto Pza. Gomila con 600 m2. apto para cualquier negocio. Informes Tel. 216947. Para concertar entrevistas. No se informará por teléfono.

## bolsa inmobiliaria PARTICULARES

## 9 SOLARES Y TERRENOS

**CONSTRUCTOR.** interesa solar en Palma, compra o derechos edificación. Tel: 463249. (11)

**MAGNIFICO SOLAR** 2.000 m2, 15 minutos de Palma, vista excepcional, 4.000.000. Facilidades. Tel: 221722

**SOLAR 2.000 m2.** agua corriente, luz, 15 km. Palma, vista panorámica bahía Palma-montaña, 2.000.000 facilidades tel. 221710.

**PALMAÑOLA.** Calle Lirios. Se vende solar: 500 m2. 216415. (10)

**OCASION** en Santaña parcela de 800 m2 a 600 m. del mar con pinos y cercado de pared de marés, agua y luz en la puerta. 840.000 pts. contado. Tel: 284579 (30)

**SOLAR** de 1100 m2. en Costa den Blanes. Maravillosas vistas al mar. Tel. 675851. (13)

**LA RAPITA.** Venta de solares distintas situaciones. Tel: 463848. (10) 1730. (10)

**IBIZA.** Vendo terreno con agua propia, antigua noria y estanque, segunda línea playa. Precio: 3.000.000. Teléfono: 210879. (16)

**VENDO SOLAR** 2.000 m2. edificables, muy buena vista. Da a tres calles en Son Serra, junto Son Rapiña. Teléfono 463239. (20)

**PUIGPUNYENT.** Si desea hacer una buena inversión: Se vende parcela urbana única en Mallorca por su altura y buena vista. 700 m2. a 500 Pts el m2. Informes Tel. 235894. (27)

**PUIGPUNENT.** 10.000 m. carretera asfaltada un millón. 401730. (10)

**PALMAÑOLA.** Vendo solar vallado. Teléfonos 297543. (De 14 a 15 horas) y 252161. (De 21 a 23 horas).

**BAHIA GRANDE** Solar 600 metros, agua, luz. 635.000 Ptas. Facilidades. 267213. (15)

**VENDO SOLAR.** Esquina 2 calles, 340 m2. en Cala Llobart. Tel: 277834. (12)

**SE VENDE PARCELA.** 6 km. Palma, abundante agua. Dos años, facilidades. Teléfono: 203005. (13)

**CARRETERA VIEJA BUÑO-LA.** Km 5. Vendo 2.000 m2. agua, luz, tierra especial. Buena situación. Precio 850 m2. Facilidad 2 años. Tel: 242752. 277085. (23)

**PON D'INCA.** Vendo 7.000 m2., calle asfaltada, agua propia, luz permiso de construcción, buena situación. Precio: 550 m2. Facilidad 2 años. Tel: 242752. 277085. (24)

## 8 CEDO DERECHOS EDIFICACION

Solares en el Rafal. Dispongo de anteproyecto a cambio de locales. 216415.

## 10 LOCALES Y DESPACHOS

**VENDO LOCAL** en Magalluf, muy céntrico, 1ª línea. Apto para cualquier negocio. Informes Tel: 680579. (De 9 a 11 y de 18 a 20 h.) (25)

**VENDO LOCAL** de 250 m2., en la calle Arq. Forteza, 19, precio y condiciones muy interesantes. Inf. Telf. 463422. (15)

**PARTICULAR** vende local con vivienda, primer piso y único en la calle Aragón, entre San Vicente Ferrer y Reyes Católicos. Informes: 462844. (16)

**VENDO nave** en Polígono Industrial Son Castelló, 1.500 m2. en Gremio Boneteros, precio y condiciones a convenir. Informes: 462844. (15)

**DISPONGO** de local de 500 m2. en C/ Son Españoleto, 41, tres entradas, lo alquilo, vendo o aporto para montar negocio. Informes: 410842. (20)

**SE VENDE.** Local de 50 mts. en calle Curtixo, fuerza motriz y agua. Tel: 411277. (15)

**PARTICULAR** vende local en calle Aragón esquina Reyes Católicos, inmejorables acabados, 4 entradas, opcional aparcamientos, sótano, 4 baños, techo decorado, etc., etc., nuevo a estrenar. Informes: 410842. (20)

**VENDO LOCALES** propio banco y otros negocios, dos puertas, 177 m2. Reyes Católicos, junto farmacia. Tel. 275524. (16)

**LOCAL** Esquina dos calles, 49 m2., facilidades pago. Informes mismo local. Gumerindo, 11. Tel: 297485 de 4 a 8 tardes. Palma. (21)

**ARENAL.** Vendo locales comerciales, muy céntricos, y uno preparado para sala de cine. Tel: 253838, 297556. (Horas comercio). (18)

**LA RAPITA.** Chalets distintas situaciones, desde 4.500.000 Facilidades. Tel: 463848. (10)

**VENDO NAVE INDUSTRIAL.** Polígono La Victoria, 912 m2. A estrenar. Tel: 463848. (12)

**LOCAL Ocasión.** Sin columnas, rectangular, 100 m2, sótano, altillo. Ideal gimnasio, exposiciones, almacén, etc. Apdo. 1298 (Correos). (17)

**FOTOGRAFO.** Precisa local, piso espacioso. No vivienda. Ni venta público. Tel: 602337. (Noches). (13)

**LOCALES COMERCIALES.** en Magalluf, junto Hotel D. Manolo, precios ventajosos, grandes facilidades de pago. Tel: 201111. (16)

**LOCAL COMERCIAL** en planta baja, 150 m2., precio ventajoso. Tel: 201111. (11)

## LOCAL OCASION URGE VENTA

Sin columnas 100 m2. rectangular, con altillo y sótano (112 m2.) ideal gimnasio, exposiciones, almacén, etc. zona Sta. Catalina. Apdo. Correos 1298.

## 11 FINCAS

**LLUCHMAYOR** 4.000 mt. buena situación vallado, 475.000, facilidades. Tel. 263691 (10)

**SE VENDE casa** en Santa María, en el pueblo, capacidad para 2 familias. Tel. 620242. (16)

**ESPORLAS.** Particular vende 10.000 m2., vallado, gran variedad árboles frutales, plena producción, algo pinar, muy buena vista, caseta aperos piedra, cisterna grande, la electricidad pasa por la misma finca. 4.700.000, facilidades. Tel. 210219 a partir 8 noche. (40)

**MONTUIRI.** Vendo finca 2 cuarteradas. Teléfono: 680552. (10)

**SE VENDE.** Finca Rústica. Es Verger-Esporlas. 2.300 m2. agua luz en el mismo. Fácil a construir. Poco pendiente. Fabulosa vista. Regalamos planos y permisos da construir. 750.000 pts. contado. Tel: 570434. Informes: De 21h. a 23h. (35)

**BUSCO ALQUILAR** o mediano pequeño huerto tenga cobertizo para animales. Zona Aeropuerto. Tel. 223633. (14)

**LLUCHMAYOR** casa rústica, 2 dormitorios, baño, agua, electricidad, aljibe, frutales, 2.000.000. convenir. 210322. (15)

**SANTA MARIA** finca 4 cuarteradas, casa, viña, cultivo, 4.800.000. Facilidades. 210322. (11)

**SA RAPITA** disponemos solares y chalets desde 3.500.000. 210322. (10)

**CASA RUSTICA** a 18 km. Palma, 2 dormitorios, baño, cocina, 1/2 cuarterada, cercado, agua, frutales, aljibe, 2.700.000. convenir. 210322. (17)

**MOLINO** antiguo en Lluchmayor frente gasolinera Palma-Lluchmayor, ideal para restaurante. 210322. (12)

**MURO:** Finquita de recreo, chalet con jardín y variedad de frutales, aspersión, mucha agua. Tel: 540715. (16)

**SA POBLA.** (Crestaitx). Chalet nuevo dos plantas, cuatro dormitorios dobles, dos comedores, chimeneas, piscina agua, y luz solar de 2000 m2., todo vallado. Tel: 540715. (25)

**CA'N PICAFORT:** Casa planta baja, techo libre tres dormitorios, baño, aseo, salón comedor dos cocinas, terraza. Tel. 540715. (18)

**BINISALEM** vendo gran casa antigua, necesita reforma unos 1.777 m2. agua, luz. Tel. 511562. (13)

## FINCA

200 cuarteradas, terreno llano, agua, electricidad, caza, cultivo, camino asfaltado. 210322.

## 12 ALQUILERES

**PASEO MARITIMO** se alquila apartamento y estudios por meses. Informes. Tel. 400383 (12)

**ALQUILO APARTAMENTOS** amueblados, zona Arenal. Teléfono: 223338. Horas oficina. (10)

**GRAN DESPACHO,** con despachos interiores independientes, grandiosa fachada publicitaria calle ancha, instalación hilo musical y teléfono, a estrenar. Agencia Mallorca. Teléfono. 224580. (22)

**APARCAMIENTOS EN VENTA.** Calle Jesús, varias superficies, facilidades. Tel: 201111. (10)

**PARTICULAR.** Vendo local en las Avenidas de 330 m2. Apto para cualquier negocio. Tel: 255619. (15)

**DESPACHOS EN VENTA** en calle Juan Maragall, varias superficies, precios ventajosos. Tel: 201111. (13)

**ALQUILO** nuevo local 140 m2. cielo raso, terrazo pulido, abricado, teléfono, 125-220. Servicios. Pérez Galdós, 9. Teléfono 464843. (10)

**ZONA TERRENO.** Se alquila bonito apartamento, 1 dormitorio sala comedor, baño, cocina, bonita vista, piscina. Precio: 20.000. Tel: 270336. (19)

**PARTICULAR.** Alquiler chalet en Bahía Grande, completamente amueblado, calefacción y chimenea, 4 habitaciones, jardín. Tel: 272876. (A partir 3'00 tarde). (20)

**SOMETIMES** apartamento cerca playa, 2 dormitorios, terraza, televisión, lavadora. 212945. (10)

**ZONA INSTITUTO** ático amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, terraza 212945. (10)

**AVENIDAS** piso amueblado, 3 dormitorios, 2 baños, gran salón, salita. 212945. (11)

**ZONA JAIME III** piso 4 habitaciones, 2 baños, 2 salones. 212945. (11)

**ALQUILO VIVIENDA,** una o dos personas, amueblado, agua, luz, carretera Manacor, km. 20, 15.000 un mes, 6 meses a 6.000 Ptas. 255491. (22)

**ZONA HEROES DE MANACOR** sin muebles. Teléfono. 21.000. Olmos. 43. (10)

**MARIVENT** estudios amueblados, terraza con vistas. 10.000. Olmos. 43. (10)

**PONT D'INCA** amueblado, 2 dormitorios. 16.000. Olmos. 43. (10)

**CALA MAYOR** amueblado de 1 a 2 dormitorios, terraza, 13.000. Olmos. 43. (12)

**PORTALS NOUS** amueblado, 1 dormitorio, terraza, jardín, 15.000 221202. (10)

**TOMARIA EN ALQUILER.** Apartamento o casa campo. Pago 15.000. Tel: 256385. (11)

**SE ALQUILA.** Piso en El Arenal, 3 habitaciones dobles, sin muebles. Teléfono: 260971. (13)

**PORTO PI.** Alquiler apartamento amueblado, 1 dormitorio, doble. 17.000. Agencia VICH. 231622. (12)

**CALA MAYOR.** Estudios amueblados, 2 personas, terraza, 10.000. MONTIS. 212117. (10)

**CALA ESTANCIA.** Piso amueblado de lujo, 4 dormitorios, comedor, cocina 4 baños, terrazas, lavadora, televisor color, teléfono, etc. MONTIS. 226725. (20)

**PORTO PI.** Apartamento amueblado, 1 dormitorio, comedor, cocina, baño, MONTIS. 212117. (11)

**TERRENO.** Apartamento amueblado, a estrenar, 1 dormitorio, comedor, cocina, baño, terraza, lavadora, televisor color, teléfono, etc. MONTIS. 226725. (13)

**ARAGON.** Piso sin muebles, 3 dormitorios, comedor, cocina, 2 baños, terraza, aparcamiento, precio, 20.000. MONTIS. 212117. (16)

**PARTICULAR** Alquiler piso Paseo Mallorca, bien amueblado, dos dormitorios, dos baños, etc. Maravillosas vistas. Tel: 216882. (16)

**TERRENO.** Piso amueblado, 3 habitaciones, 20.000 Ptas. Tel: 250331. De 12 a 5. (12)

**PALMANOVA-MAGALLUF.** Amueblado, 3 habitaciones, bien equipado, calefacción, playa, piscina. Tel: 237991. (15)

**ALQUILO.** Apartamentos y estudios. Can Pastilla. Tel: 464378. 251858. (10)

**ALQUILO APARTAMENTO.** Bien amueblado, Can Pastilla 15.500 siete meses. 213766. (10)

**ILLETAS.** Particular alquiler apartamentos con un dormitorio y estudios vista mar. Tel: 400421. (13)

**ILLETAS.** Alquiler estudio apartamentos uno y dos dormitorios amueblados. 400628. (10)

**PARTICULAR.** Estudios en Palma, calle Son Matet, 5 desde 12. Todo incluido. 401730. (10)

**ALQUILO PISO.** Sin muebles en la calle Juan Alcover. Tel: 461807. (10)

**PARTICULAR.** Alquiler piso céntrico lujo. Amueblado. Precio: 35.000. Tel: 210461. 216882. (11)

**BARCELONA.** Alquiler apartamento amueblado TV, teléfono, Dos dormitorios dobles, baño, cocina, posibilidad garage en Gran Vía Diagonal, cerca Plaza Calvo Sotelo. Informes. Tel: 612173. De 3 a 5 tarde. (35)

**PALMA.** Alquiler apartamento amueblado con una habitación doble, cocina, baño, sala grande, en calle Puigdorffilla, cerca de la iglesia de S. Nicolás. Informes: Teléfono: 612173. De 3 a 5 tarde. (30)

**VALLDEMOSA.** Alquiler planta baja amueblada, con tres dormitorios, baño, cocina, sala comedor, garage y pequeño jardín junto a la carretera. Informes. Teléfono: 612173. De 3 a 5 tarde. (25)

**BUSCO PISO.** En Zonas Terreno. Son Armadans y Santa Catalina. Para recién casados. Pagaría hasta 16.000 Ptas. Doy referencias. 214910. 234504. (23)

**TERRENO** particular alquiler su sobretático nuevo, salón chimenea, dormitorio doble, teléfono, terraza con hermosas vistas. 26.000 pts. Teléfono 289177, a partir 9 noche. (12)

**APARCAMIENTO ALQUILER.** en Calle San Miguel. Edif. Banco Condal. 4.000 pts. Tel: 217211. (12)

**RAFAEL** con y sin muebles a 3 dormitorios, terraza. Olmos. 43. (12)

**ALQUILO PISO** amueblado, nuevo, soleado, calefacción, Zona Aragón, opción aparcamiento. 30.000 pts. Teléfono: 460096-463232. (15)

**ALQUILO** planta baja, amueblada a señora sola 12.000 pesetas. 235763. (10)

**SE ALQUILA** estudio amueblado en Porto Pi. Tel. 286948. (10)

**EL TERRENO** alquiler piso amueblado 2 habitaciones, baño, aseo, sala-comedor, calefacción, terraza vista mar y bosque. No se permiten ruidos. Dos de Mayo, 9. (25)

**APARTAMENTO** frente Club de Mar. Teléfono, vista al mar. Tel. 233346. (11)

**ARENAL** alquiler piso amueblado por temporada, frente Club Náutico, vistas mar y montaña, 2 habitaciones dobles, trastero, cocina, baño, comedor y gran terraza. Telefonar de 9 a 11 y tardes al nº 223558 (13)

**ZONA 31 DICIEMBRE** alquiler piso amueblado 4 habitaciones, sala-comedor, baño, aseo 2 terrazas, teléfono 215724 de 9 a 13 y de 17 a 20 horas. (25)

**PARTICULAR** alquiler apartamento en Magalluf. 243577. (10)

**CHICA** sola tiene piso busca otra chica para compartirlo, alquiler 12.000 entre dos en Son Rapiña. 255387. (16)

**ALQUILO PISO** Angel Guimera, tres dormitorios baño aseo, terraza interior 20.000. Teléfono. 215841. (13)

## 12 ALQUILERES

**ALQUILO PISO AMUEBLADO.** En San Agustín. Calle Holanda, dos dormitorios 16.000 Ptas. Tel. 221264. 226699. (15)

**ALQUILO.** Primer piso antiguo para almacén o negocio en Calle Murillo. Tels.: 221264. 226699. (15)

**PAGUERA.** Particular alquiler piso amueblado. Informes: 686667. (10)

**MARIVENT.** Alquiler pequeño apartamento casa mallorquina. Llamar 15 a 17. Teléfono. 401987. (12)

**ALQUILO APARTAMENTO AMUEBLADO.** 15.000 Ptas. mensuales. Verlo en calle Antonio María Alcover, 44. 1.º. (14)

**APARTAMENTOS EN VENTA.** en Juan Maragall, 2 habitaciones y baño. Tel.: 201111. (12)

**VENDO EDIFICIO.** De apartamentos, con vivienda, piscina, cerca de Palma. Inf. 675752. (12)

**EN SAN AGUSTIN.** Muy barato, apartamento dos dormitorios, sala comedor, amueblado, buena vista, edificio Orinoco, 8-B, o 8-D. C'an Tapa, N.º 4. Facilidades. Tel.: 401142 o 401173. (26)

**VENDO APARTAMENTO.** Junto Plaza Gomila. Informes. Tel.: 211901. 686785. (10)

**GRAN OPORTUNIDAD.** Vendo apartamento entresuelo amueblado a precio ocasión, de particular a particular precio global 1.100.000. Entrada y demás condiciones a convenir según sus posibilidades situado final avenidas gasolinera. Calle José Rover Motta consta habitación grande cuarto trastero, baño, salón comedor y cocina para más informes Calle Tomás Forteza, n.º 57 entresuelo. Sr. Tomeu, horas de oficina. Teléfono: 464865 y a partir de las 8 noche. 227801. (60)

**ZONA AVENIDAS.** 5.º piso, 3 dormitorios, baño, cocina, salón comedor, con chimenea, galería y balcón. 2.600.000 ptas. Al contado. Tel.: 462505. (20)

**DE PARTICULAR** vendo piso a estrenar de 114 m. en Héroes Manacor (Fundición Mallorquina) lo daría barato pero al contado. 221027 (20)

**PASEO MARITIMO,** vendo piso 124 m2, 3 habitaciones, 2 baños, comedor, salón hall, cocina grande con muebles, 2 terrazas, calefacción industrial. Insuperables vistas. Tel. 400437. (25)

**VENDO ATICO.** General Riera, cuatro dormitorios (uno de 16 m2) baño completo, aseo con ducha, recibidor, salón-comedor independiente, cocina amueblada, armarios empotrados todo exterior, terraza 50 m2, con barbacoa, vistas despejadas 5.500.000. Tel.: 293145. Tardes

**ATICO SOLEADO.** Junto Luis Vives, 4 dormitorios, 2 baños y 1 aseo 200 m2, de terraza. Buenas vistas, acabados de calidad. Tel.: 201111. (23)

**HEROES MANACOR.** Piso estrenar, 4 dormitorios, 2 baños, cocina amueblada, 3.850.000. Entrada 1.400.000. Resto 35.000. Incluidos intereses. 216415. (18)

**PLAZA PATINES.** Soledad, piso 3 habitaciones, baño, 2.800.000. Entrada 1.000.000. Resto 35.000 mensuales. 216415. (17)

**SON ROCA.** Atico amueblado, 2 dormitorios, terraza, 60 m2, 1.500.000. Entrada 800.000. Resto 30.000 mensuales. 216415. (17)

**RAFAL NOU.** Piso 4 habitaciones, 1 baño, cocina amueblada. 2.200.000. 216415. (11)

**FORTI.** Piso 3 habitaciones, cocina amueblada. 2.800.000. Entrada 800.000. Resto 35.000 mensuales. 216415. (13)

**ARENAL.** Piso nuevo 2 habitaciones, 2 terrazas, cocina amueblada. 2.500.000. 216415. (11)

**BALMES.** Piso 4 dormitorios, baño, aseo, cocina amueblada. 3.800.000. Entrada 1.600.000. Resto 40.000 mensuales. 216415. (15)

**LAS PALMERAS.** piso 2 dormitorios, 2 baños, 1.800.000. Facilidades. 210322. (10)

**ARENAL.** Piso lujo estrenar, 3 dormitorios, 2 baños, calefacción, 3.850.000. Muchas facilidades. 210322. (13)

**CARRETERA SOLLER.** Piso 4 dormitorios, 2 baños, aparcamiento 3.350.000. Entrada 1.200.000. Resto 30.000 mensuales. 210322. (15)

**PEDRO GARAU.** Piso 3 dormitorios, baño, cocina amueblada. 3.200.000. Entrada 1.000.000. Resto 28.000 mensuales. 210322. (15)

**MARAVILLAS.** Piso lujo 3 dormitorios, 2 baños, aparcamiento cocina amueblada. 4.700.000. Facilidades. 12 años. 210322. (15)

**ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR.** Piso 3 dormitorios, 2 baños, cocina equipada. 3.200.000. Facilidades 15 años. 210322. (15)

**VENDO** Piso en Son Español a estrenar, magnífica orientación, cuatro dormitorios, dos baños, suelos de cerámica, dos aparcamientos, 50 m. de terraza. 5.800.000 ptas. 252043. (25)

**VENDO** Piso por planta en C/ Juan Crespí, cuatro dormitorios, dos baños completos, cocina amueblada y con electrodomésticos, totalmente decorado y amueblado, junto Mercat d'es Tennis. 5.800.000 ptas. 252043. (29)

**VENDO** Pisó de tres dormitorios, en zona Hiper, totalmente decorado, baño completo, suelos de cerámica, calefacción, parking. 3.500.000 252043. (19)

**VENDO** Piso en Avda. San Fernando, de cuatro dormitorios, dos baños, cocina amueblada y con despensa, office, dos parkings. 7.000.000 ptas. 252043. (22)

**ZONA RAFAL VENDO** primer piso de 120 m2, mas terrazas, decorado, aire acondicionado en dos estancias, dormitorios armarios empotrados, cocina con lavadero, trastero muy soleado, etc. Facilidades. Telf. 242502-274387.

**VENDO PISO AMUEBLADO.** a 100 metros. Avenida calle Nurediuna, 12. (antes Arturo Rizzi). 3.200.000 Ptas. Teléfono. 463385. (17)

**PISO TERCERO.** Calle Carmen, 2 dormitorios, amueblado, contado. 1.200.000. Informes: 223954. (11)

**VENDO FINCA** 4 plantas, zona céntrica. Ptas. 2.000.000. Tel. 216947. (10)

**PARTICULAR** vendo piso amueblado, zona Paseo Mallorca, 200 m2, garage opcional 12.000.000. Facilidades. Tel. 287505. (15)

**ZONA CRUZ ROJA,** piso 4 dormitorios y aseo, muchos armarios. 4.000.000 ptas. Tel.: 463848. (15)

**PISOS CALLE REGALO.** 3 y 4 dormitorios, 2 baños completos, armarios empotrados. Tel.: 463848. (15)

**PARTICULAR.** Vendo piso tres dormitorios lavadero cocina, salón (2.800.000. Facilidades. Tel.: 400421. (13)

**VENDO PISO** Amueblado o sin muebles. Precio: 2.500.000 al contado o a plazos. Cronista Alemany N.º 16-3.º C. Forti. (21)

**ZONA PLAZA MADRID.** Atico duplex grande mucha terraza, cuatro dormitorios, tres baños completos, estupenda cocina. Precio ganga, para venta rápida. 239504. (21)

**VENDO PISO.** 90 m2 y local 108 m2, en urbanización 7 km. Palma. 4.250.000 Ptas. Facilidades. Informes Sr. López. 215056. De 4 a 7 tarde. (26)

**ZONA PLAZA PARIS.** Piso primero con grandiosa terraza, completamente amueblado, 3 habitaciones dobles, baño completo, cocina espaciosa, trastero, todo exterior, mucho sol. 4.000.000. Facilidades. Tel.: 224618. (26)

**EN EL SITIO** Más céntrico de Palma, calle Tous y Marot, vendo séptimo piso de 196 M., cuatro dormitorios, dos baños un aseo, dos cocinas, gran recibidor, gran sala, comedor galería cubierta, extra. Apto para vivienda y despacho. Solo al contado. Informes. Teléfono. 612173. De 3 a 5 tarde. (45)

**DE PARTICULAR A PARTICULAR.** Vendo piso con sólo 5 años. Avenidas. Esquina Héroes de Manacor, piso 5.º, 5 habitaciones, 3 baños, precio a convenir. 464883.

**RAFAL.** Vendo piso 3 dormitorios, cocina, comedor y baño, galería cerrada, precio 2.500.000. Facilidades. Teléfono. 263028. (16)

**VENDO PISO.** en Cabo Alomar, 4 dormitorios, 2 baños, terraza. 3.500.000. Tel.: 201111. (13)

**6.º PISO.** En venta junto Luis Vives, 4 dormitorios, 3 baños, chimenea-hogar, terraza, gran cocina amueblada. Tel.: 201111. (19)

**PISO NUEVO.** En venta en Aragón- Reyes Católicos, 4 dormitorios, dos baños acristalados, lava-vaillas, moqueta, hilo musical, calefacción individual, precio ventajoso. Tel.: 201111. (24)

**ZONA TERRENO** se venden pisos 2-3 y 4 dormitorios, sala comedor, 2 baños completos, cocina amueblada, galería, suelos cerámica, vistas al mar, sitio tranquilo, piscina, facilidades hasta 12 años. T31. 270336. (32)

**ZONA JUAN ALCOVER.** 3 dormitorios, sala y comedor. 2 baños. 2.500.000 Ptas. Tel.: 221459. (13)

**SE VENDE** piso 6.º Padre Bm. Pou, 3 dormitorios, gran sala comedor, baño, en color enmoquetado, calefacción, madera Oregon, mucho sol. Tel. 237973. (22)

**VENDO PISO** calle Arabí, tres dormitorios, salón comedor-chimenea dos baños completos. Teléfono 215841. (14)

**VENDO PISO** Paseo Marítimo, cinco dormitorios dos baños, dos plazas de garaje. Teléfono 215841. (14)

**PISO BLANQUERNA** 170 m2 calidad de 1.º decorado 5.500.000. Entrada a convenir, resto facilidades. Tel. 297556 (Horas comercio). (18)

**COLL D'EN RABASSA.** Piso estrenar, 3 dormitorios, baño, cocina, cerámica, 3.500.000 Entrada 900.000 resto 30.000 mensuales. 210322. (17)

**SE VENDE** 4.º piso. Calle Tiziano, esquina General Riera, 4 dormitorios, 2 cuartos de baño, cocina, gran comedor, terraza Pago a convenir. Teléfono 263443. (24)

**VENDO** ático a estrenar con piscina propia en Paseo Marítimo. Tel. 462504. (12)

**VENDO CASA** en La Piedad. Capitan. Informes. Te 290391. (10)

**SON RAPIÑA** por aumentar piso 3 dormitorios, calefacción individual, baño aseo 3.500.000 pts. Buenas facilidades. 283856. (16)

**SE VENDE** ático en el Vivero Tel. 276603. (10)

**PISOS DE PROTECCION OFICIAL.** Situados en calle Capitán Salom (junto Cruz Roja) y en calle Aragón. Tres y cuatro dormitorios dobles. Dos baños completos en color. Cocina espaciosa. Coladuría. Recibidor y Distribuidor. Gran sala comedor. Amplias terrazas y balcones. Madera Norte en interiores y exteriores. Armarios empotrados. Persianas enrollables. Gas ciudad. Aparcamiento. Antena colectiva para TV y Frecuencia Modulada. Teléfono y portero automático. Pavimento cerámico en toda la vivienda. Calefacción opcional. Ascensores hidráulicos y universales hasta el aparcamiento. En baños y cocinas: Azulejos serigrafados hasta el techo. Agua caliente por termo a gas ciudad. 15 años facilidades. Promotor y constructor: JAIME GIBERT RUIZ-FUNES. Via Alemania, 15, entlo. Teléfonos: 212705-211946. (111)

**ARQUITECTO BENASSAR** 7.º piso cocina totalmente amueblada, cerámica, baño y aseo, 3 habitaciones. Tel: 246348. (15)

**PARTICULAR** vendo piso zona Jaime III, 200 m2, 6 dormitorios dobles, 5 armarios empotrados, salón comedor, chimenea, galería, lavadero, cocina. Tel.: 210824. (20)

**C/ SAN RAFAEL** vendo piso 90 metros útiles, 3 dormitorios, comedor, cocina, baño todo medio amueblado. Precio: 3.100.000. Facilidades. Tels: 242752 - 247085. (22)

## 13 CHALETES

**PALMAÑOLA** vendo chalet 6.000.000. Entrada 2.500.000 el resto a convenir. Tel. 274931-272250 (13)

**INMEJORABLE** chalet en el Puerto de Andraitx, grande y muy bien situado tiene un año, precio y condiciones a convenir. 462844. (20)

**PAGUERA.** Vendo chalet, 2 plantas, 4 habitaciones, salón comedor, cocina, 2 cuartos de baño, chimenea y garage. Terreno 2.500 m2 árboles y jardín. Completamente amueblado. Zona tranquila muy cerca de la playa. Precio: 10.000.000. Informes de 11 a 13 y de 4:30 a 7:00. Tel.: 255023. (46)

**VENDO ALGAIDA.** Chalet, tres habitaciones, sala comedor, aseo; terraza, con una cuarterada. Terreno: 2.500.000. Ptas. Facilidades. Teléfono: 413618. 213633. (18)

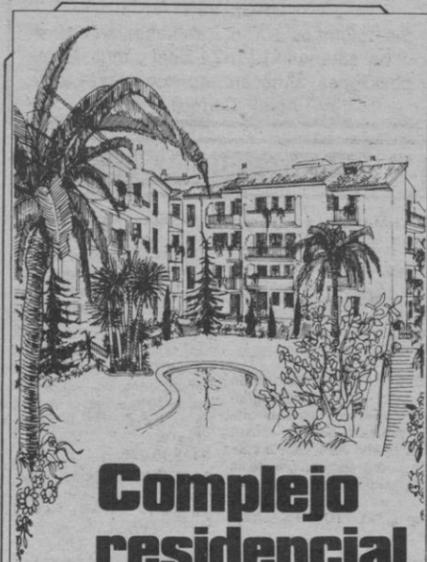
**VENDO CHALET.** Urbanización Las Palmeras-Arenal. Facilidades. Tel.: 261888. (10)

**VENDO** Magnífico chalet. Linda carretera Inca-Selva. Km. 3. Veálo sin compromiso. Tel.: 515067 de 9 a 12. (18)

**CALA PI** chalet estrenar 3 dormitorios, 2 baños, garage, chimenea, vistas mar, 5.000.000. Facilidades convenir. 216415. (16)

**ILLETAS** Vendo chalet tres dormitorios, con piscina gran vista mar y garage. Tel.: 400421. (13)

**COSTA DEN BLANES** (Aldemar), chalet encantador 130 m2, plus terrazas 40 m2, con piscina privada y jardín pequeño, 3 dormitorios, cocina moderna, salón-comedor, solarium, baño y aseo. Garage y teléfono. 7.750.000 ptas. Muebles a opción. Tel. 675259. (35)



## Complejo residencial SON DURETA

(Calles Andrea Doria, Nicaragua y Venezuela)

- \* Apartamentos de 1, 2, 3 y duplex
- \* Piscinas con preciosos jardines.
- \* Forma de pago a convenir.
- \* Aparcamientos.
- \* Visite Piso Piloto.

(laborables de 11 a 13 horas, tardes de 4 a 6 sábados y festivos de 11 a 13 horas)

**promotora VIBELBA**

Paseo Mallorca, 17 A. Tel. 283454

Chalet construido 500m<sup>2</sup>

Chalets en construcción

A-175m<sup>2</sup>

B-167m<sup>2</sup>

C-214m<sup>2</sup>

Chalets a punto de construir

A-131m<sup>2</sup>

B-155m<sup>2</sup>

Parcelas desde 190 pta. m<sup>2</sup>, F.M., Agua, Viales y alcantarillado totalmente terminados

PARCELACION RUSTICA

**son oliver**

Entre S. Jordi y SAñansa

PASEO BORNE, 15-4º Tel. 21197-223625

## VENDO CHALET

Con 10.000 m2. terreno junto Monasterio de Gracia, vista panorámica, en plena naturaleza virgen, con grupo eléctrico y piscina con depuradora. Al contado 8.000.000. Informes Sr. Durán. Tels.: 272451 y 461230.

## 14 APARTAMENTOS

**PLAYA DE PALMA** apartamentos a estrenar, junto al mar, 2 y 3 habitaciones. 2.750.000. Tel.: 260313 (16)

**ALCUDIA PLAYA.** Pisos en construcción tres dormitorios, cerca del mar. Precio: 2.850.000. Facilidades. Tel.: 540715. (11)

**APARTAMENTOS** en venta, directamente del constructor, en Colonia Sant Jordi primera línea de mar, 3 dormitorios con armarios empotrados, comedor y sala de estar. 30 M2., cocina, 2 baños completos, gran terraza con vistas panorámicas al mar, aparcamientos en la propia finca, jardines exteriores etc. Tel.: 201111. (47)

**ZONA EUSEBIO ESTADA.** Pisos en construcción de 3 y 4 dormitorios, sala comedor, 2 baños completos, cocina galería, suelos cerámica, cuartos trasteros, entrada 500.000, resto 25.000 Tel. 270336. (25)

**FRANCISCO SANCHO** vendo segundo piso, tres habitaciones, buena construcción. Razón teléfono 250476. (12)

**ZONA AVENIDAS VENDO PISO** a estrenar muy bien orientado en zona céntrica y muy tranquila, 4 habitaciones dobles, 2 salones, baño y aseo, cocina, recibidor, terraza y galería. 5.200.000 Ptas. Tel. 240197. (29)

**C/ HEROES DE MANACOR** vendo piso 7.º, orientación muy buena de 3 habitaciones, baño, cocina, recibidor y galería 2.900.000 Ptas. Informes Tel. 216023. (23)

**EN CALA DOR.** Piso amueblado, dos habitaciones dobles, cocina, comedor, despensa, amplias terrazas. Precio y forma de pago a convenir. Teléfono. 527799. (22)

**SE VENDE.** Piso amueblado zona Cala Gamba. 3 habitaciones, sala comedor, cuarto baño completo, cocina y terraza. Precio a convenir. Informes. 266763. (22)

**HEROES MANACOR.** Directamente pisos céntricos terminados, 4 dormitorios, 2 baños, desde 3.750.000 ptas. 463249. (13)

**PARTICULAR** vendo ático de 4 dormitorios, muchos extras, techo decorado, suelo de mármol, fabulosa terraza. Inf. 245534. (15)

**POR AUMENTARME** vendo piso tres dormitorios, nuevo a estrenar en la c/ Reyes Católicos, n.º 172. Inf. 250814. (15)



**Residencia Son Gual**

Usted ha decidido vivir en un chalet en plena tranquilidad y al aire puro. No tome ninguna decisión antes de haber visto las realizaciones de la RESIDENCIA SON GUAL

Una urbanización autorizada con una panorámica realmente bella, y a 15 minutos de Palma.

Venga a visitar e informese rápidamente para beneficiarse de nuestros precios y condiciones actuales.

Visita e Información:

Km. 15 Carretera Manacor todos los días inclusive domingos de 11 h. a 13.30 h. y de 18 a 20 h.

**RAFAL NOU**

(FRENTE COLEGIO DEL SEMINARIO)

- VIVIENDAS DE PROTECCION OFICIAL

- 4 HABITACIONES

- FINANCIACION HASTA 15 AÑOS

**HABITACIONES INSULAR SA**

INFORMACION C. ANTONIO MARQUES MARQUES 18 Tel. 204262 - PALMA DE MALLORCA



## SU VIVIENDA EN EL EDIFICIO MAS INTERESANTE DEL PASEO MALLORCA

LLAVES EN MANO

- \* 1, 2, 4 (y uno de servicios) dormitorios
- \* Locales comerciales y despachos
- \* Jardines en el patio interior del edificio con cascadas de agua, estanques y gran profusión de árboles y plantas
- \* Entrada independiente para pisos y despachos.
- \* Carpintería de roble, pavimentos de mármol.
- \* Aislamiento térmico con doble tabique
- \* Pago a convenir

VISITE PISO PILOTO ENTRADA PASEO MALLORCA

**promotora VIBELBA**

Paseo Mallorca, 17 A. Tel. 283454

BALEARES, viernes, 30 octubre, 1981

## 15 CASAS Y PISOS

### CIUDAD JARDIN 5 KM. PALMA

- Magníficos pisos junto al mar
  - Dominando toda la bahía
  - Edificio aislado en zona ajardinada
  - 3 dormitorios
  - 2 baños
  - Cocina completa mobiliario
  - Pavimento cerámico
  - Parking y ascensor
  - Calefacción central individual
  - Facilidades
- Tel. 266701 - 237201

### DIRECTAMENTE

### DEL CONSTRUCTOR

#### VENTA DE PISOS, ATICOS, LOCALES Y APARCAMIENTOS

TODO EXTERIOR, ORIENTACIÓN SUR, BUENAS CALIDADES. PISOS DE 120, 125, 133, 155 Y 171 m<sup>2</sup>. DE 3 Y 4 DORMITORIOS, 2 BAÑOS COMPLETOS, COCINA DE 11 A 16 m<sup>2</sup>. MUEBLES DE COCINA Y PUERTAS EN MADERAS NORTE.

ENTRADA DESDE 800.000 PTAS. Y 30.000 PTAS. MENSUALES

Y ADEMAS ACEPTAMOS SU PISO COMO PARTE DEL PAGO



### ARAGON - VIA CINTURA

Pisos estrenar directamente constructor, 4 dormitorios, 2 baños, cerámica; cocina 10 m<sup>2</sup>., cerámica; Precio: 3.200.000. Entrada 400.000 ptas. resto 12 años al constructor. 210322.

### PISOS DE PROTECCION OFICIAL

Y plantas bajas con corrales. A pagar en 15 años, entrada a convenir. C/. Pedro Ripoll Palou a 50 m. C/. Aragón. Tel. 297556. (Horas comercio)

### ARCHIDUQUE LUIS SALVADOR

PISOS LUJO RENTA LIMITADA. 3 y 4 dormitorios. aparcamiento desde 3.990.000, entrada 1.000.000, resto 25.000 mensuales. Teléfono 210322.

### OPORTUNIDAD

Particular vende piso 3º en C/ Harina, 10. Sala comedor, cocina, despensa, baño. 4 dormitorios. Precio: 2.500.000 pts. (Facilidades) Tel: 211175

## 16 TRASPASOS

- ARENAL** Traspaso Souvenir. Apto a cualquier negocio, con mercadería o sin mercadería. Muy barato. Tel.: 284494. Ap. de 18'00 horas. (20)
- OCASION** Traspaso o vendo local, comercial 36 m<sup>2</sup>, y altísimo 20 m<sup>2</sup>, con estanterías sin género. Padre Molina. 28 Tel. 296670 (21)
- SE TRASPASA** tienda. C/ V. Plaza. Tels. 464516 - 281860 (particular) (10)
- OCASION.** Traspaso por autoserbar completo, con precioso jardín, primera línea zona Gomila, sin vecinos. Permiso piano. Tel.: 241617. Mañanas. 11 a 2. (23)
- TRASPASO LOCAL.** Vía Sindicato Nº 26 1º. Alquiler 6.450 apto para agencias, auto escuela, despacho compra-oro. Informes y ver local, calle Merced 18-B. Calle Plateros Nº 2 1º. (28)
- TRASPASO** Perfumería. Buena clientela. Tel.: 286608.
- TRASPASO CAFETERIA** Arenal. Facilidades. Tel.: 261888 (10)
- TRASPASO** local papelería. C/ Anibal (Santa Catalina). Tel. 235680 De las 14 a las 22 horas. (16)
- PAGUERA.** Traspaso tienda con sótano. Alim. Licores con genero. Tel.: 243585. Mañanas. (12)
- SE TRASPASA.** Papelería. Calle Barrera. Tel.: 414672. (10)
- SE TRASPASA.** Local en zona muy céntrica. Apto para cualquier negocio. Informes. Tel.: 284167. (14)
- ATENCIÓN.** Oportunidad Bar-Restaurante. Rías Gallegas. Se traspasa con buena clientela. Llamo a tope por enfermedad. General Barceló. 17. Tel.: 210955. (21)
- EN MAGALLUF.** Ocasión. Se traspasa pub La Herradura, en primera línea. Complejo Magasol, frente Hotel Guadalupe. Razón en el mismo Bar o en Ferrería Magasol. (23)

**TRASPASO** Peluquería. Señoras. Interesados. Llamar de 1-3. Tel.: 275689. (10)

**SE TRASPASA.** Bar Porto Bello en Cala Mayor, por separación de socios, precio interesante. Avda. Juan Miró, 244. (18)

**TRASPASO.** pescadería. Informes. Tel.: 412281 de 7'00 a 9'30 tarde. (10)

**ARENAL** Souvenirs-Licorería. local con vivienda. 1.300.000.- alquiler 11.500.- 210322 (10).

**GUARDERIA** infantil, pleno funcionamiento excelentes instalaciones y situación. Informes: Sr. Arbana 221455-216639. (13)

**SE TRASPASA** en C'an Pastilla tienda de Souvenirs C/ Balandros tienda nº 5 «INTERNACIONAL». Tel. 225771. Sr. EMBUN. (18)

**TRASPASO CAFETERIA** Pub. Apto restaurant zona Gomila. Facilidades. Llamar desde 17 Hs. Tel. 232847. (15)

**SE TRASPASA** peluquería Joan Miró 348 D-401821. (10)

**TRASPASO** pub-cafetería Ananas Avd. Argentina, 14. Alquiler bajo. Precio costo. Negociable, planta y sótano 140 m<sup>2</sup>. Informes mismo local. (Noches) (20).

**SE TRASPASA** local 190 m<sup>2</sup>, acto para mecánico, almacén, etc. Tel. 295157. (10)

**POR ENFERMEDAD.** Traspaso tienda muebles cocina, zona «Es Forti». Tel. 287326.

**TRASPASO** urgente peluquería. 602204. (10)

**SE TRASPASA** local con sótano. Plaza Cuartera. Traspaso 300.000. Ptas. Alquiler 15.000 Ptas. Tel. 292189. De 14 h. a 17 h. (20)

**EMPRESA** alquiler coches sin chófer, en plena expansión, se vende. Información: Apartado 55513 de esta Administración Diario «Baleares». (17)

**TRASPASO.** Local pequeño negocio congelador expositor, vitrina conservadora, balanzas colgantes-estanterías o vendo muebles solos. Tel.: 253584. (17)

**SE TRASPASA.** Lechería con vivienda, junto Mercado Santa Catalina. Informes. Tel.: 231431. (11)

**INTERESANTE.** Bar Restaurante, centro Palma. Facilidades. Tel.: 299587. (10)

**SE TRASPASA BAR.** En pleno rendimiento por no poder atender. Calle Porras, 5 (cerca Gomila).

**TRASPASO HOSTAL** 1 estrella céntrico, 70 camas. Tel. 401095. De 3 a 5. (12)

**SE TRASPASA.** Bar Calle Almandros. Informes. Tel.: 277028. (10)

**TRASPASO HAMBURGUESERIA.** Zic-Zac renta 5.000 Ptas. en calle Joan Miró, 30, muy cerca Barbarela. Teléfono: Mañana 286609. Tardes. 231721. (15)

**TRASPASO HAMBURGUESERIA.** En Paguera. Tel.: 293007. De 2 a 4 tarde. (10)

**OCASION** Se vende una tintorería o se vende la mitad en sociedad. Precio interesante 1.800.000 ptas. Facilidades Tel. 410173 y 240278 en Palma. (21)

**EN INCA.** Traspaso Music-Bar. Tel.: 503375. (10)

**TRASPASO.** Taller mecánico, en local 200 mts. Con herramienta. Chapa y mecánica. Fosos elevadas y varios. Tel.: 282707. (18)

**PTO. ANDRAITX.** Traspaso Bar-Restaurante. Pleno rendimiento. Primera línea. Terraza. Paseo Marítimo. Tel.: 671383. (14)

**SE TRASPASA:** Carnicería completamente instalada con aire acondicionado, vitrina, cámara, congelador ext. Tel.: 401180. (14)

**SE TRASPASA** Galería de Arte en pleno funcionamiento. Precios y facilidades a convenir. Informes Tel. 212990 de 10 a 1.

**OPORTUNIDAD.** Can Pastilla, traspaso cafetería conocida 1.300.000. 2 años. Facilidades. Contado 1.000.000. 267213 (15)

**ARENAL** Traspaso bar pequeño hamburguesas. 50 metros playa. 800.000. Facilidades contado 750.000. Alquiler 7.300. 267213. (15)

**CAN PASTILLA.** Traspaso licorería al lado dos hoteles con terraza, llena de género alquiler 7.000 ptas. por no poder atender. 267213. (20)

**SE TRASPASA.** Puesto nº 133 para ultramarinos, en Mercado Olivar. Tel.: 200189. (12)

**RAFAL NOU.** Traspaso local 60 m<sup>2</sup>, con 2 estanterías, 1 vitrina, 1 registradora. 300.000. Tel.: 280393. (16)

**TRASPASO LOCAL** 80 m<sup>2</sup>. Calle Heroes de Manacor. Tel.: 411257. (10)

**SE TRASPASA.** Arenal. Sótano. 125 m<sup>2</sup>, instalado para bar. 1.000.000. Alquiler 17.000. Tel.: 265775. (13)

**TRASPASO HOSTAL** 1 estrella, céntrico 70 camas. Tel.: 401095. De 3 a 5. (13)

**PARTICULAR.** Vende Moto Ossa Desert. PM-J. Pasada a carretera. Tel.: 272514. (12)

**PARTICULAR.** Vende Derbi y Mobilette, en buen estado los dos, teléfono 231749. (12)

**PARTICULAR.** Vendo Ducati Forza. PM. Pocos Kms. A toda prueba. 155.000 Ptas. Tel.: 221027. (17)

## 18 AUTOMOVILES

**COMPRO** coches usados, matrícula altas. Automóviles PONS. Calle Guillermo Massot, 43. (11)

**COMPRO COCHES ACCIDENTADOS** y desguace. Pago más. Tel.: 288514. (10)

**FURGONETA.** Siata PM-I se vende 160.000 ptas. Tel.: 270201. (10)

**MERCEDES DE PARTICULAR.** A particular. 250 S. en muy buenas condiciones. 880.000 Tel.: 242257. (15)

**VENDO CHRYSLER** 150 GT-PM-N, muchos extras, cambio por coche inferior. Tel. 244450 (15)

**VENDO COCHES.** Grandes facilidades. Tel.: 288514. (10)

**MASERATI KHAMISIN** año 76 precioso. Único en Mallorca todos extras verlo. EX-POAUTO. Archiduque Luis Salvador. 30. (16)

**FORD FIESTA** PM-P 15 000 Kms. 340.000 Tel. 613255. (10)

**APROVECHESE** de nuestras ofertas especiales. Venta recambios usados de toda clase de coches. Archiduque Luis Salvador. 122. Tel.: 290897. (19-M)

**COMPRO** toda clase de coches accidentados, para desguace. Te.: 290897. (11-M)

**SEAT.** 600 urge vender. Repasado. Motor. Razón Mil. Tel.: 296125. (10)

**SE VENDE** 600-E. PM.C. Tel.: 237815. (10)

**BARAJE LA ISLA.** Aragón 67. Vende: Ford Fiesta PM-P. Seat 127 normal y Samba descapotable PM-N. 132 gasolina PM. 400.000 ptas. Simca 1.200 especial PM-G. Austin Victoria PM. Seat 850. Morris 1.100. Simca 1.000 muy económicos. (36)

**VENDO SEAT** 1430 Diesel 250 mil. T. 279003. (10)

**R-12 S** PM-G impecable. Vendo con facilidades. C/ Guillermo Massot, 43. (11)

**R-5** De particular impecable. Vendo con facilidades. C/ Guillermo Massot, 43. (11)

**SEAT 128** 1.430 impecable. Vendo con facilidades. C/ Guillermo Massot, 43. (11)

**CITROEN** 2 C.V. impecable. Vendo con facilidades. C/ Guillermo Massot, 43. (11)

**COMPRO AL CONTADO** coches usados. Tel. 290760. (10)

**MAGNIFICO MERCEDES** 220 Diesel vende particular, estado impecable, salón 78 matrícula española. PM. Teléfono 224759. (15)

**MEDICO** Vende Renault 5 blanco. Toda prueba. Tl. 292350, mañanas. (10)

**SERVICIO AUTOBELISCO** Julián Alvarez. 5 (Junta Plaza Obelisco) Talbot 150 GL PM-P. Dodge 3.700 butano. Renault R-12 Super PM-C. R-6. PM-B. R-7 TL PM-G. Seat 1.430 PM-D. 600-E. PM-C. Jeep Comando PM-K. Citroen GS PM-F 225.000 Ptas. Revisados totalmente. Facilidades 36 meses sin entrada. (50)

**VENDO BENELLI.** 504 Sport. PM-P. 8.000 Kms. Tel.: 211887. 256815. (11)

**VENDO DERBI** -C-6 PM-P. con extras. 85.000 Ptas. Tel.: 283374. (12)

**VENDO DERBI** DIABLO Super. semi-nueva. Verla calle Sócrates, 8. Tel.: 270161. Preguntar por Pascual. Mediodía y noche (18)

**SE VENDE** R-5 PM-O. Tel. 413373. (10)

**VENDO** furgoneta DKW 1.000 N. 6.000 kms. Precio muy interesante. Inf. Tel. 460177. (12)

**VENDO** Dian-6 PM 9192-G Tel. 241947. Facilidades. (10)

**VENDO SEAT** 128-1430 con extras. Facilidades. Tel. 241947. (10)

**VENDO** Renault 4-L PM-J. Facilidades Tel. 241947. Admito cambio. (10)

**VENDO** Seat 127 PM-C. Tel. 241947. Facilidades y admito cambio. (10)

**PARTICULAR** vende Seat 127 LS. Recién pintado y revisado. Precio a convenir. Llamar horas de comida. Tel. 283063. (17)

**VENDO** furgoneta DKW. Mercedes. Facilidades: C/ Obispo Sastre, 38. Tel. 239158. (10)

**VENDO.** ALFA Sud Sprint. 1'5. Año 79 Matrícula extranjera Ptas. 500.000. Tel.: 286354. (13)

**PARTICULAR.** Vende Renault 5 TL blanco a toda prueba. Informes calle Aca-pulcos Nº 12. Apartamento 24. (15)

**VENDO** 850 Especial en perfecto estado. Llamar al 223823 de 5 a 8.30. (13)

**VENDO** 127 PM-F pintura impecable. 175.000 Ptas. Tel. 600154. (11)

**VENDO** 127 4 puertas PM-H muy nuevo precio interesante. C/ Son Alegre, 35. Pla de Na Nesa. (18)

**COMPRO CONTADO** coches matriculados altas. AUTOVENTA MANACOR. Avenida Junipero Serra, 40 (entrada junto hospital) Manacor. (15)

**VENDO SEAT.** 1430 Diesel muy buen estado 195.000. Tel.: 234480. (10)

**OCASION.** Particular vende Renault 4 L. PM-U. 220.000 Ptas. Verlo Avda. Alejandro Rosselló, 16. Parking Avenida. (16)

**SE VENDE.** Coche Renault-4. PM-L. Tel.: 232464. (10)

**PARTICULAR.** Se vende Seat 850 PM 157 mil. Buen estado 35.000 pesetas. Tel.: 283786. (14)

**PARTICULAR.** Vende Ford Fiesta PM-I. Muy buen estado. Tel.: 216037. Ptas. 280.000. (13)

**OCASION.** Particular vendo Fort Fiesta Ghia. 1.100. 53.000 kms. Perfecto estado, seguro 10 meses incluido. 330.000. Al contado. Tel.: 686700. (21)

**PARTICULAR.** Vende R-12 TL. Perfecto estado. Informes. Tel.: 293610. 267307. De 10'30 a 15'00 horas. (15)

**VENDO.** 1500 Bifaro muy buen estado. Talleres Gonsa. Calle Arquitecto Bennassar, 5. Teléfono: 254272. (15)

**VENDO R 4L.** En perfecto estado. Informes. Tel.: 275641. (10)

**VENDO** Simca Familiar. PM-I. Estado impecable: 213532. 9-7 horas. (11)

**PARTICULAR** vendo 131 familiar 1600. 5 marchas, radio cassettes 67.000 kms. impecable. Admitiría coche pequeño. Tel. 299474. (17)

**PARTICULAR** vende furgoneta Dian-6 PM-T. Informes Tel. 501027, a partir 21 h.

**OCASION** particular vendo furgoneta Sava J4 1000 seminueva 23.000 kms. Informes Tel. 237872. (15)

**VENDO** R-6 100.000 Ptas. contado. Teléfono 212640, tardes. (10)

**PARTICULAR** vende R 12-S PM-F. Tel. 287836. (10)

**POR MARCHAR** AL EXTRANJERO vendo 127-3P PM-H buen estado 165.000 Ptas. Tel. 221027. (15)

**SEAT GARAU** Automoviles  
VENDEDOR AUTORIZADO  
C. BALMES, 44. C/ EUSEBIO ESTADA, 46  
Tfno. 252170 - PALMA

**VENTA-CAMBIO DE COCHES**  
Nuevos todos los modelos Seat  
Usados: todas marcas. Revisados y garantizados. Matrículas PM-M y PM-N. R-5, 18, 7, 12-N, 12-S, 4L, R-6, SEAT 133, 127, 124, 1430, GS, Dyanne y Simca 1200, Fiesta, Talbot PM-N. Facilidades 4 años.  
**R-14 - R-5 - F. Fiesta PM-P**

**Maximas Facilidades**  
MENOS DE 2 AÑOS  
Renault 5 TL - Seat 133 L - Ford Fiesta N y L  
**De 2 a 4 AÑOS**  
Chrysler Diesel - Simca 1.200 - Peugeot 504 - Seat 127 Renault 5 GTL - Seat 131. 1.600  
**MAS DE 4 AÑOS**  
Chrysler Barreiros - Simca 1.200 LS y GLS. Seat 131, 1.430 y 1.600 - Seat 600 - 850 - 127 2 y 3 puertas - Citroen GS y Seat 1.800 Diesel - Land Rover con caja fija.  
**Y MUCHOS MAS**  
SABADOS TARDE ABIERTO  
**MOSA** C/ Aragón, 191. Palma  
Ctra. Lluc, 54. Inca

**AUTOCASION**  
Eusebio Estada, 111  
Ford Fiesta PM-P. 340.000 pts. Entrada convenir, resto 36 meses.

**PARTICULAR POR CAMBIO DE NEGOCIO**  
Urge vender camión recién estrenado matrícula PM-S. Isotermo. Tel. 291923.

**VEHICULOS LIGEROS COMERCIALES**  
COMPRA VENTA CAMBIO  
**BLICO** Duquesa de la Victoria, 16  
Tels. 245319 - 271940 - Palma de Mallorca  
Furgonetas en venta:  
DKW PM-2437-F CITROEN PM-3722-E  
DKW PM-O SAVA PLATAFORMA PM-I  
DKW PM-L EBRO PLATAFORMA PM-F  
R.4 F PM-M FORD TRANSIT CARAVANA  
R.4 F PM-H ALFA ROMEO EBRO  
SIATA PM-5389-E PM-9583-F  
También disponemos de toda clase de automóviles

**500 MILLAS**  
AUTOMOVILES  
Sin entrada y 4 años de plazo.  
Coches garantizados (talleres propios)  
LA MAYOR EXPOSICION DE MALLORCA (300 coches variados)  
Coches de amigos... Coches para los amigos.  
RENAULT: R.14 GTL (PM-P) R.5 TL (PM-P) R.5 GTL (PM-H) R.7 (PM-G) R.12 Familiar (PM-I) Varios R.12.  
SEAT: 127 CL (PM-S) y Normal (PM-P) 133 (PM-L) 128 (PM-K) Sport 1200 (PM-H), Sport 1800, 124, 1430, 600 y 850 baratísimos.  
FORD FIESTA: Normales y lujo (PM-P) y (PM-N)  
TALBOT: 150, año 80 y vario  
CITROEN CX Palma, año 79, 4 y 5 marchas.  
DIESEL: Land Rover 88 corto especial Turbo (PM-O). 132 perkins (PM-G) 1430 (PM-B) perkins 5 V.  
**IMPORTACION**  
MERCEDES 350 SLC, metalizado plata, año 78, muchos extras. MERCEDES 280 SE verde, metalizado, todos los extras, año 76. MERCEDES 250 S, automático, año 72, (precio interesante).  
PORSCHE 911-Turbo, año 77, metalizado plata. PORSCHE 911-S, año 74, color negro.  
BMW 320 i (inyección) año 78, impecable. ALFA ROMEO GTV 2000, año 78.  
VOLSWAGEN escarabajo (PM-U)

**bolsa del motor**

## 17 MOTOS

- SE VENDE** Moto Benelli, 250 CC. Tel.: 463263. (10)
- VENDO MOTO** GUZZI 73 C.C., restaurada. Tel. 410824. (Horas comida). (10)
- MOTOS SALOM Y DEL BARRIO** concesionarios de BMW, Sanglas, Benelli Laverda, Kawasaki, Morini. Motos procedentes de cambios. BMW 1.000 PM-N. BM-W R 750 PM-G y BM-W R 45. PM-O. Sanglas 500 y 400 Guzzi 400. Totalmente repasadas. Tomás Forteza, 24. (39)
- MOTORISTAS.** Compramos su moto o ciclomotor. Pagamos bien y al contado. Blanquerna, 38. (13)

## 18 AUTOMOVILES

**AUTOS LEVANTE**  
Facilidades de pago  
Tte. Sánchez Bilbao, 22.  
Tel. 244450.

RENAULTS: R-5 TL; R-6 y 4L. SIMCA 1.200. FORD FIESTA. CHRYSLER 150 GT; GS club. Seats: Sport 1800; 1430; 1200 Sport; 127, 133; 131-1600. MINI 850 PM-G.

**POR CAMBIO VENDO RENAULT 18 GTS**  
Blanco, 5 velocidades, aire acondicionado, PM-2335 S Tel. 213617

**CENTRO AUTO**

R-12 TL familiar	PM-I
R-12	PM-C
R-5 TL	PM-I
4 FS	PM-C
2CV. CT	PM-L
GS-X2	PM-O
131 familiar	PM-K
131-1600	PM-H
127 3 puertas	PM-K

**TALBOT HORIZON**  
12.000 Kms. Facilidades y cambios AUTOCASION. Eusebio Estada, 111

**AUTOCASION 2**  
EUSEBIO ESTADA, 111 (Carretera Polígono)

Ford Fiestas N PM-P. 350.000, traspaso incluido.  
Ford Fiestas PM-P lujo 405.000 traspaso incluido  
Ford Fiestas PM-L normal 300.000 traspaso incluido  
Seats 127 PM-L  
Seats 131 1.430 PM-K  
Seats 133 PM-K y PM-L 140.000  
Renault R-14 solo 14.000 Kms.  
Seat 1.200 Sport PM-I  
R-5 PM-P  
CITROEN 2 C.V. PM-G  
Renault 12 PM-N 17.000 Kms.  
Simca 1.200 PM-K  
Talbot Horizon 12.000 Kms.

**AUTOCASION**  
LUCAS DE TENA, 10 (junto Plaza Pedro Garau)

## 19 CAMIONES

ZARAUO, S. A. Ctra. de Madrid, Km. 314. Tfno. 332908/ZARAGOZA. — TRACTOR-CAMION DODGE C-38-T año 78 abatible (impecable). TRACTOR-CAMION DODGE C-38-T año 79 abatible. Como nuevo. Con garantía mano de obra y materiales. DODGE C-20 Turbo 200 año 79. Caja Carretera nueva impecable, con garantía por escrito. PEGASO 1086. Basculante. Caja Carretera. Gran oportunidad. DODGE C-14 año 77. En Chasis. Estado perfecto. TRACTO-CAMION PEGASO 2080/50 año 1977. ZARAUO, S. A. Ctra. de Madrid, Km. 314. Tfno. 332908/ZARAGOZA. (81)

VENDO PARTICULAR particular Furgón Ebro, apropiado para muebles y hacer mercados. Carnet 2º. Facilidades. Informes Tomás Forteza 57, entlo. Sr. Tomeu. Tel. (horas oficina) 464865. 8 noche. Tel: 227801

VENDO CAMION Mercedes (Mod. 406) Matrícula PM-D. Tel: 295409 (10)

**Vendo camión DODGE C - 20**  
con volquete nuevo a estrenar sin matricular  
Precio 3.200.000,— ptas.  
Tno. 216805 (Srta. Susi)

## bolsa del trabajo

### 20 DESEAN TRABAJO

OFRECESE señorita título puericultora 22 años interesada trabajo guardería o similar. Teléfono 226781. (13)

SE OFRECE empleada hogar o cocina, externa, con informes. Tel. 226870. (12)

SE OFRECE administrativa con 7 años experiencia, mecanografía, archivo, con afán de trabajo. Llamar 212287 (15)

SE OFRECE. Oficial 1-2. Bollería Panadero. Chofer Repartidor. Tel.: 292067. (10)

SE OFRECE SEÑORITA para cuidar niños. Llamar de 9 a 2 Teléfono.410427 (13).

SEÑORITA cuidaría niños, tardes y noches. Llamar Tel: 222975 de 1 a 7 (13)

SE OFRECE jornalera sábados. Llamar 7.30 — 8.30 — 22.30. Tel. 412246 (10)

### 21 OFRECEN TRABAJO

MATRIMONIO O PAREJAS LIBERADOS. (Edad máxima 45 años). Para regentar «Club Privado». Llamar 18 a 20. Tel.: 237024. (18)

EFFECTUE direcciones mano máquina, buena remuneración. Apartado 106 Altea (Alicante) (10)

TIEMPO LIBRE Efectúe sencillos trabajos caseros. Escritorios Hispantensa Benidorm (Alicante) (10)

NECESITAMOS matrimonios, camareras, doncellas, jornaleras, asistentes, señoritas niños. Conseguimos mejores sueldos. General Mola, 15 pral.

SE OFRECEN, cocineras doncellas señoritas niños, jornaleras, asistentes por días u horas. ☎ 222890-225061.

SE OFRECEN señoritas de compañía horas convenientes. Tel. 200325. (10)

SE NECESITAN camareras club Bamby. Calle Murillo, 1. Abierto 8 tardes. B1-4847. (13)

SE NECESITAN SEÑORITAS para barra americana. Sueldo a convenir. Bar Jumillana. C/ Músico Balaquer Nº. 50. Detrás Plaza Toros. A partir 19 h. B1-5971. (25)

CHICA SERVICIO interna para chalet en Palmañola. Sueldo a convenir. Tel.: 270003. (12)

SE NECESITAN Señoritas para barra americana. Tel.: 276492. 12'00 a 18'00 h. (12)

SE PRECISAN SEÑORITAS. Para club. sueldo más comisiones. Llamar Tel.: 527224. Noches. B1-963-1. (14)

SE NECESITAN camareras club Bamby. Calle Murillo, 1. Abierto 8 tardes. B1-4847. (13)

SE NECESITAN SEÑORITAS para barra americana. Sueldo a convenir. Bar Jumillana. C/ Músico Balaquer Nº. 50. Detrás Plaza Toros. A partir 19 h. B1-5971. (25)

CHICA SERVICIO interna para chalet en Palmañola. Sueldo a convenir. Tel.: 270003. (12)

SE NECESITAN Señoritas para barra americana. Tel.: 276492. 12'00 a 18'00 h. (12)

SE PRECISAN SEÑORITAS. Para club. sueldo más comisiones. Llamar Tel.: 527224. Noches. B1-963-1. (14)

CAMARERAS. Barra americana. Sueldo 2.000 diarias. Informes al 298854-B1-8671. (11)

SE NECESITA Señoritas para barra americana. Club Ovni. Torrente nº 1. Teléfono: 280091. A partir de 7.30 tarde. (20)

SE NECESITAN. Señoritas para masajes, mayores de edad. Interesadas llamar al 236250. (12)

SE NECESITA empleada de hogar con nociones de cocina, llamar al Tel. 222452. Inútil sin buenos informes. (17)

SE NECESITA Srta. para masajes, si no sabe se le enseñará en Instituto 7-7. Aragón, 27. De las 11 en adelante. (21)

SE NECESITA. Empleada de hogar interna. Tel.: 272203. (10)

PROPONEMOS, trabajo casero. Manual, direcciones. 90.000 mensuales. Publirenta. Alboraya (Valencia).

ATENCIÓN se necesitan personas ambos sexos para importante empresa según valga participación en el negocio. Llamar Teléfono 250046. (20)

NECESITO. Señora mayor libre para servicio doméstico. Pernoctar en casa, familia muy reducida. Teléfono: 464400. (15)

SE NECESITA. Empleada de hogar de 9 a 2. Llamar a partir de las 12. 251737. (15)

SE PRECISA EMPLEADA HOGAR INTERNA. Inútil sin referencias. Tel.: 234670. (10)

SE NECESITA Srta. para masajes, si no sabe se le enseñará en Instituto 7-7. Aragón, 27. De las 11 en adelante. (21)

SE NECESITA. Empleada de hogar interna. Tel.: 272203. (10)

PROPONEMOS, trabajo casero. Manual, direcciones. 90.000 mensuales. Publirenta. Alboraya (Valencia).

ATENCIÓN se necesitan personas ambos sexos para importante empresa según valga participación en el negocio. Llamar Teléfono 250046. (20)

NECESITO. Señora mayor libre para servicio doméstico. Pernoctar en casa, familia muy reducida. Teléfono: 464400. (15)

SE NECESITA. Empleada de hogar de 9 a 2. Llamar a partir de las 12. 251737. (15)

SE PRECISA EMPLEADA HOGAR INTERNA. Inútil sin referencias. Tel.: 234670. (10)

**EMPRESA DE AMBITO NACIONAL DEDICADA AL RAMO DE LA SEGURIDAD**

**PRECISA VENDEDORES/AS**

Ingresos elevados por comisiones más incentivos. Nota: No se trata de ventas domiciliarias.

Presentarse en Plaza Cort, 9, 2º de 19 a 20 horas. Tel. 224330.

**AGENCIA INMOBILIARIA PRECISA VENDEDORES-AS**

SE EXIGE:

- Buena presencia.
- Nivel cultural medio.
- Coche propio.

SE OFRECE:

- Altas comisiones.
- Cartera de clientes.
- Apoyo publicitario.

Llamar para concertar entrevista al Tel. 221751.

**SRAS. O SRTAS. PARA VISITAR INDUSTRIAS Y COMERCIOS**

- Cultura nivel bachiller
- Dedicación absoluta
- Espíritu de trabajo
- No son ventas

INTERESADAS SOLICITEN ENTREVISTA DE 10 a 2 a los Teléf.: 22 28 62 y 21 37 33

**VENDEDORES**

Ambos sexos. Se precisan para la venta de este Diario, compatible con otro trabajo, buenos ingresos, elevada comisión, liquidaciones diarias, trabajo estable.

Interesados dirigirse de 10 a 11 a Gremio de Silleros y Albarderos (Polígono Victoria) Teléfono 201112

**VENDEDORES AMBOS SEXOS PARA SISTEMAS DE SEGURIDAD Y MAQUINARIA HOSTELERIA.**

- Ofrecemos buenos ingresos. S.S. etc.
- Exigimos buena presencia, vehículo propio y experiencia en ventas.

Informes dirigirse COMERCIAL GENESOL. Pedro Alcántara Peña, 13. de 10 a 12 y de 5 a 7.

**SE NECESITAN MODELOS PARA FOTOGRAFIA PUBLICITARIA**

hombres y mujeres de 22 a 35 años.

Presentarse en: Avda. Jaime III, 23-2º-1ª. de 4 a 7.

**IMPORTANTE EMPRESA DE AMBITO PROVINCIAL Necesita REPRESENTANTE**

Estará 3 meses a prueba en condición de comisionista y una vez superada ésta, se incorporará a la plantilla con sueldo más comisión, pudiendo conseguir un buen nivel de ingresos.

Se requiere dinamismo y vehículo.

Remitir información a Taller de Publicitat C² Morey, 12. Ref. Gayá.

**SEÑORAS VENDEDORAS**

Con experiencia precísanse para artículos extranjeros nuevos en España, sin competencia, en todas zonas de Mallorca, salvo Palma e Inca. Imprescindible vehículo propio y gran seriedad. Interesadas dirigirse enviando historial a Apartado 131, Paguera. (B1-11512).

**SE NECESITA OFICIAL 2º PARA CARPINTERIA Y EBANISTERIA**  
Informes C/. Antº. Mº Alcover, 34  
Tel. 231777

**SE NECESITA MATRIMONIO PARA CUIDAR CASA EN VALLDE-MOSA TODO EL AÑO, CON VIVIENDA, LUZ Y AGUA. SUELDO 60.000 PESETAS. TELEFONO: 217920**

**ARCO DETECTIVES PRIVADOS**

Precisamos contactar con caballero de horas libres para la confección de informes comerciales e investigación privada. Imprescindible teléfono particular y vehículo. C/. Archiduque Luis Salvador n.º 1, 1.º, 1.ª. Sr. Palou. De 16 a 20 h.

**AUTOMOVILES REPRESENTANTE a comisión, introducido en la sección de carrocerías y pinturas. Se necesita para la distribución de sus artículos. Atenderá Sr. Bonnín. Tel. 463138, de 4 a 7 tardes.**

**IMPORTANTE COSECHERO DE CHAMPIÑONES NECESITA DISTRIBUIDORES**

- Vehículo propio.
- Clientela.
- Solvencia.

Informes Tel: 202052 horas de oficina.

**otras secciones**

**22 HOSPEDAJES**

HABITACION. Zona Terreno, entrada independiente. Tel.: 233624. (10)

PARTICULAR. Cede habitación solo dormir señora, jubilado o pensionista. 255491. (10)

PROFESOR EGB. Da clases particulares: Matemáticas, idiomas, graduado escolar. Teléfono: 241602. (13)

ALQUILO. Habitaciones con teléfono, para señoritas, derecho cocina. Tel.: 463161. (10)

PARTICULAR. Alquila habitaciones 243577. (10)

HABITACION INDIVIDUAL. Señorita formal. Andrés Felu. 32. 2.º C. Tardes. (11)

ALQUILO HABITACION. Independiente caballero. Tel.: 455777. Llamar 6-10 noche. (10)

HABITACION PARA SEÑORITA. Dormir. Casa de familia. (Terreno). Tel.: 232827. (10)

**23 ENSEÑANZAS**

GRADUADO escolar con exámenes y evaluaciones en el propio centro y a cargo de nuestros profesores. Últimas plazas. Centro EPA Pablo Piñer. 19. Teléfono: 237330. (26)

INGLUGUA IDIOMAS inglés, francés, alemán, sueco, ruso, mallorquín y español para extranjeros, clases colectivas y particulares, grupos reducidos, clases para jóvenes. Abierto de las 8 mañana hasta las 10 h. noche. Calle 31 de Diciembre, 7. Tel. 293422. Palma. (40)

ELECTRONICA. Práctica clases particulares para principiantes. Aficionados y FP2. Tel.: 600283. Rafael de 3 a 4. (15)

ELECTRONICA cursos teóricos-prácticos de electricidad básica, sonido y TV. electrónica industrial. Horarios mañana, tarde, noche. AFHA Quetglas, 23. Tel.: 281636. (21)

FRANCES Principiantes. Profesorado niños y adultos. ALIANZA FRANCESA. Tel. 214101.

OPOSICIONES. Centro especializado. Programas de todas las convocatorias. IEESA. Pablo Piñer, 19. Teléfono: 237330. (14)

REPASOS y recuperaciones EGB y BUP. Academia OLIMOS. Olmos, 21. 1.º Tel.: 210098. (13)

BANCA. EGB. G.E Oposiciones varias, clases individuales. Teléfono 22720. (tardes). (10).

MECANOGRAFIA Y TAQUIGRAFIA. Enseñanza audiovisual, dedicación exclusiva. Pague por los resultados que obtenga. Una o más horas diarias. Cursos de 14, 26, 35, 60 horas. Preparación especial opositores, alquiler de máquinas. CENTRO UNO. Via Portugal, 1 (frente Instituto Ramón Llull), Palma y Obispo Llompard, 5. INCA.

INGLES francés, español para extranjeros y lengua catalana. Sistema propio. Canterbury School. Pablo Piñer, 19. Teléfono: 237330. (17)

MECA-RAPID aprenda mecanografía audiovisual en tiempo record: hasta 350 pulsaciones en 28 horas. MECA-RAPID. San Miguel, 55. Tel. 223607. (26)

INGLES. Profesora nativa con experiencia. Horas a convenir. Todos niveles. También grupos conversación. Llame hoy mismo. 461273. (17)

SE PRECISA Profesor particular de claqué, para clases particulares. Tel.: 223607-231308. (Horas de oficina). (15)

PUERICULTURA. Azafate. Auxiliar de Farmacia. Ayudante de Laboratorio. Horarios mañana, tardes, noche. DEBSA. Unió, 2 (Pza. Pío XII) 216742-3. (26)

ESTUDIANTE MAGISTERIO. Da clases EGB. Tel.: 254793. Medio día. (10)

INGLES. Alemán, francés, español, para extranjeros, todos niveles. Tel.: 462561.

## 23 ENSEÑANZAS

**CLASES PARTICULARES.** Primera etapa EGB. Especialidad en pre-escolar. Tel.: 225747. (11)

**INGLES, FRANCES, ALEMAN, SUECO,** niños a partir de 7 años. Adultos. Profesores nativos titulados, métodos modernos, grupos reducidos. Preparación Escuela Oficial de Idiomas. Curso 1981-1982. Matrícula abierta. 18 años (horarios convenientes) Información 16 a 22 Via Portugal, 1 l'lvem frente Instituto Ramón Llull. (25)

**GRADUADO ESCOLAR.** Para adultos. Exámenes mayo. Recuperaciones EGB. Clases particulares. Tel.: 253126. (12)

**ALEMAN TODOS NIVELES** matrícula abierta, idiomas particulares. Plaza Progreso 12 B. Tel. 238036. (13)

**PREPARACION examen título FP1** trabajadores mayores 18 años (horarios convenientes) Información 16 a 22 Via Portugal, 1 l'lvem frente Instituto Ramón Llull. (25)

**PRUEBAS DE MADUREZ.** Formación profesional clínica y administrativa. ACADEMIA MISTRAL. Huertos, 4. 213797. (13)

**PROFESOR Francés.** Todos niveles e inglés elemental a domicilio. Tel.: 214152. (10)

**PROFESOR EGB.** Da clases particulares: Matemáticas, Idiomas, Graduado escolar. Teléfono: 241602. (11)

**SE DAN CLASES.** De Graduado Escolar. Oposiciones de Ordenanza al INP, en grupo. 256336. (15)

**LICENCIADOS.** Dan clases matemáticas, física, química, BUP, COU. Zona Son Coter. Tel.: 234993. (13)

**TRADUCCIONES** clases de alemán, inglés, profesor alemán. Telf. 295087. (10)

**ALEMAN profesora nativa,** clases individuales, 2.500 mensuales. Teléfono: 225982, tardes (10)

**DIBUJO Y PINTURA,** para mayores y niños. Taller tres. Calle Rey Sancho N.º 7, 1.º piso. Tel.: 253048, 202534. (20)

**NATIVA.** Da clases particular de inglés. Precio económico. Tel.: 402347. (10)

**ESTUDIANTES EGB** Clases repaso y recuperación de todas asignaturas, grupos reducidos. Precio 950 ptas. Informes. Telf. 225518. Tardes. (18)

**APRENDA UN IDIOMA EN 1, 2, 3, 4, 5 y 6 MESES**

- Cursos en grupos e individuales.
- Alternos y diarios
- Inglés niños
- Árabe y sueco
- Cursos de catalán

**IDIOMAS MISTRAL**

Plaza Sta. Catalina Tomás, 20 • Tel. 22 28 74

**SELECTIVIDAD (Preparación completa)**

**CALCULO Y CONTABILIDAD**

ACADEMIA MISTRAL. Huertos, 4 — Tel: 213797

**INTERNATIONAL SCHOOL of Language (Idiomas).** Segundo curso empieza el 10 noviembre. Curso para Cambridge. First Certificate. Empieza el 16 de noviembre. Matrícula para Cambridge a partir del 3 de noviembre. INFORMES: Calle Navarra, nº 5. Tel: 221528 (Principio de la Rambla)

## 24 MUSICA

**COMPRO Piano** en buen estado y acordeón, 241617, mañanas de 12 h. a 14 h. (13)

**GRUPO CON TRABAJO.** Necesita organista. Llamar horas oficina. Tel.: 263575. (10)

**SE OFRECE.** Batería profesional para incorporación inmediata en grupo con trabajo. Dejar recado en Tel.: 292010. Preguntar por Agustín. (20)

**REPARACION** de aparatos musicales de audio, y cassetts con técnicos especializados en Foto-Expres. Velázquez, 9. (15)

**CANTANTE** femenina se ofrece para piano-bar. Tel. 235688. De 2 a 3 h. (14)

**ORGANO PIPER.** Procedente de cambio 59.000 ptas. garantizado. MUSICASA. Calle Santiago Ramón y Cajal, 10. Palma. (16)

**ORGANO HAMMOND PIPER II.** 98.000 ptas. como nuevo. Gran ocasión. MUSICASA. Calle Santiago Ramón y Cajal, 10. Palma. (19)

**ORGANO LITURGICO.** Sin ritmos para capilla 49.000 ptas. Ocasión. MUSICASA. Calle Santiago Ramón y Cajal, 10. Palma. (16)

**ORGANO DIAMOND.** Nuevo procedente de cambio vendo. 89.000 ptas. MUSICASA. Calle Santiago Ramón y Cajal, 10. PALMA. (17)

**PROFESOR.** Doy clases de piano y solfeo. Tel.: 463161. (10)

**ORGANO.** Wurlitzer. Mueble de estilo americano, ritmos automáticos. 98.000 ptas. MUSICASA. Calle Santiago Ramón y Cajal, 10. Palma. (18)

**MAGNIFICO.** Hammond T-500 electromagnético procedente de cambio, garantía un año, 285.000 ptas. MUSICASA. Calle Santiago Ramón y Cajal, 10. Palma. (22)

**ORGANO.** Eminent vendemos solo por 19.000 ptas. MUSICASA. Calle Santiago Ramón y Cajal, 10. Palma. (15)

**PIANOS TODAS LAS MARCAS.** Servicio Técnico. 5 años garantía. MUSICASA. Calle Santiago Ramón y Cajal, 10. Palma. (16)

**PIANOS.** Desde 149.000 ptas. banqueta incluida. Facilidades de pago. MUSICASA. Calle Santiago Ramón y Cajal, 10. Palma. (16)

**PIANOS.** Procedentes de cambio, grandes oportunidades. MUSICASA. Calle Santiago Ramón y Cajal, 10. Palma. (14)

**PIANO JAYEL.** 49.000 ptas. Muy buen estado. MUSICASA. Calle Santiago Ramón y Cajal, 10. Palma. (15)

**PIANOS.** Yamaha-Bentley-Kimball Petrof-Kawai. Precio especial al contado. MUSICASA. Calle Santiago Ramón y Cajal, 10. Palma. (19)

## 25 RADIO Y TELEVISION

**ACUDIMOS** en el acto. Reparaciones televisión y antenas. Total garantía, precios económicos. Tel. 298858 (13)

**VIDEOMAK** reparación R-Televisión, blanco negro y color. Antenas colectivas e individuales. Sin cargo desplazamiento. Sábado abierto. Servicio urgente a domicilio. Teléfono: 294545. (22)

**ATENCIÓN** para reparar su T.V. urgente llamar a los teléfonos 292659 y 273406 Acudimos antes de dos horas. Precios económicos. (20)

**TELE-ESTADIO.** Reparaciones TV, a domicilio, blanco negro, color. Todas las marcas. Calle Francisco Martí Mora, 16. Telf. Tel.: 237225-283677.

**VIDEO-SERVICIO PALMA** reparaciones y venta radio TV color, instalación antenas. Despuig, 9. 288230. (14-M)

**FÉRBAS** Reparaciones televisión y antenas. Servicio a domicilio rápido y económico. Tel.: 285284. (13-M)

## 26 NAUTICA

**PATRONES EMBARCACION.** Recreo 1.º, 2.º y vela. Náutica MUS. Tel.: 246831. El Molinar. Las clases empiezan el 2-11-81. Informes e inscripciones. NAUTICA BALTASAR. Honderos, 36. Tel.: 241893. (26)

**CAPEADOR** Llauds de 4'99 m. con puertas de 4'99 con cabina 6 m. con cabina y 8'60 m. Cap Norfeu llaud catalán de 4'99 con cabina y bañera exento de impuesto de lujo. Prima C llaud catalán con cabina y gran bañera de 5'40 m. por 4'99 exento de impuesto de lujo. Embarcaciones Copino, Majoni, Tiburón Fibrestar, Poliglas, Taylor Somo, Minor, Xaloc, Saura, Surf Ghibli, Fibrestar y Sailboard. Motores Yamaha y Sole, remolques interna, sondas y accesorios en general, NAUTICA BALTASAR S.A. y NAUTICA BALTASAR C/ Teñiente Sánchez Bilbao 28 y C/ Honderos nº 36. Tel. 241893 y 246087 (97)

**DUETTA 88:** Crucero de 8,60 metros de eslora por 2'95 m. de manga, camarote de popa con acceso exterior, timón de rueda. NAUTICA MIG-LORN. (25)

**OPTIMA 98:** Crucero de 9'80 m. eslora por 3 m. de manga. Camarote de popa con acceso exterior, timón de rueda. Interiores de crucero alto nivel de acabado en todos los modelos. NAUTICA MIG-JORN. (35)

**DB 1:** El ya conocido 3/4 tonner de serie más rápido del mundo. Diseño VAN DE STADT. 10'10 m. eslora por 3,40 m. manga NAUTICA MIG-JORN. (29)

**CORONADO 25:** Gran capacidad interior, crucero ideal para la familia. También lo servimos en Kit: casco, cubierta, orza y contramolde interior. P.V.P. 650.000 Ptas. f.f. NAUTICA MIG-JORN. (29)

**SOUTH-WIND 23:** Veleros de 7 m. eslora por 2,50 m. de manga. Buena distribución interior, despejada, y en madera. Un barco muy duro y rápido. NAUTICA MIG-JORN. (29)

**NAUTICA MIG-JORN** también disponemos de un buen mercado de ocasión. Facilidades hasta 24 meses. Para más información, estamos en La Rápita y tenemos abierto incluso los domingos por la mañana. (31)

**DRACO** Lanchas diesel y gasolina. Todos modelos y precios especiales. Entrega inmediata. NAUTICA MUS. El Molinar (16)

**LLAUT CORCHO** El mejor acabado y más bonito. Con Solé 12 HP. Cabinado y descubierta 4'99 exento I.L. NAUTICA MUS El Molinar. (23)

**RANER** el fuera borda moderno, seguro, con nuevos modelos, más barato, mejor servicio y facilidades a su medida. NAUTICA MUS. El Molinar.

**SUPERPESCADOU** nuevos a estrenar. 7 metros. A partir de 985.000.- Ptas. con motor Perkins. NAUTICA MUS El Molinar (16)

**NAUTICA.** Vendo amarre Club Náutico Sta. Ponsa. Todos servicios 9 por 3 m. Informes. Tel.: 400892. De 20 a 23 h. (20)

**VENDO Barca** Ulises-Copino, fueraborda Yamaha 5 HP., remolque IMAP, como nuevo. Tel.: 262798. (20-21 h.). (18)

**MANACOR.** Empezamos clases patrones. 1.º, 2.º vela, pesca local y radiotelefonista. Información. 226111. (13)

**CAMPOS.** Colonia San Jorge. Empezamos clases patrones. 1.º, 2.º vela. Pesca local y radiotelefonista. Información. 226111. (18)

**VENDO BOTE MALLORQUIN** 30 palmos, motor diesel, en perfecto estado, ideal para pesca. 224884. (14)

**VENDO CRUCERO** 9,50 m. seis literas, motor Volvo-Penta 17 HP. Velas completa piloto automático, bote Auxiliar. ANDREU Tel. 217862. (21)

**VENDO lancha** 6,8 metros, Arcoa, motor Volvo 170 HP. Facilidades de pago. Tel. 216947. (15)

**PARTICULAR** vende veleros 9,5 m. bien equipado y perfecto estado. Tel. 653784.

**PARTICULAR** vendo Kayte-ret con motor central marca Solé (Bien equipado de velas). Ptas. 1.050.000. Tel. 275887. Llamar a partir de las 8 noche. (24)

**COMPRARIA** Llaúd cabina, de 45 palmos o similar, plástico o madera. Sita, Yolanda. Tel. 216841. (15)

**VENDO** Llaüt lista 3.º puesto, 5 meses, 44 palmos, 2 motores Peugeot, de 52-HP. Informes Tel.: 545696 de 10'30 a 12'30 y de 16 a 20 horas. preguntar por Maricarmen. (30)

**LANCHA** 12,5 m. perfecto estado, alojamiento hasta 7 personas 2GM Diesel 216 hp. Tel. 238700-231047-681378. (18)

## PUMA-32 EN VENTA, MUY EQUIPADO Y EXCELENTE CONSERVACION

**MOTOR FARYMANN 24 H/P 2 CYL.**

INFORM. Tel. 203550.

## VENDO «WINDY-24»

**2 motores Volvo diesel 106 HP., 6 cilindros, muy buen estado y equipado.**

Tel. 203550, horas oficina.

**TELESTAR** reparaciones televisión a domicilio. Servicio económico y rápido Padre Molina 28. Tel. 296670 (14)

**ELECTROTUR.** Reparaciones radiotelevisión. BN y color, antenas colectivas individuales. Tel.: 260624. (12)

## 27 COMPRAS

**COMPRO** muebles antiguos y usados, cuadros, objetos náuticos, plata antigua, alfombras, abanicos, rosarios, relojes, joyas antiguas, etc. Pisos enteros, pago al contado, máxima discreción. Tel. 224539.

**COMPRO** joyas y objetos oro, usados o rotos. Pasamos a domicilio o Tel.: 2212/7. (13)

**DESGUACES MÚNUZ** compra chatarra, coches y maquinaria para desguace. Recogida domicilio. Tel. 661161. (13)

**COMPRARIA** sillería con tresillo económica en buen estado. Tel. 223633. (10)

**COMPRO JUGUETES.** A tiendas que dejen el negocio y a representantes, las muestras del catálogo. Tel.: 580748. (16)

**VENDO Y COMPRO** toda clase maquinaria hostelería, botelleros, cafeteras, cortadoras fiambre y vitrinas y todo en general. Teléfono: 460491. (19)

**COMPRAMOS** objetos de oro usado y joyas. C/ Vidriera, nº 12. (10)

**COMPRO** pintura mallorquina y relojes antiguos. Tel. 240197.

**MUEBLES** usados compra venta modernos y antiguos, pasamos a domicilio. Calle San Leandro, 40. Tel. 274889-242184 (17)

**COMPRARIA.** Varios depósitos uralita 300, 400 y 500 litros. Tel.: 211288. (11)

**COMPRO** Muebles usados antiguos y modernos. Paso a domicilio. Teléfono: 299755. (11)

**ORO (SUAR)**

Compramos objetos y joyas de oro y papeletas de empeños

**¡SUPERAMOS CUALQUIER OFERTA!** Visitenos sin compromiso

**C/. Ramón Llull, 14 (Junto caja de empeños)**

**CALLE OLMOS, 23, 1.º**

Compro ORO joyas usadas y rotas papeletas empeño

Pago el máximo de su valor

**COMPRO ORO JOYAS USADAS Y ROTAS PAPELETAS EMPEÑO**

CALLE DE LA PLATERIA, PLATERO 2, 1º

**COMPRAMOS**

Objetos y joyas de oro y plata usados o rotos calle San Bartolomé nº. 12 1º. Tel. 210375.

**¡COMPRO ORO! (Hades)**

• OBJETOS DE ORO • PAPELETAS DE EMPEÑO

Pagamos el máximo

Visitenos, se convencerá - Pza. San Antonio, 31

**COMPRO-ORO USADO O ROTO, MONEDAS, JOYAS Y PAPELETAS DE EMPEÑOS**

PAGAMOS MEJOR, COMPARE PRECIOS

**CASA GARCIA**

Plaza de Cort, 9-Entlo. Tel. 224330

**COMPRO ORO**

Usado y roto y papeletas de empeño. Superamos cualquier oferta. Presentarse de 5 a 8 tarde y sábados de 10 a 14 en Avda. A. Rosselló, 15-2.º-H

**ORO JANER**

C/. Monjas, 12 bajos oro y plata

Pago máximo su precio

**SINDICATO. 42**

Compro joyas y objetos de ORO Y PLATA, usados o rotos. Pagamos el máximo. Compruébelo.

**COMPRO**

Objetos de oro y plata usados y rotos C/Samaritana, 10 (Junto Plaza Cuartera)

**Calle San Bartolomé, 4**

COMPRO objetos oro y plata usados o rotos

**SUPERAMOS CUALQUIER OTRA OFERTA**

COMPRUEBELO SIN COMPROMISO

**28 VENTAS**

**REGISTRADORAS USADAS,** revisadas y garantizadas, desde 15.000 ptas. Ofitec Internacional, S.A., Fco. Suau, 15 (Ctra. Valldemosa). Tel. 296779/92 y 203661/04. (14)

**CINTAS TRANSPORTADORAS** vendo usadas y reparo. Tel. 297661 (10)

**FOTOCOPIADORAS USADAS,** electrostáticas y en papel normal, desde 16.500 ptas. Ofitec Internacional S.A. Fco. Suau, 15 (Ctra. Valldemosa). Tel. 296779/92 y 203661/04. Palma. (26)

**POR CIERRE DE FABRICA** vendemos comedores, dormitorios, tressillos, etc. Precios muy económicos. Facilidades. C/ Curtixó, 19 (frente viviendas Virgen Lluch). Tel. 274856. (22-M)

**VENDO** Vitrinas, botelleros y armarios, frigoríficos. Precios fábrica. Teléfono: 460491. (10)

**VENDEMOS MUEBLES** Usados, antiguos y modernos, todos los estilos en buen estado, muy baratos. Calle San Leandro, 40 (Travesía Calle Reyes Católicos). Tel.: 274889-242184.

**PARTICULAR** vende acción Club de Hielo. Precio 175.000 Ptas. Facilidades. Tel. 239909. Llamar de 5 a 10. (17)

**VENDO TEJAS.** Vigas y puertas de derribo, Calle Pólvera 19. 227368. (11)

**SE VENDE** Dormitorio juvenil, tres módulos, 20.000 ptas. Estado excelente. Tel.: 281721. (12)

**OCASION.** Vendo mobiliario cocina muy buen estado, bicolor, con mesa y dos sillas. Precio convenir. Teléfono 260157. (17)

**OCASION** equipo completo de cine: tomavistas Sanyo, proyector Sanyo, pantalla antorcha y empalmadora. 30.000. Teléfono 284579 (16)

**VENDO ELEVADOR,** automóviles, 4 columnas. 87.000 ptas. Tel.: 295157. (10)

**SE VENDE** Por circunstancias: Caja electrónica ASTER. Muy nuevo, casi sin utilizar. Informes. Tel.: 202075 o después de las 7 tarde. 400768. (22)

**RESTAURANTE.** Por cierre vende cocina, 4 fuegos, armario frigorífico botellero, freidora, lavavajillas, sifón nata expositor. Apliques, etc. etc. Paseo Marítimo, N.º 8, junto Hotel Costa Azul. Mejores horas de 9 a 11 y 15 a 17 horas. (35)

**SE VENDE.** 2 colchones nuevos. Mitad de precio 90 por 2.00. Juego de vajilla para 12 personas. (Bavarian). Buen precio. Llamar el viernes y sábado al 238648. (28)

**SERIE PROFESIONAL CLARION.** Stereo para casa y coche. Todos los componentes. Buen precio. Tel.: 400579. (15)

**VENDO.** 2 abrigos de pieles muy económicos. Dirección: Calle Polígono de Levante, bloque C. Parcela número 13, bajo A. Frente a cafetería Can Blau. De las tres en adelante. (29)

**PARTICULAR**

Vende todos los muebles y enseres de casa antigua en Montuiri.

Venta. Sábado día 24 de 15 a 21, y domingo día 25 de 10.00 a 13.00. C/. Padre Vicente Mas, 15. Cerca Plaza Es Dau.

**SE VENDE SUPERMERCADO**

Primera línea zona turística, local muy apropiado para agencia viajes o entidad bancaria. Teléfono: 680844.

**29 PERDIDAS**

**DESAPARECIDO TAXI.** De Palma N.º 799. PM. 5798-C. Llamar a los Telfs.: 414830. 222123. Modelo: 1430-Seat. (20)

**EXTRAVIADO** En zona Blanquerna, estuche con gafas y llavero. Tel.: 263162. Gratificaré. (11)

**30 TRANSPORTES**

**MUDANZAS CASA ROJALS.** Nacionales e internacionales. Personal especializado en traslado de muebles y pteos. Guarda-muebles. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 212227-461614 Siete Esquinas, 1-B.

**GRUAS MALLORCA S.A.** Calle Jesús, 71. Tel.: 200662. Palma.

**MUDANZAS.** Transportes península. Baleares. Precios económicos. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 293102.

**GRUAS BAUZA** camiones, grúa, transportes, barcas, maquinaria. Tel.: 297307-252716.

**MUDANZAS J. MUT** ofrece servicios especializados. Embalajes, guardamuebles, trasladados pianos, cajas caudales, maquinaria. Camiones grúa. Llámennos, pasaremos a hacerle presupuesto. Tels. 278044-274656. Curtixó, 31. (Vivero).

**GRUAS POL** camiones, grúas, Trailers, góndolas, grúas con gran tonelaje. Especialidad embarcaciones. Tel.: 250441-251045.

**COTRAME** ofrece camiones grúas, largo alcance hasta 34 T. metro. Transportes diversos. Palas cargadoras. Servicio de limpieza industrial. Pérez Galdós, 17. Tel.: 412600.

VIP'S su centro de contactos en Palma. Amistad, 213617. Elegancia 213617. Discreción. 213617. (13).

**ORGANIZACION MIRMO.** Centro Nacional de Contactos. Teléfonos: 222850-222745-222746. (10).

**FONTANERO** Reparaciones y urgencias. Tel.: 270209

**ALBAÑILERIA Y FONTANERIA.** Calefacción, reformas, instalaciones, presupuestos. Teléfono: 283134. 284579. (10)

**37 ANIMALES DOMESTICOS**

**CRADERO LOS VALIENTES** adiestramiento, disciplina y defensa. Tel. 265125.

**CRADERO, ADIESTRAMIENTO, RESIDENCIA.** Venta de cachorros pastor alemán, Doberman, Cocker Spaniel, Dachshund pelo liso. 265125. (11)

**VENDO** Camada pekineses con pedigree. Tel.: 234239. (10)

**VENDO** cachorros mastin de los Pirineos Tel. 570657. Llamar de 7 a 12 noche. (14)

**SAFARI** vende Setter Irlandés. Tel. 224404 (10)

**VENDO** perros de muestra Pointer Bracco alemán LOE, y perros de rastro Beagle LOE. Alamo, 51. Palma. Tel. 271048. (19)

**VENDO** cachorros 40 días mastin español. Tel. 297661 (10)

**CRADERO LOS VALIENTES** cachorros, Doberman, Cocker Spaniel, Dachshund pelo liso. 265125. (11)

**VENDO** Camada pekineses con pedigree. Tel.: 234239. (10)

**VENDO** cachorros mastin de los Pirineos Tel. 570657. Llamar de 7 a 12 noche. (14)

**SAFARI** vende Yorkshire Terrier miniatura LOE. Tel. 224404. (10)

**EN VENTA** Caniches. Miniatura, tog pastor alemán. Tel.: 202065. (10)

**31 DIVERSOS**

**FONTANERO.** Reparaciones urgentes. Tel.: 293327. (10)

**PINTOR EMPAPELADOR.** Servicio inmediato, garantizado. Presupuestos sin compromiso. Tel.: 230367. (10)

**ARREGLOS.** Inmediatos de persianas enrollables y Gradulux. Tel.: 253748. (10)

**ATENCIÓN** Colegios, clubs deportivos, hoteles, particulares. Suministros material para toda clase de deportes. Precios sin competencia. 250562.

**MAESTRO OBRAS** Confección interiores, estructuras y reformas albañilería. M. Camari 2.94289.

**DESINCRUSTAMOS** calderas intercambiadores aire acondicionado, compresores circuitos de agua, etc. Tel. 283554-282950. (13)

**MAESTRO DE OBRAS** Toda clase de reparaciones urgentes, chalets y naves industriales. Trabajos garantizados. Tel.: 277661. Part. 200475.

**BENMA** Limpieza Moquetas, sistema Mr. Steam o Pes. Guardamos alfombras. Tel.: 250057.

**BENMA LIMPIEZA ALFOMBRAS,** moquetas y tapicería. Recogida y entrega domiciliaria. Tel.: 250057.

**TINTORERIA SERRA.** Superlavados en seco servicio a domicilio. Tel.: 251072. (10)

**MAESTRO ALBAÑIL** Reparaciones, reformas pequeña y mediana obra, teléfono: 255154. (10)

**ALFOMBRAS MOREY** Limpia alfombras, moquetas y tapicería. Sistema MORLIMP. 277582.

**TENGO, 18 AÑOS, con trabajo y me encuentro sola me gustaría casarme.**

**COMERCIANTE, Bar y Hostal en propiedad, 40 años. 1.000.000 mes, desea casarse con Srta. 18 a 25 años.**

**VIUDA, 21 AÑOS, guapa, tengo piso, deseo rehacer mi vida con Sr. trabajador.**

**SEPARADA, 30 AÑOS, varios negocios, desearía rehacer mi vida con hombre bueno.**

**ADIVINACION POR CARTAS TAROT**  
NUMEROLOGIA, QUIROLOGIA, HOROSCOPO CHINO. TARDES.  
Tel: 224589.

**33 MASAJES**

**SALON NEFER** Masajes deportivos, relax. Calle Elcano 9. (Son Armadams). (10)

**SALON CYNTHIA.** Masajes, baños, sauna, estética facial. C/ Juan Maragall, 17, principal. Palma. Horario de 11-14. 16-21, sábados 11-14. (12)

**INSTITUTO.** 7-7 atendido por nuevas señoritas. Aragón, 27. (10)

**SEÑORITAS ANA Y MARTA.** Masajistas. 412433.

**SEÑORITAS MASAJISTAS** (Sonia, Patricia e Mercedes). De 11 mañana a 9 noche. Tel.: 298270.

**SALON TAHITI** les ofrece sus servicios de masajes, cot poral y baños, señoritas totalmente renovadas, calle Sindicato, 16 1º (18)

**JUPITER** masajes señoritas, Elena, Alicia, Toñi, Rosi y Eva. Gabriel Maura, 15 primer primera. Sábados tarde abierto.

**SALON GEMINIS** atiende Srta. Cristina, Mari y Yolanda. Abierto de 11 a 9, sábados inclusive. Avda. Argentina, 67-2º-2º. (20).

**MAAJES** atendido por Maribel, Silvia, María, Susana y Raquel. Barón de Pinopar, 8, segundo, primera. (15)

**MASAJES.** Atendido por: Tere, Rosana, Verónica. Máxima discreción. De 11'00 a 9'00 noche. Tel.: 283752. (15)

**CINCO SEÑORITAS.** Masajistas. Tel. 464548. De 12 a 9 noche. (10)

**URGENCIAS** fontanería eléctrica y termos en dos horas sin recargo. 281618. (12)

**LIMPIEZA ALFOMBRAS** Moquetas, sofás, butacas. Guardamos alfombras. PINGUINO. 294340.

**BLANQUEOS Y PINTURAS ABRINES** Femenías, 30 tercero. quinta. Teléfono 281496. (11)

**TOLDOS** Lonas acrílicas, armazón duraluminio. Precios fábrica TOLBASA. Tel. 255549.

**SE SIRVE** tierra a domicilio, estiércol y arena negra. Tel.: 273649. (11)

**MAESTRO ALBAÑIL** Reparaciones urgentes. Reformas chalets y presupuestos 410658.

**REPARACIONES ELECTRICAS** Urgentes. Antenas individuales y colectivas. Precios económicos. Tel. 242882 (a todas horas). (14)

**FABRICAMOS SELLOS** de goma sistema automático. Únicamente en Central Copistería. Olmos, 46.

**EMBARNIZAMOS Y LACAMOS.** Toda clase de muebles. Tel.: 254070. (10)

**FONTANERIA.** Electricidad, reparaciones al instante, económicos, calentadores, motores, teléfono 260624. (10)

**EMPRESA SERIA** garantiza todo tipo de reformas, ofrecemos servicio compuesto de albañilería, carpintería, fontanería y electricidad. Financiación nuevo hogar. Tel. 295266. (21)

**ELECTRICISTA** reparación averías, montajes. Servicio rápido permanente. Teléfono 275496. (10)

**TE GUSTARIA** ir de excursión en un ambiente agradable todos los domingos salimos y te recogemos cerca de tu casa. Infórmate Tel. 276214. (22)

**ELECTRICIDAD** fontanería, reparaciones urgentes, termos eléctricos, gas, instalaciones, económico. 234606. (10)

**34 PRESTAMOS**

**DISPONGO.** Varias partidas de capital. Desde 500 mil. Hasta varios millones tramitación y concesión inmediata. Informes. 253850. (15)

**DISPONIBLES.** Diversas cantidades para hipotecas. ALEIX. Alejandro Rosselló, 32. 460818. (10)

**GESTIONAMOS** Préstamos personales. Instantáneos. Tel.: 253850. (10)

**DESCUENTO DE LETRAS.** Gestionamos rápidamente descuento de letras de pises, locales, apartamentos, rústicas, solares, hasta 48 meses al 11% y al 12% anual. Informes. A.P.I. Luis Martí, 10 Entlo. B. Teléfono 461962. (32)

**HIPOTECAS.** Disponemos de capital en varias partidas, realización rapidísima. Informes. A.P.I. Luis Martí, 10 Entlo. B. Teléfono 461962. (18)

**PRESTAMOS PERSONALES.** Gestionamos rápidamente préstamos a comerciantes, constructores, particulares, etc. Informes A.P.I. Luis Martí, 10 Entlo. B. Teléfono 461962. (19)

**INTERESA CAPITAL** buenas inversiones. Informes: Calle José Anselmo Clavé, 18-1º. Tel. 216941-297398. (14)

**DISPONGO** diversas cantidades para hipotecas. ALEIX. Avda. Alejandro Rosselló, 32. 460818. (11)

**VIDEOS Y PELICULAS TIPO X** alquiler y venta c/ Gabriel Liabrés, 11 Palma (junto plaza Pedro Garaú). Enviamos por correo. Informes: Tel. 270262. (23)

**VENTANALES DE ALUMINIO.** Cerramientos Galería. Pida presupuesto. Talleres RAMON. 244069. (11)

**FOTOCOPIAS** de gran formato, fotos de planos, etc. Únicamente en Central Copistería. Olmos, 46.

**REPARACIONES** fontanería, electricidad, bombas de agua, tuberías de hierro y plomo, calefacción. Tel. 270727. (13)

**LIMPIEZAS GARAYALDE,** solícitenos presupuesto para toda clase de limpiezas y conservación. Tels. 463855-463004. (14)

**HABIENDO FALLECIDO.** D. José Oliver Vaquer, propietario de la Cafetería Restaurante Bonet, sita en la calle San Cristóbal N.º 1. El Arenal, término municipal de Lluchmayor. Baleares, continuará con la explotación de dicho establecimiento su esposa Doña Margarita Tomás Más. (37)

**BRILLOS ENCERADOS,** y vitrificados. Tel.: 294219. (10)

**CRISTALES ESCAPARATES** su limpieza y conservación confíela a EL BRILLO BALEAR. Tel.: 222700.

**LIMPIEZA DE OFICINAS** y su conservación confíela a EL BRILLO BALEAR. Pida presupuestos. Tel.: 222700.

**SE SIRVE** tierra a domicilio, tierra preparada, arena negra y estiércol. Servicio en camiones desde 1 a 8 toneladas. Tierra preparada y estiércol en sacos mínimos, 5 sacos. Tel.: 204066.

**SE SIRVE** tierra a domicilio tierra preparada, cribada y estiércol, camiones de 8,5 a 9 toneladas. Llamar mañanas de 9 a 13. 285357. (22)

**MECALUX**  
Venta de estanterías metálicas  
Juan Crespi, 51. Palma  
Tels.: 231267 - 237653

**32 PERSONALES**

**SE ECHAN LAS CARTAS**  
De 8 mañana a 10 noche  
Teléfono: 254562

**35 NEGOCIOS**

**VENDO COMERCIO** de música TV, y electrónica en vía muy comercial. Teléfono 212931 (13)

**ALQUILO** Sala fiestas apta piano Bar Magaluf. 238700. 231047. 681378. (10)

**ZONA SANTA CATALINA.** Vendo local 52 m2, con bar completo. Entrada 600.000 Ptas. Tel.: 226722. (15)

**36 PROFESIONALES**

**INSTALACIONES,** y reparaciones eléctricas. Tel.: 203405. (10)

**SE REALIZAN,** Reformas y obra nueva. Tel.: 675242. (10)

**Lonja agropecuaria**

**Precios orientativos**

**POLLOS (vivos/granja) Pts. Kg.**  
Pollos.....86

**PORCINO (canal/matadero)**  
Blanco selecto..... 146  
Normal Cruzado..... 141  
Graso..... 131  
Cerdas..... 75/85

**LECHONES ABASTO (canal/matadero)**  
de 6 a 8 kgs..... 280/290  
de 8 a 10 Kgs..... 240/260  
de 10 a 12 Kgs. sin cotización

**LECHONES RECRÍA (peso/vivo)**  
de 15 a 18 Kgs. .... 150/160  
más de 18 Kgs. .... 140/150

**COMENTARIO**

**POLLOS:** Fuerte subida en las lonjas catalanas que aún no ha repercutido en las islas con las canales procedentes de la península. El consumo insular es algo inferior a lo normal pero la oferta es escasa por lo que el sector productor logra una alza de 12 ptas.

**PORCINO:** Las lonjas catalanas se mantienen con ligeros vaivenes. En la isla, oferta ligeramente superior a lo normal para una demanda algo inferior por lo que no se varían precios.

**La Bolsa**

**BANCO DE CREDITO BALEAR MADRID**

**BANCOS:**

Banco Atlántico	—
Banco Popular Español	344
Banco Europeo de Negocios	—
Banco de Bilbao	324
Banco Central	312
Banco Español de Crédito	311
Banco Exterior de España	300
Banco Hispano Americano	300
Banco Rural y Mediterráneo	—
Banco de Santander	379
Banco Urquijo	210
Banco de Valencia	—
Banco de Vizcaya	344
Banco Zaragozano	—
Banco de Crédito Balear	260

**ELECTRICIDAD:**

Electra de Viego	78
F.E.C.S.A.	68'75
F.E.N.O.S.A.	57'75
Hidroeléctrica Cantábrica	88
Hidroeléctrica Cataluña	57
Hidroeléctrica Española	76'75
Eléctricas Reunidas Zaragoza	—
Iberduero	57'75
Salto Nansa	119'50
Sevillana de Electricidad	70'25
Unión Eléctrica	73

**ALIMENTACION:**

EBRO, Azúcares y Alcoholes	360
El Águila	43
General Azucarera	80'50

**INMOBILIARIA Y CONSTRUCCIONES:**

Cementos Alba	202
Dragados y Construcciones	139
Inmobiliaria Metro	89
Inmobiliaria Urbis	20'25
Portland Valderrivas	220
Urbanizadora Española	—
Urbanizadora Metropolitana	170
Vallehermoso	76

**SIDERURGICAS**

Altos Hornos de Vizcaya	12'50
Auxiliar de FF.CC.	—
Duro Felguera	185
F.A.S.A.	90
Finanzauto	67'25
Material y Construcciones	—
Metalmérica Santa Ana	—
S.E.A.T.	18
Citroen	—

**MONOPOLIOS:**

C.A.M.P.S.A.	210
Tabacalera	115
Telefónica Nacional	78'25

**INDICE ANTERIOR:** 124'80  
**HOY:** 125'17  
**DIFERENCIA EN:** +0'37

**ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE**

**D. Catalina Villalonga Reinés**

Que falleció ayer en Sineu, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

E. P. D.

Su afligido esposo don Mateo Beltrán Reixach (Tte. de Infantería, retirado), hijo Bartolomé, hija política Catalina Jordá Mateu, nietas, hermana Antonia, hermanos políticos, ahijados, sobrinos y demás familiares al participar a su vez amistades tan dolorosa pérdida les ruegan la tengan presente en sus oraciones y se sirvan asistir al funeral que se celebrará hoy a las 19,00 horas, en la Iglesia Parroquial de Sra. de los Angeles de Sineu, por todo lo cual les quedarán sumamente agradecidos.

Casa mortuoria C/. San Francisco, nº. 1- SINEU.

No se invita particularmente.

El Excmo y Rvdmo. Sr. Obispo de esta Diócesis se ha dignado conceder indulgencias en la forma acostumbrada.

La Orquesta y el Coro nacionales, en el Principal

Apoteósico éxito de público

El éxito de público estaba, ya, descontado desde hacía unos días antes de la primera actuación de la Orquesta y el Coro Nacionales. La venta de localidades fue total, lo cual demuestra el sentido crítico de nuestra afición en cuanto a la Música sinfónica, cuando se la ofrece una entidad de tantas campanillas como es la Orquesta Nacional, conocida, ya, de nuestro público, aunque sólo hubiera actuado en nuestra ciudad en contadas ocasiones.

LA ORQUESTA NACIONAL, UN EXTRAORDINARIO INSTRUMENTO

En verdad la Orquesta Nacional constituye un instrumento poderoso, disciplinado muy dúctil y maleable perfectamente dotado en cuanto a la calidad y cantidad de sus profesores, según los cánones más precisos en lo que atañe al equilibrio. Se nos ha dicho estos días—nosotros no quitamos ni ponemos—que la citada Orquesta, cuenta con un cupo de veintidós directores, lo cual, además de insólito, resulta altamente aleccionador para el espléndido conjunto, por cuanto «a priori», se acepta su capacidad absoluta para plegarse al milímetro a las exigencias de cualquier batuta, lo cual, además—como es obvio—puede redundar en contra de cualquier director mediocre.

Digamos que a nuestro juicio, la Orquesta Nacional es una de las entidades musicales que más prestigio dan a España y que el único reparo que podemos oponerle es su... acrisolado arraigo en las zonas centrales del país, olvidándose demasiado de los que vivimos en la periferia («Islas

adyacentes» se nos llama a veces desde el Centro).

EL CORO NACIONAL

No lo habíamos oído nunca en nuestra ciudad. No obstante, a la hora del protagonismo, tuvo una brillante actuación en una obra de tantas campanillas como es la novena «Sinfonía» de Beethoven, con una capacidad de aguante en los «fortísimos» que exigía la batuta, muy digna de unas verdaderas condiciones atléticas.

EL CONCIERTO EN SI

La sugestión que ofrece la «Novena», de Beethoven es de una gran categoría. Es cierto que una parte considerable del público—la más superficial—acude a oír sobre todo por la espectacularidad del último tiempo, «soportando estoicamente» los tres primeros que, como es lógico, también tienen su miga, sus hallazgos y sus peculiaridades, a tono con la calidad y el carácter del último tiempo, y de una obra que es un Verdadero monumento en su género.

Digamos que la Orquesta, conforme afirmábamos antes, en todo momento

estuvo perfectamente penetrada con la batuta, empuñada en esta ocasión por Odón Alonso que, a pesar de que dirige, también la Orquesta de RTVE, debe estar incluido en los veintidós.

La arrebatadora versión que del último tiempo nos ofreció Odón Alonso, a juicio del público hizo méritos suficientes para que la ovación que sonó en el Principal fuera de las que no se olvidan. Solistas y director tuvieron que aparecer numerosas veces en el palco escénico para recibir el enfervorizado homenaje del público, incansable en sus aplausos.

En los otros tres tiempos se hizo gala de un perfectísimo ajuste en todos los órdenes, lo cual entra de lleno en las cualidades intrínsecas de la citada orquesta, con las que el director pudo contar siempre. Odón Alonso puso cuidado y meticulosidad en el mantenimiento de su «versión», de la obra que, a nuestro juicio, resultó un tanto monótona en el primer tiempo, muy graciosa en el segundo, aún cuando nos hubiera gustado un poco más de nervio en su ejecución inquietada. En el tercero, hubo,

también ligeros «lapsus» de monotonía; pero en conjunto, la interpretación alcanzó toda la discreción que podía esperarse de la personalidad de Odón Alonso.

Los solistas cumplieron. Destacaron algo más Jesús Sanz Remiro, bajo y Javier de Solaun, tenor, sin desmerecer demasiado la labor de Paloma Pérez Iñigo, soprano y la de la mezzosoprano Anna Ricci.

Esta noche, a las diez, tendrá lugar el segundo concierto, en el cual, la Orquesta Nacional interpretará la Obertura de «El Carnaval Romano», de Berlioz; el «Concierto N° 3 para piano y orquesta», de Bela Bartok, en el que actuará como solista nuestro Joan Moll y la «Quinta Sinfonía» de Tchaikovsky.

Nuestra gratitud para el Consell de Mallorca y para el conseller encargado del Principal, no tiene límites. Este es el camino que debe seguirse si, en verdad, se quiere educar artísticamente al pueblo, depurando sus gustos personales, tan adulterados actualmente.

PEDRO DEYA

Los estrenos

Ahora me toca a mí

Born

Producción: Martin Elfand para Rastar Columbia.— 1980.— Escrita por Eleanor Bergtein.— Dirigida por Claudia Well.— Fotografía (color) Bill Butler.— Música: Patrick Williams-Michael Masset.— Diseño de producción: Jack De Govia.— Montaje: B. «Buzz» Brant.— Intérpretes: Jill Clayburg (Catherine), Michael Douglas (Ben), Charles Grodin (Homer).

Distribución: Mundial Films. Duración: 1 h. 25 m.

Una brillante profesora de matemáticas vive con un hombre separado de su mujer. Al trasladarse a Nueva York para asistir a la boda de su padre, tiene una aventura amorosa con el que será su hermanastro—también separado—y surge la duda de con quien va a continuar su vida sentimental.

En este film interesan más las reacciones de los personajes que la historia misma, contada con gran sencillez, aunque lo que ocurre, demostración de la inestabilidad de ciertas personas, puede ser decisivo en el porvenir de casi todos los que tienen una parte en el film. Cobra importancia, especialmente, el personaje de la profesora que nos es presentada desde su ángulo profesional y desde el íntimo con su compañero también dedicado a trabajos intelectuales. Siendo mujeres la guionista y la directora del film no resulta extraño que se dé relieve a los pequeños detalles de la vida del hogar. Todos los que intervienen tienen un nivel elevado intelectualmente, son personas ma-

duras y los que de veras interesan se enfrentan con su segunda historia amorosa ya sea porque fracasó su primera experiencia o porque la muerte la truncó. Se trata de una película de interpretación, siendo notable la de Jill Clayburg en el personaje de la profesora y también de ambiente estando todo muy conseguido: la universidad, la comida familiar en el restaurante, las escenas en los hoteles, la del estadio de los «Yankis» con las viejas figuras de un deporte muy popular en USA, los fondos de Chicago y Nueva York con el denominador común de los rascacielos, la circunstancia de que sean judíos todos los protagonistas, los preparativos de la boda de los viudos y los mismos y cortos planos de la boda. Relaciones rotas, formas de resolverlas muy según el espíritu de hoy y no sabemos si amor o solamente formas de resolver el problema de la soledad en esta película muy intimista y con sus puntos interesantes como estudio humano.

Cinéfilo

Los estrenos

Sábado, domingo y viernes.

Lírico

Producción: As (Madrid) y Dania-Médusa (Roma) 1979.— Escrita por Sergio Martino, Pasquale Festa Campanile, Castellano y Pipolo. Dirigida por S. Martino, P. Festa Campanile, Castellano y Pipolo.— Fotografía (color).— Intérpretes: Edwidge Fenech, Adriano Celentano, Bárbara Bouchet, Manuel Gallardo, Michele Plácido, Antonio Ferrandis, Manuel Zarzo, Margot Cottens, Lino Banfi.

Distribución: Diasa. Duración: 1 h. 55 m.

En sábado se desarrolla una historia entre chicas de un ballet, un empresario y un play boy. En domingo se arma el escándalo en una casa donde la hija tiene por amante un hombre casado y en viernes un empleado de una agencia de productos japoneses debe esperar a un ingeniero mientras el jefe va de picos pardos y la insufrible novia del empleado debe quedarse sola en una playa. El ingeniero será una bellísima y dulce mujer.

Tres historias bastante largas y realmente divertidas que sirven como vehículo a populares artistas entre los que figuran algunos españoles pues de una coproducción se trata.

El film consigue su objetivo y además de la Fenech y Bárbara Bouchet tenemos ocasión de ver a las «Crazy Horse de París» en el episodio de Adriano Celentano y que además reaparece antes de la palabra fin.

Cinéfilo

Palacio de la Prensa de la Prensa EL CINE ¡HOY!

UN FILM «DIFERENTE» DEL REALIZADOR DE «DOS HOMBRES Y UN DESTINO» Y «EL GOLPE»

Un Pequeño Romance

Una chica como ella merecía vivir intensamente aquel pequeño gran amor

UN FILM DE GEORGE ROY HILL "UN PEQUEÑO ROMANCE"

Estrellas LAURENCE OLIVIER ARTHUR HILL, SALLY KELLERMAN, DIANE LANE y THELONIOUS BERNARD como los enamorados

producida por YVES ROUSSET-ROUARD y ROBERT L. CRAWFORD

Productor Ejecutivo PATRICK KELLEY Guion de ALLAN BURNS

Dirigida por GEORGE ROY HILL Música Original por GEORGES DELERUE

Basada en la novela "E-M-C: MON AMOUR" de PATRICK CAUVIN

Publicada por EDITIONS JEAN-CLAUDE LATTES Color por TECHNICOLOR

UN «SUPER-PROGRAMA» PARA TODOS!!! (SIN DISTINCIONES) ¡REUNE DIVERSION, EMOCION, TERNURA Y AVENTURAS TREPIDANTES!

STEWART GRANGER DEBORAH KERR JAMES MASON

EL PRISIONERO DE ZENDA APTO MENORES

DIRECTOR: RICHARD THORPE



AJUNTAMENT DE PALMA

«Abierto el segundo plazo de inscripción»

«ESCUELA DE LA POLICIA MUNICIPAL»

Habiéndose aprobado por el Pleno Municipal de este Ayuntamiento la ampliación de la Plantilla de la Policía Municipal y la creación de la Escuela de la misma, y convocadas becas para aspirantes a la obtención del diploma de dicha Escuela, que les capacite para acceso a la oposición a convocar para cubrir las vacantes existentes, se publican las previstas para integrar la II Promoción.

I. — PROGRAMACION

56 becas para el curso a desarrollar entre el 20.1.82 y 20.4.82.

II. — CONDICIONES MINIMAS PARA ACCESO

- 1) Ser español, varón o mujer
- 2) Tener 18 años cumplidos y no haber cumplido los 29 en la fecha de presentación de solicitudes.
- 3) Medir 1,70 m. de estatura los varones y 1,65 m. para las mujeres.
- 4) Título de Graduado Escolar o Equivalente.
- 5) Tener el Servicio Militar cumplido o estar exento de la obligación de realizarlo.
- 6) Estar en posesión del Permiso de Conducir de las clases A-2 y B.
- 7) Presentar Certificado de carencia de antecedentes penales.

III. — PLAZO DE PRESENTACION DE SOLICITUDES

Del 1.º al 30 de Noviembre del año en curso para esta convocatoria, en la Administración de la Escuela de la Policía Municipal (Cuartel de la Policía Municipal, Avda. S. Fernando).

IV. — PARA INFORMACION

Cuartel de la Policía Municipal (Avda. San Fernando) y Oficina Municipal de Objetos Hallados (Ayuntamiento). Palma 23 Octubre de 1981.

## Guía del espectador

- **EN BUSCA DEL ARCA PERDIDA (Aventuras).**— Una película de fantásticas e increíbles aventuras en la que se han derrochado inventiva y medios de producción para conseguir el más difícil todavía en cuanto a espectacularidad y acción.
- **PERROS DE PAJA (Drama).** Reposición de una película de notable calidad y éxito. Fuerte impacto dramático.
- **ATMOSFERA CERO (Ciencia ficción)** El escenario es el fabuloso de las películas de ciencia-ficción pero los sentimientos humanos y las ambiciones son las de todos los tiempos. Clara adaptación «espacial» al tema «Solo ante el peligro». Original e interesante.
- **AHORA ME TOCA A MI (Comedia de costumbres)** Película intimista, de interpretación, de ambiente y de pequeños detalles. Todos los personajes se enfrentan con su segunda experiencia sentimental y las reacciones son muy de hoy.
- **SABADO, DOMINGO Y VIERNES (Comedia)** Tres episodios que ocurren en los días que indica el título. Los tres resultan entretenidos combinando la comedia con una parte erótica narrada con gracia.
- **LILI MARLEN (Recreación histórica).** Ambiente de guerra, el proceso de popularización de una famosa canción, cierto esquematismo en un relato de tintes melodramáticos y demostración de las notables posibilidades del prolífico Fassbinder.
- **LA CHICA DE LAS BRAGAS TRANSPARENTES (Erótica).**— Una película erótica dirigida por Jesús Franco y con esto está dicho todo.
- **TENGO DERECHO AL PLACER (Erótica).** Me parece que el título habla por sí sólo y también es otro «aval» el que se proyecte en versión original.
- **UN TOQUE DE DISTINCION (Comedia)** Una reposición cuyo estreno es todavía reciente y que cuenta con una gran interpretación por parte de Glenda Jackson.
- **EL PUÑO CIEGO DE BRUCE (Acción)** Una película clásica de kárate en la que el tiempo y el lugar no importan. Aunque inverosímil, el personaje del maestro ciego da interés a la sencilla trama y a los inevitables combates.
- **LAS TENTACIONES DE BENEDECTO (Comedia satírica).** Una obra relevante dentro de la cinematografía italiana, cuyo estreno es relativamente reciente y en la que se observa mucha imaginación.
- **LA MOMIA NACIONAL (Cómica).** Un galimatías tremendo, situaciones picantes, parodia de las películas de terror, un diálogo lleno de tacsos y alusiones continuas a personajes y hechos del momento español.
- **1997. RESCATE EN NUEVA YORK. (Ciencia-ficción).**— La isla de Manhattan se ha convertido en prisión de los más peligrosos criminales que ya no caben en las cárceles y se intenta rescatar al presidente secuestrado por un comando terrorista. Algo apresurada, muy dinámica, bien ambientada y con puntos muy interesantes.
- **EL MAS ALLA (Terror).**— Todo parece válido con tal de poder ofrecer lo más espeluznante de planos terroríficos, llegando incluso hasta los extremos.
- **Y DESPUES LE LLAMARON EL MAGNIFICO (Cómica).** Reposición de una de las películas de la serie que hicieron Bud Spencer y Terence Hill de la mano de E.G. Clucher que es el director de esta película.

**CASINO MALLORCA:** Todos los días de 20 a 4 horas. Ruleta Americana y Francesa, Black Jack, Punto y Banca, Dados y Máquinas Automáticas de Juego. Fórmula 1 boite. Final autopista Andraitx. (Desviación Cala Figuera) Tel. 680000.

**Teatro Balear** plaza Rossollón  
Desde 5 tarde a 4:30 madrugada  
BÁR SNACK Y PLATOS COMBINADOS  
**BINGO!** parking gratuito

## Cartelera

### MUSICALES

#### TRUI CLUB DE JAZZ

Plaça Porta Santa Catalina, 22. TEATRO. Jueves, 29 estreno: «EL SHOW DEL MEJOR COMICO DE ESPAÑA», de M. Garrido. Horario: 22'30 horas. Abierta «BODEGA» mediodía y noche.

#### AUDITORIUM

En preparación conciertos «ORQUESTA DE CAMARA PAUL GERHARDT DE STUTTGART». (Días 1 y 2 noviembre).

### TEATRO

#### SALA MOZART

En preparación recital a dos pianos «P. DESCHAMPS y J. PULEIO». (Día 6 noviembre).

#### TEATRO PRINCIPAL

Hoy 22'00 horas. «ORQUESTA NACIONAL DE ESPAÑA». Director: Odón Alonso. Berlioz, Bela Bartok y Tchaikowsky, al piano Joan Moll. Localidades taquilla de 11'00 a 1'00 y a partir de las 19'00 horas.

### SALAS DE CINE

#### ALEXANDRA

(Refrigerada)

«S». «TENGO DERECHO AL PLACER». Clasificada «S». «LA VIL SEDUCCION». (Totalmente prohibido a menores de 18 años).

#### ABC CINEMA

(Refrigerada)

Todos los LUNES y DOMINGOS «SESSION MATINAL», a las 10'00 horas: «LA DESNUDA CHICA DEL RELAX». Complemento: «LA ESTUDIANTE EN LA CLASE DE LOS SUSPENSOS». (Prohibido a menores de 18 años).

#### ASTORIA

(Refrigerada)

«FORJADOR DE IDOLOS». Ray Sharkey. En el mismo programa: «EL TRUHAN Y SU PRENDA». Atención horarios: «FORJADOR» (3'15, 6'45, 10'20). «TRUHAN» (5'10, 8'45). Apto para todos públicos.

#### PALACIO AVENIDA

(Refrigerada)

EL PUÑO CIEGO DE BRUCE. Complemento: TRES FORAJIDOS Y UN PISTOLERO. Lee Marvin. Apto todos los públicos.

#### SALA AUGUSTA

Desde las 3'00: Lili Marlen. Un film de Rainer Werner Fassbinder con Hanna Shygulla, Giancarlo Gianini, Mel Ferrer y Udo Kier. Complemento: «TOMA EL DINERO Y CORRE». Escrita, dirigida e interpretada, por Woody Allen. Mayores 16

#### SALA AUGUSTA 2

(Refrigerada)

(3.ª Semana). «ATMOSFERA CERO (OUTLAND)». Un film de Peter Hyams con Sean Connery y Peter Boyle en Panavisión. Complemento: «UN MAESTRO». (Apto).

#### BELLVER Cinema

(Refrigerada)

Desde las 3'30 tarde: «LO QUE EL VIENTO SE LLEVO». (A las 5'45 y 12 noche), y «NEW YORK, NEW YORK». (3'30 y 9'45). (Mayores de 14 años). A las 12'00 noche: «LO QUE EL VIENTO SE LLEVO».

#### SALA BORN

(Refrigerada)

Desde las 3'00: Jill Clayburgh y Michel Douglas en «AHORA ME TOCA A MI». De complemento: «Y AL TERCER DIA RESUCITO». Autorizada mayores de 16 años.

#### CAPITOL

(Refrigerada)

Desde las 3'00: «LA MOMIA NACIONAL», Francisco Algora, Azucena Hernández, Quique Camoiras, Paloma Hurtado. Complemento: «RUTA SUICIDA», con Clint Eastwood y Sondra Locke. (Mayores 18 años).

#### LUMIERE

(Refrigerada)

«KRAMER CONTRA KRAMER». (3'25, 7'00, 10'30). Dustin Hoffman, Meryl Streep, Jane Alexander, Justin Henry. Dirección: Robert Benton. «EL LAGO AZUL». (5'05, 8'45). Brooke Shields, Christopher Atkins.

#### NUEVO HISPANIA

(Refrigerada)

(2.ª Semana). Desde las 3,00: EL MAS ALLA, con Sarah Keller y David Warbeck. Complemento: DOÑA FLOR Y SUS DOS MARIDOS. Clasificada mayores 18 años.

#### CHAPLIN multicine

(Refrigerada)

«UN TOQUE DE DISTINCION», George Segal, Glenda Jackson «Oscar» de Hollywood, a la mejor actriz. Director: Melvin Frenk. (Horario: 3'15, 5'00, 6'50, 8'40, 10'30).

#### CHAPLIN multicine

(Refrigerada)

«PERROS DE PAJA». Un film de Sam Peckinpah, con Dustin Hoffman, Susan George. (Horario: 3'05, 5'00, 6'55, 8'50, 10'45). Complementos cortos. (Mayores 18 años).

#### CHAPLIN multicine

(Refrigerada)

«TO BE OR NOT TO BE» (Ser o no ser). Un film de Ernst Lubitsch, con Jack Benny, Carole Lombard. (3'15, 5'00, 6'45, 8'30, 10'25). Complementos cortos. (Menores).

#### CHAPLIN multicine

(Refrigerada)

Quinta semana: «LA FURIA DE CHICAGO». (Horario: 3'30, 5'10, 7'00, 8'45, 10'30). Apto para todos los públicos.

#### CHAPLIN multicine

(Refrigerada)

«TODOS LOS HOMBRES DEL PRESIDENTE». (Horario: 3'45, 6'00, 8'15, 10'30). (Mayores 14 años).

#### LIRICO PALACE

(Refrigerada)

«SABADO, DOMINGO Y VIERNES». Edwige Fenech, Bárbara Bouchet, Adriano Celentano. Dirección: Sergio Martino, Pasquale Festa, Campanile Castellano y Pipolo. Además: «LIPSTICK» (Lápiz de Labios).

#### ULTIMO DIA PALACIO DE LA PRENSA

(Refrigerada)

Desde las 3'00. «UN PEQUEÑO ROMANCE». Un film «diferente», del realizador de «EL GOLPE». George Roy Hill, con Laurence Olivier, Arthur Hill y Sally Kellerman. Complemento: «EL PRISIONERO DE ZENDA». (Apto menores).

#### METROPOLITAN PALACE

(Refrigerada)

«EN BUSCA DEL ARCA PERDIDA», con Harrison Ford, Karen Allen, Paul Freeman. (Horarios: 4'25, 7.25, 10.30) Apto todos los públicos. Complemento: «LA VUELTA AL MUNDO EN 80 DIAS DEL GATO CON BOTAS».

#### MIRIAM CINEMA

(Refrigerada)

Desde las 3'15: «VISCOSIDAD», con Alex Rebar y «MOBY DICK» (Menores). «Diariamente a las 12'00 noche». «VISCOSIDAD» a las 12'00 noche y «LA JOURNÉE HUMANA» a la 1'30 madrugada.

#### VERSALLES

(Refrigerada)

«...Y DESPUES LE LLAMARON EL MAGNIFICO». Terence Hill. Director: E. G. Clucher. (Horario: 4'10, 7'25, 10'40 Complemento: «ARRIBA HAZAÑA» (Apto todos públicos).

#### JAIME III CINEMA

(Refrigerada)

«S». «SEXO SANGRIENTO». Clasificada «S». Ovidi Montllor, Mirta Miller, Diana Conca, Viki Palma, Rosa Romero. Director: Manuel Esteba. Complemento: «LAS PILDORAS». Totalmente prohibido a menores 18 años.

#### FANTASIO

(Refrigerada)

«S». «PENSION DEL AMOR CON SEXO INCLUIDO». Clasificada «S». «EN QUE LIO ME HAN METIDO». Totalmente prohibido a menores 18 años.

#### NUEVO MODERNO

(Refrigerada)

(3.ª Semana de éxito). «LA CHICA DE LAS BRAGAS TRANSPARENTES», con Rosa Valentí. Clasificada «S». Complemento: «MI EROTICO SIGFRIDO». (Mayores 18 años).

#### SALON RIALTO

(Refrigerada)

Desde las 3'00: «SAYONARA», un film de Joshua Logan con Marlon Brando, Miko Taka, Red Buttons, Martha Scott y Miyoshi Umeki. Pases: (3'40, 6'50 y 10'00 noche). Complementos cortos. (Mayores 14 años).

#### SALA RIVOLI

(Refrigerada)

1997... RESCATE EN NUEVA YORK. Un film de John Carpenter con Kurt Russell, Lee Van Cleef, Ernest Borgnine, Donald Pleasence, Isaac Hayes. Complemento: Julio Iglesias. ME OLVIDE DE VIVIR. (Horario RESCATE: 4.30 - 7.30 - 10.30).

**ROSALES CLUB BINGO**  
CADA DIA DESDE LAS 17 HORAS HASTA LAS 3 DE LA MADRUGADA  
SERVICIO DE CAFETERIA  
PARKING GRATUITO Y VIGILADO

Gary Grant, tajante:

# «Mi hija Jennifer no podrá ser desplazada por nadie»

● Bárbara Harris, su actual esposa, quería adoptar un niño

No han tardado muchos los problemas para el matrimonio compuesto por el famoso veterano actor Cary Grant, de 77 años, y su esposa Barbara Harris, de treinta. Todo parece indicar que todo comenzó con la noticia de que Cary y Bárbara quieren adoptar un niño que lleve los apellidos de ambos. Pues bien, Dyan Cannon, la anterior esposa de Cary y madre de Jennifer, su única hija, se ha indignado justamente y ha declarado que tal adopción le parece de lo más inoportuna, sobre todo atendiendo a las declaraciones que Cary Grant ha hecho a lo largo de estos últimos años de que su hija «Jennifer no podrá ser desplazada, absolutamente por nadie, de su corazón». Cary, al conocer las manifestaciones de su ex esposa, ha declarado públicamente:

«Lo de la adopción de una hija ha sido un comentario sin la mayor trascendencia, como lo demuestra el hecho de que haya sido realizado en el transcurso

de una comida y en presencia de periodistas. Me reafirmo en lo que siempre he dicho: mi hija Jennifer nunca tendrá una rival, a no ser, claro está, que tenga una hermana de su misma sangre, que es la mía».

### CARY Y BARBARA: HISTORIA DE UN AMOR ¿O TAL VEZ DE UNA AMBICIÓN?

Pocos son los que comprenden como una chica tan joven y bonita como Bárbara Harris se ha casado con un anciano como Cary Grant. Porque si es verdad que se casó con él cuando contaba treinta años también es verdad que llevaba ya tres viviendo con el actor, según confesó el mismo Cary. Y todo el mundo se hace una pregunta: Historia de un amor ¿o tal vez de una ambición?

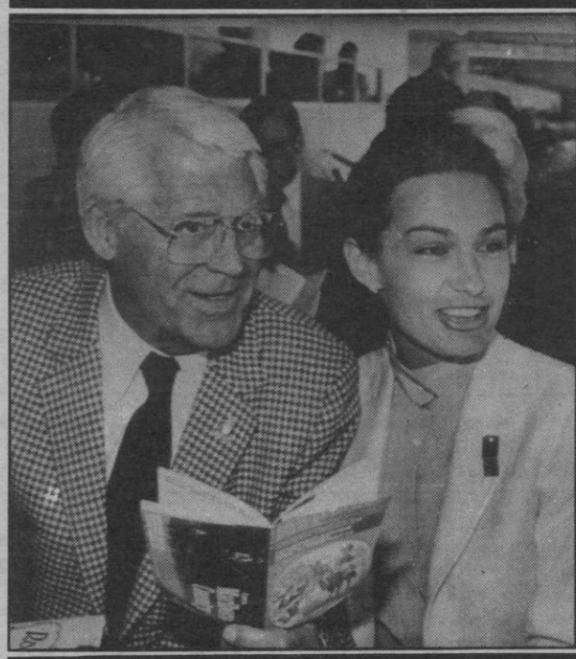
Cary Grant pasa por ser una de las mayores fortunas del mundo del cine y, por lo tanto, no deja de ser una nada apetitoso marido, por encima de sus años. Recordamos aquí el reciente

escándalo de la boda del octogenario Fred Astaire —otra gran fortuna— con la treinteañera «jockey» Robin Smith, con la fuerte oposición y rechazo a la misma de los hijos del actor y bailarín. Porque muy por encima de las personalísimas ambiciones de los familiares están también la de las personas que se casan con un anciano. ¿Puede ser tan grande la admiración por un hombre que ronda los ochenta años para casarse con él cuando habría que soñar con príncipes azules o, al menos, con hombres vitales y no demasiado mayores para la novia?

Son muchos los que dicen —otros lo piensan y otros lo callan— que Bárbara Harris se casó con Cary Grant en base a un oportunismo muy en boga en la sociedad actual. Porque hay que pensar que un hombre de 77 años, no está para muchos trotes y que el día menos pensado puede morir. Y entonces queda una sustanciosa herencia a repartir (¿cuántos y cuántos líos judiciales se suscitan por motivos similares!). Allegados al matrimonio Grant manifiestan que la idea de la adopción partió de Bárbara, «un niño que lleve nuestros apellidos», le dijo a su marido, lo que jurídicamente sería manejable a la hora de repartir una herencia. Pero Cary Grant, que bebe los vientos por su quinceañera hija Jennifer —no en vano ha sido la única que ha tenido de sus cinco matrimonios— ha dicho NO, tajantemente, antes de que la madre de su hija, la famosa Dyan Cannon, levantara su airada protesta. Ya veremos si el «amor» de Bárbara Harris es verdadero o una mera atracción admirativa... o un imán financiero.

»BARBARA MIMA A CARY GRANT COMO A UN PADRE»

Las elucubraciones mentales, la atención a los rumores, no nos van a hacer caer en la injusticia de desprestigiar a nadie. Por



Cary Grant con su joven esposa Barbara Harris. El galán dice que no quiere adoptar niños.

que si para unos Bárbara Harris es una muchacha ambiciosa que ve en Cary Grant su futuro, otros opinan por el contrario que es una mujer, a la que el ex galán de Hollywood ha atrapado por su don de gentes, su pasado glorioso y su indudable simpatía.

«Bárbara mima a Cary Grant como a un padre. O como a un amante. Lo cierto es que se dedica a él en cuerpo y alma. Será el báculo de los últimos años de su vida», afirma Hery Grant, el peluquero del actor.

Por su parte June Bannister, decoradora que se ocupó de la renovación del piso del actor, afirma:

«A mí Bárbara Harris me ha parecido una mujer sencillamente encantadora, alegre, con ganas de vivir, y, sobre todo, muy enamorada de Cary Grant. Porque, pese a sus años, Cary sigue siendo un hombre terriblemente atractivo. Y lo puedo decir con plena firmeza en atención a lo que yo pienso personalmente y a lo que he oído entre muchas mujeres jóvenes que estuvieron en una fiesta a la que él asistía. Estoy segura de que

amor y solo amor ha habido en la decisión de Bárbara Harris de casarse con Cary Grant».

Cary Grant contrajo matrimonio por vez primera en el año 1934 con la guapa «estrella» de Hollywood Virginia Cherril (la compañera de Charles Chaplin en «Lucas de Bohemia»). La segunda esposa fue la multimillonaria Bárbara Hutton, que falleció hace algunos años y que fue considerada la mujer más rica del mundo. La boda se celebró en el año 1942 y se divorciaron tres años más tarde. La tercera fue la actriz Betsy Drake —probablemente la mujer que más le amó— y la cuarta Dyan Cannon, madre de su única hija. Hasta hace algunos años, antes de conocer a Bárbara, Cary Grant convivió con la escritora Maureen Donaldson, de treinta y cinco años, con la que se murmuró insistentemente que iba a casarse. No fue así. Ahora Bárbara Harris, contra todo tipo de rumores, es la feliz esposa del más famoso galán de Hollywood después de Valentino. ¿Hasta cuándo? El tiempo lo dirá...

MONNA DOUGLAS

Según Clara Francia:

# «Mis mejores momentos, los que paso con la familia»

Clara Isabel Francia lleva muchos años asomándose por la pantalla de televisión. En tan largo espacio de tiempo se ha hecho con seguidores y, como no, con detractores, que también los hay.

De todas formas es una mujer que nos es a todos familiar, aunque sólo sea porque la vemos justo cuando está toda la familia sentada en torno a la mesa. Sin embargo, aunque nos resulta tan conocida, no sabemos casi nada de su vida privada. Ella ha procurado mantenerla al margen durante todo este tiempo.

Aunque sólo sea por una vez, nos deja adentrarnos en su casa. Asistir a uno de esos «zafarranchos» que se organizan de vez en cuando. Cambiar los cuadros de una pared a otra, arreglar la librería, poner un estante más... Julio Rico, su marido, procura estar ausente cuando su casa se ve movilizada de esta forma. En esta ocasión se encontraba bastante lejos, en Venecia.

—Clara, ¿te gusta mucho hacer cambios en tu casa?

—Bueno, si por mi fuera cambiaría de casa cada cin-

co años, pero como eso no puede ser por razones monetarias, pues me conformo con hacer un cambio aquí y otro allí en la casa.

### COMPLEJO DE CULPABILIDAD

Clara tiene cuatro hijos: Maité de 17 años, Julio de 16, Alejandra de 13 y Amaia de 12. Ahora que son más mayores, la presentadora se va liberando de un tremendo complejo de culpabilidad: «Cuando son pequeños te da mucha pena dejarles e irte a trabajar, pero ahora que ya les veo criados y que me necesitan menos, no me siento tan mal cuando me tengo que ausentar de casa».

—¿Cuál ha sido tu secreto, durante todos estos años, para poder trabajar y llevar la casa?

—Secretos ninguno. He procurado no ausentarme

de antemano nunca y procurar que el trabajo no me desbordase. De todas formas, siempre he tenido una persona conmigo para que me ayudase a llevar la casa.

—Clara, ¿te ha costado mucho el hacerte con un nombre dentro de TVE?

—Pues, no, porque he llegado de forma involuntaria. Creo que las mujeres de mi generación no tenemos codicia de triunfo, es

posible que esto sea más un defecto que una virtud...

Clara Francia nos asegura que no es de las «vocacionales», ella tenía aptitudes para el trabajo que desarrolla en la televisión y eso de alguna forma la condicionó: «Aunque hubiera tenido vocación de bailarina, jamás se me hubiera ocurrido intentarlo. Es cuestión de valer o no valer».

NIEVES HERRERO

**PEÑA ARGENTINA**  
VUELOS SEMANALES  
A  
**ARGENTINA**  
CREDITOS  
Tel. 29 66 41

## Compañía Telefónica Nacional de España

Emisión de hasta 53402.599 acciones.

En virtud del acuerdo adoptado por el Consejo de Administración, haciendo uso de las facultades que le confiere el artículo 6º de los estatutos, se comunica a los Sres. accionistas la puesta en circulación de hasta 53.402.599 acciones de 500 pesetas nominales cada una, concediendo derecho de preferencia a los señores poseedores de las acciones actualmente en circulación,

para suscribir a razón de una nueva por cada ocho de las que sean tenedores, pudiendo ejercitar dicho derecho de suscripción mediante la utilización del cupón número 114, representado por los oportunos resguardos bancarios específicos, o en su lugar por los resguardos expedidos por las Juntas Sindicales de los Colegios de Agentes de Cambio y Bolsa de Madrid, Barcelona, Bilbao y Valencia.

Los señores accionistas habrán de desembolsar en el momento de la suscripción 250 pesetas por acción, quedando liberadas las restantes 250 pesetas con cargo a la cuenta de regularización.

Las acciones que se emiten tendrán los mismos derechos que las hoy en circulación y entrarán a participar en los dividendos que se repartan con cargo a los beneficios obtenidos durante 1982.

La suscripción habrá de efectuarse necesariamente en las centrales, sucursales o agencias de cualquiera de los Bancos Urquijo, Hispano Americano, Español de Crédito, Bilbao, Pastor, Santander, Valencia, Zaragozano, Atlántico, Intercontinental Español, Galicia, Andalucía, Internacional de Comercio, Exterior de España, Vizcaya, Financiación Industrial y Confederación Española de Cajas de Ahorros, dentro del plazo comprendido entre los días 9 de noviembre y 8 de diciembre, ambos inclusive, del presente año.

Las Entidades autorizadas para efectuar la suscripción poseerán instrucciones adecuadas acerca del procedimiento a seguir, de acuerdo con las cuales, los tenedores de títulos múltiples y variables, resguardos provisionales y títulos unitarios que deseen en rama el derecho de suscripción, podrán solicitar durante el plazo antes indicado, de sus Bancos depositarios, la entrega de un vale o certificado comprensivo de los mismos, que necesariamente ha de ser expedido en los impresos preparados al efecto por la Compañía emisora. Dichos impresos-talonarios, obrarán en poder de las entidades de crédito y bancos mencionados, autorizados para la suscripción, a quienes deberán dirigirse los restantes en demanda de los necesarios para atender las órdenes de su clientela.

Madrid, 22 de octubre de 1981  
EL CONSEJO DE ADMINISTRACION



### De sociedad

#### NATALICIOS

El hogar de los esposos Don ANTONIO BARCELO SUAU y de Doña MARIA ANTONIA NOGUERA FERRER, se ha visto alegrado con el nacimiento de una niña, venida felizmente al mundo en la Clínica «Mare Nostrum».



El hogar de los esposos Don JOSE ENRIQUE PORTA BALAGUER y de Doña MARIA DEL CARMEN ALVAREZ NARANJO, se ha visto alegrado con el nacimiento de un niño, venido felizmente al mundo en la Clínica «Mare Nostrum».



Crucigrama

**HORIZONTALES.-** 1: Relativa a la masora o doctrina crítica de los rabinos.- 2: Halagamos, tratamos con cariño. 3: Dios menor romano. Repártele las pitanzas.- 4: Acometieran. Consonante.- 5: Matrícula española. Prediga con superstición.- 6: Primer rey legendario de Argos. Vocal. Preposición.- 7: Consonante. Anticuado, riñón. Título de una famosa ópera de Verdi.- 8: Casi no. Entrega, otorgad.- 9: En el foro, dícese del individuo a quien se le ha enviado cierto documento en el que se le indica algo.- 10: Unas de las tres cordilleras del grupo meridional del sistema Hespérico, que arranca de la cordillera Ibérica. Símbolo químico del arsénico.

**VERTICALES.-** 1: Malagueño, de esa provincia.- 2: Autor trágico griego, discípulo de Gorgias. Preposición.- 3: Mujer de Abrahán, y madre de Isaac. Arillo que llevan las mujeres en las orejas por adorno.- 4: Símbolo químico del osmio. Consonante. Punto de la esfera celeste

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1										
2										
3				*						
4								*		
5			*	*	*					
6						*		*		
7		*				*				
8							*			
9										
10								*		

que corresponde verticalmente a un lugar de la Tierra.- 5: Flor del olivo. Al revés, trabajo de un modo recio.- 6: Era de los maho-

metanos. Preposición.- 7: Nombre cubano de cierta mariposa nocturna. Matrícula española.- 8: Magnetizo, doy las propiedades del

imán. Perturbada.- 9: Planta crucífera hortense. Lance de red para pescar.- 10: Anticuado, tranquilizados, serenos.

Jeroglífico



¿Qué mercancía llevaba?

Radios

Mallorca

ONDA MEDIA

INFORMATIVOS: 7.30: Matinal SER. 7.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00, 02.00, 03.00, 04.00, 05.00 y 06.00: SER informativos. 18.15: Informativo local. 14.30: Informativo de las dos y media. 20.00: Informativo de las ocho. 22.00: Informativo de las diez. 23.30: Hora 25.

OPINION: 14.20: Noticias y comentarios. MUSICALES: 8.30: Primera Hora. 10.15: Esto es radio. 15.00: he es joven. 23.00: Los superventas de oro. 21.00: Jazz en la noche.

VIARIOS: 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00: Las mañanas de la SER. 16.03, 16.30 y 18.05: Radionovelas. 18.15: Buenas tardes. 01.30: Medianoche. 02.00: Club de medianoche. 04.00: De la noche a la mañana.

FRECUENCIA MODULADA

MUSICALES: 10.00: F.M. Radio Mallorca. 19.00: El show de Riki Lash. 23.00: F.M. Hora cero.

Juventud

ONDA MEDIA

7.30: Apertura; 8.00: Buenos días; 8.30: Noticias 8.30; 9.00: Para tí mujer; 10.00: Resumen de prensa; 11.00: Discoparada; 12.00: Variedades; 13.00: Informativo; 14.00: Guía cinematográfica; 14.30: Noticias 15.00.— La voz de la esperanza; 15.30: Mundorama; 16.00: Novela; 17.30: Consultorio Francis; 19.00: Momentos de reflexión; 19.30: Vía libre; 20.00: El deporte al día; 20.30: Noticias 20.30; 21.30: Suspense; 23.00: El deporte está aquí; 00.00: Talismán; 2.00: Cierre.

Popular

9.00: Compro y vendo (diario O.M.); 11.45: Tribuna Pública (diario O.M.); 14.05: Paraules: Josep Estelrich - Excursionisme (O.M.); 15.30: El café de les tres i mitja (O.M.); 19.10: Ondas universitarias (O.M.); 20.35: Mundo laboral (O.M.); 21.05: Radio-Noche (O.M.); 22.00: Simplemente jazz (O.M.); 23.00: Cap al diumenge: Cas Capiscot (F.M.).

Solución a los pasatiempos publicados ayer

AL CRUCIGRAMA

HORIZONTALES.— 1: Caripareja.— 2: Atosigador.— 3: Mol. ludebA.— 4: Elotadas. Ñ.— 5: Lo. Amada.— 6: Onace. E. Ir.— 7: T. Tor. Sara.— 8: Idolos. Sin.— 9: Nonagésimo.— 10: Asárala. Es.

VERTICALES.— 1: Camelotina.— 2: Atolón. Dos.— 3: Rolo. Atona.— 4: Is. T. Colar.— 5: Pila. Eroga.— 6: Aguda. Sel.— 7: Radamés. Sa.— 8: Edesa. Así.— 9: Job. Dirime.— 10: Arañáramos.

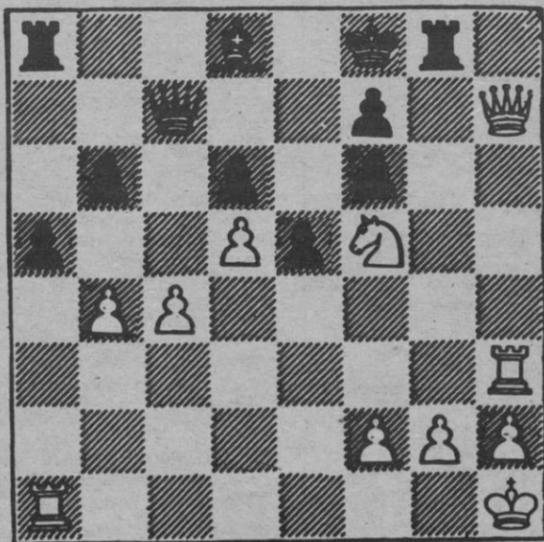
AL JEROGLIFICO-6

Gana dos mil pesetas (ganado; s; mil, pe; setas).

El espejo de Escaques

Eduardo Scala

Donde el pie no puede avanzar más, puede seguir adelante el pensamiento. Víctor Hugo. Los trabajadores de la mar.



BRUSTMAN-KRAWZEWICH  
BLANCAS GANAN

Resolución: 1. DXT+11. RXT/2. TD-3T1. rinden.

Los siete errores



## Santoral

**30 octubre**

HOY, VIERNES; San Gerardo.  
El Sol sale a las 7,12 y se oculta a las 17,54. Luna: Nueva

## Televisión

### Primer programa

14.15: CARTA DE AJUSTE. Banda original de «La Pantera Rosa». Música: Henry Mancini.  
14.28: APERTURA Y PRESENTACION.  
14.30: PROGRAMA REGIONAL SIMULTANEO.  
15.00: CRONICA 3. ESPACIO INFORMATIVO.  
16.05: CONTRA EL VIENTO. (Mayores de 14 años). «Cuestión de culpabilidad». Una vez en Sydney las convictas son llevadas al hospital para su recuperación. Terminada ésta, llega el día en que van a ser entregadas. Polly, más avispada y con más experiencia, se las apaña para elegir al que ha de ser su amo. Elige a Will Price, dueño de una taberna, y se marcha con él... Mary es asignada por el encargo de las convictas al capitán Wiltshire.



17.05: BLA, BLA, BLA. Dirección: José Joaquín Marroquí. Guión: Jesús Amilibia. Programa con las actualidades de teatro, música, cine, literatura, pintura, etc.

17.45: ESPAÑA ESTUVO ALLI. Dirección y realización: Apolonio Torres. Guión: Apolonio Torres y José Luis Monter. Presentación: Federico Volpini. Hay dos ciudades en los Estados Unidos de América que son los primeros conglomerados humanos creados básicamente con un carácter

civil y estos establecimientos llevan nombres españoles. Las ciudades de San Agustín y de Santa Fe son las primeras ciudades de los Estados Unidos de América.

18.35: AVANCE INFORMATIVO.  
18.38: LA COMETA BLANCA. Programa Infantil.  
19.03: EL LIBRO GORDO DE PETETE.

19.05: SPIDERMAN. «La fuente del terror». La esposa de un conocido científico notifica la desaparición de su marido en una zona pantanosa, mientras comprobaba un importante descubrimiento.



19.30: OTRAS COSAS. Dirección: José Lapeña Esquivel. Realización: Adriano del Valle. Guión: Juan José Plans y José Lapeña. Presentador: Joaquín Prat. Programa en directo con un tratamiento orientativo sobre las actividades directamente relacionadas con nuestro tiempo libre. Su contenido estará compuesto por breves secciones, semanales unas y circunstanciales otras, de temática variada: concursos, vida al aire libre, literatura, música clásica, etc...



20.25: MAS VALE PREVENIR. «Historia de una niña». Dirección, guión, presentación: Ramón Sánchez-Ocaña. Realización: Francisco Javier Banegas. Hace diez años se detectó en España el primer caso de una enfermedad metabólica que produce subnormalidad: la «fenicetonuria». La protagonista del programa de hoy es precisamente esta niña que gracias a una previsión eficaz y a una detección precoz es hoy la primera de clase. Es una niña feliz cuando podía haber sido subnormal. El programa muestra la historia de esta niña y lo podrían hacer las 650.000 parejas que este año van a tener un hijo en España para descubrir el riesgo de esta subnormalidad, perfectamente evitable.

21.00: TELEDIARIO. Espacio Informativo.  
21.35: LOS PRIMEROS VEINTICINCO AÑOS DE TVE.  
24.00: AL CIERRE. Espacio Informativo.  
00.15: DESPEDIDA

### Segundo programa

19.00: CARTA DE AJUSTE. «Suite Intertonal», Jaime Pahisa. Orquesta Sinfónica de la RTVE. Director: Pedro Ignacio Calderón.  
19.13: APERTURA Y PRESENTACION.  
19.15: NOTICIAS 2.  
19.30: LA CLAVE. Dirección: José Luis Balbín. Realización: Carmelo Barrera. PRESENTACION. LARGOMETRAJE. COLOQUIO.  
23.45: NOTICIAS 2.  
24.00: DESPEDIDA Y CIERRE.

## Servicio farmacéutico de urgencias

De 13.30 a 16.30 horas

CALAFELL CLAR,  
Sindicato, 41. 211446.  
FUSTER BONNIN,  
Cno. Vecinal La Vileta, 201. 236151.  
MAZAIRA SALGADO,  
Cataluña, 1-A (Final Avda. Jaime III), 231070.  
PONS TORRES,  
Aragón, 114 (Esquina Reyes Católicos), 273251.  
SALOM SOLER,  
General Riera, 136. 250630

De 20 a 22 horas

FUSTER BONNIN  
Camino Vecinal La Vileta, 201. 236151  
GIL PUIG  
Aragón, 21. 463990  
MARIMON-MASCARO-MORA  
Trafalgar, 16 (Coll D'en Rabassa), 267660  
MASSANET-MAYOL  
Avg. Joan Miró, 310 (Antes Calvo Sotelo), 403975  
PONS-TORRES  
Aragón, 114 (Esqu. Reyes Católicos), 273251  
SANCHEZ LOPEZ  
Arch. Luis Salvador, 82. (Esq. Avd. Coliseo Balear), 251636  
SOLIVELLAS BLANES  
San Magín, 54 (Santa Catalina), 231828  
TORRES POL  
Ramiro de Maeztu, 3 (Son Pizá), 232311  
TRIAN FORTEZA  
San Miguel, 63. 212331

FARMACIA DE GUARDIA  
EN LA ZONA DE CA'N PASTILLA ARENAL  
DE 9 MAÑANA A 10 NOCHE

JAQUOTOT VILLALONGA,  
Pla. Reina M<sup>a</sup>. Cristina, 18. El Arenal, 264470

FARMACIAS DE URGENCIA  
DE 10 NOCHE A 9 MAÑANA

NADAL ROS,  
Plaza de Cort, 2. 212636.

## Servicios aéreos y marítimos

SERVICIOS AEREOS  
VUELOS NACIONALES

HOY, VIERNES

Palma — Alicante: 11.15 y 23.40  
Palma — Barcelona: 07.20—08.20—11.00—14.00—16.15—17.25—19.50—21.10 y 22.00 hs.  
Palma — Jerez de la Frontera: 15.45  
Palma — Madrid: 07.5—10.15—14.35—18—15 y 23.15  
Palma — Málaga: 22.40.  
Palma — Sevilla: 11.15.  
Palma — Valencia: 10.05—15.45 y 20.20.  
Palma — Ibiza: 06.40—15.10—19.25 y 21.50.  
Palma — Menorca: 07.35 y 16.25.  
Palma — Las Palmas: 11.15 y 15.45.

AVIACO

Palma — Madrid: Diario a las 22.00 hs.  
Palma — Madrid: Diario excepto sábados a las 11.15.  
Palma — Barcelona: Diario a las 08.00.  
Palma — Ibiza: Diario a las 08.30.  
Palma — Menorca: Martes, jueves y sábados a las 17.50.

SERVICIOS MARITIMOS

### PROGRAMACION DE SERVICIOS HASTA EL 31-12-81

TRAYECTO	FRECUENCIA	HORA SALIDA
PALMA - BARCELONA	Diario excepto Lunes y Domingos	13.00
BARCELONA - PALMA	Diario excepto Lunes y Viernes	24.00
	Martes, Miércoles, Jueves y Sábados	13.00
	Diario excepto Domingos	24.00
PALMA - VALENCIA	Diario excepto Lunes y Domingos	12.00
	Miércoles (Vía Ibiza)	18.00
	Domingo (Vía Ibiza)	18.00
VALENCIA - PALMA	Diario excepto Lunes y Domingos	24.00
	Lunes (Vía Ibiza)	11.00
	Jueves (Vía Ibiza)	11.00
PALMA - ALICANTE	Martes y Viernes (Vía Ibiza)	10.00
	Domingos	22.00
ALICANTE - PALMA	Lunes	19.30
	Martes y Viernes (Vía Ibiza)	24.00
PALMA - IBIZA	Martes y Viernes	10.00
	Domingos	12.00
	Miércoles	18.00
	Domingos	18.00
IBIZA - PALMA	Miércoles y Sábados	09.00
	Lunes y Domingos	18.00
	Jueves	19.00
PALMA - CIUDELA	Jueves	08.00
CIUDELA - PALMA	Martes	14.00

## Gasolineras de servicio

Semana: 26 de octubre al 1 de noviembre

Calle Aragón, s/n — E.S. Rafal.  
Calle Coronel Beorlegui — E.S. Secar del Real.  
Cra. Palma al Arenal — E.S. San Juan de Dios.  
Ctra. Palma-Alcudia, km. 29 — E.S. Ferrá Automóviles.  
Calle Juan XXIII, 133 — E.S. Puerto Pollensa.  
Cra. Palma a Manacor, km. 30 — E.S. Villafranca.  
Cra. Felanitx a Porreras — E.S. Cra. Porreras.  
Cra. Artá a Puerto Alcudia — E.S. Na Borges.  
Cra. 719 km. 18 Mar. Izquierdo (No nocturno). — E.S. Costa de la Calma.

## Servicio de reparaciones

TURNO PERMANENTE

REPARACIONES EN GENERAL - NEUMATICOS -  
SERVICIO GRUA

ZONA PALMA - SUR-OESTE  
Francisco Fernández Martín - Talleres Fernández  
San Isidoro, 10. La Soledad.— T. 277982 (Taller)  
Part.: Pasaje Ca'n Faxina, 29 A-1º 1ª.— T. 412079

SERVICIO EN DOMINGO Y FESTIVO

RUTA PALMA - ANDRAITX  
Ferrá. Automóviles Palma, S.A.

ZONA NOR-ESTE - MANACOR

Antonio Muñoz Fernández - Talleres S'Es Falt.  
San Lorenzo, 19  
Diurno T.: 550280  
Nocturno T.: 551312

ZONA SUR - CAMPOS

José Roldán Carrera.— Carretera Palma, s/n.— T. 650342

MENORCA

Manuel Vidal Antuli.— Camino Unión, 12.— Mahón.— T. 360123

IBIZA

José Juan Guasch.— Ctra. Santa Eulalia, Km. 4.— Santa Eulalia. T. 330797.

## Transportes Urbanos

Línea	Nombre	P.salida	U.salida	Frec.
1/12	P. Marítimo	7.00	22.00	30
13/3	P d'Inca—C. Catalá	5.45	24.50	10
4	P. Reina—Génova	6.00	22.30	30
15/6	C. Pastilla—S. Dureta	5.45	00.30	10
6	S. Español	6.15	21.30	30
7	S. Rapiña—S. Vida	6.40	23.30	20
8	S. Roca	6.00	23.20	9
9/A	C. Capiscol—Hiper	6.16	23.00	13
9/B	C. Capiscol—Amanecer	6.40	21.40	24
11	S. Cladera—Coliseo	5.00	23.10	20
14/A	S. Gotleu—Rafal	6.24	22.50	12
14/B	Pio XII—La Soledad	6.30	22.00	12
16	Establiments	6.30	22.30	30
17	Aeropuerto	6.30	23.30	30
18	Ingima	6.10	21.30	60
20	Calviá—Capdellá	7.00	19.30	
21	Palma-Nova	6.15	24.50	13
22	Portals Nous	7.45	19.35	120
23	P. Reina—Illetas	7.00	22.00	11
	(E. Sólter)Polig—Ind.	6.05	22.00	30
	(E. Sólter)S. Cladera	6.05	22.00	15
	31 Dbre.—S. Sardinia	6.50	20.15	60

## Horario de trenes

PALMA — INCA

Salidas de Palma:  
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —  
11 12 — 13 — 14 — 15 —  
16 17 — 18 — 19 —  
20 y 21 h.

Salidas de Incs:  
6 — 7 — 8 — 9 — 10 —  
11 12 — 13 — 14 — 15 —  
16 17 — 18 — 19 —  
20 y 21 h.

PALMA — LA PUEBLA  
Salidas de Palma: 6 — 8 —  
13 y 19 h.

Salidas de La Puebla:  
7.30 — 9.30 — 14.30 y  
20.30

PALMA — SOLLER

Salidas de Palma: 6 —  
10.40 — 13 — 15.15  
19.40

Salidas de Sóller:  
8.45 — 9.16 — 11.50 —  
14.10 18.20. Domingos y

festivos, servicio extraordinario con salida de Sóller a las 21 horas y de Palma a las 22.00 horas.

NOTA: Las llegadas y salidas de los trenes combrian con el servicio de tranvías del Puerto.

SERVICIO POR CARRETERA

Servicio de autocares desde Palma a Alaró. Incs. Lluc, Ca'n Picafort, Pto. Pollensa, Pto. Alcudia, Felanitx, Algaida, Villafranca, Manacor, Artá, Cala Ratjada, Porto Cristo, Cuevas del Drach, etc., así como a todas las poblaciones intermedias. Con EL ARENAL servicios cada 8 a 10 minutos, información teléfonos: Ferrocarril: 252245 y 252246. Autocares: 252224.

Cupón del Ciego 0 8 6

## Sa Gent

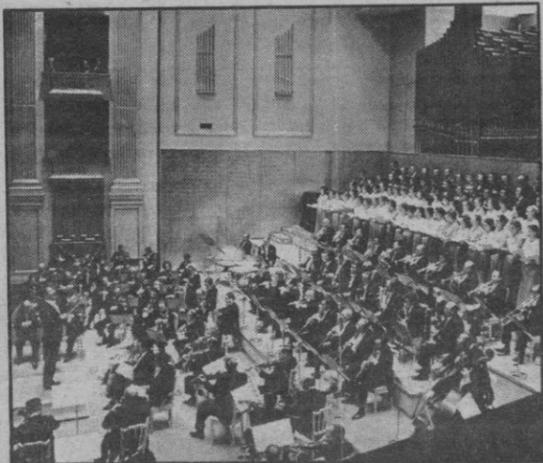
### La Orquesta Nacional de España

Es sumamente confortador que la vida cultural de Palma sepa estar ahí para subrayar el paso de la Orquesta Nacional. De estas pruebas repetidas de respuesta cultural se alimenta tanto el prestigio de una ciudad como la falta de nivel, a veces incluso presentada falta de nivel que es lo único que cabe hallar en la base de lo que parecen desaires organizados a otras ofertas. Palma sabe que la Nacional es una de las instituciones musicales de Europa.

Le bastaría a la Nacional con estar en la línea de las grandes maestrías directivas españolas y estar servida por eméritos profesores: orquesta que si, directamente, viene de Argenta y Frúbeck, fue, en su arranque, posible por las grandes semillas de Pérez Casas y Arbós y que en todo momento ha tenido en su estructura administrativa personas capaces y conscientes del tratamiento que institución de su importancia merecía.

No son estas palabras de juicio crítico orientado a valorar la actuación que en esta ocasión ha tenido la Nacional. Pero sí quieren y deben ser estas palabras expresión para colocar junto al hecho del «lleno», hecho cultural de nuestra sociedad, para decir la gratitud que merecen todas las energías políticas de los ministerios afectados, de la Consellería y del propio Consell.

Y ahí sí hemos de dar medida de gratitud consciente, porque en ese orden, mi gratitud personal va por delante.



Como mi personal gratitud por la presencia de Tomás Marco en Palma y la circunstancia de que anoche en un restorán de la ciudad se reuniera a mantiles con Bernardo Torrandell para entrar en contacto —que de antemano vaticiné asombroso, ¿Verdad?— con la partitura matriz del «Réquiem» de Antonio Torrandell. Me consta que de todo ello saldrá adelante nada menos que el estreno de la obra, esfuerzo con el que entregaremos el legado cultural de un genio mallorquín y europeo, a despecho incluso de cierto microcéfalo entendimiento local de lo que es trascendente y lo que no lo es.

Felizmente hay en las instituciones un clima de entrega a realizaciones que nos curen paladares de vacío provinciano y que nos rediman de localismos, insignificantes ante las proporciones que anidan en la responsabilidad cultural.

Levantar realidades como traer la Nacional y los Coros a Palma para la Novena, es planificar la cultura que han de asumir las grandes instituciones nacionales. Propiciando ocasión, siempre excepcional y siempre solemne, a los españoles de Mallorca, de estos contactos.

A Conrado de Villalonga, evidencia culturalmente positiva en esta muestra de capacidad de organización, llegue la parte de gratitud entrañable que le corresponde. Pasos adelante, decididos, que se dan más compensadamente cuando la sensibilidad acusa recibo de ellos y nada más que por ellos.

Producto, estos conciertos, del convenio suscrito entre el ministro de Cultura y el Consell General.

Y como decía Salazar, cuando el pueblo conecta con la Música sumando a la emoción artística el sentimiento de encontrarse ante una expresión de sí mismo —obra o intérprete— el sentimiento es aún más transfigurador. La alquimia, más rica.

Antonio Agustín

Interesante estudio de Miquel Ferrà

## Guía de Edificaciones de la ciudad de Sóller

● Casas, palacetes, torres de defensa, conventos y claustros...

En Sóller no faltan los monumentos. La mayoría de ellos, pertenecen a personas particulares. Con estas primeras ideas empieza su estudio sobre «Guía Histórica d'Edificacions, Sóller», Miquel Ferrà i Martorell. «Debemos tomar conciencia —dice más adelante el autor de este importante estudio que va acompañado de dibujos hechos por él mismo—, de que el arte y la cultura es patrimonio de todos».

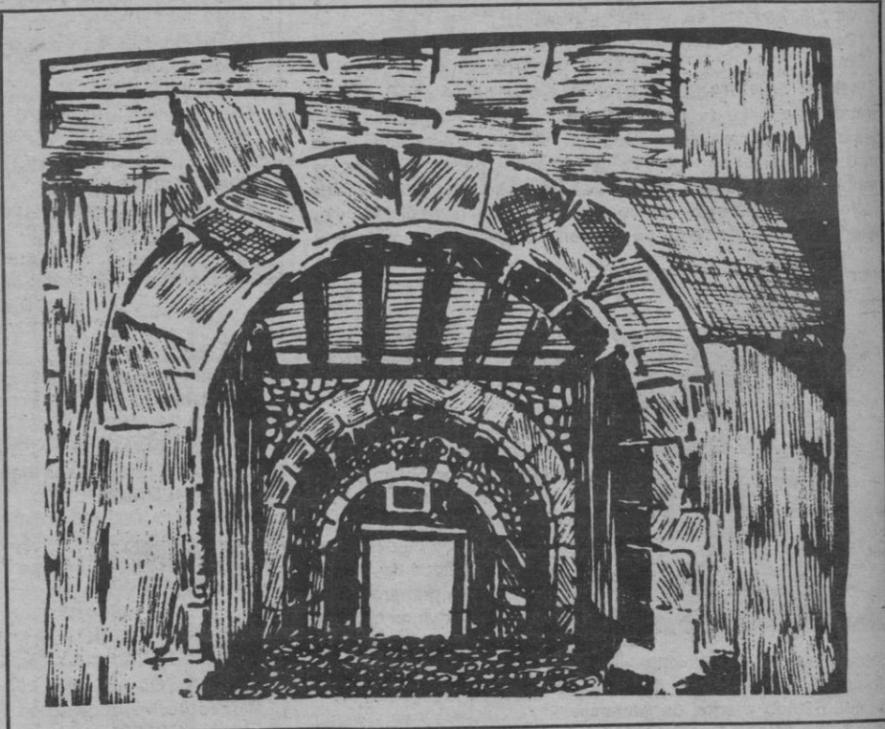
Esto es Sóller: casas, palacetes, torres de defensa, conventos y claustros... y sobre todo, ciudad jardín, donde la contaminación no ha llegado aún.

«Hace años, en Sóller, había un casal. Sus muros tenían una antigüedad de tres siglos. Su arquitectura, rústica, tenía un sello propio que constituía un monumento público de primer orden. Hacia el año 1914 se intentó la construcción de un nuevo edificio del Ayuntamiento de estilo modernista, según idea del arquitecto Francisco Roca, que no se llevó a término a causa de la crisis de la Guerra Europea. Y la vieja casa siguió siendo un símbolo durante muchos años. Y «los sollerics» admiraban su entrada clasicista, el reloj, la torreta... Después, todos saben lo que pasó, las «Cases de la Vila» fueron destruidas...»

El nuevo edificio, de estilo funcional o impreciso, es de arquitectura rectísima y no hace juego con las restantes edificaciones. El Banco de Sóller y la Parroquia, son dos obras de estilo Gaudí, de la mano de su colaborador y discípulo Joan Rubió i Bellver.

### EL MAS IMPORTANTE

Cuando el autor Miquel Ferrà hace el recorrido por las calles de Sóller para admirar sus bellos monumentos, dice que, el más importante de este siglo es Ca'n Joan Magraner que data de 1911 y fue realizado por Joan Rubió; Ca Na Pula Casasnovas, construido por Francisco Roca en el año 1920 y la casa de la misma calle, número 37 de autor



«Casa Pairal». Año 1730. Calle Quadrado número 9: Casa Roses

desconocido y cronología incierta. Estos tres monumentos han sido recogidos por la revista de la Universidad de Barcelona.

Pero, aparte de los tres monumentos citados, y desde una calle a la otra y de Sóller a Biniraix y de Biniraix a Fornalutx, hay una gran cantidad de viviendas de estilo ecléctico y modernista que nos hablan de una sociedad burguesa hecha con el esfuerzo de la emigración por todo el mundo. No hace falta en ninguno de estos edificios la influencia de los países donde «els sollerics» encontraron su segunda pa-

tria: Francia, Bélgica, Suiza...

Este es Sóller de hoy, ¿y el pasado histórico? Hay que decir que tampoco hacen falta edificaciones referentes a la Edad Media. Así Ca'n Tamany o un curioso edificio medieval de la calle Sa Lluna, o el edificio de la estación, con torres de defensa ideado en el mil seiscientos que nos habla de la época barroca y renacentista. La Torre Picada, importante monumento defensivo, la fuente de la plaza, reproducción de las fuentes vaticanas. De las capillitas que se encuentran en las esquinas, de ingenuas ce-

rámicas, la Capilla de S'Olivar...

Esto es Sóller, Miquel Ferrà hace el inventario y valora el patrimonio artístico. Empieza con la prehistoria, recogiendo «Sa Cova d'en Punyal», «Sa Cova de Sa Cigala», «Ses Ta laies», etc.

Referente a la edad media, trata del camino «des Barranc» de Biniraix, hecho por los moros probablemente en el siglo XI y XII.

Estos caminos son la herencia de incalculable valor arqueológico, de la civilización árabe de nuestra isla.

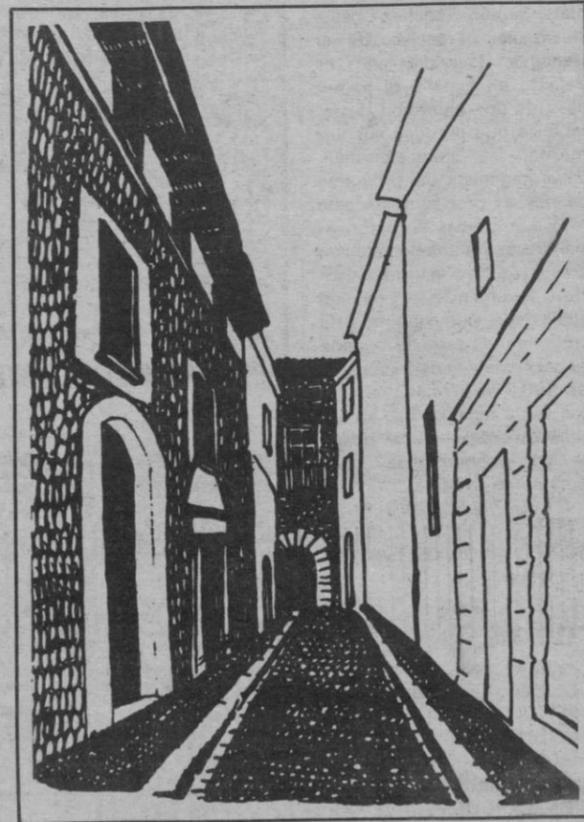
Trata también del románico con el Monasterio de Santa Catalina de Alejandría, una obra del siglo XIV, inspirada en el románico de montaña, rústico, de piedra con arcadas de medio punto y ventanas del mismo estilo.

### EDAD MEDIA

Sigue después con la arquitectura de la Edad Media, la arquitectura popular y tradicional que se encuentra en Sóller, Biniraix y Fornalutx tiene sus orígenes en los siglos XIV, XV y XVI que por ser casas de montaña tienen los muros de «mampostería», la «opus rustica» que decían los clásicos...

En la tercera parte trata del Renacimiento y el siglo XVI con las «Cases velles de Balitx», Binibassi, Torre de la costa de Balitx, Hostal Es Port, Torre Picada, Balitx de Baix, Porta de Rastell, Torre de Atalaia, Castell des Port.

Mateo CLADERA



«Carreró Cobert». Arquitectura militar, obra de Santmartí Puig, construída de 1543 a 1545.